



PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION.....	19
DE - DEUTSCHE VERSION.....	36
FR - VERSION FRANÇAISE	51
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	66
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	81
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	96
LV - LATVIEŠU VERSIJA	111
CZ - ČESKÁ VERZE.....	126
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	141
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	156
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ.....	171
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	186
IT - VERSIONE ITALIANA.....	201
NL - NEDERLANDSE VERSIE.....	216
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	231
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	246

Wyciskacz do silikonu bateryjny

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL



Wyciskacz do silikonu bateryjny

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PL - POLSKA WERSJA

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi

OSTRZEŻENIE

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z tym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego wykorzystania.

Termin „elektonarzędzie” w tych ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowego) lub zasilanego z akumulatora (beprzewodowego).

1) *Bezpieczeństwo miejsca pracy*

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zagraczone lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
- b) Nie używaj elektronarzędzi w atmosferach wybuchowych, takich jak obecność łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- c) Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala podczas pracy z elektronarzędziem. Rozproszenie uwagi może prowadzić do utraty kontroli nad narzędziem.

2) *Bezpieczeństwo elektryczne*

- a) Wtyczki elektronarzędzia muszą pasować do gniazdka. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Nie używaj adapterów z uziemionymi (z przewodem ochronnym) elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
 - b) Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi lub przewodzącymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki czy lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy ciało jest uziemione.
 - c) Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci. Wniknięcie wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
 - d) Nie nadużywaj kabla. Nigdy nie używaj kabla do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania narzędzia. Trzymaj kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
 - e) Podczas pracy na zewnątrz używaj przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Przedłużacz tego typu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - f) Jeśli nie można uniknąć pracy w wilgotnym środowisku, użyj zasilania chronionego przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Użycie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- UWAGA: Termin „wyłącznik różnicowoprądowy (RCD)” może być zastąpiony określeniami „wyłącznik ochronny GFCI” lub „wyłącznik przeciwporażeniowy ELCB”.

3) *Bezpieczeństwo osobiste*

- a) Zachowuj czujność, kontroluj swoje działania i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas pracy z elektronarzędziem. Nie używaj go, gdy jesteś zmęczony, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych obrażeń.
- b) Używaj środków ochrony indywidualnej. Zawsze noś ochronę oczu. Odpowiednie środki ochrony, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask czy ochrona słuchu, zmniejszają ryzyko obrażeń.
- c) Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia. Przenoszenie narzędzia z palcem na przełączniku lub podłączanie urządzenia z włączonym przełącznikiem grozi wypadkiem.

- d) Usunąć wszelkie klucze lub wkrętki przed włączeniem narzędzia. Pozostawienie ich w części ruchomej narzędzia może prowadzić do obrażeń.
- e) Nie sięgać zbyt daleko. Zawsze zachowywać stabilną postawę i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad narzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.
- f) Ubrać się odpowiednio. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymać włosy i odzież z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez części ruchome.
- g) Jeśli dostępne są urządzenia do odciągu i zbierania pyłu, upewnić się, że są prawidłowo podłączone i używane. Odpowiedni odciąg zmniejsza zagrożenie związane z pyłem.
- h) Nie pozwolić, aby rutyna wynikająca z częstego używania narzędzi spowodowała lekceważenie zasad bezpieczeństwa. Nieuwaga może prowadzić do poważnych obrażeń w ułamku sekundy.

4) *Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi*

- a) Nie zmuszać elektronarzędzia do pracy. Używać odpowiedniego narzędzia do danej aplikacji. Właściwe elektronarzędzie wykona zadanie lepiej, bezpieczniej i w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
- b) Nie używać elektronarzędzia, jeśli przełącznik nie działa poprawnie (nie włącza i nie wyłącza urządzenia). Narzędzie, którego nie można kontrolować przełącznikiem, jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- c) Odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator (jeśli jest odłączany) przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzi. Takie środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- d) Przechowywać nieużywane elektronarzędzia w miejscach niedostępnych dla dzieci oraz nie pozwalać osobom nieznającym narzędzia ani niniejszych instrukcji na jego obsługę. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewykwalifikowanych użytkowników.
- e) Utrzymać elektronarzędzia i akcesoria w dobrym stanie. Sprawdzać, czy nie ma niewspółosiowości, zakleszczeń ruchomych części, pęknięć ani innych usterek mogących wpływać na działanie urządzenia. W razie uszkodzenia naprawić narzędzie przed użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych złym stanem technicznym narzędzi.
- f) Utrzymać ostrza tnące w czystości i ostrości. Dobrze utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami mniej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.
- g) Używać elektronarzędzia, akcesoriów i końcówek zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy oraz rodzaj wykonywanych czynności. Używanie elektronarzędzia w sposób inny niż zamierzony może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) Utrzymać uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają bezpieczne trzymanie i kontrolowanie narzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.

5) *Użytkowanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych*

- a) Ładować wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru przy użyciu z innym typem.
- b) Używać elektronarzędzi tylko z akumulatorami przeznaczonymi do tych narzędzi. Stosowanie innych akumulatorów może powodować ryzyko obrażeń lub pożaru.
- c) Gdy akumulator nie jest używany, przechowywać go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne drobne metalowe elementy, które mogą spowodować zwarcie biegunów. Zwarcie może prowadzić do oparzeń lub pożaru.
- d) W przypadku niewłaściwego użytkowania z akumulatora może wydostać się ciecz. Unikać kontaktu z nią. Jeśli dojdzie do kontaktu ze skórą - przemyć wodą. Jeśli ciecz dostanie się do oczu - dodatkowo skonsultować się z lekarzem. Wyciek cieczy z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.

- e) Nie używaj akumulatora ani narzędzia, które jest uszkodzone lub zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać nieprzewidywalnie, prowadząc do pożaru, eksplozji lub obrażeń.
- f) Nie wystawiaj akumulatora ani narzędzia na działanie ognia ani wysokich temperatur. Ekspozycja na ogień lub temperaturę powyżej 130 °C może spowodować eksplozję.

UWAGA: Temperatura „130 °C” może być zastąpiona wartością „265 °F”.

- g) Postępuj zgodnie z wszystkimi instrukcjami ładowania i nie ładuj akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w nieodpowiednich temperaturach może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

6) *Serwis*

- a) Zlecaj serwisowanie elektronarzędzi wyłącznie wykwalifikowanym serwisantom, używającym tylko identycznych części zamiennych. Zapewnia to utrzymanie bezpieczeństwa narzędzia.
- b) Nigdy nie naprawiaj uszkodzonych akumulatorów samodzielnie. Serwis akumulatorów powinien być wykonywany wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.

Wytyczne dotyczące Środków Ochrony Indywidualnej (PPE)

1. *Ochrona oczu i twarzy*

Okulary ochronne: Obowiązkowe podczas wszystkich prac z wyciskaczem, aby chronić oczy przed odpryskami silikonu, pyłem lub przypadkowym rozpryskiem materiałów chemicznych. Przyłbica lub gogle: Zalecane przy pracy w warunkach dużego zapylenia lub podczas użycia dodatkowych środków chemicznych (np. preparatów czyszczących).

2. *Ochrona rąk*

Rękawice ochronne:

Należy stosować rękawice odporne na chemikalia i przecięcia, zapewniające dobrą przyczepność i umożliwiające precyzyjną obsługę narzędzia.

Rękawice powinny być wykonane z materiałów odpornych na silikon, rozpuszczalniki i inne używane substancje.

Kontrola stanu rękawic: Regularnie sprawdzaj, czy rękawice nie są przetarte ani uszkodzone - uszkodzona ochrona zmniejsza bezpieczeństwo pracy.

3. *Ochrona dróg oddechowych*

Maska lub półmaska ochronna:

W przypadku pracy w miejscach o słabej wentylacji lub gdy używane są silikony i środki, które wydzielają opary, zaleca się stosowanie masek z filtrem przeciwchemicznym (np. A2P2).

Maski chronią przed wdychaniem potencjalnie szkodliwych oparów i drobinek pyłu.

4. *Ochrona słuchu*

Ochronniki słuchu:

Bateryjny wyciskacz do silikonu zazwyczaj nie generuje wysokiego poziomu hałasu, ale przy pracy w środowiskach o dużym natężeniu dźwięku (np. warsztaty) zaleca się stosowanie nasuszników lub zatyczek ochronnych.

5. *Odzież robocza*

Ubranie robocze:

Należy nosić odzież ochronną zakrywającą ramiona i nogi, wykonaną z materiałów odpornych na zabrudzenia i łatwą do czyszczenia.

Unikać luźnej odzieży oraz elementów (np. biżuterii), które mogą zostać wciągnięte przez ruchome części narzędzia.

Obuwie ochronne:

Stosować obuwie z antypoślizgową podeszwą, najlepiej z podnoskiem ochronnym, aby zapobiec urazom stóp.

6. *Dodatkowe zalecenia bezpieczeństwa*

Regularnie czyścić i konserwować PPE zgodnie z zaleceniami producenta.

Upewnić się, że wszystkie środki ochrony są dobrze dopasowane do użytkownika i nie ograniczają swobody ruchów.

Nie używać uszkodzonego lub przeterminowanego sprzętu ochronnego - należy go niezwłocznie wymienić.

Przechowywać PPE w suchym i czystym miejscu, aby zapobiec ich degradacji.

Zagrożenia podczas użytkowania baterijnego wyciskacza do silikonu

1. *Zagrożenia fizyczne*

Kontakt z chemikaliami:

Silikony, rozpuszczalniki i środki czyszczące mogą powodować podrażnienia skóry, oczu oraz dróg oddechowych.

Możliwość powstania reakcji alergicznych przy długotrwałym kontakcie.

Wdychanie oparów:

W pomieszczeniach o słabej wentylacji istnieje ryzyko zatrucia lub podrażnienia układu oddechowego.

Kontakt z gorącymi powierzchniami lub utwardzonym materiałem:

Podczas usuwania lub obróbki utwardzonego silikonu można doznać oparzeń lub skaleczeń.

2. *Zagrożenia mechaniczne*

Zakleszczenie palców lub dłoni:

Podczas wymiany tuby z silikonem lub obsługi ruchomych części istnieje ryzyko przytrzaśnięcia palców.

Uszkodzenia przez ruchome elementy mechanizmu:

Niewłaściwe użycie (np. próba naprawy włączonego urządzenia) może prowadzić do urazów dłoni.

Nieprawidłowa wymiana akumulatora:

Może spowodować iskrzenie lub zwarcie, prowadzące do oparzeń lub pożaru.

Upadek narzędzia:

Upuszczenie wyciskacza z wysokości może spowodować obrażenia stóp lub uszkodzenie samego urządzenia.

3. Zagrożenia ergonomiczne

Przeciążenie mięśni i stawów:

Długotrwała praca w wymuszonej pozycji lub zbyt mocny chwyt urządzenia może powodować bóle dłoni, nadgarstków, barków i pleców.

Powtarzalne ruchy:

Wielokrotne, ciągłe użytkowanie bez przerw zwiększa ryzyko zespołu cieśni nadgarstka lub zapalenia ścięgien.

Niewłaściwy uchwyt:

Brak antypoślizgowego chwytu lub użycie narzędzia w wilgotnym środowisku może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem i wypadku.

Niewłaściwe dostosowanie wysokości stanowiska:

Praca w pozycji zbyt pochylonej lub z rękami powyżej poziomu barków zwiększa ryzyko urazów kręgosłupa i barków.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Zgodność z odpowiednimi normami bezpieczeństwa.
	Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi.
	Nie wyrzucać starych urządzeń razem z odpadami domowymi.
	Nosić okulary ochronne.
	Nosić ochronę dróg oddechowych.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe: 6.0 V

Źródło zasilania: 4 x baterie AA

Prędkość wyciskania: 95 mm/min

Ciśnienie robocze: 120 kg

Prąd roboczy: 0.5 A

Czas pracy: 4 h

Prąd lampy LED: 160 mA

Temperatura barwowa LED: 6000-6500 K

Strumień świetlny LED: 400-450 lm

Wskaźnik oddawania barw (CRI): 70-75 Ra

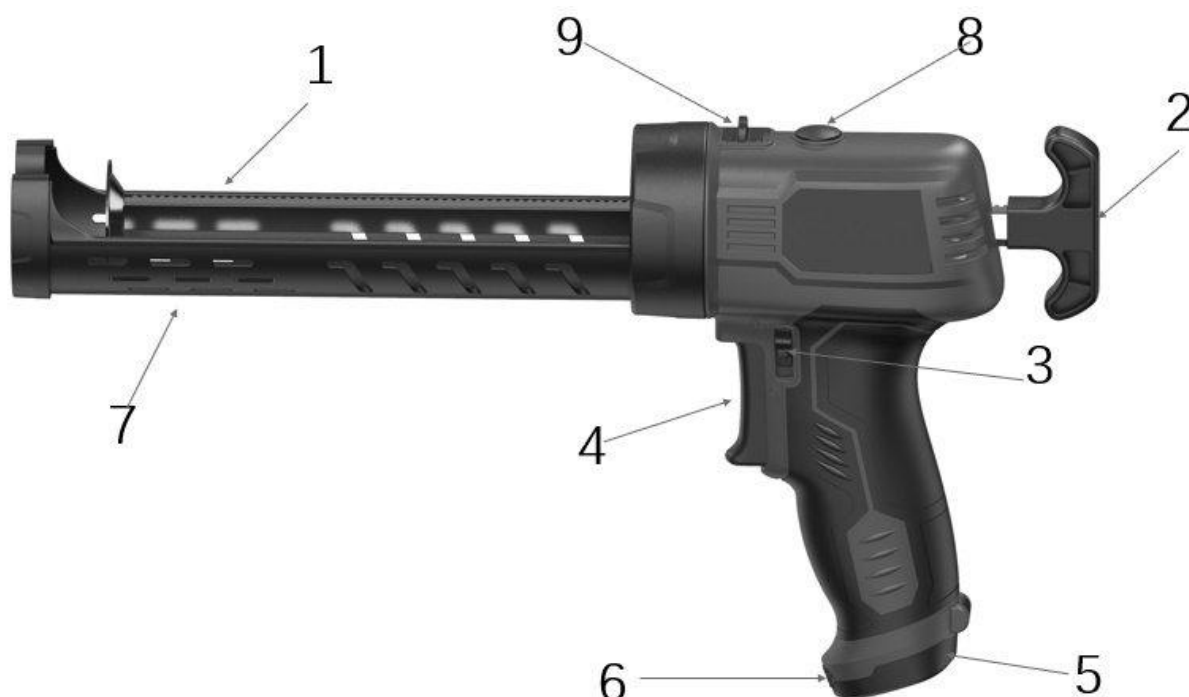
Waga: 0,9 kg

ZASTOSOWANIA

Urządzenie może być używane do następujących celów:

- Uszczelnianie szczelin w celu utrzymania powietrza o kontrolowanej temperaturze wewnątrz domu i zapobiegania przedostawaniu się niekontrolowanego powietrza z zewnątrz, co zwiększa efektywność energetyczną budynku.
- Wypełnianie dziur i szczelin przed malowaniem.
- Tworzenie bariery przeciw wilgoci wokół miejsc narażonych na uszkodzenia spowodowane przez wodę.
- Uszczelnianie szczelin, aby uniemożliwić owadom przedostawanie się do wnętrza domu.
- Nakładanie kleju w celach montażowych lub uszczelniających.

OPIS



Elementy bateryjnego wyciskacza do silikonu

1. Pręt tłoka
2. Uchwyt pręta tłoka
3. Przycisk blokady
4. Przycisk spustowy
5. Pokrywa baterii
6. Przycisk przesuwu pokrywy baterii
7. Ramka prowadząca tubę
8. Włącznik lampy
9. Przełącznik wymiany węża

INSTRUKCJE OBSŁUGI

Instalacja lub wymiana baterii AA

Zdejmij pokrywę baterii - naciśnij przycisk przesuwu pokrywy baterii (6), a następnie przesun i zdejmij pokrywę (5).

Włóż baterie - umieść 4 baterie AA w komorze, zwracając uwagę na prawidłową polaryzację (+/-) zgodnie z oznaczeniami wewnątrz gniazda.

Zamknij pokrywę - nałóż pokrywę baterii z powrotem na uchwyt i zablokuj ją, przesuwając przycisk zamykający, aż usłyszysz kliknięcie.

Usuwanie baterii - aby wyjąć zużyte baterie, powtórz powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

UWAGA: Używaj wyłącznie nowych, nieuszkodzonych baterii tego samego typu.

Nie mieszaj baterii różnych marek lub o różnym stopniu naładowania.

W przypadku długotrwałego nieużywania urządzenia wyjmij baterie, aby uniknąć wycieku i uszkodzenia elektronarzędzia.





Włączanie i wyłączanie wyciskacza

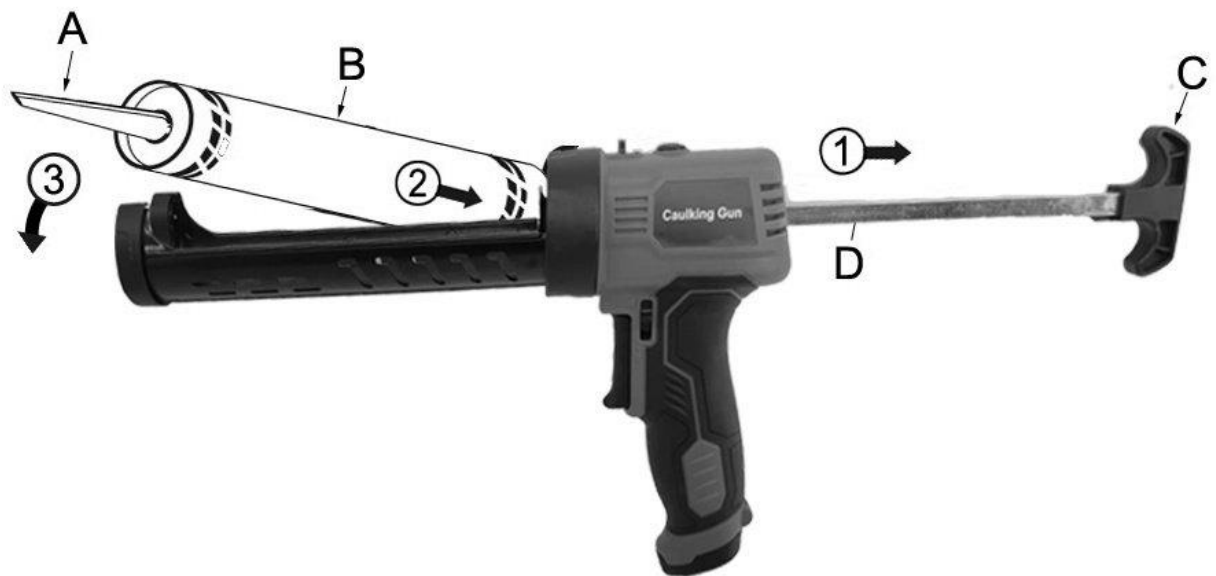
Aby włączyć wyciskacz, naciśnij przycisk spustowy (4).

Aby wyłączyć wyciskacz, zwolnij przycisk spustowy (4).

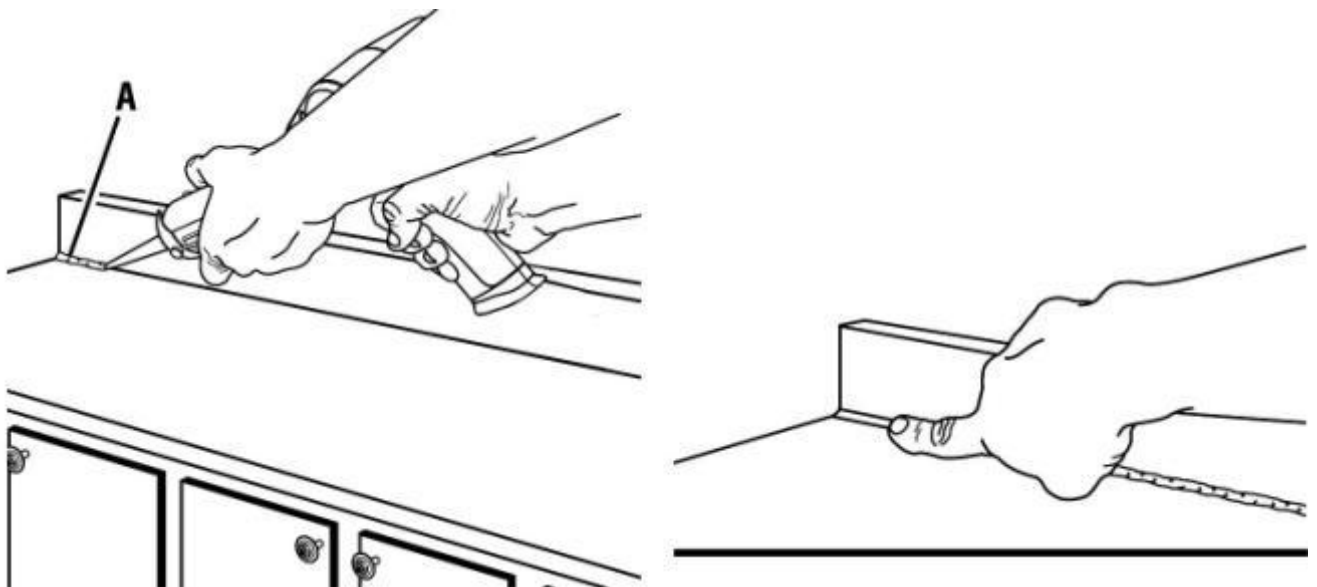
W celu ciągłej pracy naciśnij przycisk blokady (3) znajdujący się po lewej stronie uchwytu. Aby zwolnić blokadę ciągłej pracy, ponownie naciśnij przycisk spustowy (4):



Ładowanie tuby z silikonem



Nakładanie silikonu



Przygotowanie powierzchni: Usuń kurz, brud i pozostałości starego silikonu. Upewnij się, że powierzchnia do uszczelnienia jest czysta i sucha.

Ustawienie pistoletu: Trzymaj wyciskacz pod lekkim kątem. Jeśli wypełniasz szczelinę, włóż dyszę bezpośrednio w szczelinę (Gęśli to możliwe). W przeciwnym razie prowadź wyciskacz wzdłuż powierzchni.

Rozpoczęcie wyciskania: Naciśnij spust, aby silikon zaczął wydostawać się z końcówki tuby.

UWAGA: Jeśli strumień silikonu jest zbyt wąski, ponownie przytnij końcówkę dyszy, aby powiększyć otwór. Lepiej jest jednak nałożyć cieńszą warstwę silikonu i dodać więcej w razie potrzeby niż nałożyć za dużo i próbować usuwać nadmiar.

UWAGA: Jeśli silikon nie wypływa:

Zwolnij spust - pręt tłoka (1) automatycznie się odblokuje i cofnie.

Sprawdź, czy:

Końcówka dyszy jest przycięta.

Uszczelnienie wewnętrzne w tubie zostało przebite.

Utwardzony materiał został usunięty z dyszy.

Tuba z silikonem nie jest uszkodzona ani zamrożona.

Pręt tłoka jest wolny od resztek silikonu lub kleju.

Jeśli silnik nadal się wyłącza, spróbuj użyć innej tuby lub oddaj urządzenie do autoryzowanego serwisu.

Nakładanie: Powoli i równomiernie przesuwaj wyciskacz wzdłuż szczeliny, cały czas naciskając spust. Upewnij się, że silikon dokładnie przylega do obu powierzchni. W razie potrzeby użyj palca, aby delikatnie wcisnąć silikon w narożniki lub szczeliny.

UWAGA: Najlepsze wypełnienie uzyskuje się zwykle, gdy silikon jest wciskany do przodu w szczelinę. Jednak w niektórych przypadkach (np. gdy powierzchnie są nierówne), ruch ciągnący może działać lepiej, ponieważ tubka mniej haczy się o łączenia.

Koniec tuby: Silnik automatycznie wyłączy się, gdy tuba będzie pusta. Cofnij pręt tłoka i wymień tubę na nową, jeśli jest to konieczne.

Zakończenie aplikacji: Aby zakończyć wyciskanie linii silikonu (A), zwolnij spust.

Wygladzanie: Po nałożeniu silikonu przeciągnij wilgotnym palcem lub specjalnym narzędziem wygładzającym po linii, aby silikon dobrze przylegał i uzyskał estetyczny wygląd.

Czyszczenie: Użyj wilgotnej szmatki lub ręcznika, aby usunąć nadmiar silikonu z powierzchni.

ZASADY KONSERWACJI

1. Czyszczenie po każdym użyciu

Po zakończeniu pracy usuń pozostałości silikonu z dyszy oraz zewnętrznych powierzchni wyciskacza za pomocą wilgotnej szmatki lub papierowego ręcznika.

Nie pozwól, aby resztki materiału utwardziły się na pręcie tłoka lub ramce prowadzącej, ponieważ może to utrudnić kolejne użycie.

Do czyszczenia nie używaj agresywnych rozpuszczalników ani ostrych narzędzi, które mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.

2. Czyszczenie wnętrza mechanizmu

Regularnie sprawdzaj i czyść prowadnice, pręt tłoka i uchwyt, aby zapobiec gromadzeniu się zaschniętego silikonu lub kleju.

Jeśli materiał przedostał się do mechanizmu, ostrożnie usuń go plastikową szpatułką lub miękką szczotką.

3. Konserwacja akumulatora i styków

Okresowo czyść styki baterii i komory baterii suchą, miękką szmatką, aby zapewnić prawidłowy przepływ prądu.

Nie dopuszczaj do zawilgocenia lub korozji styków.

Wyjmuj baterie z urządzenia, jeśli wyciskacz nie będzie używany przez dłuższy czas, aby zapobiec wyciekowi elektrolitu.

4. Kontrola stanu technicznego

Regularnie sprawdzaj, czy przyciski, blokady, ramka prowadząca oraz uchwyty działają płynnie i nie są uszkodzone.

Upewnij się, że pręt tłoka przesuwają się swobodnie bez zacięć.

W przypadku zauważenia pęknięć, poluzowanych części lub nadmiernego zużycia skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

5. Smarowanie

Jeśli producent zaleca, nanieś cienką warstwę smaru technicznego na prowadnice lub ruchome części mechanizmu tłoka w celu zapewnienia płynnej pracy.

Używaj tylko smarów zalecanych przez producenta.

6. Przechowywanie

Przechowuj wyciskacz w suchym, czystym miejscu, z dala od źródeł ciepła, wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego.

Urządzenie powinno być przechowywane w pozycji poziomej lub zawieszone, aby uniknąć deformacji pręta tłoka.

Chronić przed dziećmi i osobami nieprzeszkolonymi.

7. Regularny serwis

Przynajmniej raz w roku lub częściej (przy intensywnym użytkowaniu) zleć przegląd techniczny wykwalifikowanemu serwisantowi.

Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych w celu zachowania bezpieczeństwa i niezawodności urządzenia.

ZASADY PRZECHOWYWANIA

1. Przygotowanie urządzenia do przechowywania

Po zakończeniu pracy dokładnie oczyść urządzenie z resztek silikonu lub kleju, zwracając szczególną uwagę na pręt tłoka, uchwyty i ramkę prowadzącą.

Wyjmij tubę z silikonem, aby uniknąć jej przypadkowego uszkodzenia lub utwardzenia w urządzeniu.

Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas, aby zapobiec wyciekowi elektrolitu i uszkodzeniu elektroniki.

2. Warunki przechowywania

Przechowuj wyciskacz w suchym i czystym miejscu, chronionym przed wilgocią, wodą i pyłem. Unikaj narażania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ekstremalne temperatury oraz źródła ciepła (np. grzejniki).

Zaleca się przechowywanie w temperaturze pokojowej (ok. 10-30°C), aby zachować żywotność baterii i elementów mechanicznych.

3. Pozycja przechowywania

Urządzenie powinno być przechowywane w pozycji poziomej lub powieszone na dedykowanym uchwycie, aby zapobiec odkształceniu pręta tłoka.

Upewnij się, że w miejscu przechowywania urządzenie nie może się przewrócić ani spaść.

4. Ochrona przed uszkodzeniami

Przechowuj urządzenie w oryginalnym pudełku lub torbie ochronnej, aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych i zabrudzeń.

Nie kładź ciężkich przedmiotów na wyciskaczu, aby nie uszkodzić obudowy ani elementów ruchomych.

5. Bezpieczeństwo

Przechowuj wyciskacz w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieupoważnionych.

Jeśli urządzenie jest przechowywane w warsztacie lub magazynie, powinno być umieszczone w strefie oznaczonej i bezpiecznej.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia:

Producent:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Adres:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polska
Numer kontaktowy:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Strona internetowa:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 25

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Wyciskacz do silikonu bateryjny, Typ: G00651, Model: Q0V-CX50A-6

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2014/30/UE - Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC)

2011/65/UE - Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji (RoHS) wraz z Dyrektywą Komisji (UE) 2015/863 zmieniającą załącznik II (dodającą cztery ftalany do listy substancji ograniczonych).

Normy zharmonizowane zastosowane:

EN IEC 55014-1:2021 - Wymagania dot. emisji elektromagnetycznej dla urządzeń domowych i elektronarzędzi.

EN IEC 55014-2:2021 - Wymagania dot. odporności (immisji) elektromagnetycznej dla urządzeń domowych i elektronarzędzi.

EN 61000-4-2:2009 - Metody testowania odporności na wyładowania elektrostatyczne (ESD).

EN IEC 61000-4-3:2020 - Metody testowania odporności na promieniowanie elektromagnetyczne (80 MHz-1 GHz).

EN 62321 - Metody badawcze dot. ograniczonych substancji (RoHS), części: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 28.07.2025

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Karta Gwarancyjna

Data sprzedaży * Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) * * wypełnia sprzedawca (pieczętka i czytelny podpis sprzedawcy) UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	Adres * Nazwa produktu * Model / Kod produktu * Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń. (czytelny podpis nabywcy)
---	---

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest zobowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Informacja na Temat Przetwarzania Danych Osobowych W Celu Realizacji Gwarancji I Naprawy Serwisowej

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>



G00651
Q0V-CX50A-6

Batteries operated caulk gun

Translation of the original instructions

EN



Batteries operated caulk gun

WARNING!

Read this manual carefully before use and keep it for future reference.

Produced for:
GEKO Sp. z o.o. Sp.k.
Kietlin, Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

EN - ENGLISH VERSION

General Power Tool Safety Warnings

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow these instructions may result in electric shock, fire, or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in these warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) *Workplace safety*

- a) Keep your work area clean and well-lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) *Electrical safety*

- a) Power tool plugs must match the outlet. Do not modify the plug in any way. Do not use adapters with grounded (earthing) power tools. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with grounded or conductive surfaces, such as pipes, radiators, stoves, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or moisture. Water entering the device will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord to carry, pull, or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When working outdoors, use an extension cord approved for outdoor use. This type of extension cord reduces the risk of electric shock.
- f) If working in a damp environment is unavoidable, use a supply protected by a residual current device (RCD). Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

NOTE: The term "Residual Current Circuit Breaker (RCD)" may be replaced by the terms "GFCI" or "ELCB".

3) *Personal safety*

- a) Stay alert, watch your actions, and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating a power tool may result in serious injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Appropriate protective equipment, such as a dust mask, non-slip safety shoes, a hard hat, or hearing protection, reduces the risk of injury.
- c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying the tool with your finger on the switch or plugging in a tool with the switch on can present a risk of accidents.

- d) Remove any wrenches or screwdrivers before turning the tool on. Leaving them attached to a moving part of the tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Always maintain a stable stance and balance. This allows for better control of the tool in unexpected situations.
- f) Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair and clothing away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can get caught in moving parts.
- g) If dust extraction and collection facilities are provided, ensure they are properly connected and used. Appropriate extraction reduces dust-related hazards.
- h) Don't let the habit of frequent tool use cause you to neglect safety. Inattention can lead to serious injuries in a split second.

4) Use and maintenance of power tools

- a) Don't force a power tool to do the job. Use the correct tool for the job. The correct power tool will do the job better, safer and at the rate for which it was designed.
- b) Do not use a power tool if the switch does not work properly (does not turn the power tool on or off). Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack (if removable) before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. These precautions reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the tool or these instructions to operate it. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Keep power tools and accessories in good working order. Check for misalignment, binding of moving parts, breakage or any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting blades clean and sharp. Well-maintained cutting tools with sharp edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and attachments in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work being performed. Use of the power tool in a manner other than intended may result in hazardous situations.
- h) Keep handles and gripping surfaces dry, clean, and free from oil and grease. Slippery handles and gripping surfaces make it difficult to hold and control the tool safely in unexpected situations.

5) Use and maintenance of cordless tools

- a) Charge only with the charger specified by the manufacturer. A charger suitable for one type of battery may create a risk of fire if used with another type.
- b) Use power tools only with batteries designed for them. Using other batteries may present a risk of injury or fire.
- c) When the battery is not in use, keep it away from metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws and other small metal parts that can short-circuit the terminals. Short-circuiting may cause burns or a fire.
- d) If used improperly, liquid may leak from the battery. Avoid contact. If contact occurs with skin, rinse with water. If the liquid gets into eyes, consult a doctor. Liquid leaking from the battery may cause irritation or burns.

e) Do not use a damaged or modified battery or tool. Damaged or modified batteries may behave unpredictably, causing fire, explosion, or injury.

f) Do not expose the battery or tool to fire or high temperatures. Exposure to fire or temperatures above 130 °C may cause an explosion.

NOTE: The temperature "130 °C" may be replaced with "265 °F".

g) Follow all charging instructions and do not charge the battery or tool outside the temperature range specified in the instructions. Improper charging or charging at inappropriate temperatures can damage the battery and increase the risk of fire.

6) *Service*

a) Have your power tool serviced only by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure the safety of the tool is maintained.

b) Never repair damaged batteries yourself. Battery servicing should only be performed by the manufacturer or authorized service centers.

Personal Protective Equipment (PPE) Guidelines

1. *Eye and face protection*

Safety glasses: Mandatory during all caulking work to protect eyes from silicone splatter, dust, or accidental chemical splashes. Face shield or goggles: Recommended when working in dusty conditions or when using additional chemicals (e.g., cleaning products).

2. *Hand protection*

Protective gloves:

Chemical- and cut-resistant gloves should be worn, providing good grip and enabling precise tool operation. Gloves should be made of materials resistant to silicone, solvents and other substances used.

Glove condition check: Regularly check that gloves are not worn or damaged - damaged protection reduces work safety.

3. *Respiratory protection*

Protective mask or half mask:

When working in poorly ventilated areas or when using silicones and agents that emit fumes, it is recommended to use masks with an anti-chemical filter (e.g. A2P2).

Masks protect against inhaling potentially harmful fumes and dust particles.

4. *Hearing protection*

Hearing protection:

A battery-powered silicone caulking gun does not typically generate high noise levels, but when working in high-noise environments (e.g. workshops), it is recommended to use earmuffs or protective earplugs.

5. *Work clothes*

Work clothes:

Protective clothing should be worn that covers the arms and legs and is made of stain-resistant and easy-to-clean materials.

Avoid loose clothing and items (e.g. jewelry) that could become caught in moving parts of the tool.

Safety footwear:

Wear shoes with non-slip soles, preferably with a protective toe cap, to prevent foot injuries.

6. *Additional safety recommendations*

Clean and maintain PPE regularly according to the manufacturer's recommendations.

Make sure that all protective equipment fits the user well and does not restrict freedom of movement.

Do not use damaged or expired protective equipment - replace it immediately.

Store PPE in a dry and clean place to prevent degradation.

Dangers when using a battery-powered silicone squeezer

1. *Physical threats*

Contact with chemicals:

Silicones, solvents and cleaning agents can cause irritation to the skin, eyes and respiratory tract.

Possibility of allergic reactions with prolonged contact.

Inhalation of vapors:

In rooms with poor ventilation there is a risk of poisoning or irritation of the respiratory system.

Contact with hot surfaces or hardened material:

Burns or cuts may occur when removing or processing cured silicone.

2. *Mechanical hazards*

Finger or hand entrapment:

There is a risk of pinching your fingers when replacing the silicone tube or handling moving parts.

Damage caused by moving parts of the mechanism:

Improper use (e.g. attempting to repair a device that is switched on) may result in hand injuries.

Incorrect battery replacement:

May cause sparking or short circuit, leading to burns or fire.

Tool fall:

Dropping the juicer from a height may result in foot injuries or damage to the device itself.

3. Ergonomic hazards

Muscle and joint overload:

Working in a forced position for a long time or gripping the device too tightly can cause pain in the hands, wrists, shoulders and back.

Repetitive movements:

Repeated, continuous use without breaks increases the risk of carpal tunnel syndrome or tendonitis.

Incorrect grip:

Failure to use a non-slip grip or using the tool in a wet environment may result in loss of control and an accident.

Incorrect adjustment of the height of the stand:

Working in a position that is too hunched over or with your hands above shoulder level increases the risk of back and shoulder injuries.

EXPLANATION OF SYMBOLS

	Compliance with relevant safety standards.
	To reduce the risk of injury, the user must read the operating instructions.
	Do not dispose of old devices with household waste.
	Wear safety glasses.
	Wear respiratory protection.

TECHNICAL DATA

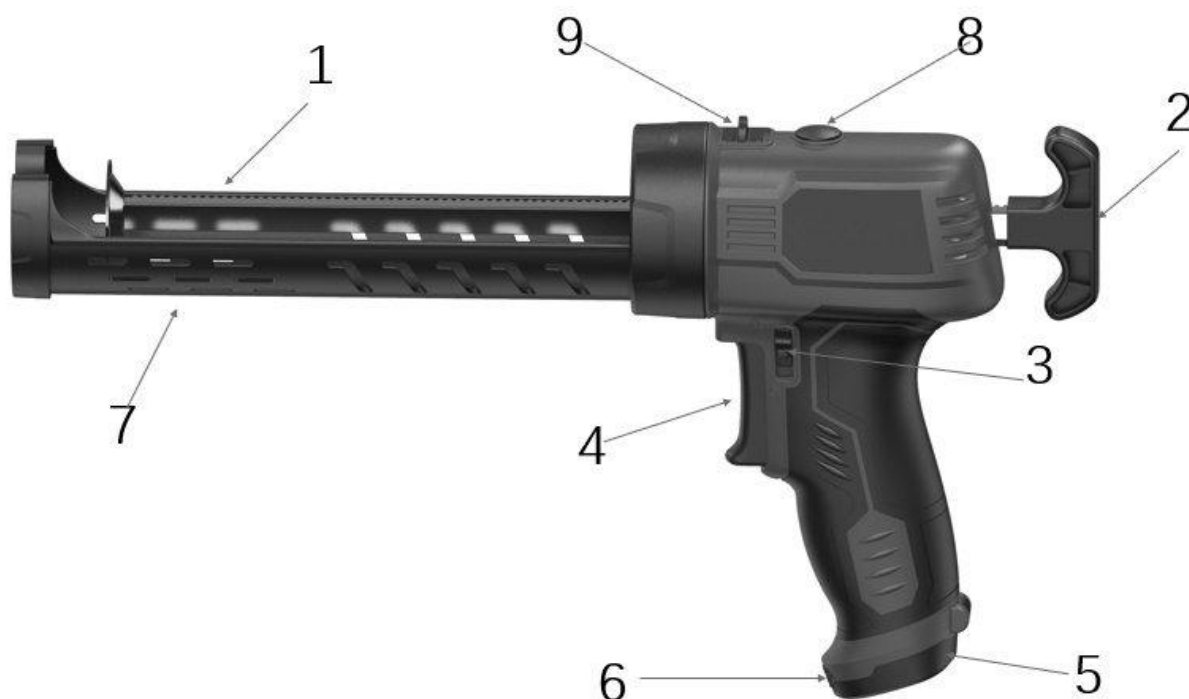
Nominal voltage: 6.0 V
 Power source: 4 x AA batteries
 Squeezing speed: 95 mm/min
 Working pressure: 120 kg
 Operating current: 0.5 A
 Working time: 4 hours
 LED lamp current: 160 mA
 LED color temperature: 6000-6500 K
 LED luminous flux: 400-450 lm
 Color rendering index (CRI): 70-75 Ra
 Weight: 0.9 kg

APPLICATIONS

The device can be used for the following purposes:

- Sealing gaps to maintain temperature-controlled air inside the home and prevent uncontrolled air from entering from outside, increasing the building's energy efficiency.
- Filling holes and gaps before painting.
- Creating a moisture barrier around areas susceptible to water damage.
- Sealing gaps to prevent insects from entering the house.
- Applying glue for assembly or sealing purposes.

DESCRIPTION



Components of a battery-powered silicone squeezer

1. Piston rod
2. Piston rod holder
3. Lock button
4. Trigger button
5. Battery cover
6. Battery cover slide button
7. Tube guide frame
8. Lamp switch
9. Hose replacement switch

INSTRUCTIONS FOR USE

Installing or replacing AA batteries

Remove the battery cover - press the battery cover slide button (6), then slide and remove the cover (5).

Insert the batteries - Place 4 AA batteries into the compartment, paying attention to the correct polarity (+/-) as marked inside the slot.

Close the cover - Place the battery cover back onto the holder and lock it by sliding the closing button until you hear a click.

Battery Removal - To remove the used batteries, repeat the above steps in reverse order.

NOTE: Use only new, undamaged batteries of the same type.

Do not mix batteries of different brands or with different charge levels.

If the device is not used for a long period of time, remove the batteries to avoid leakage and damage to the power tool.





Turning the juicer on and off

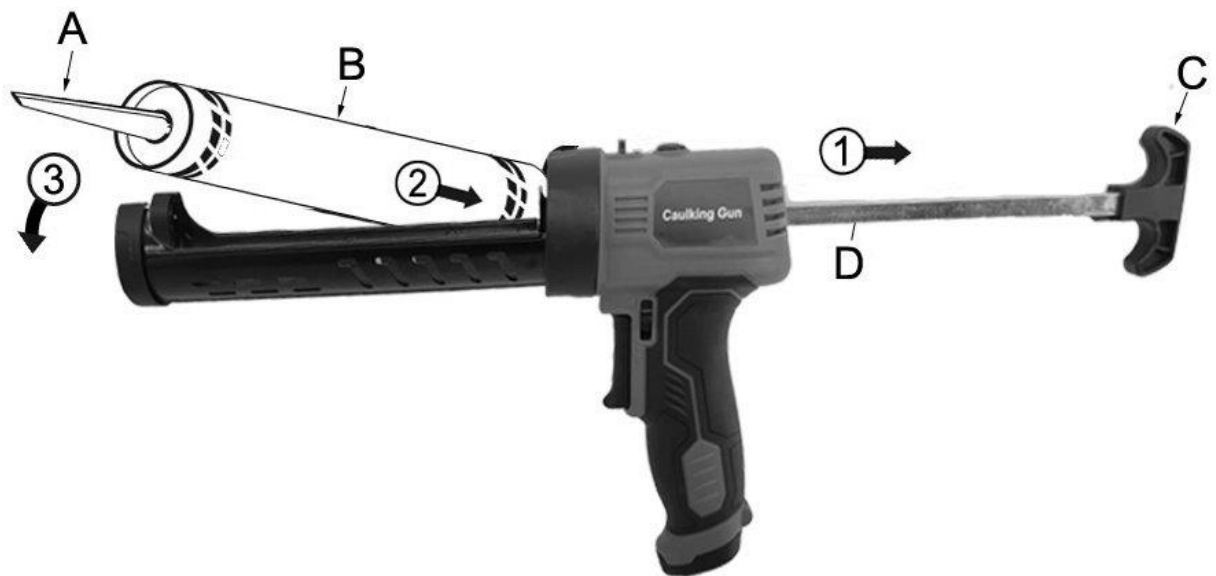
To turn on the juicer, press the trigger button (4).

To turn off the juicer, release the trigger button (4).

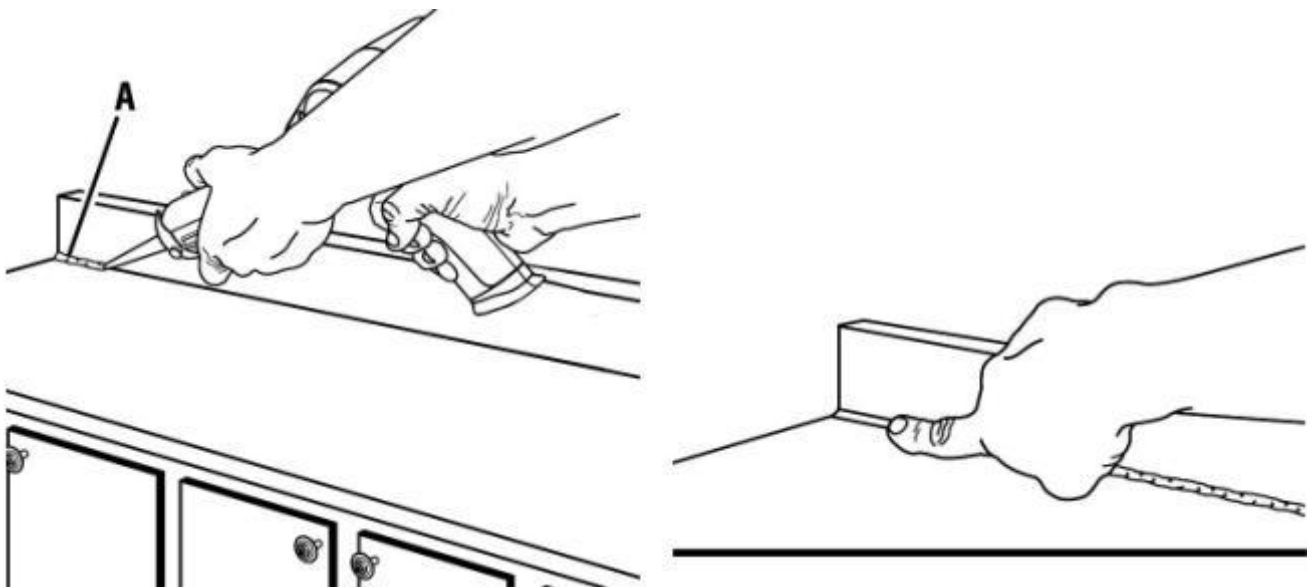
For continuous operation, press the lock button (3) located on the left side of the handle. To release the lock for continuous operation, press the trigger button (4) again:



Loading the silicone tube



Applying silicone



Surface preparation: Remove dust, dirt, and any old silicone residue. Make sure the surface to be sealed is clean and dry.

Gun Setup: Hold the gun at a slight angle. If filling a gap, insert the nozzle directly into the gap (if possible). Otherwise, guide the gun along the surface.

Start squeezing: Press the trigger to start silicone flowing out of the tip of the tube.

NOTE: If the silicone jet is too narrow, re-trim the nozzle tip to enlarge the opening. However, it's better to apply a thinner layer of silicone and add more if needed than to apply too much and try to remove the excess.

NOTE: If the silicone does not flow out:
Release the trigger - the piston rod (1) will automatically unlock and retract.

Check if:

The nozzle tip is cut off.

The internal seal in the tube was punctured.

The hardened material was removed from the nozzle.

The silicone tube is not damaged or frozen.

The piston rod is free of silicone or glue residue.

If the engine still cuts out, try a different tube or take the unit to an authorized service center.

Application: Slowly and evenly move the applicator along the crevice while pressing the trigger. Make sure the silicone is fully adhered to both surfaces. If necessary, use your finger to gently press the silicone into corners or crevices.

NOTE: The best seal is usually achieved when the silicone is pressed forward into the gap. However, in some cases (e.g., when surfaces are uneven), a pulling motion may work better because the tube is less likely to catch on the joints.

Tube End: The motor will automatically shut off when the tube is empty. Retract the plunger rod and replace the tube with a new one if necessary.

Finishing the application: To finish squeezing out the silicone line (A), release the trigger.

Smoothing: After applying the silicone, run a damp finger or a special smoothing tool along the line to ensure the silicone adheres well and achieves a neat appearance.

Cleaning: Use a damp cloth or towel to remove excess silicone from the surface.

MAINTENANCE RULES

1. Cleaning after each use

After use, remove any silicone residue from the nozzle and external surfaces of the squeezer with a damp cloth or paper towel.

Do not allow residual material to harden on the piston rod or guide frame as this may make subsequent use difficult.

Do not use aggressive solvents or sharp tools for cleaning as they may damage the surface of the device.

2. Cleaning the inside of the mechanism

Check and clean the guides, plunger rod and handle regularly to prevent build-up of dried silicone or glue.

If material has entered the mechanism, carefully remove it with a plastic spatula or soft brush.

3. Battery and contact maintenance

Periodically clean the battery contacts and battery compartment with a dry, soft cloth to ensure proper current flow.

Do not allow contacts to become wet or corroded.

Remove the batteries from the device if the juicer will not be used for an extended period of time to prevent electrolyte leakage.

4. Technical condition check

Regularly check that buttons, locks, guide frame and handles operate smoothly and are not damaged.

Make sure the piston rod moves freely without binding.

If you notice any cracks, loose parts or excessive wear, contact an authorized service center.

5. Lubrication

If the manufacturer recommends, apply a thin layer of technical grease to the guides or moving parts of the piston mechanism to ensure smooth operation.

Use only lubricants recommended by the manufacturer.

6. Storage

Store the juicer in a dry, clean place, away from sources of heat, moisture and direct sunlight.

The device should be stored horizontally or suspended to avoid deformation of the piston rod.

Keep away from children and untrained persons.

7. Regular service

At least once a year or more often (if used intensively), have the device inspected by a qualified service technician.

Use only original spare parts to maintain the safety and reliability of your device.

STORAGE RULES

1. *Preparing the device for storage*

After finishing work, thoroughly clean the device of any silicone or glue residue, paying particular attention to the piston rod, handles and guide frame.

Remove the silicone tube to avoid accidentally damaging it or hardening it in the device.

Remove batteries from the device if it will not be used for an extended period of time to prevent electrolyte leakage and damage to the electronics.

2. *Storage conditions*

Store the juicer in a dry, clean place, protected from moisture, water, and dust. Avoid exposing the device to direct sunlight, extreme temperatures, and heat sources (e.g., radiators).

It is recommended to store at room temperature (approx. 10-30°C) to preserve the life of the battery and mechanical components.

3. *Storage position*

The device should be stored horizontally or hung on a dedicated holder to prevent deformation of the piston rod.

Make sure that the device cannot tip over or fall when stored.

4. *Protection against damage*

Store the device in its original box or protective bag to avoid mechanical damage and dirt.

Do not place heavy objects on the juicer to avoid damaging the housing or moving parts.

5. *Security*

Store the juicer out of the reach of children and unauthorized persons.

If the device is stored in a workshop or warehouse, it should be placed in a marked and safe area.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for users on the disposal of electrical and electronic devices (for households)

The symbol shown on products or accompanying documentation indicates that faulty electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste.

The correct procedure for disposal, reuse, or recovery of components involves taking the device to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. Information on the location of waste equipment collection points is available from local authorities.

Correct disposal of this device helps to conserve valuable resources and avoid negative impacts on health and the environment that may be caused by inappropriate waste handling.

Improper waste disposal is subject to penalties as provided for in the relevant local regulations.

If you need to dispose of electrical or electronic devices, please contact your nearest point of sale or supplier for further information.

Contact for security and support:

Producer:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Address:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Poland
Contact number:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Website:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



The last two digits of the year of application of the CE marking - 25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility **that** :

Batteries operated caulk gun, Type: G00651, Model: Q0V-CX50A-6

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

2014/30/EU - Directive of the European Parliament and of the Council on electromagnetic compatibility (EMC)

2011/65/EU - Directive of the European Parliament and of the Council on the restriction of the use of hazardous substances (RoHS) together with Commission Directive (EU) 2015/863 amending Annex II (adding four phthalates to the list of restricted substances).

Harmonized standards used:

EN IEC 55014-1:2021 - Electromagnetic emission requirements for household appliances and electrical tools.

EN IEC 55014-2:2021 - Electromagnetic immunity (immision) requirements for household appliances and electrical tools.

EN 61000-4-2:2009 - Test methods for immunity to electrostatic discharge (ESD).

EN IEC 61000-4-3:2020 - Test methods for immunity to electromagnetic radiation (80 MHz-1 GHz).

EN 62321 - Test methods for restricted substances (RoHS), parts: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following persons are responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 28/07/2025

Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Surname, name and position of the authorized person



Warranty Card

Date of sale * Buyer (name and surname / company name) * * completed by the seller (seller's stamp and legible signature) NOTE! Making any unauthorized entries in the warranty card or making any changes to existing entries is equivalent to loss of warranty rights.	Address * Product name * Model / Product Code * I declare that I have read the warranty terms and conditions and accept them as listed below. The product has no visible defects or damage. (legible signature of the buyer) The warranty card is only valid with proof of purchase.
---	---

Guarantor GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. with its registered office in Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, entered into the register of entrepreneurs of the National Court Register by the District Court for Łódź Śródmieście in Łódź, XX Division of the National Court Register, under the KRS number 0000815242, and the Tax Identification Number (NIP) 7722420459, grants the Buyer a guarantee for the efficient operation of the products it introduces to the market on the following terms:

I. WARRANTY PERIOD

- The warranty period begins on the date of purchase/delivery of the goods and is:
 - consumer purchase - 2 years: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
 - commercial purchase - 1 year: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
- A consumer purchase within the meaning of the Act of 30 May 2014 on Consumer Rights (Journal of Laws of 2014, item 827) is a purchase made by a natural person entering into a legal transaction with an entrepreneur that is not directly related to their business or professional activity.
- The warranty period is not extended due to warranty service. This also applies to replaced or repaired parts. Repairs due after the warranty period are subject to a fee.
- The guarantor provides a 3-month warranty for paid repairs provided that the repairs are performed at the guarantor's workshop.

II. OBLIGATIONS OF THE GUARANTOR

- Warranty - constitutes the guarantor's obligation to remove physical defects of the product (material, assembly) free of charge.
- The Guarantor, through the central service point, will respond to the claims submitted by the complainant within 14 days of accepting the device for service, and the removal of the defect if it qualifies for free warranty service will take place no later than within 30 days of accepting the device for service.
- The repair period may be extended if it is necessary to obtain spare parts.

III. WARRANTY CONDITIONS

- The warranty covers all damages occurring during the warranty period resulting from the discovery of hidden material, assembly or technological defects during that period.
- The warranty does not cover damage to the device resulting from:
 - improper transport and storage;
 - inconsistent with the installation, commissioning, operation and maintenance instructions, and in the event of incorrect selection of tools/accessories;
 - the actions of external factors or third parties, in particular: force majeure (lightning, fire, floods, earthquakes, acts of war, riots and attacks);
 - other damages that are not the fault of the manufacturer
- The warranty becomes invalid in the event of: structural changes or modifications made by the user, attempted repairs and adjustments not specified in the operating instructions, failure to carry out operational and maintenance inspections, use of inappropriate spare parts and consumables.

4. The warranty does not cover consumables and items that wear out during the warranty period, such as:
- consumables: clutch drums and shoes, filters, trimmer heads, wheels, starter cables, cutter bars, cutting chains and guides, cutting knives, drive belts, clutches and friction discs, safety screws, spark plugs, discs, light bulbs;
 - engine components: cylinders, bearings, carburettor diaphragms, bearings, rings, pistons, crankshaft;
 - gearbox/transmission components: gears, chains, hydraulic pumps;
 - other operating elements: shock absorbers, overload fuses, control rods and cables, gears, bearings, bushings, knife hubs, carbon brushes, safety grooves;
 - elements not mentioned in this warranty card and which are obviously subject to wear during operation.
5. Spare parts replaced during warranty repairs are the property of the guarantor.
6. Warranty repairs do not include adjustments or maintenance. The service center has the right to charge a fee for any maintenance that is the user's responsibility and requires completion before the repair can begin.
7. The warranty does not cover any damage caused directly or indirectly to persons or property due to faults in the device or resulting from prolonged downtime of the device.
8. Any damage incurred during transport must be reported to the carrier immediately under penalty of loss of warranty.
9. This warranty is offered in addition to and does not limit the rights specified in current and future laws. In particular, it does not exclude, limit, or suspend rights arising from the provisions on warranty for physical defects.

IV. WARRANTY NOTICE

1. Warranty repairs in Poland are performed exclusively by GEKO Service.
2. The condition for benefiting from the warranty is to submit a complaint and deliver the complete device with all accessories (e.g. cutting chain, guide bar, cutting disc, knives, trimmer head, harness) **together with the purchase document or other document confirming the purchase.**
3. Warranty repair requests should be submitted using the "REPORT/REPAIR ORDER" form attached to this warranty agreement. The report form can also be downloaded from the website: <http://b2b.geko.pl>. The report must include a detailed description of the fault or malfunction of the device. The complainant should also provide their personal information for correspondence purposes: name, address, and telephone number.
4. If any of the conditions specified in 2 and 3 are not met, the person accepting the complaint has the right to refuse to accept the device for repair and return it to the complainant at his expense.
5. If a defect is found, the device together with the above-mentioned documents should be returned to the place of purchase or sent to the central GEKO service point at the following address: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. If shipping to a service point, the buyer is obligated to properly package the shipment and return it to the courier in a condition that allows for proper transport (operating fluids must be removed). In particular, the packaging should: be properly sealed to prevent unauthorized access to the contents of the shipment; be adequately durable for the weight and contents of the shipment; and have internal security features to prevent movement of the contents of the shipment.
7. The buyer cannot demand repair of the damaged device at the place of use, even if the device is covered by warranty.
8. The device must be delivered clean for warranty claims. Cleaning the device for service purposes is a paid service.
9. In the event of a paid repair or an unjustified complaint, the person filing the complaint shall bear the cost of verifying the damage, any repairs, and the costs associated with shipping.
10. Post-warranty repairs (paid) are carried out based on individual arrangements between the complainant and the service center.
11. The current price list for service is available by calling (+48) 698-642-358 or by e-mail: serwis@geko.pl
12. In matters not regulated by the terms of this Warranty Card, the relevant provisions of the Civil Code shall apply.

Information on the Processing of Personal Data for the Purpose of Warranty and Repair Service

The controller of personal data processed for the purpose of providing the warranty is the Guarantor (GEKO Sp. z o. o. Sp.k., email: geko@geko.pl, tel. (+48) 44 682 40 04). Full information on data processing and your rights is available at: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>



G00651
Q0V-CX50A-6

Batteriebetriebener Silikonquetscher
Übersetzung der Originalanleitung

DE



Batteriebetriebener Silikonquetscher

WARNUNG!

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Hergestellt für:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa-Straße 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

DE - DEUTSCHE VERSION

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in diesen Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit am Arbeitsplatz

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Bereiche können zu Unfällen führen.
- b) Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, in denen sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.

2) Elektrische Sicherheit

- a) Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Adapter für geerdete Elektrowerkzeuge. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten oder leitfähigen Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Bei geerdetem Körper besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags.
 - c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines Stromschlags.
 - d) Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Werkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
 - e) Verwenden Sie bei Arbeiten im Freien ein für den Außenbereich vorgesehenes Verlängerungskabel. Ein solches Verlängerungskabel verringert das Risiko eines Stromschlags.
 - f) Wenn das Arbeiten in feuchter Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzschalter (RCD). Der Einsatz eines RCD verringert das Risiko eines Stromschlags.
- HINWEIS: Der Begriff „Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD)“ kann durch die Begriffe „GFCI“ oder „ELCB“ ersetzt werden.

3) Persönliche Sicherheit

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie auf Ihre Handlungen und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch eines Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Geeignete Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz verringert das Verletzungsrisiko.
- c) Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Werkzeug an die Stromquelle oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Das Tragen des Werkzeugs mit dem Finger am Schalter oder das Anschließen eines Werkzeugs bei eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.

- d) Entfernen Sie vor dem Einschalten des Werkzeugs alle Schraubenschlüssel oder Schraubendreher. Wenn diese an einem beweglichen Teil des Werkzeugs befestigt bleiben, kann dies zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine Überdehnung. Achten Sie stets auf einen stabilen Stand und halten Sie das Gleichgewicht. So haben Sie das Werkzeug in unerwarteten Situationen besser unter Kontrolle.
- f) Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. Eine geeignete Absaugung verringert die Gefährdung durch Staub.
- h) Lassen Sie nicht zu, dass die Gewohnheit des häufigen Werkzeuggebrauchs Sie dazu verleitet, die Sicherheit zu vernachlässigen. Unachtsamkeit kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4) *Verwendung und Wartung von Elektrowerkzeugen*

- a) Überfordern Sie ein Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das richtige Werkzeug für die jeweilige Arbeit. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser, sicherer und mit der Leistung, für die es ausgelegt ist.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter nicht funktioniert (das Elektrowerkzeug weder ein- noch ausschaltet). Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr einschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entnehmen Sie den Akku (sofern abnehmbar), bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen damit arbeiten, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Halten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör in einwandfreiem Zustand. Achten Sie auf Fehlstellungen, klemmende bewegliche Teile, Brüche oder andere Schäden, die die Funktion des Werkzeugs beeinträchtigen können. Lassen Sie beschädigte Werkzeuge vor dem Einsatz reparieren. Viele Unfälle sind auf schlecht gewartete Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- f) Halten Sie die Schneidklingen sauber und scharf. Gut gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Kanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör und Zusatzgeräte entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der nicht bestimmungsgemäße Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erschweren das sichere Halten und Führen des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

5) *Verwendung und Wartung von Akku-Werkzeugen*

- a) Laden Sie nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät. Ein für einen bestimmten Batterietyp geeignetes Ladegerät kann bei Verwendung mit einem anderen Typ Brandgefahr verursachen.
- b) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit dafür vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen oder Brandgefahr führen.
- c) Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallteilen fern, die die Anschlüsse kurzschließen können. Ein Kurzschluss kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.
- d) Bei unsachgemäßer Verwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Kontakt vermeiden. Bei Hautkontakt mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt einen Arzt aufsuchen. Austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

e) Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Werkzeuge. Beschädigte oder modifizierte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und Feuer, Explosionen oder Verletzungen verursachen.

f) Setzen Sie den Akku oder das Werkzeug keinem Feuer oder hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.

HINWEIS: Die Temperatur „130 °C“ kann durch „265 °F“ ersetzt werden.

g) Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs. Unsachgemäßes Laden oder Laden bei ungeeigneten Temperaturen kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

6) Service

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. So bleibt die Sicherheit des Gerätes erhalten.

b) Reparieren Sie beschädigte Akkus niemals selbst. Die Wartung des Akkus sollte ausschließlich vom Hersteller oder autorisierten Servicezentren durchgeführt werden.

Richtlinien für persönliche Schutzausrüstung (PSA)

1. Augen- und Gesichtsschutz

Schutzbrille: Bei allen Dichtungsarbeiten ist das Tragen einer Schutzbrille vorgeschrieben, um die Augen vor Silikonspritzern, Staub oder versehentlichen Chemikalienspritzern zu schützen. Gesichtsschutz oder Schutzbrille: Empfohlen bei Arbeiten in staubiger Umgebung oder bei der Verwendung zusätzlicher Chemikalien (z. B. Reinigungsmittel).

2. Handschutz

Schutzhandschuhe:

Es sollten chemikalien- und schnittfeste Handschuhe getragen werden, die einen guten Griff bieten und eine präzise Werkzeugbedienung ermöglichen.

Handschuhe sollten aus Materialien bestehen, die gegen Silikon, Lösungsmittel und andere verwendete Substanzen beständig sind.

Kontrolle des Handschuhzustands: Kontrollieren Sie regelmäßig, dass die Handschuhe nicht abgenutzt oder beschädigt sind – beschädigter Schutz verringert die Arbeitssicherheit.

3. Atemschutz

Schutzmaske oder Halbmaske:

Bei Arbeiten in schlecht belüfteten Bereichen oder bei der Verwendung von Silikonen und dämpfenden Mitteln wird die Verwendung von Masken mit einem antichemischen Filter (z. B. A2P2) empfohlen.

Masken schützen vor dem Einatmen potenziell schädlicher Dämpfe und Staubpartikel.

4. Gehörschutz

Gehörschutz:

Eine batteriebetriebene Silikonpistole erzeugt normalerweise keinen hohen Lärmpegel. Bei Arbeiten in Umgebungen mit hohem Lärmpegel (z. B. Werkstätten) wird jedoch die Verwendung von Ohrenschützern oder Gehörschutzstöpseln empfohlen.

5. Arbeitskleidung

Arbeitskleidung:

Es sollte Schutzkleidung getragen werden, die Arme und Beine bedeckt und aus schmutzabweisenden und leicht zu reinigenden Materialien besteht.

Vermeiden Sie lose Kleidung und Gegenstände (z. B. Schmuck), die sich in beweglichen Teilen des Werkzeugs verfangen könnten.

Sicherheitsschuhe:

Tragen Sie Schuhe mit rutschfester Sohle, vorzugsweise mit einer Zehenschutzkappe, um Fußverletzungen vorzubeugen.

6. Zusätzliche Sicherheitsempfehlungen

Reinigen und warten Sie die PSA regelmäßig gemäß den Empfehlungen des Herstellers.

Achten Sie bei der gesamten Schutzausrüstung darauf, dass sie dem Benutzer gut passt und die Bewegungsfreiheit nicht einschränkt.

Verwenden Sie keine beschädigte oder abgelaufene Schutzausrüstung – ersetzen Sie diese umgehend.

Bewahren Sie die PSA an einem trockenen und sauberen Ort auf, um eine Verschlechterung zu verhindern.

Gefahren bei der Verwendung eines batteriebetriebenen Silikonquetschers

1. Körperliche Bedrohungen

Kontakt mit Chemikalien:

Silikone, Lösungs- und Reinigungsmittel können Reizungen der Haut, Augen und Atemwege verursachen.

Bei längerem Kontakt besteht die Möglichkeit allergischer Reaktionen.

Einatmen von Dämpfen:

In schlecht belüfteten Räumen besteht die Gefahr einer Vergiftung oder Reizung der Atemwege.

Kontakt mit heißen Oberflächen oder gehärtetem Material:

Beim Entfernen oder Verarbeiten von ausgehärtetem Silikon kann es zu Verbrennungen oder Schnittverletzungen kommen.

2. Mechanische Gefahren

Einklemmen von Fingern oder Händen:

Beim Auswechseln des Silikonschlauchs oder beim Hantieren mit beweglichen Teilen besteht Quetschgefahr für die Finger.

Schäden durch bewegliche Teile der Mechanik:

Bei unsachgemäßer Verwendung (z. B. Reparaturversuche an eingeschaltetem Gerät) kann es zu Handverletzungen kommen.

Falscher Batteriewechsel:

Kann Funkenbildung oder Kurzschluss verursachen und so zu Verbrennungen oder Feuer führen.

Werkzeugsturz:

Das Herunterfallen des Entsafters aus großer Höhe kann zu Fußverletzungen oder Schäden am Gerät selbst führen.

3. Ergonomische Gefahren

Muskel- und Gelenküberlastung:

Langes Arbeiten in einer Zwangshaltung oder ein zu festes Greifen des Geräts können Schmerzen in Händen, Handgelenken, Schultern und Rücken verursachen.

Wiederholte Bewegungen:

Wiederholte, kontinuierliche Anwendung ohne Pausen erhöht das Risiko eines Karpaltunnelsyndroms oder einer Sehnenscheidenentzündung.

Falscher Griff:

Wenn Sie keinen rutschfesten Griff verwenden oder das Werkzeug in einer nassen Umgebung verwenden, kann dies zum Verlust der Kontrolle und zu einem Unfall führen.

Falsche Einstellung der Höhe des Ständers:

Wenn Sie in einer zu stark gebeugten Position arbeiten oder Ihre Hände über Schulterhöhe halten, erhöht sich das Risiko von Rücken- und Schulterverletzungen.

SYMBOLERLÄUTERUNG

	Einhaltung relevanter Sicherheitsstandards.
	Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.
	Altgeräte nicht im Hausmüll entsorgen.
	Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Atemschutz tragen.

TECHNISCHE DATEN

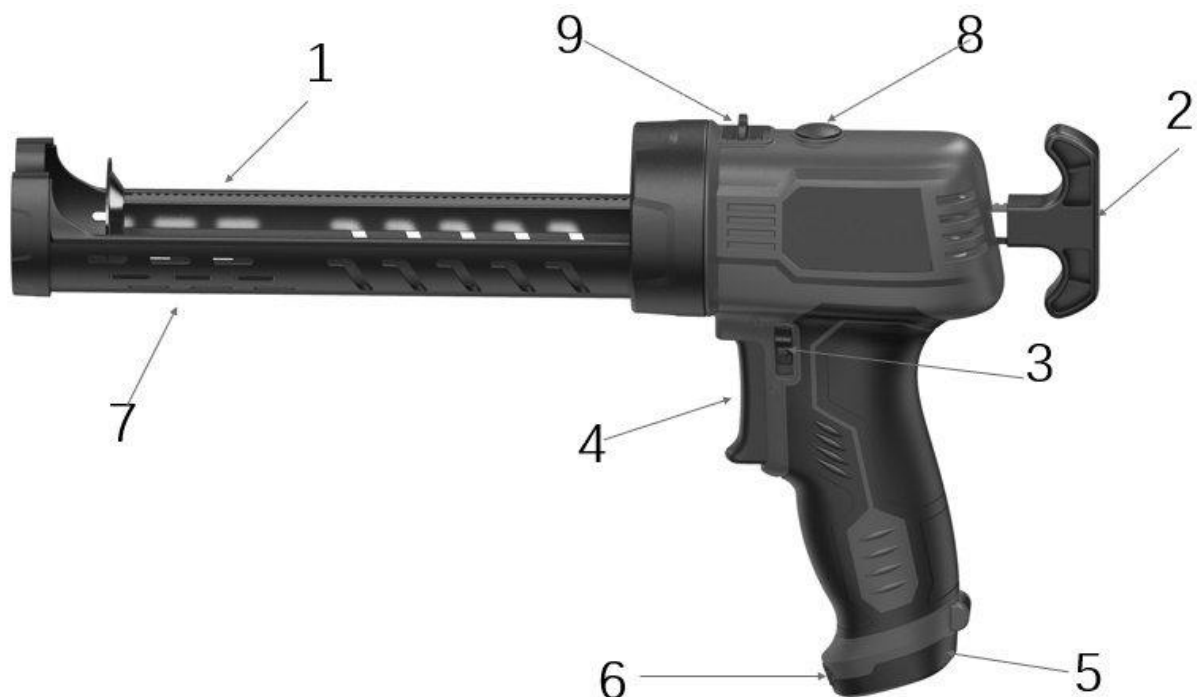
Nennspannung: 6,0 V
 Stromquelle: 4 x AA-Batterien
 Quetschgeschwindigkeit: 95 mm/min
 Arbeitsdruck: 120 kg
 Betriebsstrom: 0,5 A
 Arbeitszeit: 4 Stunden
 LED-Lampenstrom: 160 mA
 LED-Farbtemperatur: 6000-6500 K
 LED-Lichtstrom: 400-450 lm
 Farbwiedergabeindex (CRI): 70-75 Ra
 Gewicht: 0,9 kg

ANWENDUNGEN

Das Gerät kann für folgende Zwecke verwendet werden:

- Abdichten von Lücken, um die Temperatur der Luft im Haus zu kontrollieren und das unkontrollierte Eindringen von Luft von außen zu verhindern. Dadurch wird die Energieeffizienz des Gebäudes erhöht.
- Füllen von Löchern und Lücken vor dem Lackieren.
- Erstellen einer Feuchtigkeitsbarriere um Bereiche, die anfällig für Wasserschäden sind.
- Abdichten von Lücken, um das Eindringen von Insekten ins Haus zu verhindern.
- Auftragen von Klebstoffen zu Montage- oder Abdichtungszwecken.

BESCHREIBUNG



Komponenten eines batteriebetriebenen Silikonquetschers

1. Kolbenstange
2. Kolbenstangenhalter
3. Sperrtaste
4. Auslösetaste
5. Batterieabdeckung
6. Schiebeknopf für Batteriefachdeckel
7. Rohrführungsrahmen
8. Lampenschalter
9. Schlauchwechselschalter

GEBRAUCHSANWEISUNG

Einlegen oder Ersetzen von AA-Batterien

Entfernen Sie die Batterieabdeckung – drücken Sie den Schiebeknopf (6) der Batterieabdeckung, schieben Sie dann die Abdeckung (5) und entfernen Sie sie.

Legen Sie die Batterien ein – Legen Sie 4 AA-Batterien in das Fach ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-), wie im Steckplatz markiert.

Schließen Sie die Abdeckung. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf die Halterung und verriegeln Sie sie, indem Sie den Schließknopf verschieben, bis Sie ein Klicken hören.

Batterieentnahme – Um die verbrauchten Batterien zu entnehmen, wiederholen Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

HINWEIS: Verwenden Sie nur neue, unbeschädigte Batterien des gleichen Typs.

Mischen Sie keine Batterien verschiedener Marken oder mit unterschiedlichem Ladezustand.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterien, um ein Auslaufen und eine Beschädigung des Elektrowerkzeugs zu vermeiden.





Ein- und Ausschalten des Entsafters

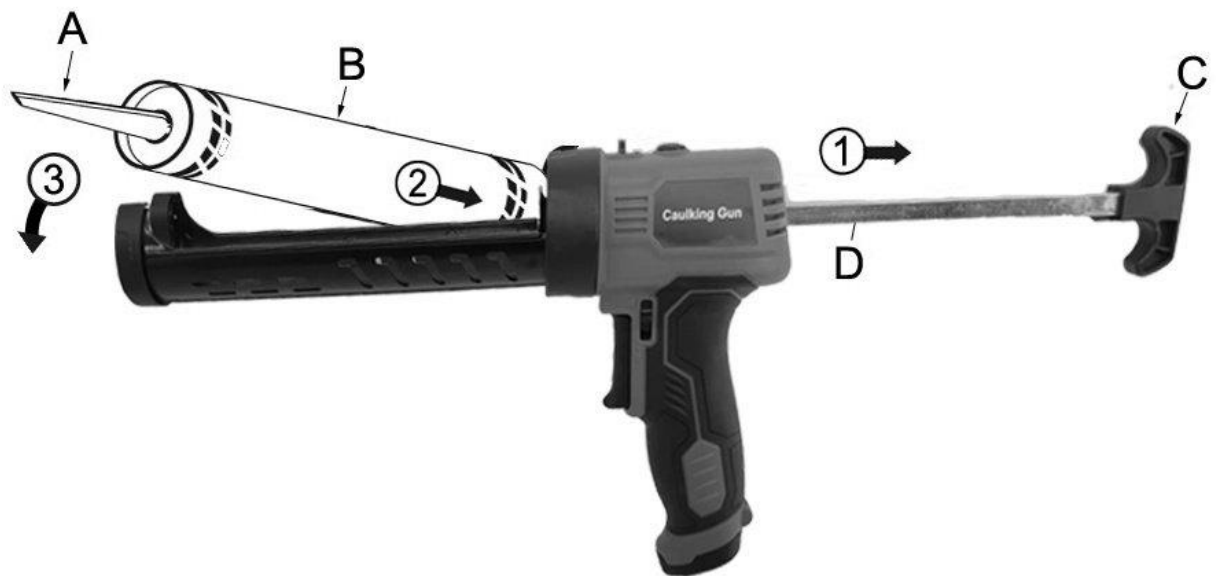
Um den Entsafter einzuschalten, drücken Sie die Auslösetaste (4).

Um den Entsafter auszuschalten, lassen Sie den Auslöseknopf (4) los.

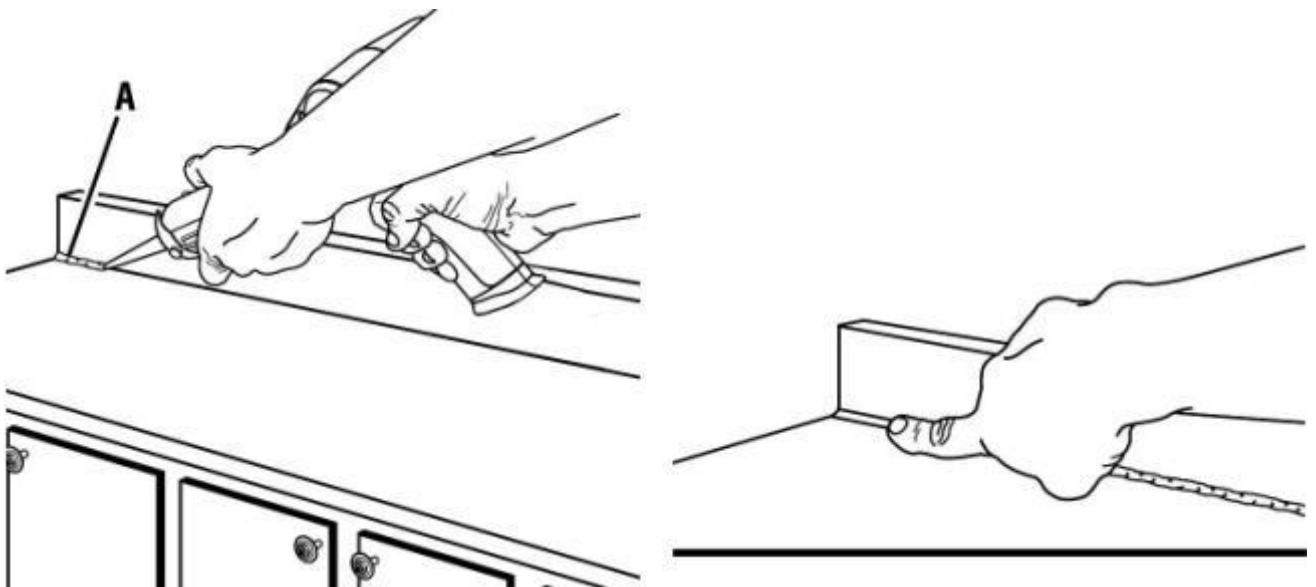
Für den Dauerbetrieb drücken Sie die Sperrtaste (3) auf der linken Seite des Griffs. Um die Sperre für den Dauerbetrieb zu lösen, drücken Sie erneut die Auslösetaste (4):



Einlegen des Silikonschlauchs



Silikon auftragen



Oberflächenvorbereitung: Entfernen Sie Staub, Schmutz und alte Silikonreste. Stellen Sie sicher, dass die zu versiegelnde Oberfläche sauber und trocken ist.

Pistolenaufbau: Halten Sie die Pistole leicht schräg. Beim Füllen einer Lücke die Düse möglichst direkt in die Lücke einführen. Andernfalls führen Sie die Pistole entlang der Oberfläche.

Drücken Sie los: Drücken Sie den Auslöser, damit das Silikon aus der Spitze der Tube fließt.

HINWEIS: Wenn der Silikonstrahl zu schmal ist, kürzen Sie die Düsenspitze, um die Öffnung zu vergrößern. Es ist jedoch besser, eine dünnere Silikonschicht aufzutragen und bei Bedarf mehr hinzuzufügen, als zu viel aufzutragen und zu versuchen, den Überschuss zu entfernen.

HINWEIS: Wenn das Silikon nicht herausfließt:

Lassen Sie den Auslöser los – die Kolbenstange (1) wird automatisch entriegelt und eingefahren.

Überprüfen Sie, ob:

Die Düsenspitze ist abgeschnitten.

Die innere Versiegelung des Röhrchens war beschädigt.

Das ausgehärtete Material wurde aus der Düse entfernt.

Der Silikonschlauch ist nicht beschädigt oder eingefroren.

Die Kolbenstange ist frei von Silikon- oder Klebstoffresten.

Wenn der Motor immer noch ausgeht, versuchen Sie es mit einem anderen Schlauch oder bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Servicecenter.

Anwendung: Bewegen Sie den Applikator langsam und gleichmäßig entlang der Fuge, während Sie den Auslöser gedrückt halten. Achten Sie darauf, dass das Silikon vollständig auf beiden Oberflächen haftet. Drücken Sie das Silikon bei Bedarf mit dem Finger leicht in Ecken oder Spalten.

HINWEIS: Die beste Abdichtung wird in der Regel erreicht, wenn das Silikon nach vorne in den Spalt gedrückt wird. In manchen Fällen (z. B. bei unebenen Oberflächen) kann jedoch eine Zugbewegung besser funktionieren, da der Schlauch dann weniger leicht an den Fugen hängen bleibt.

Tubenende: Der Motor schaltet sich automatisch ab, wenn die Tube leer ist. Ziehen Sie die Kolbenstange zurück und ersetzen Sie die Tube bei Bedarf durch eine neue.

Beenden der Anwendung: Um das Auspressen der Silikonleitung (A) abzuschließen, lassen Sie den Auslöser los.

Glätten: Nach dem Auftragen des Silikons mit einem feuchten Finger oder einem speziellen Glättwerkzeug die Linie entlangfahren, um eine gute Haftung des Silikons und ein sauberes Erscheinungsbild zu gewährleisten.

Reinigung: Verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder Handtuch, um überschüssiges Silikon von der Oberfläche zu entfernen.

WARTUNGSREGELN

1. *Reinigung nach jedem Gebrauch*

Entfernen Sie nach Gebrauch alle Silikonrückstände von der Düse und den Außenflächen der Presse mit einem feuchten Tuch oder Papiertuch.

Achten Sie darauf, dass keine Materialreste an der Kolbenstange oder am Führungsrahmen aushärten, da dies die spätere Verwendung erschweren kann.

Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Lösungsmittel oder scharfen Werkzeuge, da diese die Oberfläche des Geräts beschädigen können.

2. *Reinigung des Mechanismusinneren*

Überprüfen und reinigen Sie die Führungen, die Kolbenstange und den Griff regelmäßig, um die Ansammlung von getrocknetem Silikon oder Klebstoff zu verhindern.

Sollte Material in die Mechanik eingedrungen sein, entfernen Sie es vorsichtig mit einem Kunststoffspatel oder einer weichen Bürste.

3. *Batterie- und Kontaktpflege*

Reinigen Sie die Batteriekontakte und das Batteriefach regelmäßig mit einem trockenen, weichen Tuch, um einen ordnungsgemäßen Stromfluss zu gewährleisten.

Achten Sie darauf, dass die Kontakte nicht nass werden oder korrodieren.

Wenn der Entsafter längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, um ein Auslaufen von Elektrolyt zu verhindern.

4. *Technische Zustandsprüfung*

Kontrollieren Sie regelmäßig, ob Knöpfe, Schlösser, Führungsrahmen und Griffe leichtgängig und unbeschädigt sind.

Stellen Sie sicher, dass sich die Kolbenstange frei und ohne Blockieren bewegt.

Wenn Sie Risse, lose Teile oder übermäßigen Verschleiß feststellen, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.

5. *Schmierung*

Wenn der Hersteller es empfiehlt, tragen Sie eine dünne Schicht technisches Fett auf die Führungen oder beweglichen Teile des Kolbenmechanismus auf, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Schmiermittel.

6. *Lagerung*

Bewahren Sie den Entsafter an einem trockenen, sauberen Ort auf, fern von Wärmequellen, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.

Um eine Verformung der Kolbenstange zu vermeiden, sollte das Gerät liegend oder hängend gelagert werden.

Von Kindern und ungeschulten Personen fernhalten.

7. *Regelmäßiger Service*

Lassen Sie das Gerät mindestens einmal jährlich oder (bei intensiver Nutzung) öfter von einem qualifizierten Servicetechniker überprüfen.

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile, um die Sicherheit und Zuverlässigkeit Ihres Geräts zu erhalten.

LAGERREGELN

1. Gerät für die Lagerung vorbereiten

Nach Abschluss der Arbeiten das Gerät gründlich von Silikon- und Klebstoffresten reinigen, dabei insbesondere auf Kolbenstange, Griffe und Führungsrahmen achten.

Entfernen Sie den Silikonschlauch, um eine versehentliche Beschädigung oder Verhärtung im Gerät zu vermeiden.

Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird, um ein Auslaufen des Elektrolyts und eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden.

2. Lagerbedingungen

Bewahren Sie den Entsafter an einem trockenen, sauberen Ort auf, geschützt vor Feuchtigkeit, Wasser und Staub. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, extreme Temperaturen und Wärmequellen (z. B. Heizkörper).

Um die Lebensdauer der Batterie und der mechanischen Komponenten zu verlängern, wird eine Lagerung bei Raumtemperatur (ca. 10–30 °C) empfohlen.

3. Lagerposition

Um eine Verformung der Kolbenstange zu vermeiden, sollte das Gerät horizontal gelagert oder an einer dafür vorgesehenen Halterung aufgehängt werden.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät bei der Lagerung nicht umkippen oder herunterfallen kann.

4. Schutz vor Schäden

Bewahren Sie das Gerät im Originalkarton oder einer Schutztasche auf, um mechanische Beschädigungen und Verschmutzung zu vermeiden.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Entsafter, um eine Beschädigung des Gehäuses oder der beweglichen Teile zu vermeiden.

5. Sicherheit

Bewahren Sie den Entsafter außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf.

Wenn das Gerät in einer Werkstatt oder einem Lager aufbewahrt wird, sollte es an einem gekennzeichneten und sicheren Ort platziert werden.



UMWELTSCHUTZ

Informationen für Nutzer zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (für Haushalte)

Das auf Produkten oder Begleitdokumenten abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte elektrische oder elektronische Geräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung, Wiederverwendung oder Rückgewinnung von Komponenten erfolgt durch Abgabe des Geräts an einer speziellen Sammelstelle, wo es kostenlos entgegengenommen wird. Informationen zu den Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Geräts können Sie wertvolle Ressourcen schonen und negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt vermeiden, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen können.

Bei unsachgemäßer Abfallentsorgung drohen Strafen gemäß den jeweiligen örtlichen Vorschriften.

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Ihre nächstgelegene Verkaufsstelle oder Ihren Lieferanten.

Kontakt für Sicherheit und Support:

Produzent:	GEKO Gesellschaft mit beschränkter Haftung Sp.k.
Adresse:	Kietlin, Spacerowa-Straße 3, 97-500 Radomsko, Polen
Kontaktnummer:	+48 44 682 40 04
E-Mail:	geko@geko.pl
Webseite:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der Anwendung der CE-Kennzeichnung - 25

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

erklärt mit voller Verantwortung, dass:

Batteriebetriebener Silikonquetscher, Typ: G00651, Modell: Q0V-CX50A-6

den Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates entspricht:

2014/30/EU – Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

2011/65/EU – Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe (RoHS) zusammen mit der Richtlinie (EU) 2015/863 der Kommission zur Änderung von Anhang II (Hinzufügung von vier Phthalaten zur Liste der Stoffe, denen Beschränkungen auferlegt werden).

Verwendete harmonisierte Normen:

EN IEC 55014-1:2021 – Anforderungen an die elektromagnetische Emission von Haushaltsgeräten und Elektrowerkzeugen.

EN IEC 55014-2:2021 – Anforderungen an die elektromagnetische Störfestigkeit (Immission) von Haushaltsgeräten und Elektrowerkzeugen.

EN 61000-4-2:2009 – Prüfverfahren für die Störfestigkeit gegen elektrostatische Entladung (ESD).

EN IEC 61000-4-3:2020 – Prüfverfahren zur Immunität gegen elektromagnetische Strahlung (80 MHz–1 GHz).

EN 62321 – Prüfverfahren für eingeschränkte Stoffe (RoHS), Teile: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation sind folgende Personen verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-Straße 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 28.07.2025

Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk

Name, Vorname und Funktion der bevollmächtigten Person



G00651
Q0V-CX50A-6

Presse-agrumes en silicone à piles

Traduction des instructions originales

FR



Presse-agrumes en silicone à piles

AVERTISSEMENT !

Lisez attentivement ce manuel avant utilisation et conservez-le pour référence ultérieure.

Produit pour :
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, rue Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

FR - VERSION FRANÇAISE

Avertissements généraux de sécurité concernant les outils électriques

AVERTISSEMENT

Veuillez lire attentivement tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans ces avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou à votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

1) *Sécurité au travail*

- a) Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.
- b) N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les fumées.
- c) Tenez les enfants et les personnes présentes à distance pendant l'utilisation d'un outil électrique. Toute distraction peut entraîner une perte de contrôle.

2) *Sécurité électrique*

- a) Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- b) Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou conductrices, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est relié à la terre.
- c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque de choc électrique.
- d) Ne pas utiliser le cordon de manière abusive. Ne jamais l'utiliser pour transporter, tirer ou débrancher l'outil. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.
- e) Lorsque vous travaillez à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique conçue pour l'extérieur. Ce type de rallonge réduit le risque de choc électrique.
- f) Si vous devez travailler en milieu humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

REMARQUE : Le terme « disjoncteur différentiel (RCD) » peut être remplacé par les termes « GFCI » ou « ELCB ».

3) *Sécurité personnelle*

- a) Restez vigilant, surveillez vos mouvements et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) Utiliser un équipement de protection individuelle. Porter systématiquement des lunettes de protection. Un équipement de protection approprié, tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive, réduit le risque de blessure.
- c) Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation ou à la batterie, de le saisir ou de le transporter. Porter l'outil avec le doigt sur l'interrupteur ou le brancher alors que l'interrupteur est en position de marche peut présenter un risque d'accident.

- d) Retirez toute clé ou tout tournevis avant de mettre l'outil en marche. Les laisser fixés à une pièce mobile de l'outil peut entraîner des blessures.
- e) Ne vous penchez pas trop. Maintenez toujours une position stable et équilibrée. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans les situations imprévues.
- f) Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
- g) Si des dispositifs d'extraction et de collecte des poussières sont prévus, s'assurer qu'ils sont correctement raccordés et utilisés. Une extraction appropriée réduit les risques liés aux poussières.
- h) Ne laissez pas l'habitude d'utiliser fréquemment des outils vous faire négliger la sécurité. L'inattention peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

4) Utilisation et entretien des outils électriques

- a) Ne forcez pas un outil électrique à effectuer la tâche. Utilisez l'outil adapté. Un outil électrique adapté effectuera le travail plus efficacement, de manière plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b) N'utilisez pas un outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement (il ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre). Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie (si elle est amovible) avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'outil électrique. Ces précautions réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'outil ou ces instructions l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) Maintenez les outils électriques et les accessoires en bon état de fonctionnement. Vérifiez l'absence de défaut d'alignement, de grippage des pièces mobiles, de bris ou de tout autre problème susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f) Maintenez les lames de coupe propres et aiguisées. Des outils de coupe bien entretenus et aux bords tranchants sont moins susceptibles de se bloquer et plus faciles à contrôler.
- g) Utilisez l'outil électrique, ses accessoires et ses équipements conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. Une utilisation non conforme de l'outil électrique peut entraîner des situations dangereuses.
- h) Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent difficile la prise en main et le contrôle de l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.

5) Utilisation et entretien des outils sans fil

- a) Chargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type.
- b) N'utilisez les outils électriques qu'avec des batteries conçues à cet effet. L'utilisation d'autres batteries peut présenter un risque de blessure ou d'incendie.
- c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la à l'écart des objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petites pièces métalliques susceptibles de court-circuiter les bornes. Un court-circuit peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'échapper de la batterie. Éviter tout contact. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter un médecin. Une fuite de liquide peut provoquer une irritation ou des brûlures.

e) N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.

f) Ne pas exposer la batterie ou l'outil au feu ou à des températures élevées. Une exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.

REMARQUE : La température « 130 °C » peut être remplacée par « 265 °F ».

g) Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures inappropriées peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6) Service

a) Confiez l'entretien de votre outil électrique uniquement à un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira la sécurité de l'outil.

b) Ne réparez jamais vous-même une batterie endommagée. L'entretien de la batterie doit être effectué uniquement par le fabricant ou par un centre de service agréé.

Directives sur les équipements de protection individuelle (EPI)

1. Protection des yeux et du visage

Lunettes de sécurité : Port obligatoire pendant tous les travaux de calfeutrage pour protéger les yeux des projections de silicone, de poussière ou de produits chimiques accidentels. Écran facial ou lunettes de protection : Recommandé pour les travaux en milieu poussiéreux ou lors de l'utilisation de produits chimiques supplémentaires (p. ex. : produits de nettoyage).

2. Protection des mains

Gants de protection :

Des gants résistants aux produits chimiques et aux coupures doivent être portés, offrant une bonne adhérence et permettant une utilisation précise de l'outil.

Les gants doivent être fabriqués à partir de matériaux résistants au silicone, aux solvants et aux autres substances utilisées.

Vérification de l'état des gants : Vérifiez régulièrement que les gants ne sont pas usés ou endommagés - une protection endommagée réduit la sécurité du travail.

3. Protection respiratoire

Masque de protection ou demi-masque :

Lors de travaux dans des zones mal ventilées ou lors de l'utilisation de silicones et d'agents émettant des fumées, il est recommandé d'utiliser des masques avec un filtre anti-chimique (par exemple A2P2).

Les masques protègent contre l'inhalation de fumées et de particules de poussière potentiellement nocives.

4. Protection auditive

Protection auditive :

Un pistolet à calfeutrer en silicone alimenté par batterie ne génère généralement pas de niveaux de bruit élevés, mais lorsque vous travaillez dans des environnements très bruyants (par exemple, des ateliers), il est recommandé d'utiliser des cache-oreilles ou des bouchons d'oreille de protection.

5. *Vêtements de travail*

Vêtements de travail :

Il convient de porter des vêtements de protection couvrant les bras et les jambes et fabriqués à partir de matériaux résistants aux taches et faciles à nettoyer.

Évitez les vêtements amples et les objets (par exemple les bijoux) qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de l'outil.

Chaussures de sécurité :

Portez des chaussures à semelles antidérapantes, de préférence avec un embout protecteur, pour éviter les blessures aux pieds.

6. *Recommandations de sécurité supplémentaires*

Nettoyez et entretenez régulièrement les EPI selon les recommandations du fabricant.

Assurez-vous que tous les équipements de protection conviennent bien à l'utilisateur et ne restreignent pas sa liberté de mouvement.

N'utilisez pas d'équipement de protection endommagé ou périmé - remplacez-le immédiatement.

Stockez les EPI dans un endroit sec et propre pour éviter leur dégradation.

Dangers liés à l'utilisation d'un presse-agrumes en silicone alimenté par batterie

1. *Menaces physiques*

Contact avec des produits chimiques :

Les silicones, les solvants et les produits de nettoyage peuvent provoquer des irritations de la peau, des yeux et des voies respiratoires.

Possibilité de réactions allergiques en cas de contact prolongé.

Inhalation de vapeurs :

Dans les pièces mal ventilées, il existe un risque d'intoxication ou d'irritation des voies respiratoires.

Contact avec des surfaces chaudes ou des matériaux durcis :

Des brûlures ou des coupures peuvent survenir lors du retrait ou du traitement du silicone durci.

2. *Risques mécaniques*

Coincement des doigts ou de la main :

Il existe un risque de pincement des doigts lors du remplacement du tube en silicone ou de la manipulation de pièces mobiles.

Dommages causés par les pièces mobiles du mécanisme :

Une utilisation incorrecte (par exemple, tenter de réparer un appareil allumé) peut entraîner des blessures aux mains.

Remplacement incorrect de la batterie :

Peut provoquer des étincelles ou un court-circuit, entraînant des brûlures ou un incendie.

Chute d'outil :

Faire tomber l'extracteur de jus d'une certaine hauteur peut entraîner des blessures aux pieds ou endommager l'appareil lui-même.

3. Risques ergonomiques

Surcharge musculaire et articulaire :

Travailler dans une position forcée pendant une longue période ou saisir l'appareil trop fermement peut provoquer des douleurs aux mains, aux poignets, aux épaules et au dos.

Mouvements répétitifs :

Une utilisation répétée et continue sans interruption augmente le risque de syndrome du canal carpien ou de tendinite.

Prise en main incorrecte :

L'absence de poignée antidérapante ou l'utilisation de l'outil dans un environnement humide peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Mauvais réglage de la hauteur du support :

Travailler dans une position trop penchée ou avec les bras au-dessus du niveau des épaules augmente le risque de blessures au dos et aux épaules.

EXPLICATION DES SYMBOLES

	Conformité aux normes de sécurité en vigueur.
	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.
	Ne jetez pas les anciens appareils avec les ordures ménagères.
	Portez des lunettes de sécurité.
	Porter une protection respiratoire.

DONNÉES TECHNIQUES

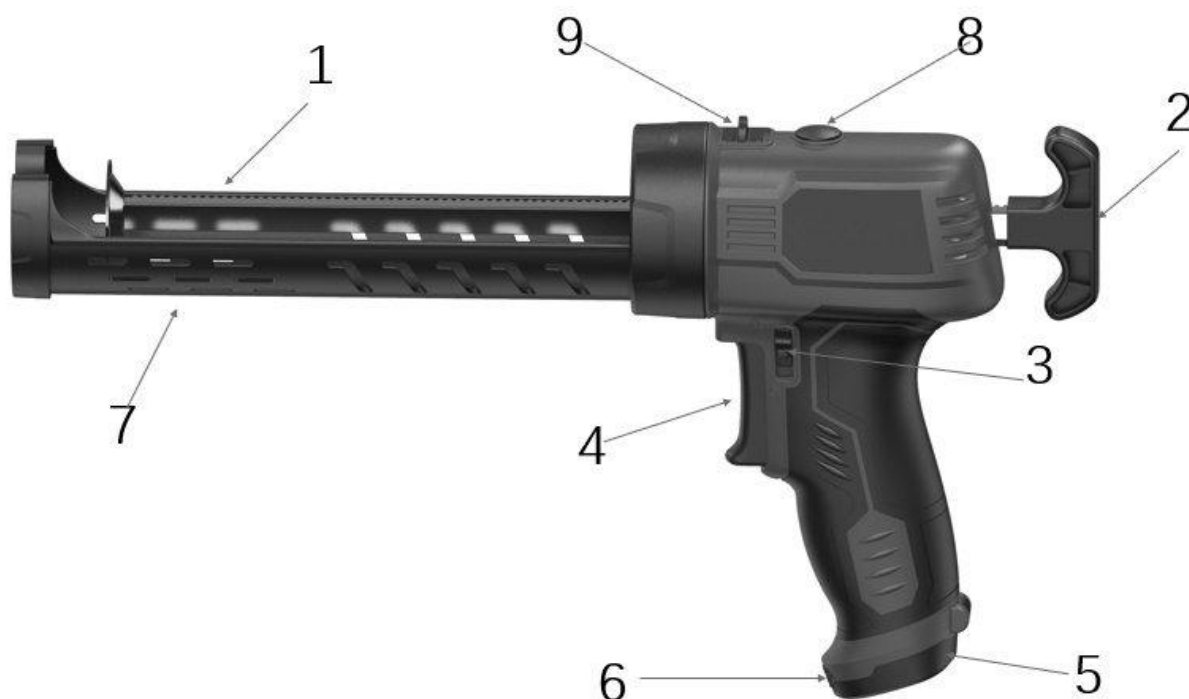
Tension nominale : 6,0 V
 Source d'alimentation : 4 piles AA
 Vitesse de compression : 95 mm/min
 Pression de travail : 120 kg
 Courant de fonctionnement : 0,5 A
 Durée de travail : 4 heures
 Courant de la lampe LED : 160 mA
 Température de couleur des LED : 6000-6500 K
 Flux lumineux LED : 400-450 µm
 Indice de rendu des couleurs (IRC) : 70-75 Ra
 Poids : 0,9 kg

APPLICATIONS

L'appareil peut être utilisé aux fins suivantes :

- Sceller les interstices pour maintenir l'air à température contrôlée à l'intérieur de la maison et empêcher l'air non contrôlé d'entrer de l'extérieur, augmentant ainsi l'efficacité énergétique du bâtiment.
- Remplissage des trous et interstices avant peinture.
- Création d'une barrière contre l'humidité autour des zones susceptibles d'être endommagées par l'eau.
- Sceller les interstices pour empêcher les insectes d'entrer dans la maison.
- Application de colle à des fins d'assemblage ou d'étanchéité.

DESCRIPTION



Composants d'un presse-agrumes en silicone alimenté par batterie

1. Tige de piston
2. Support de tige de piston
3. Bouton de verrouillage
4. Bouton de déclenchement
5. Couvercle de la batterie
6. Bouton coulissant du couvercle de la batterie
7. Cadre de guidage du tube
8. Interrupteur de lampe
9. Interrupteur de remplacement de tuyau

MODE D'EMPLOI

Installation ou remplacement des piles AA

Retirez le couvercle de la batterie - appuyez sur le bouton coulissant du couvercle de la batterie (6), puis faites glisser et retirez le couvercle (5).

Insérez les piles - Placez 4 piles AA dans le compartiment en faisant attention à la polarité correcte (+/-) comme indiqué à l'intérieur de la fente.

Fermez le couvercle - Remettez le couvercle de la batterie sur le support et verrouillez-le en faisant glisser le bouton de fermeture jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Retrait des piles - Pour retirer les piles usagées, répétez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

REMARQUE : utilisez uniquement des piles neuves et non endommagées du même type.

Ne mélangez pas des batteries de marques différentes ou avec des niveaux de charge différents.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles pour éviter les fuites et les dommages à l'outil électrique.





Allumer et éteindre l'extracteur de jus

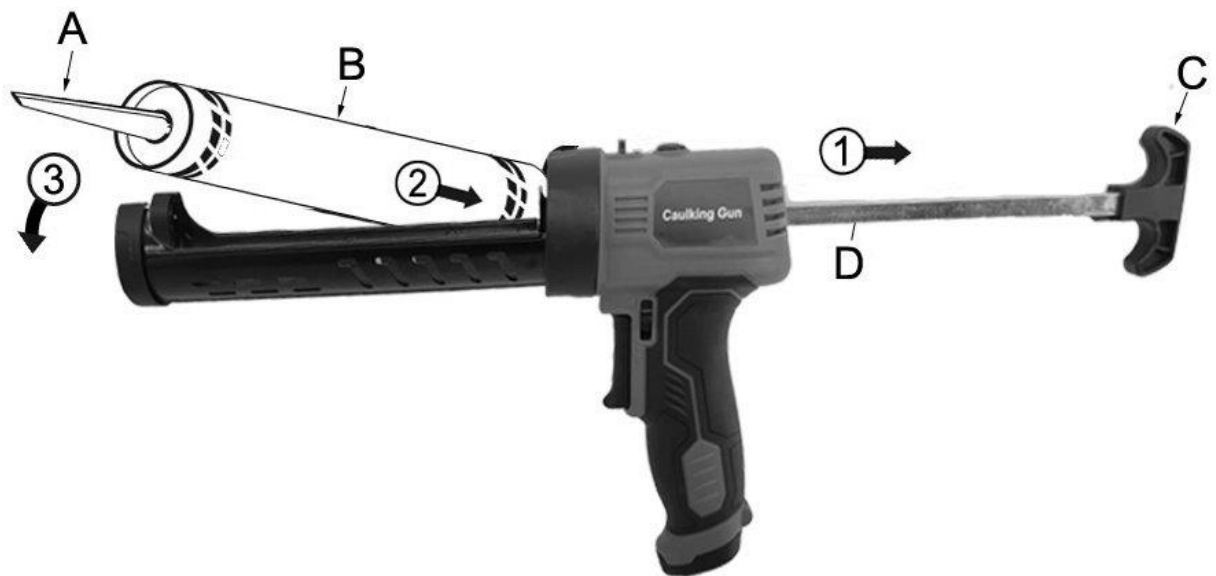
Pour allumer l'extracteur de jus, appuyez sur le bouton de déclenchement (4).

Pour éteindre l'extracteur de jus, relâchez le bouton de déclenchement (4).

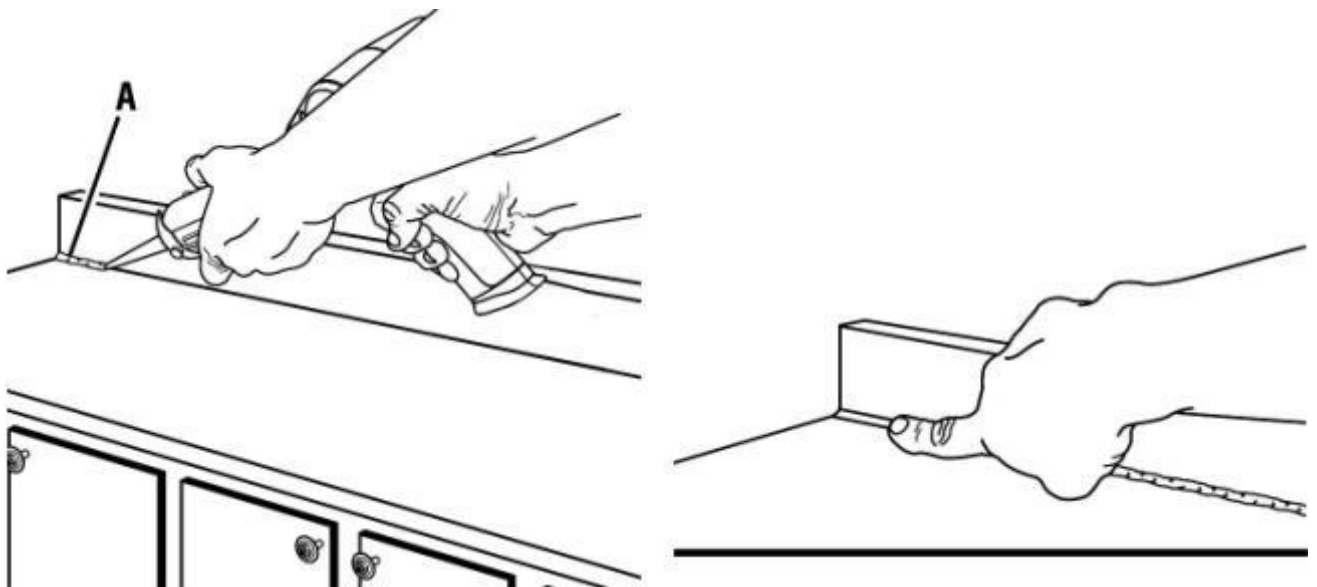
Pour un fonctionnement continu, appuyez sur le bouton de verrouillage (3) situé sur le côté gauche de la poignée. Pour déverrouiller et fonctionner en continu, appuyez à nouveau sur la gâchette (4) :



Chargement du tube en silicone



Application de silicone



Préparation de la surface : Éliminez la poussière, la saleté et les résidus de silicone. Assurez-vous que la surface à sceller est propre et sèche.

Installation du pistolet : Tenez le pistolet légèrement incliné. Pour combler un espace, insérez la buse directement dans l'espace (si possible). Sinon, guidez le pistolet le long de la surface.

Commencez à presser : appuyez sur la gâchette pour faire couler le silicone hors de l'extrémité du tube.

REMARQUE : Si le jet de silicone est trop étroit, recoupez l'embout pour agrandir l'ouverture. Il est toutefois préférable d'appliquer une couche de silicone plus fine et d'en rajouter si nécessaire plutôt que d'en appliquer trop et d'essayer d'éliminer l'excédent.

REMARQUE : Si le silicone ne s'écoule pas :

Relâchez la gâchette - la tige du piston (1) se déverrouille et se rétracte automatiquement.

Cochez si :

La pointe de la buse est coupée.

Le joint interne du tube a été perforé.

Le matériau durci a été retiré de la buse.

Le tube en silicone n'est pas endommagé ou gelé.

La tige de piston est exempte de résidus de silicone ou de colle.

Si le moteur s'arrête toujours, essayez un autre tube ou apportez l'appareil à un centre de service agréé.

Application : Déplacez lentement et uniformément l'applicateur le long de la fente tout en appuyant sur la gâchette. Assurez-vous que le silicone adhère parfaitement aux deux surfaces. Si nécessaire, utilisez votre doigt pour appuyer délicatement le silicone dans les coins ou les fentes.

REMARQUE : L'étanchéité est généralement optimale lorsque le silicone est pressé vers l'avant dans l'espace. Cependant, dans certains cas (par exemple, lorsque les surfaces sont irrégulières), un mouvement de traction peut être plus efficace, car le tube risque moins de s'accrocher aux joints.

Extrémité du tube : Le moteur s'arrête automatiquement lorsque le tube est vide. Rétractez la tige du piston et remplacez le tube par un neuf si nécessaire.

Fin de l'application : Pour terminer l'extrusion du joint en silicone (A), relâchez la gâchette.

Lissage : Après avoir appliqué le silicone, passez un doigt humide ou un outil de lissage spécial le long de la ligne pour assurer une bonne adhérence du silicone et obtenir un aspect soigné.

Nettoyage : Utilisez un chiffon ou une serviette humide pour éliminer l'excès de silicone de la surface.

RÈGLES D'ENTRETIEN

1. *Nettoyage après chaque utilisation*

Après utilisation, retirez tout résidu de silicone de la buse et des surfaces externes du presse-agrumes à l'aide d'un chiffon humide ou d'une serviette en papier.

Ne laissez pas de matériau résiduel durcir sur la tige de piston ou le cadre de guidage, car cela pourrait rendre l'utilisation ultérieure difficile.

N'utilisez pas de solvants agressifs ni d'outils tranchants pour le nettoyage car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.

2. *Nettoyage de l'intérieur du mécanisme*

Vérifiez et nettoyez régulièrement les guides, la tige du piston et la poignée pour éviter l'accumulation de silicone séché ou de colle.

Si du matériau a pénétré dans le mécanisme, retirez-le soigneusement à l'aide d'une spatule en plastique ou d'une brosse douce.

3. *Entretien de la batterie et des contacts*

Nettoyez régulièrement les contacts de la batterie et le compartiment de la batterie avec un chiffon sec et doux pour assurer un flux de courant adéquat.

Ne laissez pas les contacts devenir humides ou corrodés.

Retirez les piles de l'appareil si l'extracteur de jus ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée afin d'éviter toute fuite d'électrolyte.

4. *Vérification de l'état technique*

Vérifiez régulièrement que les boutons, les serrures, le cadre de guidage et les poignées fonctionnent correctement et ne sont pas endommagés.

Assurez-vous que la tige du piston se déplace librement sans se bloquer.

Si vous remarquez des fissures, des pièces desserrées ou une usure excessive, contactez un centre de service agréé.

5. *Lubrification*

Si le fabricant le recommande, appliquez une fine couche de graisse technique sur les guides ou les pièces mobiles du mécanisme du piston pour assurer un fonctionnement en douceur.

Utilisez uniquement les lubrifiants recommandés par le fabricant.

6. *Stockage*

Conservez l'extracteur de jus dans un endroit sec et propre, à l'abri des sources de chaleur, de l'humidité et de la lumière directe du soleil.

L'appareil doit être stocké horizontalement ou suspendu pour éviter la déformation de la tige du piston.

Tenir hors de portée des enfants et des personnes non formées.

7. *Service régulier*

Faites inspecter l'appareil par un technicien qualifié au moins une fois par an ou plus souvent (en cas d'utilisation intensive).

Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour maintenir la sécurité et la fiabilité de votre appareil.

RÈGLES DE STOCKAGE

1. Préparation de l'appareil pour le stockage

Une fois le travail terminé, nettoyez soigneusement l'appareil de tout résidu de silicone ou de colle, en accordant une attention particulière à la tige du piston, aux poignées et au cadre de guidage.

Retirez le tube en silicone pour éviter de l'endommager accidentellement ou de le durcir dans l'appareil.

Retirez les piles de l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée afin d'éviter toute fuite d'électrolyte et tout dommage à l'électronique.

2. Conditions de stockage

Rangez l'extracteur de jus dans un endroit sec et propre, à l'abri de l'humidité, de l'eau et de la poussière. Évitez de l'exposer à la lumière directe du soleil, aux températures extrêmes et aux sources de chaleur (radiateurs, par exemple).

Il est recommandé de stocker à température ambiante (environ 10-30°C) pour préserver la durée de vie de la batterie et des composants mécaniques.

3. Position de stockage

L'appareil doit être stocké horizontalement ou suspendu sur un support dédié pour éviter la déformation de la tige du piston.

Assurez-vous que l'appareil ne peut pas basculer ou tomber lorsqu'il est rangé.

4. Protection contre les dommages

Rangez l'appareil dans sa boîte d'origine ou dans son sac de protection pour éviter les dommages mécaniques et la saleté.

Ne placez pas d'objets lourds sur l'extracteur de jus pour éviter d'endommager le boîtier ou les pièces mobiles.

5. Sécurité

Conservez la centrifugeuse hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.

Si l'appareil est stocké dans un atelier ou un entrepôt, il doit être placé dans une zone marquée et sûre.



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Informations destinées aux utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (pour les ménages)

Le symbole figurant sur les produits ou sur la documentation qui les accompagne indique que les appareils électriques ou électroniques défectueux ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

La procédure correcte d'élimination, de réutilisation ou de récupération des composants consiste à déposer l'appareil dans un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Des informations sur l'emplacement des points de collecte des équipements usagés sont disponibles auprès des autorités locales.

L'élimination correcte de cet appareil contribue à préserver des ressources précieuses et à éviter les impacts négatifs sur la santé et l'environnement qui peuvent être causés par une gestion inappropriée des déchets.

L'élimination inappropriée des déchets est passible de sanctions prévues par la réglementation locale en vigueur.

Si vous devez vous débarrasser d'appareils électriques ou électroniques, veuillez contacter votre point de vente ou fournisseur le plus proche pour plus d'informations.

Contact pour la sécurité et le support :

Producteur:	Société à responsabilité limitée GEKO Sp.k.
Adresse:	Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Pologne
Numéro de contact :	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Site web:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Les deux derniers chiffres de l'année d'application du marquage CE - 25

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

déclare en toute responsabilité **que** :

Presse-agrumes en silicone à piles, type : G00651, modèle : Q0V-CX50A-6

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :

2014/30/UE - Directive du Parlement européen et du Conseil relative à la compatibilité électromagnétique (CEM)

2011/65/UE - Directive du Parlement européen et du Conseil relative à la limitation de l'utilisation de substances dangereuses (RoHS) ainsi que la directive (UE) 2015/863 de la Commission modifiant l'annexe II (ajoutant quatre phtalates à la liste des substances soumises à restrictions).

Normes harmonisées utilisées :

EN IEC 55014-1:2021 - Exigences relatives aux émissions électromagnétiques des appareils électroménagers et des outils électriques.

EN IEC 55014-2:2021 - Exigences d'immunité électromagnétique (immission) pour les appareils électroménagers et les outils électriques.

EN 61000-4-2:2009 - Méthodes d'essai d'immunité aux décharges électrostatiques (ESD).

EN IEC 61000-4-3:2020 - Méthodes d'essai pour l'immunité aux rayonnements électromagnétiques (80 MHz-1 GHz).

EN 62321 - Méthodes d'essai pour les substances réglementées (RoHS), parties : 1:2013 ; 2:2014 ; 3-1:2014 ; 4:2014 + A1:2017 ; 5:2014 ; 7-1:2015 ; 7-2:2017 ; 8:2017.

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation technique :

Larysa Kowalczyk, Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 28/07/2025

Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



G00651
Q0V-CX50A-6

Силиконовый соковыжималка на батарейках
Перевод оригинальной инструкции

RU



Силиконовый соковыжималка на батарейках

ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочтите данное руководство перед использованием и сохраните его для дальнейшего использования.

Произведено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлин, улица Спейсерова 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl

RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ

Общие предупреждения по технике безопасности при работе с электроинструментами

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение этих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьёзной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в настоящих предупреждениях относится к электроинструменту, работающему от сети (проводному) или на аккумуляторах (беспроводному).

1) Безопасность на рабочем месте

а) Поддерживайте чистоту и хорошее освещение рабочего места. Загромождённые или тёмные места способствуют возникновению несчастных случаев.

б) Не используйте электроинструменты во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

в) Не допускайте детей и посторонних лиц к работе с электроинструментом. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

2) Электробезопасность

а) Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Не модифицируйте вилку. Не используйте адаптеры с заземлёнными электроинструментами. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током.

б) Избегайте контакта тела с заземлёнными или проводящими поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Заземлённое тело повышает риск поражения электрическим током.

в) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в устройство увеличит риск поражения электрическим током.

г) Не используйте шнур неправильно. Никогда не используйте его для переноски, тяги или отключения инструмента от сети. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев и движущихся частей. Повреждённые или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.

д) При работе на открытом воздухе используйте удлинитель, предназначенный для использования на открытом воздухе. Такой удлинитель снижает риск поражения электрическим током.

е) Если работа во влажной среде неизбежна, используйте источник питания, защищённый устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

ПРИМЕЧАНИЕ: Термин «Устройство защитного отключения (УЗО)» может быть заменен терминами «УЗО» или «УЗО».

3) Личная безопасность

а) Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Даже малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьёзной травме.

б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Соответствующие средства защиты, такие как противопылевая маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, снижают риск получения травмы.

в) Избегайте случайного запуска. Перед подключением инструмента к источнику питания или аккумуляторной батарее, а также перед поднятием или переноской инструмента убедитесь, что выключатель находится в положении «ВЫКЛ». Переноска инструмента с пальцем на выключателе или подключение инструмента к сети при включенном выключателе может представлять опасность несчастного случая.

- г) Перед включением инструмента снимите все гаечные ключи и отвёртки. Их закрепление на движущихся частях инструмента может привести к травме.
- е) Не перегибайте палку. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше контролировать инструмент в непредвиденных ситуациях.
- ф) Одевайтесь соответственно. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- ж) Если предусмотрены системы пылеудаления и сбора пыли, убедитесь, что они правильно подключены и используются. Надлежащая система пылеудаления снижает риски, связанные с пылью.
- з) Не позволяйте привычке часто пользоваться инструментами заставлять вас пренебрегать техникой безопасности. Невнимательность может привести к серьёзным травмам в мгновение ока.

4) Использование и обслуживание электроинструментов

- а) Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте подходящий инструмент. Правильный электроинструмент выполнит работу лучше, безопаснее и с той производительностью, на которую он рассчитан.
- б) Не используйте электроинструмент, если выключатель неисправен (не включает и не выключает электроинструмент). Любой электроинструмент, который не управляется выключателем, опасен и подлежит ремонту.
- в) Отсоедините вилку от источника питания и/или снимите аккумулятор (если он съёмный) перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента. Эти меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- г) Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с ними лицам, не знакомым с инструментом или данной инструкцией. Электроинструменты представляют опасность в руках неподготовленных пользователей.
- д) Содержите электроинструменты и принадлежности в исправном состоянии. Проверяйте их на наличие перекосов, заедания подвижных частей, поломок и других дефектов, которые могут повлиять на работу инструмента. В случае повреждения отремонтируйте инструмент перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за ненадлежащего обслуживания электроинструментов.
- е) Содержите лезвия режущих инструментов в чистоте и остроте. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми кромками реже заедают и ими легче управлять.
- ж) Используйте электроинструмент, принадлежности и насадки в соответствии с настоящей инструкцией, учитывая условия труда и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций.
- з) Рукоятки и поверхности захвата должны быть сухими, чистыми и без следов масла и смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захвата затрудняют безопасное удержание и управление инструментом в непредвиденных ситуациях.

5) Использование и обслуживание беспроводных инструментов

- а) Заряжайте только зарядным устройством, рекомендованным производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может создать риск возгорания при использовании с аккумуляторами другого типа.
- б) Используйте электроинструменты только с предназначенными для них аккумуляторами. Использование других аккумуляторов может привести к травме или возгоранию.
- в) Когда аккумулятор не используется, держите его вдали от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты и другие мелкие металлические предметы, которые могут вызвать короткое замыкание контактов. Короткое замыкание может привести к ожогам или пожару.
- г) При неправильном использовании из аккумулятора может вытечь жидкость. Избегайте контакта. При попадании на кожу промойте водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь к врачу. Утечка жидкости из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.

е) Не используйте поврежденные или модифицированные аккумуляторы или инструменты. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травмам.

ф) Не подвергайте аккумулятор или инструмент воздействию огня или высоких температур. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.

ПРИМЕЧАНИЕ: Температуру «130 °C» можно заменить на «265 °F».

г) Соблюдайте все инструкции по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент при температурах, выходящих за пределы указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка при неподходящих температурах может повредить аккумулятор и повысить риск возгорания.

6) Обслуживание

а) Доверяйте обслуживание вашего электроинструмента только квалифицированному специалисту с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасность инструмента.

б) Никогда не ремонтируйте поврежденные аккумуляторы самостоятельно. Обслуживание аккумуляторов должно осуществляться только производителем или авторизованными сервисными центрами.

Рекомендации по средствам индивидуальной защиты (СИЗ)

1. Защита глаз и лица

Защитные очки: Обязательное использование при любых работах по герметизации для защиты глаз от брызг силикона, пыли и случайного попадания химических веществ. Защитная маска или очки: Рекомендуется при работе в условиях запыленности или при использовании дополнительных химических веществ (например, чистящих средств).

2. Защита рук

Защитные перчатки:

Необходимо надевать перчатки, стойкие к химикатам и порезам, обеспечивающие хороший захват и позволяющую точно работать с инструментами.

Перчатки должны быть изготовлены из материалов, устойчивых к воздействию силикона, растворителей и других используемых веществ.

Проверка состояния перчаток: Регулярно проверяйте, чтобы перчатки не были изношены и не были повреждены — поврежденная защита снижает безопасность работы.

3. Защита органов дыхания

Защитная маска или полумаска:

При работе в плохо проветриваемых помещениях или при использовании силиконов и средств, выделяющих пары, рекомендуется использовать маски с противохимическим фильтром (например, A2P2).

Маски защищают от вдыхания потенциально вредных паров и частиц пыли.

4. Защита органов слуха

Защита органов слуха:

Аккумуляторный пистолет для герметика с силиконовым герметиком обычно не создает высокого уровня шума, но при работе в шумных условиях (например, в мастерских) рекомендуется использовать наушники или защитные беруши.

5. Рабочая одежда

Рабочая одежда:

Следует надевать защитную одежду, закрывающую руки и ноги, изготовленную из материалов, устойчивых к пятнам и легко поддающихся чистке.

Избегайте ношения свободной одежды и предметов (например, украшений), которые могут попасть в движущиеся части инструмента.

Защитная обувь:

Носите обувь с нескользящей подошвой, желательно с защитным носком, чтобы предотвратить травмы стоп.

6. Дополнительные рекомендации по безопасности

Регулярно очищайте и обслуживайте СИЗ в соответствии с рекомендациями производителя.

Убедитесь, что все средства защиты хорошо подходят пользователю и не ограничивают свободу движений.

Не используйте поврежденные или просроченные средства защиты — немедленно замените их.

Храните СИЗ в сухом и чистом месте, чтобы предотвратить их деградацию.

Опасности при использовании силиконового соковыжималки на батарейках

1. Физические угрозы

Контакт с химическими веществами:

Силиконы, растворители и чистящие средства могут вызывать раздражение кожи, глаз и дыхательных путей.

Возможны аллергические реакции при длительном контакте.

Вдыхание паров:

В помещениях с плохой вентиляцией существует опасность отравления или раздражения дыхательных путей.

Контакт с горячими поверхностями или затвердевшими материалами:

При удалении или обработке затвердевшего силикона возможны ожоги или порезы.

2. Механические опасности

Защемление пальца или руки:

При замене силиконовой трубки или работе с движущимися частями существует риск защемления пальцев.

Повреждения, вызванные движущимися частями механизма:

Неправильное использование (например, попытка починить включенное устройство) может привести к травмам рук.

Неправильная замена батареи:

Может вызвать искрение или короткое замыкание, что может привести к ожогам или пожару.

Падение инструмента:

Падение соковыжималки с высоты может привести к травмам ног или повреждению самого устройства.

3. Эргономические опасности

Перегрузка мышц и суставов:

Длительная работа в вынужденном положении или слишком сильное сжатие устройства могут вызвать боль в руках, запястьях, плечах и спине.

Повторяющиеся движения:

Повторное, непрерывное использование без перерывов увеличивает риск возникновения синдрома запястного канала или тендинита.

Неправильный хват:

Неиспользование нескользящей рукоятки или использование инструмента во влажной среде может привести к потере управления и несчастному случаю.

Неправильная регулировка высоты подставки:

Работа в положении, когда вы слишком сгорблены или руки подняты выше уровня плеч, увеличивает риск травм спины и плеч.

ОБЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

	Соблюдение соответствующих стандартов безопасности.
	Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен прочитать инструкцию по эксплуатации.
	Не выбрасывайте старые устройства вместе с бытовыми отходами.
	Наденьте защитные очки.
	Используйте средства защиты органов дыхания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

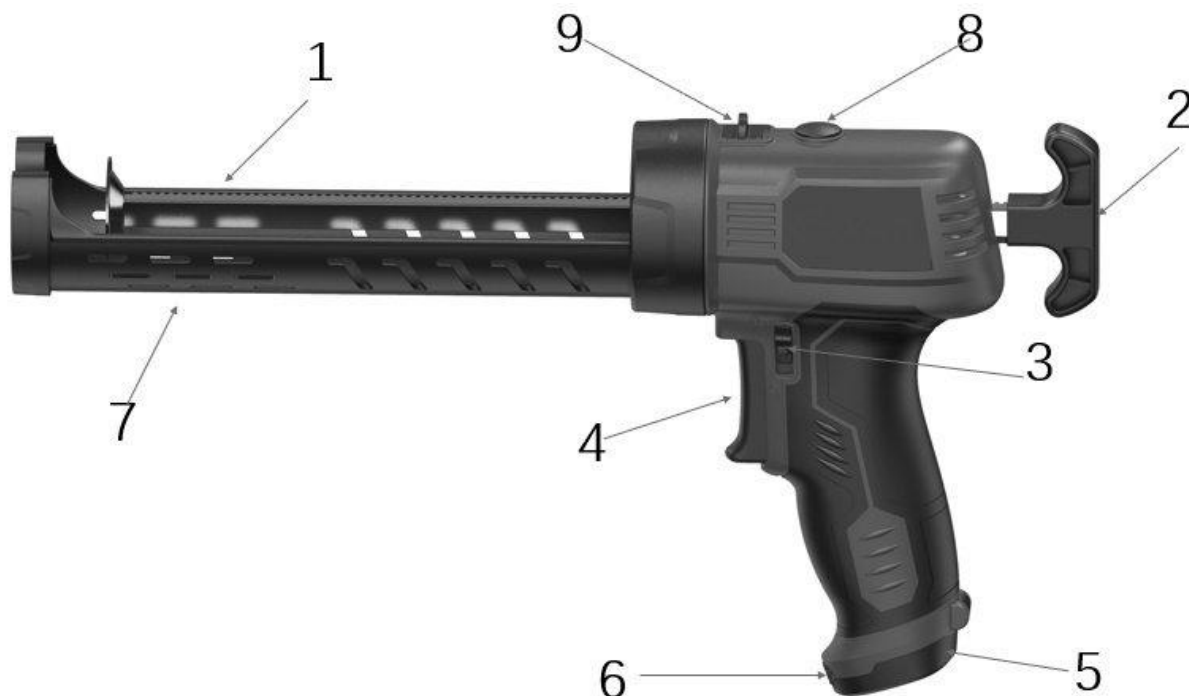
Номинальное напряжение: 6,0 В
 Источник питания: 4 батарейки типа АА
 Скорость прессования: 95 мм/мин
 Рабочее давление: 120 кг
 Рабочий ток: 0,5 А
 Время работы: 4 часа
 Ток светодиодной лампы: 160 мА
 Цветовая температура светодиодов: 6000-6500 К
 Световой поток светодиодов: 400-450 лм
 Индекс цветопередачи (CRI): 70-75 Ra
 Вес: 0,9 кг

ПРИЛОЖЕНИЯ

Устройство может быть использовано в следующих целях:

- Герметизация щелей для поддержания контролируемой температуры воздуха внутри дома и предотвращения неконтролируемого проникновения воздуха снаружи, что повышает энергоэффективность здания.
- Заполнение отверстий и щелей перед покраской.
- Создание барьера от влаги вокруг участков, подверженных воздействию воды.
- Герметизация щелей для предотвращения проникновения насекомых в дом.
- Нанесение клея для сборки или герметизации.

ОПИСАНИЕ



Компоненты силиконового соковыжималки с питанием от батареек

1. Шток поршня
2. Держатель штока поршня
3. Кнопка блокировки
4. Кнопка запуска
5. Крышка батарейного отсека
6. Кнопка сдвига крышки батарейного отсека
7. Трубочатая направляющая рама
8. Выключатель лампы
9. Переключатель замены шланга

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Установка или замена батареек типа АА

Снимите крышку батарейного отсека — нажмите кнопку сдвига крышки батарейного отсека (6), затем сдвиньте и снимите крышку (5).

Вставьте батарейки. Поместите 4 батарейки типа АА в отсек, соблюдая правильную полярность (+/-), как указано внутри слота.

Закройте крышку. Установите крышку батарейного отсека обратно на держатель и заблокируйте ее, сдвинув кнопку закрытия до щелчка.

Извлечение батареи. Чтобы извлечь использованную батарею, повторите вышеуказанные действия в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте только новые, неповрежденные батареи одного типа.

Не смешивайте аккумуляторы разных марок или с разным уровнем заряда.

Если устройство не используется в течение длительного времени, извлеките батареи, чтобы избежать утечки и повреждения электроинструмента.





Включение и выключение соковыжималки

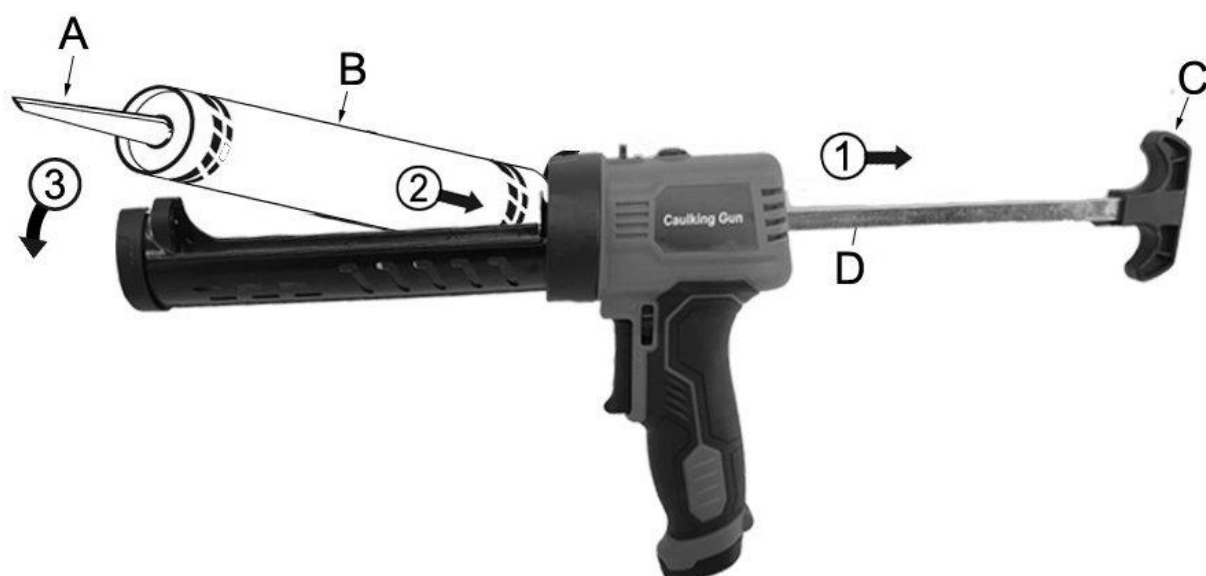
Чтобы включить соковыжималку, нажмите кнопку включения (4).

Чтобы выключить соковыжималку, отпустите кнопку (4).

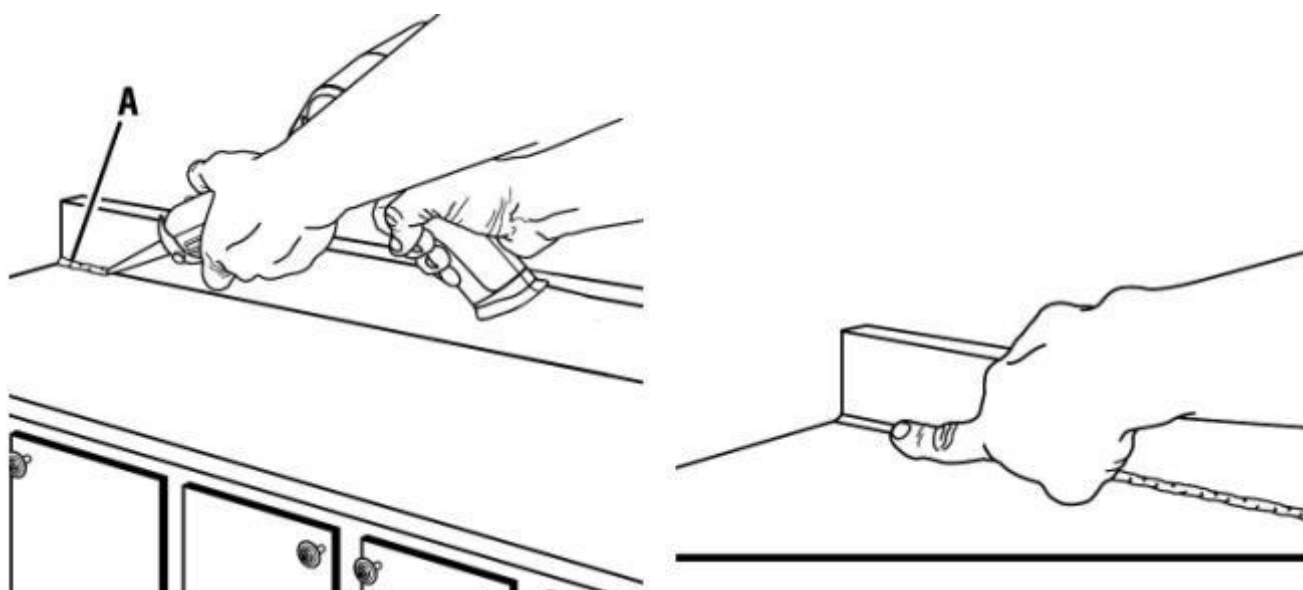
Для непрерывной работы нажмите кнопку блокировки (3), расположенную с левой стороны рукоятки. Чтобы снять блокировку и перейти в режим непрерывной работы, нажмите кнопку пуска (4) ещё раз:



Загрузка силиконовой трубки



Нанесение силикона



Подготовка поверхности: Удалите пыль, грязь и остатки старого силикона. Убедитесь, что поверхность, на которую будет наноситься герметик, чистая и сухая.

Подготовка пистолета: Держите пистолет под небольшим углом. При заполнении щелей вставьте сопло непосредственно в щель (по возможности). В противном случае ведите пистолет вдоль поверхности.

Начните выдавливать: нажмите на курок, чтобы силикон начал вытекать из кончика тюбика.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если сопло силикона слишком узкое, подрежьте кончик сопла, чтобы расширить отверстие. Однако лучше нанести силикон более тонким слоем и добавить при необходимости, чем нанести слишком много и пытаться удалить излишки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если силикон не вытекает:

Отпустите курок — шток поршня (1) автоматически разблокируется и втянется.

Проверьте, если:

Кончик сопла отрезан.

Внутренняя герметичность трубки была проколота.

Затвердевший материал был удален из сопла.

Силиконовая трубка не повреждена и не замерзла.

Шток поршня не содержит остатков силикона и клея.

Если двигатель по-прежнему глохнет, попробуйте использовать другую трубку или отнесите агрегат в авторизованный сервисный центр.

Применение: Медленно и равномерно перемещайте аппликатор вдоль щели, нажимая на курок. Убедитесь, что силикон полностью приклеился к обеим поверхностям. При необходимости аккуратно вдавите силикон пальцем в углы или щели.

ПРИМЕЧАНИЕ: Наилучшее уплотнение обычно достигается при вдавливании силикона в зазор. Однако в некоторых случаях (например, при неровных поверхностях) эффективнее протягивать трубку, поскольку в этом случае меньше вероятность её зацепления за стыки.

Конец трубки: двигатель автоматически отключится, когда трубка опустеет. При необходимости извлеките шток поршня и замените трубку на новую.

Завершение нанесения: Чтобы завершить выдавливание силиконовой линии (А), отпустите курок.

Разглаживание: После нанесения силикона проведите влажным пальцем или специальным разглаживающим инструментом по линии, чтобы обеспечить хорошее прилегание силикона и аккуратный вид.

Очистка: используйте влажную ткань или полотенце, чтобы удалить излишки силикона с поверхности.

ПРАВИЛА ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Очистка после каждого использования

После использования удалите остатки силикона с насадки и внешних поверхностей соковыжималки влажной тканью или бумажным полотенцем.

Не допускайте затвердевания остатков материала на штоке поршня или направляющей раме, так как это может затруднить последующее использование.

Не используйте для чистки агрессивные растворители или острые инструменты, так как они могут повредить поверхность устройства.

2. Очистка внутренней части механизма

Регулярно проверяйте и очищайте направляющие, шток поршня и ручку, чтобы предотвратить скопление засохшего силикона или клея.

Если в механизм попал материал, аккуратно удалите его пластиковым шпателем или мягкой щеткой.

3. Обслуживание аккумуляторов и контактов

Периодически протирайте контакты батареи и батарейный отсек сухой мягкой тканью, чтобы обеспечить правильный ток.

Не допускайте попадания влаги на контакты и появления на них коррозии.

Если соковыжималка не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките батареи из устройства, чтобы предотвратить утечку электролита.

4. Проверка технического состояния

Регулярно проверяйте, чтобы кнопки, замки, направляющая рама и ручки работали плавно и не имели повреждений.

Убедитесь, что шток поршня движется свободно, без заеданий.

Если вы заметили трещины, ослабленные детали или чрезмерный износ, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

5. Смазка

Если производитель рекомендует, нанесите тонкий слой технической смазки на направляющие или подвижные части поршневого механизма для обеспечения плавности работы.

Используйте только смазочные материалы, рекомендованные производителем.

6. Хранение

Храните соковыжималку в сухом, чистом месте, вдали от источников тепла, влаги и прямых солнечных лучей.

Устройство следует хранить в горизонтальном или подвешенном положении, чтобы избежать деформации штока поршня.

Хранить в недоступном для детей и неподготовленных лиц месте.

7. Регулярное обслуживание

Не реже одного раза в год или чаще (при интенсивном использовании) привлекайте квалифицированного специалиста для проверки устройства.

Используйте только оригинальные запасные части для поддержания безопасности и надежности вашего устройства.

ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

1. Подготовка устройства к хранению

После окончания работы тщательно очистите устройство от остатков силикона или клея, уделяя особое внимание штоку поршня, ручкам и направляющей раме.

Снимите силиконовую трубку, чтобы случайно не повредить ее или не затвердеть в устройстве.

Извлеките батареи из устройства, если оно не будет использоваться в течение длительного периода времени, чтобы предотвратить утечку электролита и повреждение электроники.

2. Условия хранения

Храните соковыжималку в сухом, чистом месте, защищённом от влаги, воды и пыли. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, экстремальных температур и источников тепла (например, радиаторов).

Рекомендуется хранить при комнатной температуре (приблизительно 10–30 °C), чтобы продлить срок службы аккумулятора и механических компонентов.

3. Место хранения

Устройство следует хранить в горизонтальном положении или подвешивать на специальном держателе, чтобы предотвратить деформацию штока поршня.

Убедитесь, что устройство не может опрокинуться или упасть при хранении.

4. Защита от повреждений

Храните устройство в оригинальной коробке или защитном пакете, чтобы избежать механических повреждений и загрязнений.

Не кладите на соковыжималку тяжелые предметы, чтобы не повредить корпус или движущиеся части.

5. Безопасность

Храните соковыжималку в недоступном для детей и посторонних лиц месте.

Если устройство хранится в мастерской или на складе, его следует разместить в обозначенном и безопасном месте.



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация для пользователей по утилизации электрических и электронных приборов (для домохозяйств)

Символ, изображенный на изделиях или сопроводительной документации, указывает на то, что неисправные электрические или электронные приборы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Правильная процедура утилизации, повторного использования или восстановления компонентов предполагает сдачу устройства в специализированный пункт приёма, где его примут бесплатно. Информацию о местоположении пунктов приёма отработанного оборудования можно получить в местных органах власти.

Правильная утилизация данного устройства помогает сохранить ценные ресурсы и избежать негативного воздействия на здоровье и окружающую среду, которое может быть вызвано неправильной утилизацией отходов.

Неправильная утилизация отходов влечет за собой штрафные санкции, предусмотренные соответствующими местными правилами.

Если вам необходимо утилизировать электрические или электронные приборы, обратитесь в ближайшую точку продажи или к поставщику для получения дополнительной информации.

Контакты по вопросам безопасности и поддержки:

Продюсер:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Адрес:	Китлин, улица Спейсерова 3, 97-500 Радомско, Польша
Контактный номер:	+48 44 682 40 04
Электронная почта:	geko@geko.pl
Веб-сайт:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Последние две цифры года нанесения маркировки CE - 25

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp z o. o. СП. К. Китлин, ул. Спейсерова 3, 97-500 Радомско

заявляет со всей ответственностью, что :

Соковыжималка для силикона на батарейках, тип: G00651, модель: Q0V-CX50A-6

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

2014/30/EU — Директива Европейского парламента и Совета по электромагнитной совместимости (ЭМС)

2011/65/EU — Директива Европейского парламента и Совета об ограничении использования опасных веществ (RoHS) совместно с Директивой Комиссии (ЕС) 2015/863 о внесении изменений в Приложение II (добавление четырех фталатов в список ограниченных веществ).

Используемые гармонизированные стандарты:

EN IEC 55014-1:2021 — Требования к электромагнитному излучению для бытовых приборов и электроинструментов.

EN IEC 55014-2:2021 — Требования по электромагнитной устойчивости (помехоустойчивости) к бытовым приборам и электроинструментам.

EN 61000-4-2:2009 — Методы испытаний на устойчивость к электростатическому разряду (ЭСР).

EN IEC 61000-4-3:2020 — Методы испытаний на устойчивость к электромагнитному излучению (80 МГц–1 ГГц).

EN 62321 - Методы испытаний для регламентированных веществ (RoHS), части: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственными за подготовку и хранение технической документации являются следующие лица:

Лариса Ковальчик, Китлин, улица Спейсерова 3, 97-500 Радомско.



Китлин, 28/07/2025

Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица



G00651
Q0V-CX50A-6

Силіконова соковижималка на батарейках
Переклад оригінальної інструкції

UA



Силіконова соковижималка на батарейках

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням та збережіть її для подальшого використання.

Виготовлено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлін, вулиця Спацєрова, 3
97-500 Радомськ
geko@geko.pl
www.geko.pl

UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ

Загальні попередження про безпеку використання електроінструментів

УВАГА

Уважно прочитайте всі попередження щодо безпеки, інструкції, ілюстрації та технічні характеристики, що надаються разом із цим електроінструментом. Недотримання цих інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або серйозних травм.

Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін «електроінструмент» у цих попередженнях стосується вашого електроінструменту, що працює від мережі (з проводом), або електроінструменту, що працює від акумулятора (бездротового).

1) Безпека на робочому місці

- a) Тримайте своє робоче місце чистим і добре освітленим. Захаращені або темні місця призводять до нещасних випадків.
- b) Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскри, які можуть запалити пил або пари.
- c) Тримайте дітей та сторонніх осіб подалі під час роботи з електроінструментом. Відволікання уваги може призвести до втрати контролю.

2) Електробезпека

- a) Вилки електроінструментів повинні відповідати розетці. Не модифікуйте вилку жодним чином. Не використовуйте адаптери із заземленими електроінструментами. Немодифіковані вилки та відповідні розетки знижують ризик ураження електричним струмом.
- b) Уникайте контакту тіла із заземленими або струмопровідними поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлене.
- c) Не піддавайте електроінструменти впливу дощу або вологи. Попадання води всередину пристрою збільшує ризик ураження електричним струмом.
- d) Не зловживайте шнуром. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, перетягування або відключення інструменту від мережі. Тримайте шнур подалі від тепла, олії, гострих країв та рухомих частин. Пошкоджені або заплутані шнури збільшують ризик ураження електричним струмом.
- e) Під час роботи на відкритому повітрі використовуйте подовжувач, призначений для використання на відкритому повітрі. Такий тип подовжувача зменшує ризик ураження електричним струмом.
- f) Якщо роботи у вологому середовищі не уникнути, використовуйте джерело живлення, захищене пристроєм захисного відключення (ПЗВ). Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

ПРИМІТКА: Термін «Автоматичний вимикач захисного відключення (RCD)» може бути замінений термінами «GFCI» або «ELCB».

3) Особиста безпека

- a) Будьте уважні, стежте за своїми діями та користуйтеся здоровим глуздом під час роботи з електроінструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Мить неувважності під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозних травм.
- b) Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди одягайте захисні окуляри. Відповідне захисне спорядження, таке як пилозахисна маска, нековзне захисне взуття, захисна каска або засоби захисту слуху, знижує ризик травмування.
- c) Уникайте випадкового запуску. Переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні, перш ніж підключати інструмент до джерела живлення або акумуляторної батареї, брати його в руки або переносити. Перенесення інструменту з пальцем на вимикачі або підключення інструменту до розетки, коли вимикач увімкнений, може становити ризик нещасних випадків.

- d) Перед увімкненням інструменту зніміть будь-які гайкові ключі або викрутки. Їх закріплення на рухомій частині інструменту може призвести до травмування.
- e) Не перенахиляйтеся. Завжди тримайте стійку стійку та рівновагу. Це дозволяє краще контролювати інструмент у непередбачених ситуаціях.
- f) Одягайтеся відповідно. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
- g) Якщо передбачені засоби для видалення та збору пилу, переконайтеся, що вони належним чином підключені та використовуються. Належне видалення пилу зменшує небезпеку, пов'язану з пилом.
- h) Не дозволяйте звичці частого використання інструментів змусити вас нехтувати безпекою. Неуважність може призвести до серйозних травм за частку секунди.

4) Використання та обслуговування електроінструментів

- a) Не змушуйте електроінструмент виконувати роботу силою. Використовуйте правильний інструмент для роботи. Правильний електроінструмент виконуватиме роботу краще, безпечніше та з тією швидкістю, для якої він був розроблений.
- b) Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не працює належним чином (не вмикає та не вимикає електроінструмент). Будь-який електроінструмент, яким не можна керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і потребує ремонту.
- c) Від'єднайте штекер від джерела живлення та/або вийміть акумуляторну батарею (якщо вона знімна) перед будь-якими налаштуваннями, зміною аксесуарів або зберіганням електроінструментів. Ці запобіжні заходи зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.
- d) Зберігайте невикористовувані електроінструменти у недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, які не знайомі з інструментом або не ознайомлені з цими інструкціями, користуватися ним. Електроінструменти небезпечні в руках непідготовлених користувачів.
- e) Підтримуйте електроінструменти та аксесуари у справному стані. Перевіряйте наявність перекосів, заклинювання рухомих частин, поломок або будь-яких інших станів, які можуть вплинути на роботу інструменту. У разі пошкодження інструмент відремонтуйте перед використанням. Багато нещасних випадків спричинені погано догляданими електроінструментами.
- f) Тримайте ріжучі леза чистими та гострими. Добре доглянуті ріжучі інструменти з гострими краями менш схильні до заклинювання та ними легше керувати.
- g) Використовуйте електроінструмент, аксесуари та насадки відповідно до цих інструкцій, враховуючи умови роботи та виконувану роботу. Використання електроінструменту не за призначенням може призвести до небезпечних ситуацій.
- h) Тримайте ручки та поверхні для захоплення сухими, чистими та без слідів олії та мастила. Слизькі ручки та поверхні для захоплення ускладнюють безпечне утримання та керування інструментом у непередбачених ситуаціях.

5) Використання та обслуговування акумуляторних інструментів

- a) Заряджайте лише зарядним пристроєм, зазначеним виробником. Зарядний пристрій, що підходить для одного типу акумулятора, може створити ризик пожежі, якщо використовувати його з іншим типом.
- b) Використовуйте електроінструменти лише з акумуляторами, призначеними для них. Використання інших акумуляторів може становити ризик травмування або пожежі.
- c) Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти та інші дрібні металеві деталі, які можуть спричинити коротке замикання клем. Коротке замикання може спричинити опіки або пожежу.
- d) У разі неправильного використання з акумулятора може витікати рідина. Уникайте контакту. У разі потрапляння на шкіру промийте водою. Якщо рідина потрапила в очі, зверніться до лікаря. Витік рідини з акумулятора може спричинити подразнення або опіки.

е) Не використовуйте пошкоджений або модифікований акумулятор чи інструмент. Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводитися непередбачувано, спричиняючи пожежу, вибух або травми.

ф) Не піддавайте акумулятор або інструмент впливу вогню чи високих температур. Вплив вогню або температур вище 130 °C може призвести до вибуху.

ПРИМІТКА: Температуру «130 °C» можна замінити на «265 °F».

г) Дотримуйтесь усіх інструкцій із заряджання та не заряджайте акумулятор чи інструмент за температур, що перевищують зазначені в інструкціях. Неправильне заряджання або заряджання за невідповідних температур може пошкодити акумулятор та збільшити ризик пожежі.

б) Сервіс

а) Довіряйте обслуговування вашого електроінструменту лише кваліфікованому ремонтнику, використовуючи лише ідентичні запасні частини. Це забезпечить безпеку інструменту.

б) Ніколи не ремонтуйте пошкоджені акумулятори самостійно. Обслуговування акумуляторів має виконуватися лише виробником або авторизованими сервісними центрами.

Керівні принципи щодо засобів індивідуального захисту (ЗІЗ)

1. Захист очей та обличчя

Захисні окуляри: Обов'язкові під час усіх робіт з герметизації для захисту очей від бризок силікону, пилу або випадкових хімічних бризок. Захисний щиток або захисні окуляри: Рекомендуються під час роботи в запилених умовах або під час використання додаткових хімікатів (наприклад, засобів для чищення).

2. Захист рук

Захисні рукавички:

Слід використовувати рукавички, стійкі до хімічних речовин та порізів, які забезпечують добре зчеплення та дозволяють точно працювати з інструментом.

Рукавички повинні бути виготовлені з матеріалів, стійких до силікону, розчинників та інших речовин, що використовуються.

Перевірка стану рукавичок: Регулярно перевіряйте, чи рукавички не зношені та не пошкоджені – пошкоджений захист знижує безпеку роботи.

3. Захист дихальних шляхів

Захисна маска або напівмаска:

Під час роботи в погано провітрюваних приміщеннях або під час використання силіконів та засобів, що виділяють пари, рекомендується використовувати маски з антихімічним фільтром (наприклад, A2P2).

Маски захищають від вдихання потенційно шкідливих випарів та частинок пилу.

4. Захист слуху

Захист слуху:

Пістолет для силіконового герметика на батарейках зазвичай не створює високого рівня шуму, але під час роботи в умовах високого рівня шуму (наприклад, у майстернях) рекомендується використовувати навушники або захисні беруші.

5. Робочий одяг

Робочий одяг:

Слід носити захисний одяг, що закриває руки та ноги та виготовлений з матеріалів, стійких до плям та легких у догляді.

Уникайте вільного одягу та предметів (наприклад, ювелірних виробів), які можуть потрапити в рухомі частини інструменту.

Захисне взуття:

Носіть взуття з нековзною підошвою, бажано із захисним носком, щоб запобігти травмам ніг.

6. Додаткові рекомендації щодо безпеки

Регулярно чистіть та обслуговуйте ЗІЗ відповідно до рекомендацій виробника.

Переконайтеся, що все захисне спорядження добре підходить користувачеві та не обмежує свободу рухів.

Не використовуйте пошкоджені або прострочені засоби захисту – негайно замініть їх.

Зберігайте ЗІЗ у сухому та чистому місці, щоб запобігти псуванню.

Небезпеки використання силіконової соковижималки на батарейках

1. Фізичні загрози

Контакт з хімічними речовинами:

Силікони, розчинники та мийні засоби можуть викликати подразнення шкіри, очей та дихальних шляхів.

Можливість алергічних реакцій при тривалому контакті.

Вдихання парів:

У приміщеннях з поганою вентиляцією існує ризик отруєння або подразнення дихальних шляхів.

Контакт із гарячими поверхнями або затверділим матеріалом:

Під час видалення або обробки затверділого силікону можуть виникнути опіки або порізи.

2. Механічні небезпеки

Защемлення пальців або рук:

Існує ризик защемлення пальців під час заміни силіконової трубки або роботи з рухомими частинами.

Пошкодження, спричинені рухомими частинами механізму:

Неправильне використання (наприклад, спроба ремонту увімкненого пристрою) може призвести до травм рук.

Неправильна заміна батареї:

Може спричинити іскріння або коротке замикання, що призведе до опіків або пожежі.

Падіння інструменту:

Падіння соковижималки з висоти може призвести до травм ніг або пошкодження самого пристрою.

3. Ергономічні небезпеки

Перевантаження м'язів та суглобів:

Тривала робота у вимушеному положенні або занадто міцне стискання пристрою може спричинити біль у руках, зап'ястях, плечах та спині.

Повторювані рухи:

Багаторазове, безперервне використання без перерв збільшує ризик розвитку синдрому карпального каналу або тендиніту.

Неправильний хват:

Невикористання нековзної ручки або використання інструменту у вологому середовищі може призвести до втрати контролю та нещасного випадку.

Неправильне регулювання висоти підставки:

Робота в занадто згорбленому положенні або з руками вище рівня плечей збільшує ризик травм спини та плечей.

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ

	Дотримання відповідних норм безпеки.
	Щоб зменшити ризик травмування, користувач повинен прочитати інструкцію з експлуатації.
	Не викидайте старі пристрої разом із побутовим сміттям.
	Одягайте захисні окуляри.
	Використовуйте засоби захисту органів дихання.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

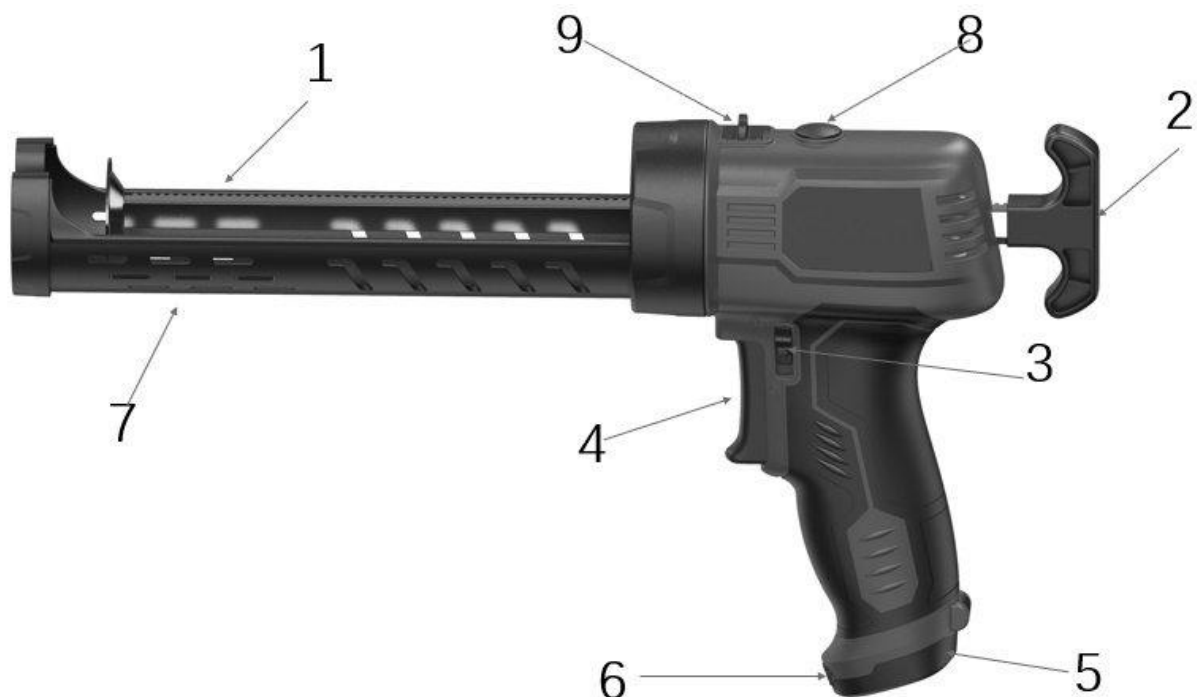
Номінальна напруга: 6,0 В
 Джерело живлення: 4 батарейки типу АА
 Швидкість стискання: 95 мм/хв
 Робочий тиск: 120 кг
 Робочий струм: 0,5 А
 Робочий час: 4 години
 Струм світлодіодної лампи: 160 мА
 Колірна температура світлодіода: 6000-6500 К
 Світловий потік світлодіода: 400-450 мкм
 Індекс кольоропередачі (CRI): 70-75 Ra
 Вага: 0,9 кг

ЗАСТОСУНКИ

Пристрій можна використовувати для наступних цілей:

- Герметизація щілин для підтримки контролю температури повітря всередині будинку та запобігання неконтрольованому потраплянню повітря ззовні, що підвищує енергоефективність будівлі.
- Заповнення отворів та щілин перед фарбуванням.
- Створення вологозахисного бар'єру навколо ділянок, схильних до пошкодження водою.
- Герметизація щілин, щоб запобігти проникненню комах у будинок.
- Нанесення клею для складання або герметизації.

ОПИС



Компоненти силіконової соковижималки на батарейках

1. Поршневий шток
2. Тримач поршневого штока
3. Кнопка блокування
4. Кнопка запуску
5. Кришка акумуляторного відсіку
6. Кнопка зсуву кришки батарейного відсіку
7. Направляюча рама трубки
8. Вимикач лампи
9. Перемикач заміни шланга

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Встановлення або заміна батарейок типу АА

Зніміть кришку батарейного відсіку – натисніть кнопку зсуву кришки батарейного відсіку (6), потім зсуньте та зніміть кришку (5).

Вставте батарейки – Вставте 4 батарейки типу АА у відсік, звертаючи увагу на правильну полярність (+/-), як зазначено всередині слота.

Закрийте кришку – Помістіть кришку батарейного відсіку назад на тримач і заблокуйте її, посунувши кнопку закриття, доки не почуєте клацання.

Виймання батарейок – Щоб вийняти використані батарейки, повторіть вищезазначені кроки у зворотному порядку.

ПРИМІТКА: Використовуйте лише нові, неушкоджені батарейки того ж типу.

Не використовуйте батарейки різних марок або з різним рівнем заряду разом.

Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, вийміть батарейки, щоб уникнути витікання та пошкодження електроінструменту.





Вмикання та вимикання соковижималки

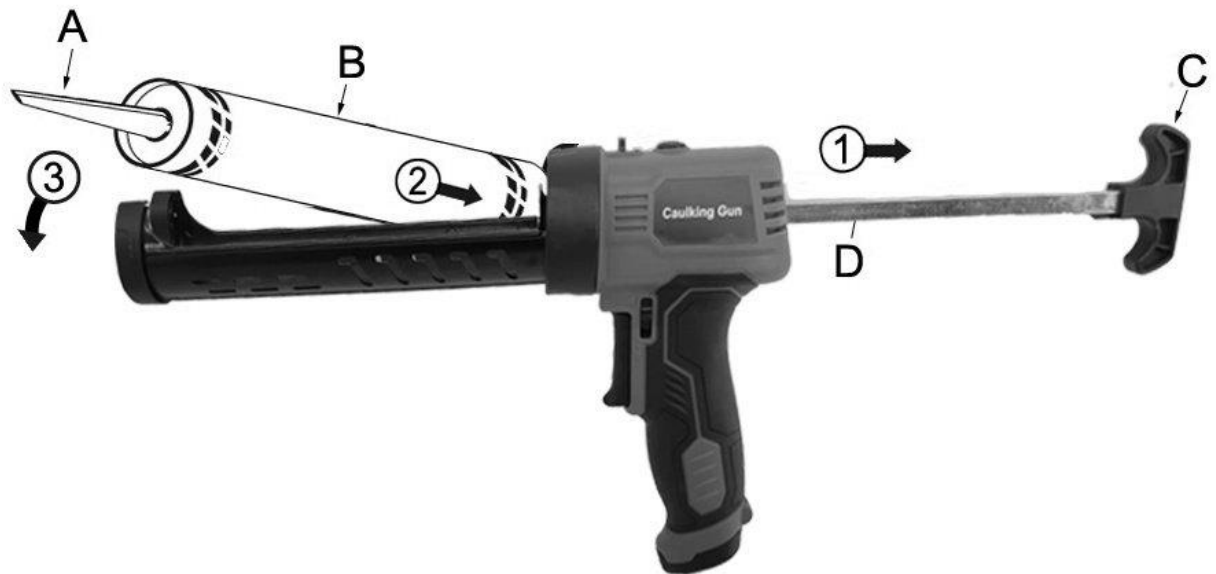
Щоб увімкнути соковижималку, натисніть кнопку запуску (4).

Щоб вимкнути соковижималку, відпустіть кнопку курка (4).

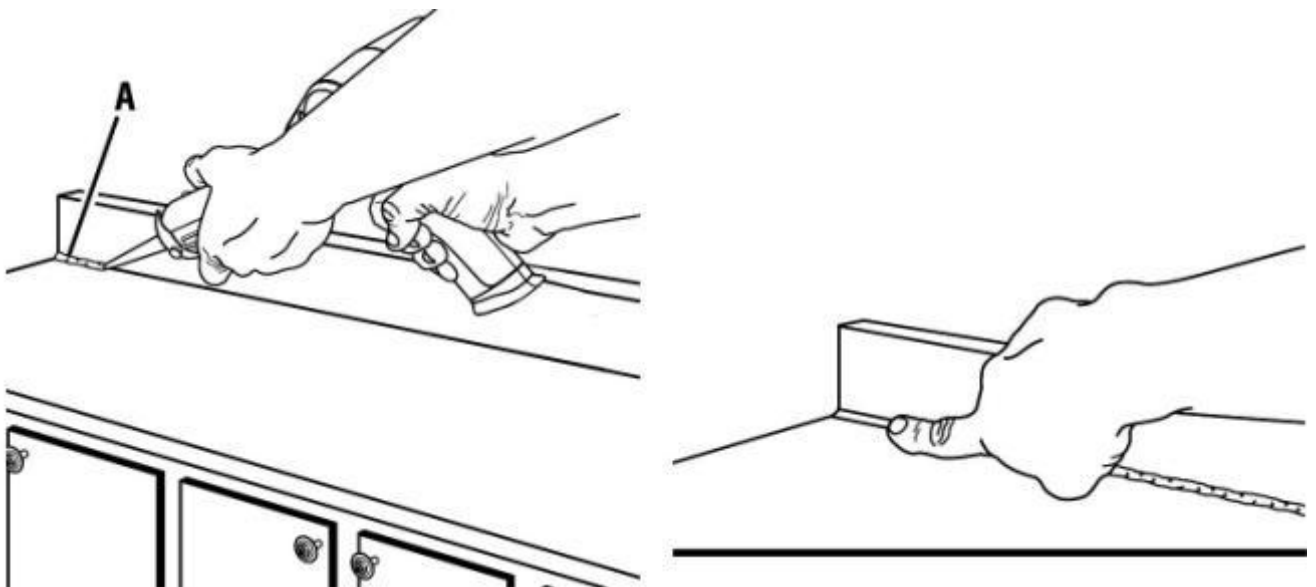
Для безперервної роботи натисніть кнопку блокування (3), розташовану з лівого боку ручки. Щоб зняти блокування для безперервної роботи, знову натисніть кнопку курка (4):



Завантаження силіконової трубки



Нанесення силікону



Підготовка поверхні: Видаліть пил, бруд та будь-які старі залишки силікону. Переконайтеся, що поверхня, яку потрібно герметизувати, чиста та суха.

Налаштування пістолета: Тримайте пістолет під невеликим кутом. Якщо ви заповнюєте щілину, вставте сопло безпосередньо в щілину (якщо можливо). В іншому випадку, ведіть пістолет вздовж поверхні.

Початок стискання: Натисніть на курок, щоб силікон почав витікати з кінчика тюбика.

ПРИМІТКА: Якщо силіконовий струмінь занадто вузький, підріжте кінчик сопла, щоб збільшити отвір. Однак краще нанести тонший шар силікону та додати більше за потреби, ніж наносити забагато та намагатися видалити надлишки.

ПРИМІТКА: Якщо силікон не витікає:

Відпустіть курок — шток поршня (1) автоматично розблокується та втягнеться.

Перевірте, чи:

Кінчик сопла зрізаний.

Внутрішнє ущільнення в трубці було пробито.

Затверділий матеріал було видалено з сопла.

Силіконова трубка не пошкоджена та не замерзла.

Шток поршня не містить залишків силікону або клею.

Якщо двигун все ще глухне, спробуйте іншу трубку або віднесіть пристрій до авторизованого сервісного центру.

Застосування: Повільно та рівномірно рухайте аплікатор вздовж щілини, натискаючи на курок. Переконайтеся, що силікон повністю прилип до обох поверхонь. За потреби пальцем обережно втисніть силікон у кути або щілини.

ПРИМІТКА. Найкраще ущільнення зазвичай досягається, коли силікон вдавлюється в зазор. Однак у деяких випадках (наприклад, коли поверхні нерівні) тяговий рух може спрацювати краще, оскільки трубка менш схильна до зачіпання стиків.

Кінець трубки: Двигун автоматично вимкнеться, коли трубка спорожніє. За потреби втягніть шток поршня та замініть трубку новою.

Завершення нанесення: Щоб завершити видавлювання силіконовій лінії (А), відпустіть курок.

Розгладження: Після нанесення силікону проведіть вологим пальцем або спеціальним інструментом для розгладження вздовж лінії, щоб забезпечити добре прилягання силікону та акуратний вигляд.

Очищення: Використовуйте вологу тканину або рушник, щоб видалити надлишки силікону з поверхні.

ПРАВИЛА ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Очищення після кожного використання

Після використання видаліть будь-які залишки силікону з насадки та зовнішніх поверхонь соковижималки вологою тканиною або паперовим рушником.

Не допускайте затвердіння залишків матеріалу на штоку поршня або напрямній рамі, оскільки це може ускладнити подальше використання.

Не використовуйте агресивні розчинники або гострі інструменти для очищення, оскільки вони можуть пошкодити поверхню пристрою.

2. Очищення внутрішньої частини механізму

Регулярно перевіряйте та очищуйте напрямні, шток плунжера та ручку, щоб запобігти накопиченню засохлого силікону або клею.

Якщо матеріал потрапив у механізм, обережно видаліть його пластиковим шпателем або м'якою щіткою.

3. Обслуговування акумулятора та контактів

Періодично очищуйте контакти батареї та відсік для батареї сухою м'якою тканиною, щоб забезпечити належне протікання струму.

Не допускайте намокання або корозії контактів.

Вийміть батарейки з пристрою, якщо соковижималка не використовуватиметься протягом тривалого часу, щоб запобігти витoku електrolіту.

4. Перевірка технічного стану

Регулярно перевіряйте, чи кнопки, замки, напрямна рама та ручки працюють плавно та не пошкоджені.

Переконайтеся, що шток поршня рухається вільно та без заїдань.

Якщо ви помітили будь-які тріщини, нещільно прилягаючі деталі або надмірний знос, зверніться до авторизованого сервісного центру.

5. Змащення

Якщо виробник рекомендує, нанесіть тонкий шар технічного мастила на напрямні або рухомі частини поршневого механізму, щоб забезпечити плавну роботу.

Використовуйте лише мастильні матеріали, рекомендовані виробником.

6. Зберігання

Зберігайте соковижималку в сухому, чистому місці, подалі від джерел тепла, вологи та прямих сонячних променів.

Пристрій слід зберігати горизонтально або у підвішеному стані, щоб уникнути деформації штока поршня.

Зберігати подалі від дітей та осіб, які не мають досвіду.

7. Регулярне обслуговування

Принаймні раз на рік або частіше (за інтенсивного використання) перевіряйте пристрій кваліфікованим сервісним техніком.

Використовуйте лише оригінальні запасні частини для забезпечення безпеки та надійності вашого пристрою.

ПРАВИЛА ЗБЕРІГАННЯ

1. Підготовка пристрою до зберігання

Після завершення роботи ретельно очистіть пристрій від залишків силікону або клею, приділяючи особливу увагу штоку поршня, ручкам та напрямній рамці.

Зніміть силіконову трубку, щоб уникнути випадкового пошкодження або затвердіння в пристрої.

Виймайте батарейки з пристрою, якщо він не використовуватиметься протягом тривалого часу, щоб запобігти витіканню електроліту та пошкодженню електроніки.

2. Умови зберігання

Зберігайте соковижималку в сухому, чистому місці, захищеному від вологи, води та пилу. Уникайте впливу прямих сонячних променів, екстремальних температур та джерел тепла (наприклад, радіаторів).

Рекомендується зберігати за кімнатної температури (приблизно 10-30°C), щоб зберегти термін служби батареї та механічних компонентів.

3. Положення для зберігання

Пристрій слід зберігати горизонтально або підвішувати на спеціальному тримачі, щоб запобігти деформації штока поршня.

Переконайтеся, що пристрій не може перекинутися або впасти під час зберігання.

4. Захист від пошкоджень

Зберігайте пристрій у оригінальній коробці або захисному пакеті, щоб уникнути механічних пошкоджень та забруднення.

Не ставте важкі предмети на соковижималку, щоб уникнути пошкодження корпусу або рухомих частин.

5. Безпека

Зберігайте соковижималку в недоступному для дітей та сторонніх осіб місці.

Якщо пристрій зберігається в майстерні або на складі, його слід розмістити в позначеному та безпечному місці.



ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Інформація для користувачів щодо утилізації електричних та електронних приладів (для домогосподарств)

Символ, зображений на виробі або в супровідній документації, вказує на те, що несправні електричні або електронні пристрої не можна утилізувати разом з побутовими відходами.

Правильна процедура утилізації, повторного використання або відновлення компонентів передбачає доставку пристрою до спеціалізованого пункту збору, де його приймуть безкоштовно. Інформацію про місцезнаходження пунктів збору відходів обладнання можна отримати в місцевих органах влади.

Правильна утилізація цього пристрою допомагає зберегти цінні ресурси та уникнути негативного впливу на здоров'я та навколишнє середовище, який може бути спричинений неправильним поводженням з відходами.

Неналежна утилізація відходів тягне за собою штрафи, передбачені відповідними місцевими правилами.

Якщо вам потрібно утилізувати електричні або електронні пристрої, зверніться до найближчого пункту продажу або постачальника для отримання додаткової інформації.

Контактна особа з питань безпеки та підтримки:

Продюсер:	Товариство з обмеженою відповідальністю GEKO
Адреса:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Poland
Контактний номер:	+48 44 682 40 04
Електронна пошта:	geko@geko.pl
Вебсайт:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Останні дві цифри року застосування маркування CE - 25

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kitlina, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

заявляє з повною відповідальністю, що :

Силиконова соковижималка на батареях, Тип: G00651, Модель: Q0V-CX50A-6

відповідає вимогам директив Європейського Парламенту та Ради:

2014/30/ЄС - Директива Європейського Парламенту та Ради про електромагнітну сумісність (EMC)

2011/65/ЄС – Директива Європейського Парламенту та Ради про обмеження використання небезпечних речовин (RoHS) разом із Директивою Комісії (ЄС) 2015/863 про внесення змін до Додатку II (додавання чотирьох фталатів до списку речовин, використання яких обмежено).

Використані гармонізовані стандарти:

EN IEC 55014-1:2021 - Вимоги до електромагнітного випромінювання для побутових приладів та електроінструментів.

EN IEC 55014-2:2021 - Вимоги до електромагнітної стійкості (імісії) для побутових приладів та електроінструментів.

EN 61000-4-2:2009 - Методи випробування на стійкість до електростатичного розряду (ESD).

EN IEC 61000-4-3:2020 - Методи випробування на стійкість до електромагнітного випромінювання (80 МГц - 1 ГГц).

EN 62321 - Методи випробувань речовин, використання яких обмежено (RoHS), частини: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

Ця Декларація про відповідність вимогам ЄС втрачає чинність, якщо виріб змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідають такі особи:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Кітлін, 28.07.2025

Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



G00651
Q0V-CX50A-6

Baterijomis maitinamas silikoninis spaustukas

Originalių instrukcijų vertimas

LT



Baterijomis maitinamas silikoninis spaustukas

ĮSPĖJIMAS!

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

Pagaminta:
GEKO ribotos atsakomybės bendrovė, Sp.k.
Kietlin, Spacerowa gatvė 3,
97-500 Radomskas
geko@geko.pl
www.geko.pl

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA

Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai

ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas. Nesilaikant šių instrukcijų, gali kilti elektros smūgis, gaisras arba sunkūs sužalojimai.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

Šiuose įspėjimuose terminas „elektrinis įrankis“ reiškia jūsų elektros tinklu maitinamą (su laidiniu) elektrinį įrankį arba akumuliatorinį (belaidį) elektrinį įrankį.

1) Darbo vietos sauga

a) Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkingos arba tamsios vietos skatina nelaimingus atsitikimus.

b) Nenaudokite elektrinių įrankių sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

c) Dirbdami su elektriniu įrankiu, laikykite vaikus ir pašalinius asmenis atokiai. Dėmesio blaškymas gali lemti kontrolės praradimą.

2) Elektros sauga

a) Elektrinių įrankių kištukai turi atitikti lizdą. Jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Nenaudokite adapterių su įžemintais elektriniais įrankiais. Nemodifikuoti kištukai ir tinkami lizdai sumažina elektros smūgio riziką.

b) Venkite kūno kontakto su įžemintais arba laidžiais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai. Jei jūsų kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio rizika.

c) Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės. Į prietaisą patekęs vanduo padidina elektros smūgio riziką.

d) Neperdirbkite laido. Niekada nenaudokite laido įrankiui nešti, traukti ar atjungti nuo elektros tinklo. Laikykite laidą atokiau nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeisti arba susipynę laidai padidina elektros smūgio riziką.

e) Dirbdami lauke, naudokite lauko sąlygoms skirtą ilgutuvą. Šio tipo ilgutuvai sumažina elektros smūgio riziką.

f) Jei darbas drėgoje aplinkoje yra neišvengiamas, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios srovės jungikliu (RCD). RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.

PASTABA: Terminą „liekamosios srovės grandinės pertraukiklis (RCD)“ galima pakeisti terminu „GFCI“ arba „ELCB“.

3) Asmeninis saugumas

a) Dirbdami su elektriniu įrankiu, būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Akimirksnis neatidumas dirbant su elektriniu įrankiu gali sukelti rimtą sužalojimą.

b) Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones. Tinkamos apsaugos priemonės, pavyzdžiui, dulkių kaukė, neslystantys apsauginiai batai, apsauginis šalmas arba klausos apsaugos priemonės, sumažina traumų riziką.

c) Venkite atsitiktinio įjungimo. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo šaltinio ar akumuliatoriaus, paimdami ar nešdami, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Įrankio nešimas pirštu ant jungiklio arba įrankio prijungimas prie elektros tinklo, kai jungiklis įjungtas, gali sukelti nelaimingų atsitikimų pavojų.

- d) Prieš įjungdami įrankį, nuimkite visus veržliarakčius ar atsuktuvus. Palikdami juos pritvirtintus prie judančios įrankio dalies, galite susižaloti.
- e) Nesilenkti per daug. Visada išlaikykite stabilią stovėseną ir pusiausvyrą. Tai leis geriau valdyti įrankį netikėtose situacijose.
- f) Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykite plaukus ir drabužius atokiau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įstrigti judančiose dalyse.
- g) Jei yra įrengti dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginiai, įsitikinkite, kad jie tinkamai prijungti ir naudojami. Tinkamas ištraukimas sumažina su dulėmis susijusį pavojų.
- h) Įprotis dažnai naudoti įrankius neleisk, kad pamirštumėte saugumą. Neatidumas gali sukelti sunkius sužalojimus per akimirką.

4) Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

- a) Nenaudokite elektrinio įrankio per jėgą. Naudokite tinkamą įrankį darbui atlikti. Tinkamas elektrinis įrankis atliks darbą geriau, saugiau ir tokiu greičiu, kokiam jis buvo sukurtas.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis neveikia tinkamai (nejungia ir neišjungia elektrinio įrankio). Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti sutaisytas.
- c) Prieš atlikdami bet kokius elektrinių įrankių reguliavimo veiksmus, keisdami priedus arba padėdami juos sandėliuoti, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliatorių (jei jį galima nuimti). Šios atsargumo priemonės sumažina atsitiktinio elektrinio įrankio paleidimo riziką.
- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jų naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su įrankiu ar šiomis instrukcijomis. Elektriniai įrankiai yra pavojingi neapmokytų naudotojų rankose.
- e) Elektrinius įrankius ir priedus palaikykite geros darbinės būklės. Patikrinkite, ar nėra nesuderinamumo, ar nestringa judančios dalys, ar nėra lūžių ar kitų defektų, kurie galėtų turėti įtakos įrankio veikimui. Jei įrankis pažeistas, prieš naudojimą jį sutaisykite. Daugelį nelaimingų atsitikimų sukelia netinkamai prižiūrimi elektriniai įrankiai.
- f) Pjovimo peilius laikykite švarius ir aštrius. Gerai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais kraštais mažiau stringa ir juos lengviau valdyti.
- g) Elektrinį įrankį, priedus ir įtaisus naudokite pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą. Elektrinio įrankio naudojimas ne pagal paskirtį gali sukelti pavojingas situacijas.
- h) Rankenas ir suėmimo paviršius laikykite sausus, švarius ir be alyvos bei riebalų. Slidžios rankenos ir suėmimo paviršiai apsunkina įrankio saugų laikymą ir valdymą netikėtose situacijose.

5) Akumuliatorinių įrankių naudojimas ir priežiūra

- a) Įkraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu. Vieno tipo akumuliatoriams tinkamas įkroviklis gali sukelti gaisro pavojų, jei bus naudojamas su kito tipo akumuliatoriais.
- b) Elektrinius įrankius naudokite tik su jiems skirtais akumuliatoriais. Naudojant kitus akumuliatorius, gali kilti sužalojimo arba gaisro pavojus.
- c) Kai nenaudojate akumuliatoriaus, laikykite jį atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys, varžtai ir kitos smulkios metalinės dalys, kurios gali sukelti trumpąjį jungimą tarp gnybtų. Trumpasis jungimas gali nudeginti arba sukelti gaisrą.
- d) Netinkamai naudojant, iš akumuliatoriaus gali ištekti skystis. Venkite sąlyčio. Patekus ant odos, nuplaukite vandeniu. Patekus į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali sukelti dirginimą arba nudegimus.

e) Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto akumulatoriaus ar įrankio. Pažeisti arba modifikuoti akumulatoriai gali elgtis nenuspėjamai ir sukelti gaisrą, sprogimą arba sužalojimą.

f) Saugokite akumuliatorių ir įrankį nuo ugnies ar aukštos temperatūros. Ugnies poveikis arba aukštesnė nei 130 °C temperatūra gali sukelti sprogimą.

PASTABA: Temperatūrą „130 °C“ galima pakeisti temperatūra „265 °F“.

g) Laikykitės visų įkrovimo instrukcijų ir nekraukite akumulatoriaus ar įrankio už instrukcijose nurodyto temperatūros diapazono ribų. Netinkamas įkrovimas arba įkrovimas netinkamoje temperatūroje gali sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

6) *Aptarnavimas*

a) Elektrinį įrankį turi remontuoti tik kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas tik identišką pakaitinę dalį. Taip užtikrinsite įrankio saugumą.

b) Niekada netaisykite pažeistų akumuliatorių patys. Akumuliatorių techninę priežiūrą turėtų atlikti tik gamintojas arba įgaliotieji techninės priežiūros centrai.

Asmeninių apsaugos priemonių (AAP) gairės

1. *Akių ir veido apsauga*

Apsauginiai akiniai: Privalomi atliekant visus sandarinimo darbus, siekiant apsaugoti akis nuo silikono porsų, dulkių ar atsitiktinio cheminių medžiagų užliejimo. Veido kaukė arba akiniai: Rekomenduojama dirbant dulketomis sąlygomis arba naudojant papildomas chemines medžiagas (pvz., valymo priemonės).

2. *Rankų apsauga*

Apsauginės pirštinės:

Reikia mūvėti chemikalams ir įpjovimams atsparias pirštines, kurios užtikrina gerą sukibimą ir leidžia tiksliai valdyti įrankį.

Pirštinės turi būti pagamintos iš medžiagų, atsparių silikonui, tirpikliams ir kitoms naudojamoms medžiagoms.

Pirštinių būklės patikrinimas: reguliariai tikrinkite, ar pirštinės nėra susidėvėjusios ar pažeistos – pažeista apsauga mažina darbo saugą.

3. *Kvėpavimo takų apsauga*

Apsauginė kaukė arba puskaukė:

Dirbant prastai vėdinamose patalpose arba naudojant silikonus ir garus išskiriančias medžiagas, rekomenduojama naudoti kaukes su anticheminiu filtru (pvz., A2P2).

Kaukės apsaugo nuo potencialiai kenksmingų garų ir dulkių dalelių įkvėpimo.

4. *Klausos apsauga*

Klausos apsauga:

Baterijomis maitinamas silikoninis hermetiko pistoletas paprastai nekelia didelio triukšmo, tačiau dirbant triukšmingoje aplinkoje (pvz., dirbtuvėse) rekomenduojama naudoti ausines arba apsauginius ausų kamštukus.

5. Darbo drabužiai

Darbo drabužiai:

Reikia dėvėti apsauginius drabužius, dengiančius rankas ir kojas, pagamintus iš dėmėms atsparių ir lengvai valomų medžiagų.

Venkite laisvų drabužių ir daiktų (pvz., papuošalų), kurie gali įstrigti judančiose įrankio dalyse.

Apsauginė avalynė:

Kad išvengtumėte pėdų traumų, avėkite batus su neslystančiais padais, geriausia su apsaugine nosele.

6. Papildomos saugos rekomendacijos

Reguliariai valykite ir prižiūrėkite AAP pagal gamintojo rekomendacijas.

Įsitikinkite, kad visos apsaugos priemonės gerai tinka naudotojui ir neriboja judėjimo laisvės.

Nenaudokite pažeistų ar pasibaigusio galiojimo apsaugos priemonių – nedelsdami jas pakeiskite.

AAP laikykite sausoje ir švarioje vietoje, kad išvengtumėte gedimo.

Pavojai naudojant baterijomis maitinamą silikoningą spaustuką

1. Fizinės grėsmės

Kontaktas su cheminėmis medžiagomis:

Silikonai, tirpikliai ir valymo priemonės gali sudirginti odą, akis ir kvėpavimo takus.

Ilgalaikio sąlyčio metu galimos alerginės reakcijos.

Garų įkvėpimas:

Patalpose su bloga ventiliacija kyla apsinuodijimo ar kvėpavimo sistemos dirginimo pavojus.

Sąlytis su karštais paviršiais arba sukietėjusia medžiaga:

Nuimant arba apdorojant sukietėjusį silikoną, gali atsirasti nudegimų arba įpjovimų.

2. Mechaniniai pavojai

Piršto ar rankos įstrigimas:

Keičiant silikoningą vamzdelį arba liečiant judančias dalis, kyla pavojus susižaloti pirštus.

Judančių mechanizmo dalių padaryta žala:

Netinkamas naudojimas (pvz., bandymas taisyti įjungtą prietaisą) gali sukelti rankų traumas.

Neteisingas baterijos keitimas:

Gali kibirkšti arba sukelti trumpąjį jungimą, dėl kurio gali kilti nudegimų ar gaisras.

Įrankio kritimas:

Numetus sulčiaspaudę iš aukščio, galima susižeisti pėdas arba sugadinti patį prietaisą.

3. Ergonominiai pavojai

Raumenų ir sąnarių perkrova:

Ilgas darbas priverstinėje padėtyje arba per stiprus prietaiso laikymas gali sukelti skausmą rankose, riešuose, pečiuose ir nugaroje.

Pasikartojantys judesiai:

Pakartotinis, nuolatinis naudojimas be pertraukų padidina riešo kanalo sindromo arba sausgyslių uždegimo riziką.

Neteisingas sukibimas:

Neslystančios rankenos nenaudojimas arba įrankio naudojimas drėgnoje aplinkoje gali sukelti kontrolės praradimą ir nelaimingą atsitikimą.

Neteisingas stovo aukščio reguliavimas:

Dirbant pernelyg susikūprinus arba rankas iškėlus aukščiau pečių lygio, padidėja nugaros ir pečių traumų rizika.

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS

	Atitiktis atitinkamiems saugos standartams.
	Kad sumažintų sužalojimo riziką, naudotojas privalo perskaityti naudojimo instrukcijas.
	Neišmeskite senų prietaisų su buitinėmis atliekomis.
	Dėvėkite apsauginius akinius.
	Dėvėkite kvėpavimo takų apsaugos priemones.

TECHNINIAI DUOMENYS

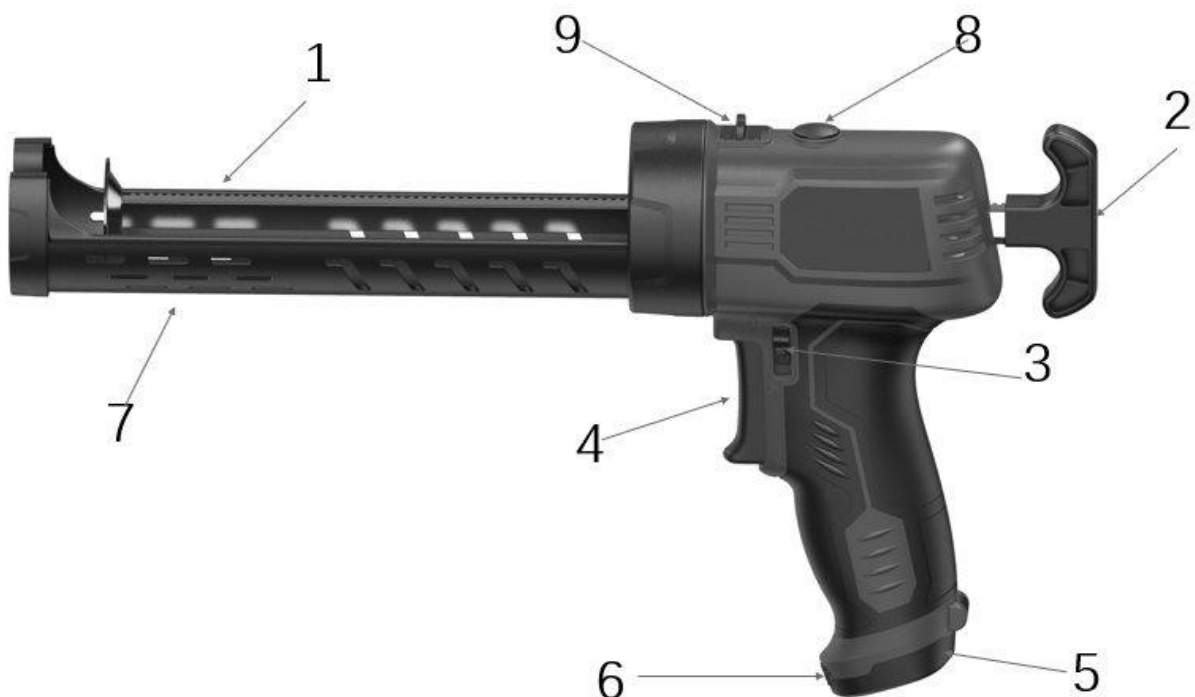
Nominali įtampa: 6,0 V
 Maitinimo šaltinis: 4 x AA baterijos
 Suspaudimo greitis: 95 mm/min
 Darbinis slėgis: 120 kg
 Darbinė srovė: 0,5 A
 Darbo laikas: 4 valandos
 LED lempos srovė: 160 mA
 LED spalvos temperatūra: 6000–6500 K
 LED šviesos srautas: 400–450 μm
 Spalvų atgavos indeksas (CRI): 70–75 Ra
 Svoris: 0,9 kg

PARAIŠKOS

Įrenginys gali būti naudojamas šiems tikslams:

- Sandarinant tarpus, kad namo viduje būtų palaikoma kontroliuojama oro temperatūra ir neleista nekontroliuojamam orui patekti iš išorės, taip padidinant pastato energinį efektyvumą.
- Skylių ir tarpų užpildymas prieš dažymą.
- Drėgmės barjero sukūrimas aplink vietas, linkusias į vandens pažeidimus.
- Užsandarinti tarpus, kad vabzdžiai nepatektų į namus.
- Klijų naudojimas surinkimo arba sandarinimo tikslais.

APRAŠYMAS



Baterijomis maitinamo silikoninio spaustuko komponentai

1. Stūmoklio kotas
2. Stūmoklio koto laikiklis
3. Užrakinimo mygtukas
4. Paleidimo mygtukas
5. Baterijos dangtelis
6. Baterijos dangtelio stumdymo mygtukas
7. Vamzdžio kreipiamasis rėmas
8. Lempos jungiklis
9. Žarnos keitimo jungiklis

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

AA baterijų įdėjimas arba keitimas

Nuimkite akumuliatoriaus dangtelį – paspauskite akumuliatoriaus dangtelio slankiklio mygtuką (6), tada pastumkite ir nuimkite dangtelį (5).

Įdėkite baterijas – Įdėkite 4 AA baterijas į skyrių, atkreipdami dėmesį į teisingą poliškumą (+/-), kaip pažymėta lizdo viduje.

Uždarykite dangtelį – uždėkite akumuliatoriaus dangtelį atgal ant laikiklio ir užfiksuokite jį stumdami uždarymo mygtuką, kol išgirsite spragtelėjimą.

Baterijų išėmimas – Norėdami išimti panaudotas baterijas, pakartokite aukščiau nurodytus veiksmus atvirkštine tvarka.

PASTABA: Naudokite tik naujas, nepažeistas to paties tipo baterijas.

Nemaišykite skirtingų prekių ženklų arba skirtingo įkrovos lygio baterijų.

Jei prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, išimkite baterijas, kad išvengtumėte elektrolito ištekėjimo ir elektrinio įrankio pažeidimo.





Sulčiaspaudės įjungimas ir išjungimas

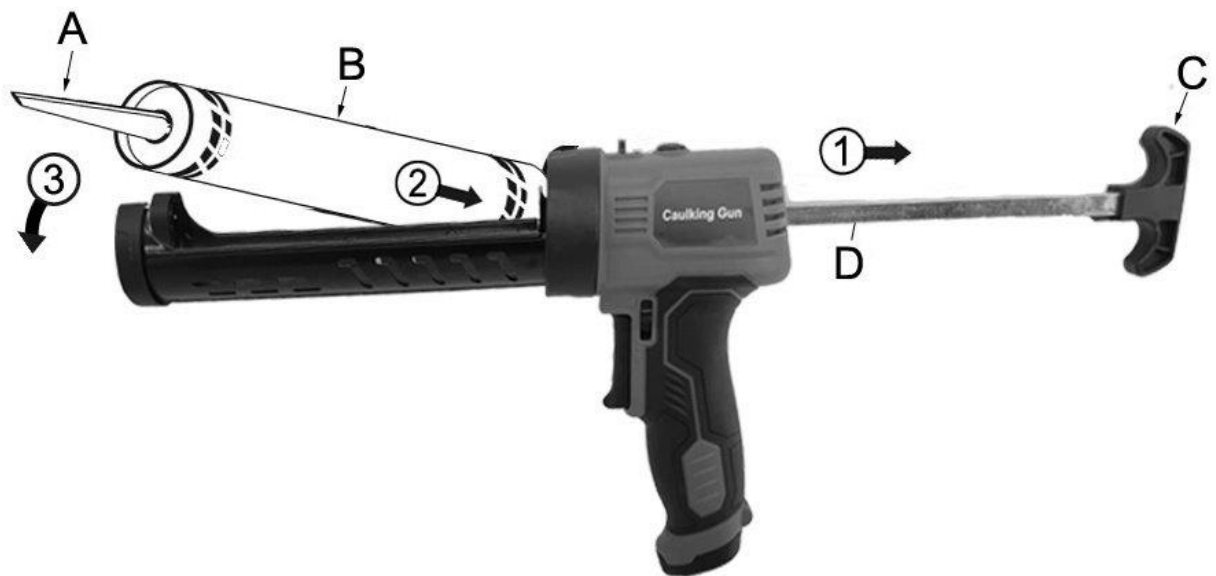
Norėdami įjungti sulčiaspaudę, paspauskite paleidimo mygtuką (4).

Norėdami išjungti sulčiaspaudę, atleiskite gaiduko mygtuką (4).

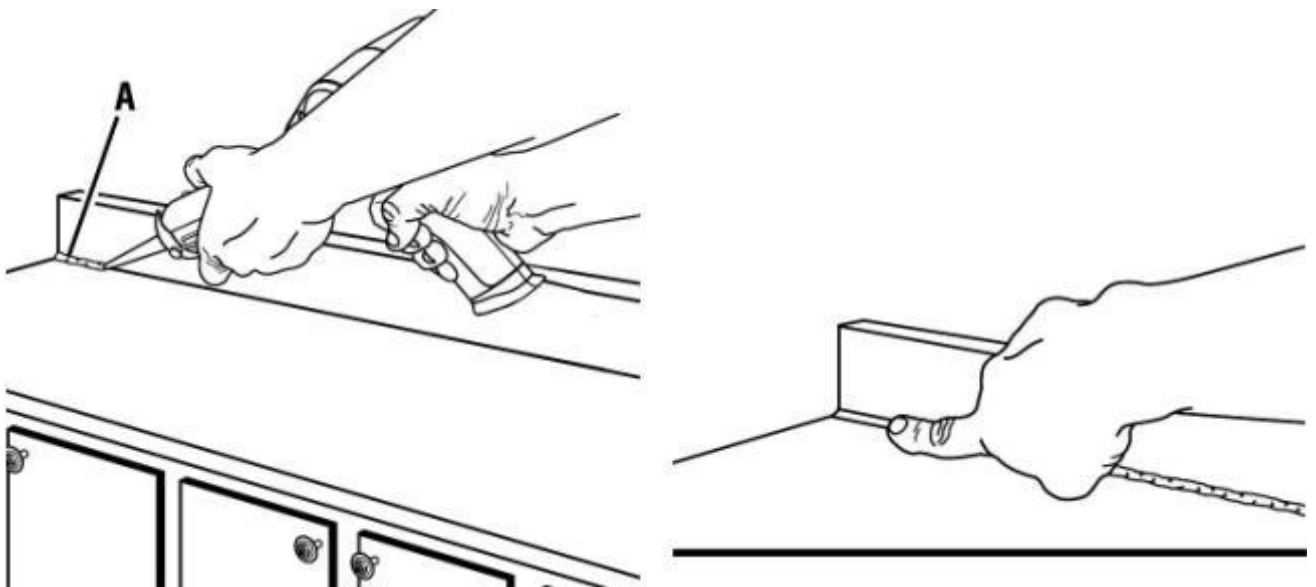
Norėdami nuolatinio veikimo, paspauskite fiksavimo mygtuką (3), esantį kairėje rankenos pusėje. Norėdami atleisti fiksavimą nuolatiniam veikimui, dar kartą paspauskite paleidimo mygtuką (4):



Silikoninio vamzdelio įkrovimas



Silikono užtepimas



Paviršiaus paruošimas: Pašalinkite dulkes, nešvarumus ir seno silikono likučius. Įsitikinkite, kad sandarinamas paviršius yra švarus ir sausas.

Pistoletų paruošimas: Laikykite pistoletą šiek tiek kampu. Jei užpildote tarpą, įkiškite antgalį tiesiai į tarpą (jei įmanoma). Priešingu atveju, veskite pistoletą palei paviršių.

Pradėkite spausti: paspauskite gaiduką, kad iš tūbelės galiuko pradėtų tekėti silikonas.

PASTABA: Jei silikono purkštukas per siauras, nupjaukite purkštuko galiuką, kad padidintumėte angą. Tačiau geriau užtepti plonesnį silikono sluoksnį ir, jei reikia, įpilti daugiau, nei užtepti per daug ir bandyti pašalinti perteklių.

PASTABA: Jei silikonas neišteka:

Atleiskite gaiduką – stūmoklio kotas (1) automatiškai atsilaivs ir susitrauks.

Patikrinkite, ar:

Purkštuko antgalis nupjautas.

Vamzdžio vidinis sandariklis buvo pradurtas.

Sukietėjusi medžiaga buvo pašalinta iš antgalio.

Silikoninis vamzdelis nėra pažeistas ar užšalęs.

Stūmoklio kotas neturi silikono ar klijų likučių.

Jei variklis vis tiek užgęsta, pabandykite kitą vamzdį arba nuneškite įrenginį į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Naudojimas: Lėtai ir tolygiai stumkite aplikatorių palei plyšį, spausdami gaiduką. Įsitikinkite, kad silikonas visiškai prilipęs prie abiejų paviršių. Jei reikia, pirštu švelniai prispauskite silikoną prie kampų ar plyšių.

PASTABA: Geriausias sandarumas paprastai pasiekiamas, kai silikonas įspaudžiamas į priekį į tarpą. Tačiau kai kuriais atvejais (pvz., kai paviršiai nelygūs) traukimo judesys gali būti veiksmingesnis, nes vamzdelis mažiau užkliūva už jungčių.

Vamzdžio galas: Variklis automatiškai išsijungs, kai vamzdelis ištuštės. Įtraukite stūmoklio kotą ir, jei reikia, pakeiskite vamzdelį nauju.

Tepimo pabaiga: Norėdami baigti spausti silikoninę liniją (A), atleiskite gaiduką.

Išlyginimas: Užtepus silikono, drėgnu pirštu arba specialiu išlyginimo įrankiu perbraukite liniją, kad silikonas gerai priliptų ir atrodytų tvarkingai.

Valymas: Silikono perteklių nuo paviršiaus pašalinkite drėgnu skudurėliu arba rankšluosčiu.

PRIEŽIŪROS TAISYKLĖS

1. Valymas po kiekvieno naudojimo

Po naudojimo drėgnu skudurėliu arba popieriniu rankšluosčiu nuvalykite silikono likučius nuo antgalio ir išorinių spaustuko paviršių.

Neleiskite likusiai medžiagai sukietėti ant stūmoklio koto ar kreipiamojo rėmo, nes tai gali apsunkinti vėlesnį naudojimą.

Nenaudokite stiprių tirpiklių ar aštrių įrankių valymui, nes jie gali pažeisti prietaiso paviršių.

2. Mechanizmo vidaus valymas

Reguliariai tikrinkite ir valykite kreipiklius, stūmoklio kotą ir rankeną, kad nesikauptų išdžiūvęs silikonas ar klajai.

Jei į mechanizmą pateko medžiagos, atsargiai ją pašalinkite plastikine mentele arba minkštu šepetiu.

3. Baterijos ir kontaktų priežiūra

Reguliariai valykite baterijų kontaktus ir baterijų skyrių sausa, minkšta šluoste, kad užtikrintumėte tinkamą srovės tekėjimą.

Neleiskite kontaktams sušlapti ar surūdyti.

Jei sulčiaspaudė nebus naudojama ilgesnį laiką, išimkite iš prietaiso baterijas, kad išvengtumėte elektrolito nuotėkio.

4. Techninės būklės patikrinimas

Reguliariai tikrinkite, ar mygtukai, spynos, kreipiamasis rėmelis ir rankenos veikia sklandžiai ir nėra pažeisti.

Įsitikinkite, kad stūmoklio kotas juda laisvai ir neužsikabina.

Jei pastebėjote įtrūkimų, atsilaisvinusių dalių ar per didelio susidėvėjimo, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

5. Tepimas

Jei gamintojas rekomenduoja, ant stūmoklinio mechanizmo kreipiančiųjų arba judančių dalių užtepkite ploną techninių tepalų sluoksnį, kad būtų užtikrintas sklandus veikimas.

Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus tepalus.

6. Sandėliavimas

Sulčiaspaudę laikykite sausoje, švarioje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių, drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.

Įrenginį reikia laikyti horizontaliai arba pakabintą, kad būtų išvengta stūmoklio koto deformacijos.

Laikyti atokiau nuo vaikų ir neapmokytų asmenų.

7. Reguliarūs reisai

Bent kartą per metus arba dažniau (jei prietaisas naudojamas intensyviai), kreipkitės į kvalifikuotą techninės priežiūros specialistą.

Norėdami užtikrinti savo prietaiso saugumą ir patikimumą, naudokite tik originalias atsargines dalis.

LAIKYMO TAISYKLĖS

1. Įrenginio paruošimas saugojimui

Baigę darbą, kruopščiai nuvalykite prietaisą nuo silikono ar klijų likučių, ypatingą dėmesį skirdami stūmoklio kotui, rankenoms ir kreipiamajam rėmui.

Nuimkite silikoningą vamzdelį, kad netyčia jo nepažeistumėte ir nesukietėtumėte įrenginyje.

Jei prietaisas nebus naudojamas ilgesnį laiką, išimkite iš jo baterijas, kad išvengtumėte elektrolito nuotėkio ir elektronikos pažeidimų.

2. Laikymo sąlygos

Sulčiaspaudę laikykite sausoje, švarioje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės, vandens ir dulkių. Venkite prietaiso tiesioginių saulės spindulių, ekstremalių temperatūrų ir šilumos šaltinių (pvz., radiatorių) poveikio. Rekomenduojama laikyti kambario temperatūroje (apie 10–30 °C), kad būtų išsaugota baterijos ir mechaninių komponentų tarnavimo trukmė.

3. Laikymo padėtis

Įrenginį reikia laikyti horizontaliai arba pakabinti ant specialaus laikiklio, kad stūmoklio kotas nedeformuotųsi.

Įsitikinkite, kad prietaisas sandėliavimo metu negali apvirsti ar nukristi.

4. Apsauga nuo pažeidimų

Laikykite prietaisą originalioje dėžutėje arba apsauginiame maišelyje, kad išvengtumėte mechaninių pažeidimų ir purvo.

Nedėkite sunkių daiktų ant sulčiaspaudės, kad nepažeistumėte korpuso ar judančių dalių.

5. Saugumas

Sulčiaspaudę laikykite vaikams ir neįgaliesiems asmenims nepasiekiamoje vietoje.

Jei prietaisas laikomas dirbtuvėse ar sandėlyje, jį reikia pastatyti pažymėtoje ir saugioje vietoje.



APLINKOS APSAUGA

Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninių prietaisų utilizavimą (namų ūkiams)

Ant gaminių arba pridedamoje dokumentacijoje esantis simbolis reiškia, kad sugedusių elektrinių arba elektroninių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Teisinga komponentų utilizavimo, pakartotinio naudojimo ar regeneravimo procedūra apima prietaiso nunešimą į specializuotą surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Informacijos apie įrangos atliekų surinkimo punktų vietą galite gauti iš vietos valdžios institucijų.

Tinkamas šio prietaiso utilizavimas padeda tausoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai bei aplinkai, kurį gali sukelti netinkamas atliekų tvarkymas.

Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos baudos, kaip numatyta atitinkamuose vietos teisės aktuose.

Jei jums reikia utilizuoti elektros ar elektroninius prietaisus, kreipkitės į artimiausią pardavimo vietą arba tiekėją.

Dėl saugumo ir palaikymo kreipkitės:

Prodiuseris:	GEKO ribotos atsakomybės bendrovė, UAB
Adresas:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Lenkija
Kontaktinis numeris:	+48 44 682 40 04
El. paštas:	geko@geko.pl
Svetainė:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Paskutiniai du CE ženklo taikymo metų skaitmenys – 25

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

su visa atsakomybe pareiškia , kad :

Baterijomis maitinamas silikoninis spaustukas, tipas: G00651, modelis: Q0V-CX50A-6

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2014/30/ES – Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl elektromagnetinio suderinamumo (EMS)

2011/65/ES – Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo (RoHS) kartu su Komisijos direktyva (ES) 2015/863, kuria iš dalies keičiamas II priedas (į ribojamų medžiagų sąrašą įtraukiami keturi ftalatai).

Naudoti darnieji standartai:

EN IEC 55014-1:2021 – Elektromagnetinės spinduliuotės reikalavimai buitiniams prietaisams ir elektriniams įrankiams.

EN IEC 55014-2:2021 - Buitinių prietaisų ir elektrinių įrankių elektromagnetinio atsparumo (imisijos) reikalavimai.

EN 61000-4-2:2009 - Atsparumo elektrostatinei iškrovai (ESD) bandymo metodai.

EN IEC 61000-4-3:2020 - Atsparumo elektromagnetinei spinduliuotei (80 MHz–1 GHz) bandymo metodai.

EN 62321 – Ribojamų medžiagų bandymo metodai (RoHS), dalys: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra pakeičiamas arba perkonstruojamas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingi šie asmenys:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa gatvė 3, 97-500 Radomsko.



Larysa Kowalczyk

Kietlin, 2025-07-28

Išdavimo vieta ir data

Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



G00651
Q0V-CX50A-6

Ar baterijām darbināms silikona spiede

Orīģinālo instrukciju tulkojums

LV



Ar baterijām darbināms silikona spiede

BRĪDINĀJUMS!

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāiet to turpmākai uzziņai.

Ražots priekš:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa iela 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

LV - LATVIEŠU VERSIJA

Vispārīgi elektroinstrumentu drošības brīdinājumi

BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specififikācijas, kas pievienotas šim elektroinstrumentam. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku vai nopietnus savainojumus.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai uzziņai.

Šajos brīdinājumos termins "elektroinstrumenti" attiecas uz jūsu ar elektrotīklu darbināmu (ar vadu) elektroinstrumentu vai ar akumulatoru darbināmu (bezvadu) elektroinstrumentu.

1) Darba drošība

- a) Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nekārtīgas vai tumšas vietas veicina negadījumus.
- b) Nelietojiet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- c) Strādājot ar elektroinstrumentu, turiet bērņus un nepiederošus cilvēkus attālumā. Uzmanības novēršana var izraisīt kontroles zaudēšanu.

2) Elektrodrošība

- a) Elektroinstrumentu kontaktdakšām ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Nelietojiet adapterus ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - b) Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām vai vadošām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.
 - c) Nepakļaujiet elektroinstrumentus lietojumam vai mitrumam. Ūdens iekļūšana ierīcē palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - d) Nelietojiet vadu ļaunprātīgi. Nekad neizmantojiet vadu instrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām daļām. Bojāti vai sapinušies vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - e) Strādājot ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām. Šāda veida pagarinātājs samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - f) Ja darbs mitrā vidē ir neizbēgams, izmantojiet barošanas avotu, kas aizsargāts ar paliekošās strāvas ierīci (RCD). RCD lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- PIEZĪME. Terminu "atlikušās strāvas ķēdes pārtraucējs (RCD)" var aizstāt ar terminu "GFCI" vai "ELCB".

3) Personīgā drošība

- a) Strādājot ar elektroinstrumentu, esiet uzmanīgi, vērojiet savas darbības un izmantojiet veselo saprātu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat mirklis neuzmanības, strādājot ar elektroinstrumentu, var izraisīt nopietnus savainojumus.
- b) Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsargus. Atbilstošs aizsargaprīkojums, piemēram, putekļu maska, neslīdoši drošības apavi, cietā ķivere vai dzirdes aizsargi, samazina traumu risku.
- c) Izvairieties no nejaušas iedarbināšanas. Pirms pievienojat instrumentu strāvas avotam vai akumulatoram, paņemiet vai pārnēsājat to, pārliedzinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Instrumenta pārnēsāšana, turot pirkstu uz slēdža, vai instrumenta pievienošana kontaktligzdai, kad slēdzis ir ieslēgts, var radīt negadījumu risku.

- d) Pirms instrumenta ieslēgšanas noņemiet visus uzgriežņu atslēgas vai skrūvgriežus. To atstāšana piestiprinātus pie instrumenta kustīgās daļas var izraisīt traumas.
- e) Nepārsniedzieties. Vienmēr saglabājiēt stabilu stāju un līdzsvaru. Tas ļauj labāk kontrolēt instrumentu neparedzētās situācijās.
- f) Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiēt brīvu apģērbu vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbu tālāk no kustīgajām daļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķērties kustīgajās daļās.
- g) Ja ir nodrošinātas putekļu nosūkšanas un savākšanas iekārtas, pārliecinieties, vai tās ir pareizi pievienotas un izmantotas. Atbilstoša nosūkšana samazina ar putekļiem saistītos riskus.
- h) Neļaujiēt biežas instrumentu lietošanas ieradumam likt jums aizmirst par drošību. Neuzmanība var izraisīt nopietnus savainojumus sekundes simtdaļas laikā.

4) *Elektroinstrumentu lietošana un apkope*

- a) Nepiespiediet elektroinstrumentu veikt darbu ar varu. Izmantojiēt darbam pareizo instrumentu. Pareizais elektroinstrumenta veiks darbu labāk, drošāk un ar tādu jaudu, kādai tas ir paredzēts.
- b) Nelietojiēt elektroinstrumentu, ja slēdzis nedarbojas pareizi (neieslēdz vai neizslēdz elektroinstrumentu). Jebkurš elektroinstrumenta, ko nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstams un ir jāremontē.
- c) Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumentu uzglabāšanas atvienojiēt kontaktdakšu no strāvas avota un/vai izņemiēt akumulatoru (ja tas ir izņemams). Šie piesardzības pasākumi samazina elektroinstrumenta nejaušas iedarbināšanas risku.
- d) Nedarbojošos elektroinstrumentu glabājiēt bērniem nepieejamā vietā un neļaujiēt to lietot personām, kas nav iepazinušās ar instrumentu vai šīm instrukcijām. Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.
- e) Uzturiet elektroinstrumentus un piederumus labā darba kārtībā. Pārbaudiēt, vai nav nobīdes, kustīgo daļu ķeršanās, bojājumu vai citu bojājumu, kas varētu ietekmēt instrumenta darbību. Ja instruments ir bojāts, pirms lietošanas tas ir jāsalabo. Daudzus negadījumus izraisa slikti uzturēti elektroinstrumenti.
- f) Griešanas asmeņiem jābūt tīriem un asiem. Labi uzturēti griezējiinstrumenti ar asām malām retāk ieķeras un tos ir vieglāk kontrolēt.
- g) Izmantojiēt elektroinstrumentu, piederumus un uzgaļus saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu. Elektroinstrumenta lietošana citādi, nekā paredzēts, var radīt bīstamas situācijas.
- h) Rokturus un satveršanas virsmas turiet sausas, tīras un bez eļļas un smērvielām. Slideni rokturi un satveršanas virsmas apgrūtina instrumenta drošu satveršanu un vadīšanu negaidītās situācijās.

5) *Akumulatora instrumentu lietošana un apkope*

- a) Lādējiēt tikai ar ražotāja norādīto lādētāju. Lādētājs, kas piemērots viena veida akumulatoriem, var radīt ugunsgrēka risku, ja to lieto ar cita veida akumulatoriem.
- b) Lietojiēt elektroinstrumentus tikai ar tiem paredzētajiem akumulatoriem. Citu akumulatoru lietošana var radīt traumu vai ugunsgrēka risku.
- c) Kad akumulators netiek lietots, turiet to tālāk no metāla priekšmetiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citām mazām metāla daļām, kas var izraisīt īssavienojumu starp spailēm. Īssavienojums var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.
- d) Nepareizas lietošanas gadījumā no akumulatora var noplūst šķidrums. Izvairieties no saskares. Ja nokļūst uz ādas, skalot ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, konsultējiēties ar ārstu. No akumulatora noplūde var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

e) Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru vai instrumentu. Bojāti vai pārveidoti akumulatori var darboties neparedzami, izraisot ugunsgrēku, sprādzienu vai traumas.

f) Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu ugunij vai augstām temperatūrām. Pakļaušana ugunij vai temperatūrai virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.

PIEZĪME. Temperatūru "130 °C" var aizstāt ar "265 °F".

g) Ievērojiet visus uzlādes norādījumus un neuzlādējiet akumulatoru vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītā temperatūras diapazona. Nepareiza uzlāde vai uzlāde nepiemērotā temperatūrā var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

6) *Pakalpojums*

a) Elektroinstrumenta apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas. Tas nodrošinās instrumenta drošību.

b) Nekad nelabojiet bojātus akumulatorus paši. Akumulatora apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa centri.

Individuālo aizsardzības līdzekļu (IAL) vadlīnijas

1. *Acu un sejas aizsardzība*

Aizsargbrilles: Obligāti jālieto visu hermētiķa darbu laikā, lai aizsargātu acis no silikona šļakatām, putekļiem vai nejaušas ķīmisku vielu uzšļakstīšanas. Sejas aizsargs vai aizsargbrilles: Ieteicams lietot, strādājot putekļainos apstākļos vai lietojot papildu ķīmiskas vielas (piemēram, tīrīšanas līdzekļus).

2. *Roku aizsardzība*

Aizsargcimdi:

Jāvalkā ķīmiski un griezumiem izturīgi cimdi, kas nodrošina labu saķeri un ļauj precīzi darboties ar instrumentu.

Cimdiem jābūt izgatavotiem no materiāliem, kas ir izturīgi pret silikonu, šķīdinātājiem un citām izmantotajām vielām.

Cimdu stāvokļa pārbaude: regulāri pārbaudiet, vai cimdi nav nodiluši vai bojāti — bojāti aizsargi samazina darba drošību.

3. *Elpošanas ceļu aizsardzība*

Aizsargmaska vai pusmaska:

Strādājot slikti vēdināmās telpās vai lietojot silikonus un vielas, kas izdala izgarojumus, ieteicams lietot maskas ar antiķīmisku filtru (piemēram, A2P2).

Maskas aizsargā pret potenciāli kaitīgu izgarojumu un putekļu daļiņu ieelpošanu.

4. *Dzirdes aizsardzība*

Dzirdes aizsardzība:

Ar akumulatoru darbināms silikona hermētiķa pistoles darbs parasti nerada augstu trokšņa līmeni, taču, strādājot trokšņainā vidē (piemēram, darbnīcās), ieteicams lietot ausu aizsargus vai aizsargausu aizbāžņus.

5. Darba apģērbs

Darba apģērbs:

Jāvalkā aizsargapģērbs, kas nosedz rokas un kājas un ir izgatavots no traipiem izturīgiem un viegli tīrāmiem materiāliem.

Izvairieties no vaļīga apģērba un priekšmetiem (piemēram, rotaslietām), kas varētu ieķerties instrumenta kustīgajās daļās.

Drošības apavi:

Lai novērstu pēdu traumas, valkājiet apavus ar neslīdošām zolēm, vēlams, ar aizsargājošu purngalu.

6. Papildu drošības ieteikumi

Regulāri tīriet un kopjiet individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL) saskaņā ar ražotāja ieteikumiem.

Pārliecinieties, ka viss aizsargaprīkojums labi pieguļ lietotājam un neierobežo kustību brīvību.

Nelietojiet bojātus vai derīguma termiņu zaudējušus aizsarglīdzekļus — nekavējoties nomainiet tos.

Uzglabājiet individuālos aizsardzības līdzekļus sausā un tīrā vietā, lai novērstu to bojāšanos.

Bīstamība, lietojot ar baterijām darbināmu silikona spiedi

1. Fiziski draudi

Saskare ar ķīmiskām vielām:

Silikonī, šķīdinātāji un tīrīšanas līdzekļi var izraisīt ādas, acu un elpceļu kairinājumu.

Ilgstošas saskares gadījumā iespējamas alerģiskas reakcijas.

Tvaiku ieelpošana:

Telpās ar sliktu ventilāciju pastāv saindēšanās vai elpošanas sistēmas kairinājuma risks.

Saskare ar karstām virsmām vai sacietējušu materiālu:

Noņemot vai apstrādājot sacietējušu silikonu, var rasties apdegumi vai griezumus.

2. Mehāniskie apdraudējumi

Pirksta vai rokas iesprūšana:

Nomainot silikona caurulīti vai rīkojoties ar kustīgām detaļām, pastāv risks saspiest pirkstus.

Mehānisma kustīgo daļu radītie bojājumi:

Nepareiza lietošana (piemēram, mēģinājums remontēt ieslēgtu ierīci) var izraisīt roku traumas.

Nepareiza akumulatora nomaiņa:

Var izraisīt dzirksteles vai īssavienojumu, kas savukārt noved pie apdegumiem vai ugunsgrēka.

Instrumenta kritiens:

Sulu spiedes nomešana no augstuma var izraisīt pēdu traumas vai pašas ierīces bojājumus.

3. Ergonomiski apdraudējumi

Muskuļu un locītavu pārslodze:

Ilgstošs darbs piespiedu pozā vai pārāk cieša ierīces satveršana var izraisīt sāpes rokās, plaukstu locītavās, plecos un mugurā.

Atkārtotas kustības:

Atkārtota, nepārtraukta lietošana bez pārtraukumiem palielina karpālā kanāla sindroma vai tendinīta risku.

Nepareiza saķere:

Neslīdoša roktura neizmantošana vai instrumenta lietošana mitrā vidē var izraisīt kontroles zaudēšanu un negadījumu.

Nepareiza statīva augstuma regulēšana:

Darbs pārāk saliektā pozā vai ar rokām virs plecu līmeņa palielina muguras un plecu traumu risku.

SIMBOLU SKAIDROJUMS

	Atbilstība attiecīgajiem drošības standartiem.
	Lai samazinātu traumu risku, lietotājam ir jāizlasa lietošanas instrukcija.
	Neizmetiet vecās ierīces kopā ar sadzīves atkritumiem.
	Valkājiet aizsargbrilles.
	Valkājiet elpceļu aizsarglīdzekļus.

TEHNISKIE DATI

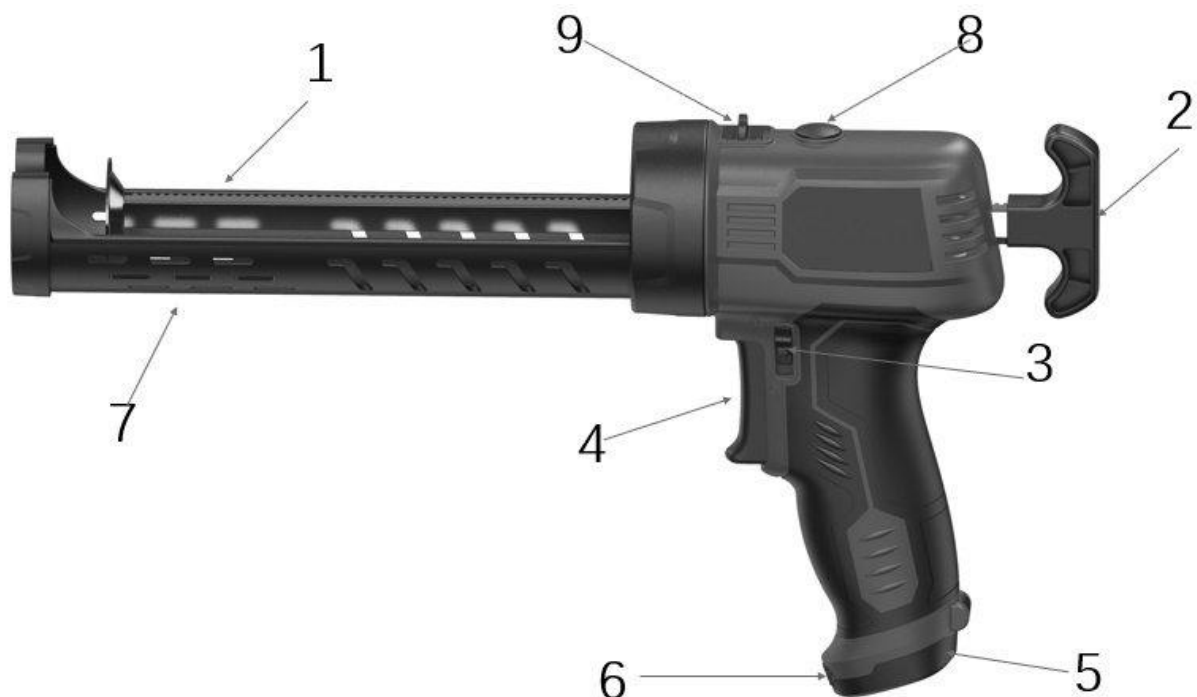
Nominālais spriegums: 6,0 V
 Barošanas avots: 4 x AA baterijas
 Saspiešanas ātrums: 95 mm/min
 Darba spiediens: 120 kg
 Darba strāva: 0,5 A
 Darba laiks: 4 stundas
 LED lampas strāva: 160 mA
 LED krāsu temperatūra: 6000–6500 K
 LED gaismas plūsma: 400–450 μm
 Krāsu atveidošanas indekss (CRI): 70–75 Ra
 Svars: 0,9 kg

PIETEIKUMI

Ierīci var izmantot šādiem mērķiem:

- Spraugu blīvēšana, lai uzturētu kontrolētu gaisa temperatūru mājoklī un novērstu nekontrolētu gaisa iekļūšanu no ārpuses, tādējādi palielinot ēkas energoefektivitāti.
- Caurumu un spraugu aizpildīšana pirms krāsošanas.
- Mitruma barjeras izveide ap vietām, kas ir pakļautas ūdens bojājumiem.
- Spraugu aizpildīšana, lai novērstu kukaiņu iekļūšanu mājā.
- Līmes uzklāšana montāžas vai blīvēšanas nolūkos.

APRAKSTS



Ar baterijām darbināma silikona spiedes sastāvdaļas

1. Virzuļa stienis
2. Virzuļa stieņa turētājs
3. Bloķēšanas poga
4. Aktivizēšanas poga
5. Akumulatora vāciņš
6. Baterijas vāciņa bīdīšanas poga (6), pēc tam pabīdiet un noņemiet vāciņu (5).
7. Caurules vadotnes rāmis
8. Lampas slēdzis
9. Šļūtenes nomaiņas slēdzis

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

AA bateriju uzstādīšana vai nomaiņa

Noņemiet akumulatora vāciņu — nospiediet akumulatora vāciņa bīdīšanas pogu (6), pēc tam pabīdiet un noņemiet vāciņu (5).

Ievietojiet baterijas — ievietojiet nodalījumā 4 AA baterijas, pievēršot uzmanību pareizajai polaritātei (+/-), kā atzīmēts ligzdas iekšpusē.

Aizveriet vāciņu — novietojiet akumulatora vāciņu atpakaļ turētājā un nofiksējiet to, pabīdot aizvēršanas pogu, līdz atskan klikšķis.

Bateriju izņemšana — Lai izņemtu izlietotās baterijas, atkārtojiet iepriekš minētās darbības apgrieztā secībā.

PIEZĪME. Izmantojiet tikai jaunas, ne bojātas viena tipa baterijas.

Nejauciet dažādu zīmolu vai dažādu uzlādes līmeņu akumulatorus.

Ja ierīce ilgstoši netiks lietota, izņemiet baterijas, lai izvairītos no noplūdes un elektroinstrumenta bojājumiem.





Sulu spiedes ieslēgšana un izslēgšana

Lai ieslēgtu sulu spiedi, nospiediet ieslēgšanas pogu (4).

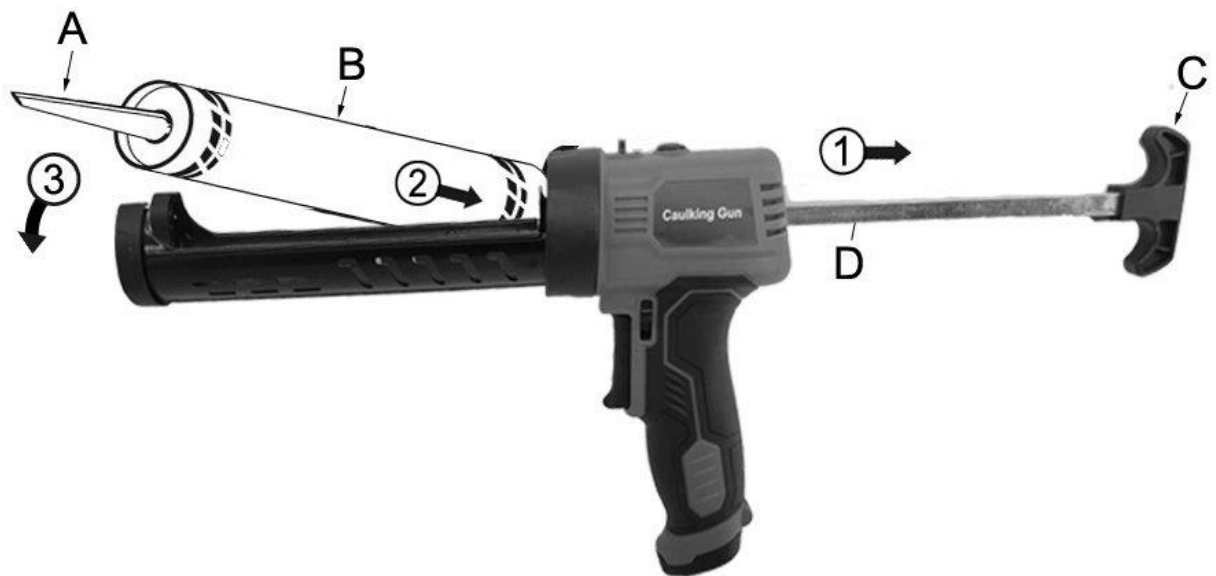
Lai izslēgtu sulu spiedi, atlaidiet sprūda pogu (4).

Lai nodrošinātu nepārtrauktu darbību, nospiediet bloķēšanas pogu (3), kas atrodas roktura kreisajā pusē.

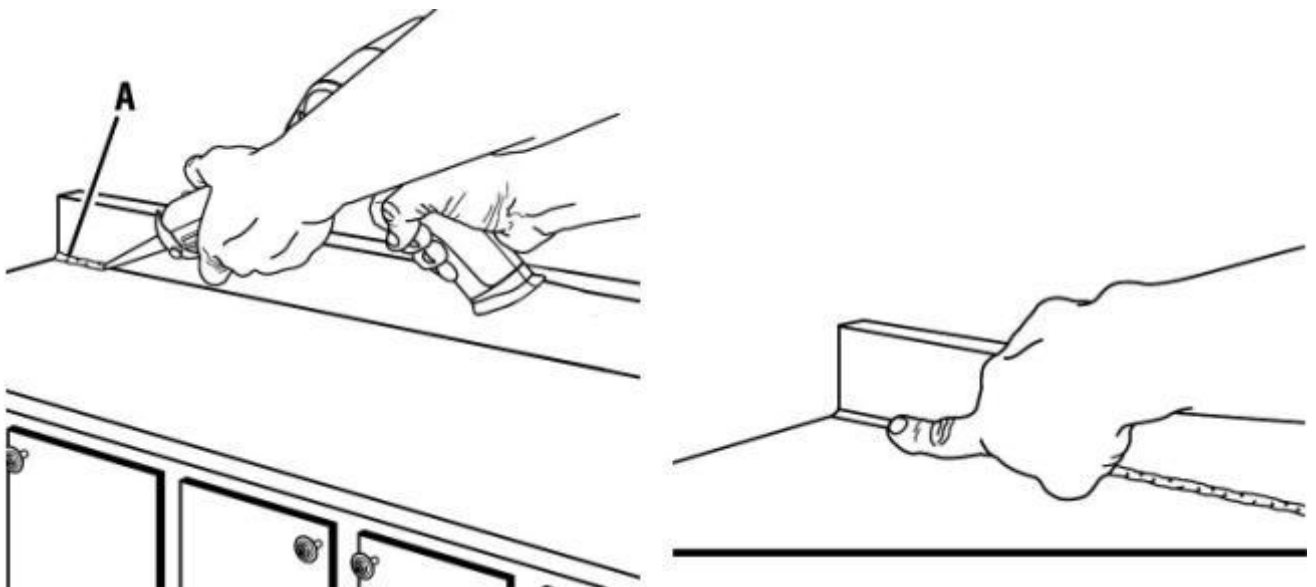
Lai atbrīvotu bloķēšanu nepārtrauktai darbībai, vēlreiz nospiediet sprūda pogu (4):



Silikona caurules ielāde



Silikona uzklāšana



Virsmas sagatavošana: Notīriet putekļus, netīrumus un vecā silikona atliekas. Pārliecinieties, ka blīvējamā virsma ir tīra un sausa.

Pistoles iestatīšana: Turiet pistoli nelielā leņķī. Aizpildot spraugu, ievietojiet uzgali tieši spraugā (ja iespējams). Pretējā gadījumā virziet pistoli pa virsmu.

Sāciet saspiešanu: nospiediet mēlīti, lai silikons sāktu izplūst no tūbiņas gala.

PIEZĪME. Ja silikona strūkļa ir pārāk šaura, apgrieziet sprauslas galu, lai palielinātu atveri. Tomēr labāk ir uzklāt plānāku silikona slāni un pievienot vairāk, ja nepieciešams, nekā uzklāt pārāk daudz un mēģināt noņemt lieko.

PIEZĪME. Ja silikons neizplūst:

Atlaidiet sprūdu — virzuļa stienis (1) automātiski atbloķēsies un ievilksies.

Pārbaudiet, vai:

Sprauslas gals ir nogriezts.

Caurules iekšējais blīvējums bija pārdurts.

Sacietējušais materiāls tika noņemts no sprauslas.

Silikona caurule nav bojāta vai sasalusi.

Virzuļa stienis ir bez silikona vai līmes atlikumiem.

Ja dzinējs joprojām izslēdzas, izmēģiniet citu cauruli vai nogādāji ierīci pilnvarotā servisa centrā.

Lietošana: Lēnām un vienmērīgi virziet aplikatoru pa spraugu, vienlaikus nospiežot sprūdu. Pārliecinieties, ka silikons ir pilnībā pielīmēts pie abām virsmām. Ja nepieciešams, ar pirkstu viegli piespiediet silikonu stūros vai spraugās.

PIEZĪME. Vislabākais blīvējums parasti tiek panākts, ja silikons tiek iespiests spraugā uz priekšu. Tomēr dažos gadījumos (piemēram, ja virsmas ir nelīdzenas) vilkšanas kustība var būt efektīvāka, jo caurule, visticamāk, neaizķersies aiz savienojumiem.

Caurules gals: Motors automātiski izslēgsies, kad caurule būs tukša. Ievelciet virzuļa stieni un, ja nepieciešams, nomainiet cauruli ar jaunu.

Uzklāšanas pabeigšana: Lai pabeigtu silikona līnijas (A) izspiešanu, atlaidiet sprūdu.

Izlīdzināšana: Pēc silikona uzklāšanas pārvelciet mitru pirkstu vai speciālu izlīdzināšanas rīku pa līniju, lai pārliecinātos, ka silikons labi pielīp un iegūst glītu izskatu.

Tīrīšana: Izmantojiet mitru drānu vai dvieli, lai noņemtu lieko silikonu no virsmas.

APKOPES NOTEIKUMI

1. *Tīrīšana pēc katras lietošanas reizes*

Pēc lietošanas notīriet silikona atliekas no uzgaļa un spiedes ārējām virsmām ar mitru drānu vai papīra dvieli.

Neļaujiet atlikušajam materiālam sacietēt uz virzuļa stienī vai vadotnes rāmja, jo tas var apgrūtināt turpmāku lietošanu.

Tīrīšanai nelietojiet agresīvus šķīdinātājus vai asus instrumentus, jo tie var sabojāt ierīces virsmu.

2. *Mehānisma iekšpusēs tīrīšana*

Regulāri pārbaudiet un notīriet vadotnes, virzuļa stieni un rokturi, lai novērstu izžuvuša silikona vai līmes uzkrāšanos.

Ja mehānismā ir iekļuvis materiāls, uzmanīgi to noņemiet ar plastmasas lāpstiņu vai mīkstu suku.

3. *Akumulatora un kontaktu apkope*

Periodiski notīriet akumulatora kontaktus un akumulatora nodalījumu ar sausu, mīkstu drānu, lai nodrošinātu pareizu strāvas plūsmu.

Neļaujiet kontaktiem kļūt mitriem vai sarūsēt.

Izņemiet baterijas no ierīces, ja sulu spiede ilgstoši netiks lietota, lai novērstu elektrolīta noplūdi.

4. *Tehniskā stāvokļa pārbaude*

Regulāri pārbaudiet, vai pogas, slēdzenes, vadotnes rāmis un rokturi darbojas nevainojami un nav bojāti.

Pārlicinieties, vai virzuļa stienis brīvi kustas, nebloķējoties.

Ja pamanāt plaisas, vaļīgas detaļas vai pārmērīgu nodilumu, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

5. *Elļošana*

Ja ražotājs iesaka, uz virzuļa mehānisma vadotnēm vai kustīgajām daļām uzklājat plānu tehniskās smērvielas kārtu, lai nodrošinātu vienmērīgu darbību.

Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās smērvielas.

6. *Uzglabāšana*

Sulu spiedi glabājiet sausā, tīrā vietā, prom no siltuma avotiem, mitruma un tiešiem saules stariem.

Ierīce jāuzglabā horizontāli vai pakārta, lai izvairītos no virzuļa stienī deformācijas.

Sargāt no bērniem un neapmācītām personām.

7. *Regulārie reisi*

Vismaz reizi gadā vai biežāk (ja ierīce tiek intensīvi lietota), veiciet ierīces pārbaudi kvalificētam servisa tehniķim.

Lai saglabātu ierīces drošību un uzticamību, izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

UZGLABĀŠANAS NOTEIKUMI

1. Ierīces sagatavošana glabāšanai

Pēc darba pabeigšanas rūpīgi notīriet ierīci no silikona vai līmes atlikumiem, īpašu uzmanību pievēršot virzuļa stienim, rokturiem un vadotnei.

Noņemiet silikona caurulīti, lai izvairītos no nejaušas tās bojāšanas vai sacietēšanas ierīcē.

Izņemiet baterijas no ierīces, ja tā ilgstoši netiks lietota, lai novērstu elektrolīta noplūdi un elektronikas bojājumus.

2. Uzglabāšanas apstākļi

Sulu spiedi glabāiet sausā, tīrā vietā, sargājot no mitruma, ūdens un putekļiem. Nepakļaujiet ierīci tiešiem saules stariem, ekstremālām temperatūrām un siltuma avotiem (piemēram, radiatoriem).

Ieteicams uzglabāt istabas temperatūrā (aptuveni 10–30 °C), lai saglabātu akumulatora un mehānisko komponentu kalpošanas laiku.

3. Uzglabāšanas pozīcija

Ierīce jāuzglabā horizontāli vai jāpakar uz speciāla turētāja, lai novērstu virzuļa stienša deformāciju.

Pārliecinieties, ka ierīce uzglabāšanas laikā nevar apgāzties vai nokrist.

4. Aizsardzība pret bojājumiem

Uzglabāiet ierīci oriģinālajā kastē vai aizsargmaisiņā, lai izvairītos no mehāniskiem bojājumiem un netīrumiem.

Nenovietojiet uz sulu spiedes smagus priekšmetus, lai nesabojātu korpusu vai kustīgās daļas.

5. Drošība

Sulu spiedi glabāiet bērniem un nepiederošām personām nepieejamā vietā.

Ja ierīce tiek glabāta darbnīcā vai noliktavā, tā jānovieto marķētā un drošā vietā.



VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju (mājsaimniecībām)

Uz produktiem vai pievienotajā dokumentācijā redzamais simbols norāda, ka bojātas elektriskās vai elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Pareiza detaļu utilizācijas, atkārtotas izmantošanas vai atgūšanas procedūra ietver ierīces nogādāšanu specializētā savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Informācija par nolietoto iekārtu savākšanas punktu atrašanās vietu ir pieejama vietējās pašvaldībās.

Pareiza šīs ierīces utilizācija palīdz saglabāt vērtīgus resursus un novērst negatīvu ietekmi uz veselību un vidi, ko var radīt nepareiza atkritumu apstrāde.

Nepareiza atkritumu utilizācija ir sodāma saskaņā ar attiecīgajiem vietējiem noteikumiem.

Ja jums ir nepieciešams atbrīvoties no elektriskām vai elektroniskām ierīcēm, lūdzu, sazinieties ar tuvāko tirdzniecības vietu vai piegādātāju, lai iegūtu plašāku informāciju.

Saziņa drošības un atbalsta jautājumos:

Producents:	Sabiedrība ar ierobežotu atbildību GEKO, SIA
Adrese:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Polija
Kontakttālrunis:	+48 44 682 40 04
E-pasts:	geko@geko.pl
Tīmekļa vietne:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



CE marķējuma piemērošanas gada pēdējie divi cipari - 25

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kītлина, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību paziņo, ka :

Ar baterijām darbināms silikona spiede, tips: G00651, modelis: Q0V-CX50A-6

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

2014/30/ES — Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva par elektromagnētisko saderību (EMS)

2011/65/ES — Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par bīstamo vielu lietošanas ierobežošanu (RoHS) kopā ar Komisijas Direktīvu (ES) 2015/863, ar ko groza II pielikumu (ierobežoto vielu sarakstam pievienojot četrus ftalātus).

Izmantotie saskaņotie standarti:

EN IEC 55014-1:2021 — Elektromagnētiskās emisijas prasības mājsaimniecības ierīcēm un elektriskajiem instrumentiem.

EN IEC 55014-2:2021 — Elektromagnētiskās imunitātes (imīsijas) prasības mājsaimniecības ierīcēm un elektriskajiem instrumentiem.

EN 61000-4-2:2009 — Elektrostātiskās izlādes (ESD) imunitātes testēšanas metodes.

EN IEC 61000-4-3:2020 — Elektromagnētiskā starojuma imunitātes (80 MHz–1 GHz) testēšanas metodes.

EN 62321 — Ierobežotu vielu testēšanas metodes (RoHS), daļas: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīgas šādas personas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Larisa Kovaļčika

Kītлина, 2025. gada 28. jūlijs

Izdošanas vieta un datums

Pilnvarotās personas uzvārds, vārds un amats



G00651
Q0V-CX50A-6

Silikonový odšťavňovač na baterie

Překlad originálního návodu

CZ



Silikonový odšťavňovač na baterie

VAROVÁNÍ!

Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití.

Vyrobeno pro:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa ulice 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

CZ - ČESKÁ VERZE

Obecná bezpečnostní upozornění pro elektrické nářadí

VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a specifikace dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení těchto pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

Uschovejte si všechna varování a pokyny pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ v těchto varováních označuje elektrické nářadí napájené ze sítě (s kabelem) nebo elektrické nářadí napájené z baterie (bezdrátové).

1) *Bezpečnost na pracovišti*

- a) Udržujte své pracovní místo čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo tmavé prostory vedou k úrazům.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- c) Při práci s elektrickým nářadím držte děti a přihlížející v dostatečné vzdálenosti. Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly.

2) *Elektrická bezpečnost*

- a) Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nijak neupravujte. Nepoužívejte adaptéry s uzemněným elektrickým nářadím. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
 - b) Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými nebo vodivými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky. Pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
 - c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkosti. Vniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
 - d) Nezacházejte s kabelem nesprávně. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tažení ani odpojování nářadí ze zásuvky. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozený nebo zamotaný kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
 - e) Při práci venku používejte prodlužovací kabel určený k venkovnímu použití. Tento typ prodlužovacího kabelu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
 - f) Pokud je práce ve vlhkém prostředí nevyhnutelná, použijte zdroj chráněný proudovým chráničem (RCD). Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- POZNÁMKA: Termín „proudový chránič (RCD)“ lze nahradit termíny „GFCI“ nebo „ELCB“.

3) *Osobní bezpečnost*

- a) Při práci s elektrickým nářadím buďte ostražití, sledujte své jednání a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.
- b) Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Vhodné ochranné prostředky, jako je protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná helma nebo ochrana sluchu, snižují riziko zranění.
- c) Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení nebo baterii, před zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení nářadí s prstem na vypínači nebo zapojování nářadí do zásuvky, když je vypínač zapnutý, může představovat riziko nehody.

- d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny klíče nebo šroubováky. Pokud je ponecháte připevněné k pohyblivé části nářadí, může to vést ke zranění osob.
- e) Nepřesahujte. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. To umožňuje lepší kontrolu nad nářadím v neočekávaných situacích.
- f) Oblečte se vhodně. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oblečení v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části.
- g) Pokud jsou k dispozici zařízení na odsávání a sběr prachu, zajistěte jejich správné připojení a používání. Vhodné odsávání snižuje rizika spojená s prachem.
- h) Nenechte se zvykem častého používání nářadí zanedbávat k bezpečnosti. Nepozornost může během zlomku vteřiny vést k vážným zraněním.

4) *Používání a údržba elektrického nářadí*

- a) Netlačte elektrické nářadí na sebe. Používejte pro danou práci správné nářadí. Správné elektrické nářadí vykoná práci lépe, bezpečněji a s výkonem, pro který bylo navrženo.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud spínač nefunguje správně (nezapíná ani nevypíná elektrické nářadí). Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo uložením elektrického nářadí odpojte zástrčku ze zdroje napájení a/nebo vyjměte baterii (pokud je vyjímatelná). Tato opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou s nářadím obeznámeny nebo nejsou s tímto návodem k obsluze obeznámeny, aby jej obsluhovaly. Elektrické nářadí je v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické nářadí a příslušenství v dobrém provozním stavu. Zkontrolujte, zda nejsou pohyblivé části nesprávně vyrovnány, zda nejsou zaseknuté, zda nejsou zlomené nebo zda nejsou jinak poškozené, což by mohlo ovlivnit funkci nářadí. Pokud je nářadí poškozené, nechte ho před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) Udržujte řezné nože čisté a ostré. Dobře udržované řezné nástroje s ostrými hranami se méně zaseknou a snáze se ovládají.
- g) Používejte elektrické nářadí, příslušenství a nástavce v souladu s těmito pokyny a s ohledem na pracovní podmínky a prováděnou práci. Použití elektrického nářadí jiným způsobem, než ke kterému je určeno, může vést k nebezpečným situacím.
- h) Udržujte rukojeti a úchopné plochy suché, čisté a bez oleje a maziva. Kluzké rukojeti a úchopné plochy ztěžují bezpečné držení a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

5) *Používání a údržba akumulátorového nářadí*

- a) Nabíjejte pouze nabíječkou určenou výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při použití s jiným typem způsobit riziko požáru.
- b) Používejte elektrické nářadí pouze s bateriemi, které jsou pro něj určeny. Použití jiných baterií může představovat riziko zranění nebo požáru.
- c) Pokud baterii nepoužíváte, uchovávejte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby a jiné malé kovové části, které by mohly zkratovat svorky. Zkrat může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) Při nesprávném použití může z baterie unikat tekutina. Zabraňte kontaktu. V případě zasažení kůže vypláchněte vodou. Pokud se tekutina dostane do očí, vyhledejte lékaře. Tekutina unikající z baterie může způsobit podráždění nebo poleptání.

e) Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii či nářadí. Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, výbuch nebo zranění.

f) Nevystavujte baterii ani nářadí ohni ani vysokým teplotám. Vystavení ohni nebo teplotám nad 130 °C může způsobit výbuch.

POZNÁMKA: Teplotu „130 °C“ lze nahradit hodnotou „265 °F“.

g) Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a nenabíjejte baterii ani nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při nevhodných teplotách může poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.

6) *Služba*

a) Nechte opravovat své elektrické nářadí pouze kvalifikovaným opravářem, který používá pouze identické náhradní díly. Tím bude zajištěna bezpečnost nářadí.

b) Nikdy neopravujte poškozené baterie sami. Opravy baterií by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaná servisní střediska.

Pokyny pro osobní ochranné prostředky (OOP)

1. *Ochrana očí a obličeje*

Ochranné brýle: Povinné při všech tmelovacích pracích k ochraně očí před rozstříknutím silikonu, prachem nebo náhodným postříkáním chemikáliemi. Obličejový štít nebo ochranné brýle: Doporučují se při práci v prašném prostředí nebo při použití dalších chemikálií (např. čisticích prostředků).

2. *Ochrana rukou*

Ochranné rukavice:

Měly by se nosit rukavice odolné vůči chemikáliím a proříznutí, které zajišťují dobrý úchop a umožňují přesné ovládání nástroje.

Rukavice by měly být vyrobeny z materiálů odolných vůči silikonu, rozpouštědlům a dalším použitým látkám.

Kontrola stavu rukavic: Pravidelně kontrolujte, zda rukavice nejsou opotřebované nebo poškozené – poškozená ochrana snižuje bezpečnost práce.

3. *Ochrana dýchacích cest*

Ochranná maska nebo polomaska:

Při práci ve špatně větraných prostorách nebo při použití silikonů a prostředků, které uvolňují výpary, se doporučuje používat masky s protichemickým filtrem (např. A2P2).

Masky chrání před vdechováním potenciálně škodlivých výparů a prachových částic.

4. *Ochrana sluchu*

Ochrana sluchu:

Pistole na silikonový tmel na baterie obvykle negeneruje vysokou hladinu hluku, ale při práci v prostředí s vysokou hladinou hluku (např. v dílnách) se doporučuje používat chrániče sluchu nebo ochranné špunty do uší.

5. Pracovní oděvy

Pracovní oblečení:

Mělo by se nosit ochranné oblečení, které zakrývá paže a nohy a je vyrobeno z materiálů odolných vůči skvrnám a snadno se čistí.

Vyhnete se volnému oblečení a předmětům (např. šperkům), které by se mohly zachytit v pohyblivých částech náradí.

Bezpečnostní obuv:

Noste boty s protiskluzovou podrážkou, nejlépe s ochrannou špičkou, abyste předešli zranění nohou.

6. Další bezpečnostní doporučení

Pravidelně čistěte a udržujte OOPP podle doporučení výrobce.

Ujistěte se, že veškeré ochranné pomůcky uživateli dobře padnou a neomezují volnost pohybu.

Nepoužívejte poškozené nebo prošlé ochranné pomůcky – ihned je vyměňte.

OOP skladujte na suchém a čistém místě, aby nedošlo k jejich degradaci.

Nebezpečí při používání silikonového odšťavňovače na baterie

1. Fyzické hrozby

Kontakt s chemikáliemi:

Silikony, rozpouštědla a čisticí prostředky mohou způsobit podráždění kůže, očí a dýchacích cest.

Možnost alergických reakcí při delším kontaktu.

Vdechování par:

V místnostech se špatným větráním existuje riziko otravy nebo podráždění dýchacích cest.

Kontakt s horkými povrchy nebo ztvrdlým materiálem:

Při odstraňování nebo zpracování vytvrzeného silikonu může dojít k popáleninám nebo řezným poraněním.

2. Mechanická nebezpečí

Zachycení prstu nebo ruky:

Při výměně silikonové hadičky nebo manipulaci s pohyblivými částmi hrozí riziko skřípnutí prstů.

Poškození způsobené pohyblivými částmi mechanismu:

Nesprávné použití (např. pokus o opravu zapnutého zařízení) může vést k poranění rukou.

Nesprávná výměna baterie:

Může způsobit jiskření nebo zkrat, což má za následek popáleniny nebo požár.

Pád nástroje:

Pád odšťavňovače z výšky může vést k poranění nohou nebo poškození samotného zařízení.

3. Ergonomická rizika

Přetíženi svalů a kloubů:

Dlouhodobá práce v nucené poloze nebo příliš silné sevření zařízení může způsobit bolest rukou, zápěstí, ramen a zad.

Opakující se pohyby:

Opakované, nepřetržité užívání bez přestávek zvyšuje riziko syndromu karpálního tunelu nebo tendinitidy.

Nesprávný úchop:

Nepoužívání protiskluzové rukojeti nebo používání nářadí ve vlhkém prostředí může vést ke ztrátě kontroly a nehodě.

Nesprávné nastavení výšky stojanu:

Práce v příliš shrbené poloze nebo s pažemi nad úroveň ramen zvyšuje riziko poranění zad a ramen.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

	Dodržování příslušných bezpečnostních norem.
	Aby se snížilo riziko zranění, musí si uživatel přečíst návod k obsluze.
	Nevyhazujte staré spotřebiče do domovního odpadu.
	Používejte ochranné brýle.
	Používejte ochranu dýchacích cest.

TECHNICKÉ ÚDAJE

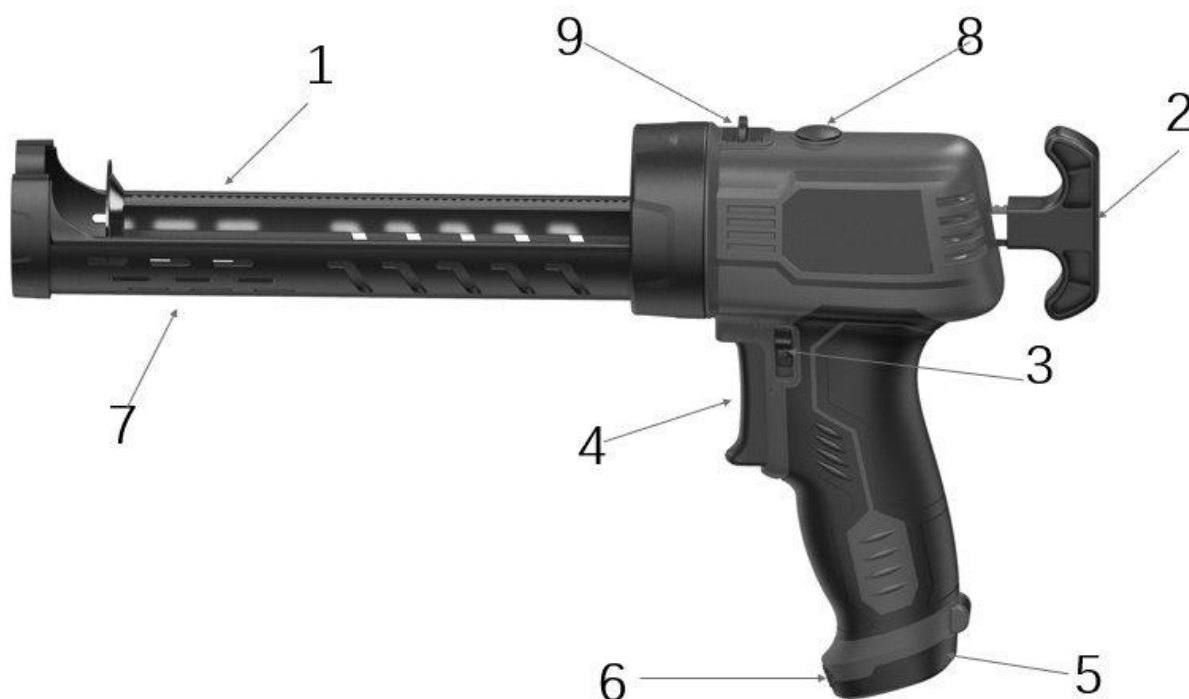
Jmenovité napětí: 6,0 V
 Napájení: 4 x AA baterie
 Rychlost stlačování: 95 mm/min
 Provozní tlak: 120 kg
 Provozní proud: 0,5 A
 Pracovní doba: 4 hodiny
 Proud LED lampy: 160 mA
 Teplota barvy LED: 6000-6500 K
 Světelný tok LED: 400-450 lm
 Index podání barev (CRI): 70-75 Ra
 Hmotnost: 0,9 kg

APLIKACE

Zařízení lze použít k následujícím účelům:

- Utěsnění spár pro udržení regulované teploty vzduchu uvnitř domu a zabránění nekontrolovanému vstupu vzduchu zvenčí, čímž se zvyšuje energetická účinnost budovy.
- Vyplnění děr a mezer před malováním.
- Vytvoření bariéry proti vlhkosti v oblastech náchylných k poškození vodou.
- Utěsnění spár, aby se zabránilo vniknutí hmyzu do domu.
- Nanášení lepidla pro účely montáže nebo utěsnění.

POPIS



Součásti silikonového odšťavňovače na baterie

1. Pístní tyč
2. Držák pístní tyče
3. Tlačítko zámku
4. Spouštěcí tlačítko
5. Kryt baterie
6. Posuvné tlačítko krytu baterie
7. Rám vodicí trubky
8. Spínač lampy
9. Spínač pro výměnu hadice

NÁVOD K POUŽITÍ

Instalace nebo výměna baterií AA

Sejměte kryt baterie – stiskněte posuvné tlačítko krytu baterie (6), poté posuňte a sejměte kryt (5).

Vložení baterií - Vložte 4 baterie typu AA do přihrádky a dbejte na správnou polaritu (+/-) vyznačenou uvnitř slotu.

Zavřete kryt – Vložte kryt baterie zpět do držáku a zajistěte jej posunutím zavíracího tlačítka, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Vyjmutí baterií – Chcete-li vyjmout použité baterie, opakujte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

POZNÁMKA: Používejte pouze nové, nepoškozené baterie stejného typu.

Nekombinujte baterie různých značek nebo s různou úrovní nabití.

Pokud se zařízení delší dobu nepoužívá, vyjměte baterie, abyste zabránili jejich vytečení a poškození elektrického nářadí.





Zapínání a vypínání odšťavňovače

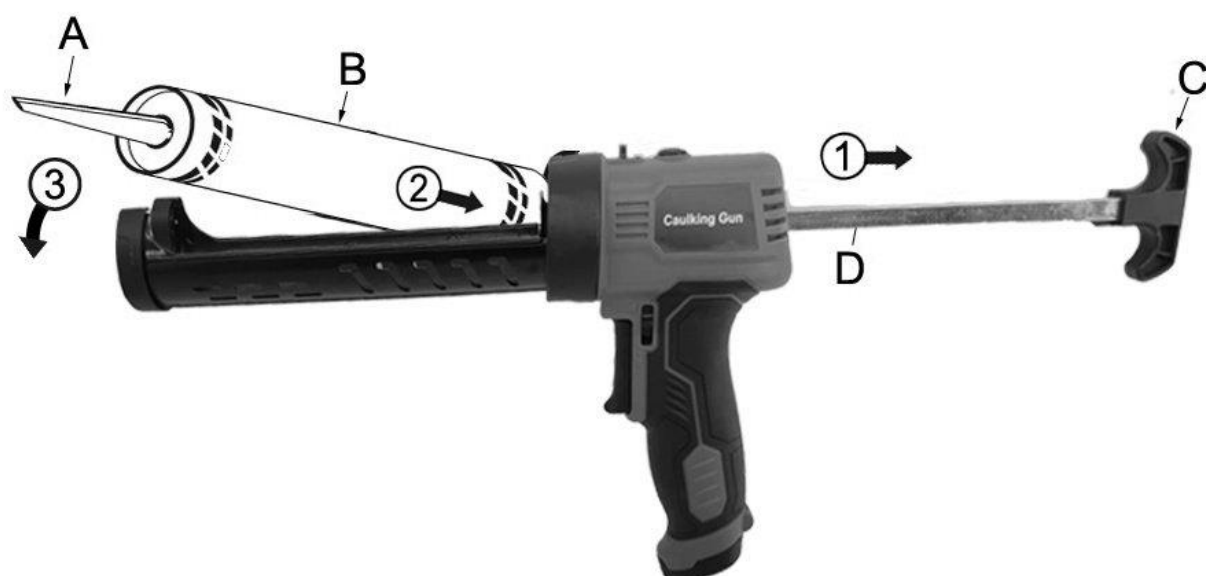
Chcete-li odšťavňovač zapnout, stiskněte spoušť (4).

Chcete-li odšťavňovač vypnout, uvolněte tlačítko spouště (4).

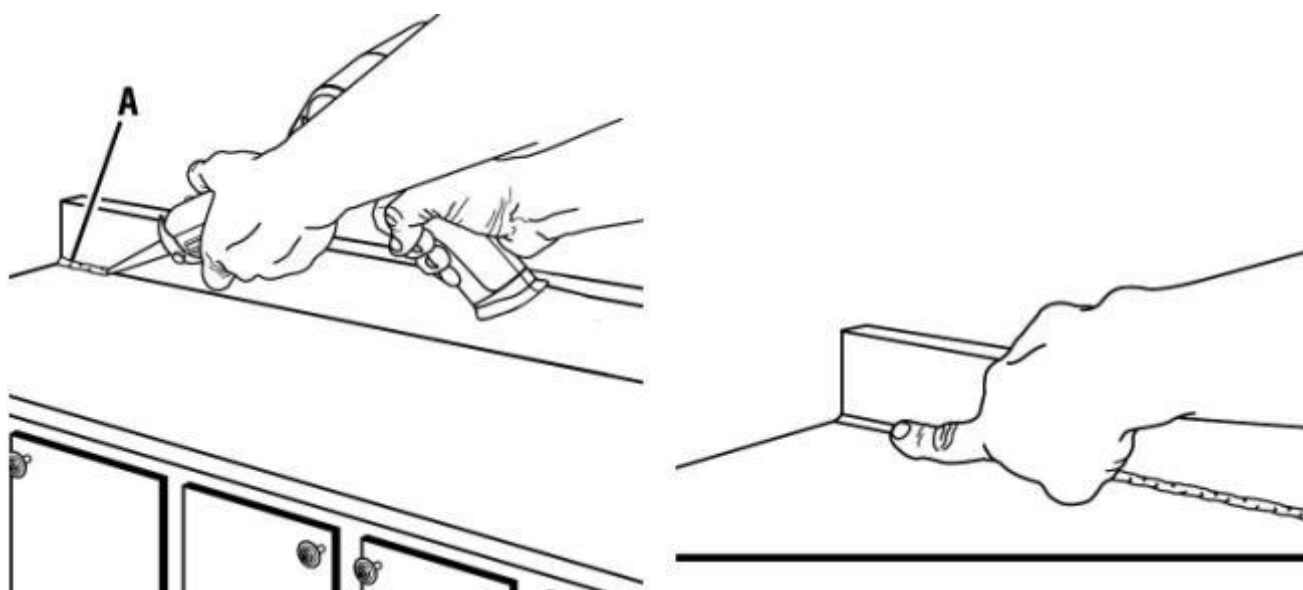
Pro nepřetržitý provoz stiskněte tlačítko zámku (3) umístěné na levé straně rukojeti. Pro uvolnění zámku pro nepřetržitý provoz znovu stiskněte tlačítko spouště (4):



Vkládání silikonové trubice



Aplikace silikonu



Příprava povrchu: Odstraňte prach, nečistoty a veškeré staré zbytky silikonu. Ujistěte se, že povrch, který má být utěsněn, je čistý a suchý.

Nastavení pistole: Držte pistoli mírně šikmo. Pokud vyplňujete mezeru, vložte trysku přímo do mezery (pokud je to možné). Jinak ved'te pistoli podél povrchu.

Začněte mačkat: Stiskněte spoušť, aby silikon začal vytékat z hrotu tuby.

POZNÁMKA: Pokud je silikonová tryska příliš úzká, znovu zastříhněte špičku trysky, abyste zvětšili otvor. Je však lepší nanést tenčí vrstvu silikonu a v případě potřeby přidat více, než nanést příliš mnoho a pokusit se přebytečný materiál odstranit.

POZNÁMKA: Pokud silikon nevytéká:
Uvolněte spoušť – pístní tyč (1) se automaticky odemkne a zasune.

Zkontrolujte, zda:

Špička trysky je odříznutá.

Vnitřní těsnění v trubici bylo propíchnuto.

Z trysky byl odstraněn ztvrdlý materiál.

Silikonová trubice není poškozená ani zamrzlá.

Pístní tyč je bez silikonu ani zbytků lepidla.

Pokud motor stále zhasíná, zkuste jinou trubici nebo odneste jednotku do autorizovaného servisního střediska.

Aplikace: Pomalu a rovnoměrně pohybujte aplikátorem podél štěrbin a zároveň stiskněte spoušť. Ujistěte se, že silikon je plně přilnutý k oběma povrchům. V případě potřeby silikon jemně vtlačte prstem do rohů nebo štěrbin.

POZNÁMKA: Nejlepšího utěsnění se obvykle dosáhne, když se silikon zatlačí do mezery. V některých případech (např. na nerovném povrchu) však může být lepší tah, protože je méně pravděpodobné, že se trubice zachytí o spoje.

Konec trubice: Motor se automaticky vypne, když je trubice prázdná. V případě potřeby zatáhněte pístní tyč a vyměňte trubici za novou.

Dokončení aplikace: Pro dokončení vytlačování silikonové linky (A) uvolněte spoušť.

Vyhlazení: Po nanesení silikonu přejeďte po linii vlhkým prstem nebo speciálním vyhlazovacím nástrojem, aby silikon dobře přilnul a dosáhl úhledného vzhledu.

Čištění: Přebytečný silikon z povrchu odstraňte vlhkým hadříkem nebo ručníkem.

PRAVIDLA ÚDRŽBY

1. Čištění po každém použití

Po použití odstraňte zbytky silikonu z trysky a vnějších povrchů odšťavňovače vlhkým hadříkem nebo papírovou utěrkou.

Nedovolte, aby zbytkový materiál ztvrdl na pístní tyči nebo vodicím rámu, mohlo by to ztížit jejich následné použití.

K čištění nepoužívejte agresivní rozpouštědla ani ostré nástroje, protože by mohly poškodit povrch zařízení.

2. Čištění vnitřku mechanismu

Pravidelně kontrolujte a čistěte vodítka, pístní tyč a rukojeť, abyste zabránili hromadění zaschlého silikonu nebo lepidla.

Pokud se do mechanismu dostal materiál, opatrně jej odstraňte plastovou špachtlí nebo měkkým kartáčem.

3. Údržba baterie a kontaktů

Pravidelně čistěte kontakty baterie a přihrádku na baterii suchým, měkkým hadříkem, aby byl zajištěn správný tok proudu.

Nedovolte, aby kontakty navlhly nebo zkorodovaly.

Pokud odšťavňovač nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie ze zařízení, abyste zabránili úniku elektrolytu.

4. Kontrola technického stavu

Pravidelně kontrolujte, zda tlačítka, zámky, vodicí rám a rukojeť fungují hladce a nejsou poškozené.

Ujistěte se, že se pístní tyč volně pohybuje bez zadrhávání.

Pokud si všimnete prasklin, uvolněných dílů nebo nadměrného opotřebení, obraťte se na autorizované servisní středisko.

5. Mazání

Pokud to výrobce doporučuje, naneste na vodítka nebo pohyblivé části pístního mechanismu tenkou vrstvu technického maziva, abyste zajistili hladký chod.

Používejte pouze maziva doporučená výrobcem.

6. Skladování

Odšťavňovač skladujte na suchém a čistém místě, mimo dosah zdrojů tepla, vlhkosti a přímého slunečního záření.

Zařízení by mělo být skladováno vodorovně nebo zavěšené, aby se zabránilo deformaci pístní tyče.

Uchovávejte mimo dosah dětí a nepoučených osob.

7. Pravidelná doprava

Alespoň jednou ročně nebo častěji (při intenzivním používání) nechte zařízení zkontrolovat kvalifikovaným servisním technikem.

Používejte pouze originální náhradní díly, abyste zachovali bezpečnost a spolehlivost vašeho zařízení.

PRAVIDLA SKLADOVÁNÍ

1. Příprava zařízení k uskladnění

Po dokončení práce důkladně očistěte zařízení od zbytků silikonu nebo lepidla, přičemž věnujte zvláštní pozornost písní tyči, rukojetím a vodicímu rámu.

Odstraňte silikonovou hadičku, abyste zabránili jejímu náhodnému poškození nebo ztvrdnutí v zařízení.

Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie, abyste zabránili úniku elektrolytu a poškození elektroniky.

2. Podmínky skladování

Odšťavňovač skladujte na suchém a čistém místě, chráněném před vlhkostí, vodou a prachem. Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření, extrémním teplotám a zdrojům tepla (např. radiátorům).

Doporučuje se skladovat při pokojové teplotě (přibližně 10–30 °C), aby se zachovala životnost baterie a mechanických součástí.

3. Skladovací poloha

Zařízení by mělo být skladováno vodorovně nebo zavěšeno na určeném držáku, aby se zabránilo deformaci písní tyče.

Ujistěte se, že se zařízení při skladování nemůže převrátit ani spadnout.

4. Ochrana před poškozením

Zařízení skladujte v originální krabici nebo ochranném sáčku, abyste zabránili mechanickému poškození a znečištění.

Nepokládejte na odšťavňovač těžké předměty, abyste nepoškodili kryt nebo pohyblivé části.

5. Bezpečnost

Odšťavňovač skladujte mimo dosah dětí a nepovolaných osob.

Pokud je zařízení skladováno v dílně nebo skladu, mělo by být umístěno na označeném a bezpečném místě.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (pro domácnosti)

Symbol uvedený na výrobcích nebo v průvodní dokumentaci označuje, že vadná elektrická nebo elektronická zařízení nesmí být likvidována společně s domovním odpadem.

Správný postup pro likvidaci, opětovné použití nebo recyklaci součástí zahrnuje odnesení zařízení na specializované sběrné místo, kde bude bezplatně přijato. Informace o umístění sběrných míst pro odpadní zařízení získáte od místních úřadů.

Správná likvidace tohoto zařízení pomáhá šetřit cenné zdroje a předcházet negativním dopadům na zdraví a životní prostředí, které mohou být způsobeny nesprávným nakládáním s odpadem.

Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným příslušnými místními předpisy.

Pokud potřebujete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kde vám sdělí další informace.

Kontakt pro bezpečnost a podporu:

Výrobce:	Společnost s ručením omezeným GEKO
Adresa:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Polsko
Kontaktní číslo:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Webová stránka:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Poslední dvě číslice roku použití označení CE - 25

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

GEKO Sp z o. Ó. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou odpovědností prohlašuje, že :

Silikonový odšťavňovač na baterie, Typ: G00651, Model: Q0V-CX50A-6

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2014/30/EU - Směrnice Evropského parlamentu a Rady o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)

2011/65/EU - Směrnice Evropského parlamentu a Rady o omezení používání nebezpečných látek (RoHS) spolu se směrnicí Komise (EU) 2015/863, kterou se mění příloha II (doplňují se čtyři ftaláty na seznam látek podléhajících omezení).

Použité harmonizované normy:

EN IEC 55014-1:2021 - Požadavky na elektromagnetické emise pro domácí spotřebiče a elektrické nářadí.

EN IEC 55014-2:2021 - Požadavky na elektromagnetickou imunitu (imise) pro domácí spotřebiče a elektrické nářadí.

EN 61000-4-2:2009 - Zkušební metody pro odolnost vůči elektrostatickému výboji (ESD).

EN IEC 61000-4-3:2020 - Zkušební metody pro odolnost vůči elektromagnetickému záření (80 MHz-1 GHz).

EN 62321 - Zkušební metody pro látky podléhající omezením (RoHS), části: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace jsou zodpovědné následující osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 28. 7. 2025

Místo a datum vydání

Larysa Kowalczyková

Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby



G00651
Q0V-CX50A-6

Silikónový odšŕavovač na batérie

Preklad originálnych pokynov

SK



Silikónový odšŕavovač na batérie

UPOZORNENIE!

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.

Vyrobené pre:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa ulica 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

SK - SLOVENSKÁ VERZIA

Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre elektrické náradie

POZOR

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.

Všetky upozornenia a pokyny si uschovajte pre budúce použitie.

Pojem „elektrické náradie“ v týchto upozorneniach sa vzťahuje na vaše elektrické náradie napájané zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané z batérie (bez kábla).

1) *Bezpečnosť na pracovisku*

- a) Udržujte si pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Neporiadok alebo tmavé miesta prispievajú k nehodám.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- c) Počas práce s elektrickým náradím držte deti a okoloidúcich v dostatočnej vzdialenosti. Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly.

2) *Elektrická bezpečnosť*

- a) Zástrčky elektrického náradia musia byť kompatibilné so zásuvkou. Zástrčku nijako neupravujte. Nepoužívajte adaptéry s uzemneným elektrickým náradím. Neupravené zástrčky a kompatibilné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - b) Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými alebo vodivými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkosti. Vniknutie vody do zariadenia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - d) Nezaobchádzajte so šnúrou nesprávne. Nikdy nepoužívajte šnúru na prenášanie, ťahanie ani odpájanie náradia zo siete. Uchovávajte šnúru mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané šnúry zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - e) Pri práci vonku používajte predlžovací kábel určený na vonkajšie použitie. Tento typ predlžovacieho kábla znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - f) Ak sa nedá vyhnúť práci vo vlhkom prostredí, použite zdroj chránený prúdovým chráničom (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- POZNÁMKA: Pojem „prúdový chránič (RCD)“ možno nahradiť pojmami „GFCI“ alebo „ELCB“.

3) *Osobná bezpečnosť*

- a) Pri obsluhu elektrického náradia buďte ostražití, sledujte svoje konanie a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Chvilka nepozornosti pri obsluhu elektrického náradia môže viesť k vážnemu zraneniu.
- b) Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranu očí. Vhodné ochranné prostriedky, ako napríklad protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, znižujú riziko zranenia.
- c) Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania alebo akumulátoru, zdvihnutím alebo prenášaním náradia sa uistite, že je vypínač v polohe vypnuté. Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo zapojenie náradia do zásuvky, keď je vypínač zapnutý, môže predstavovať riziko nehody.

- d) Pred zapnutím náradia odstráňte všetky kľúče alebo skrutkovače. Ich ponechanie pripnutých k pohyblivej časti náradia môže viesť k zraneniu osôb.
- e) Neprehýbajte sa. Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. To umožňuje lepšiu kontrolu nad náradím v neočakávaných situáciách.
- f) Oblečte sa primerane. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržujte vlasy a oblečenie v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť o pohyblivé časti.
- g) Ak sú k dispozícii zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, uistite sa, že sú správne pripojené a používané. Vhodné odsávanie znižuje riziká súvisiace s prachom.
- h) Nenechajte zvyk častého používania náradia viesť k zanedbávaniu bezpečnosti. Nepozornosť môže v zlomku sekundy viesť k vážnym zraneniam.

4) Používanie a údržba elektrického náradia

- a) Netlačte elektrické náradie nasilu. Používajte správne náradie na danú prácu. Správne elektrické náradie vykoná prácu lepšie, bezpečnejšie a s rýchlou, na ktorú bolo navrhnuté.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ak spínač nefunguje správne (nezapína alebo nevypína elektrické náradie). Akékoľvek elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte zástrčku od zdroja napájania a/alebo vyberte batériu (ak je vyberateľná). Tieto opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nie sú s náradím oboznámené alebo nie sú oboznámené s týmito pokynmi, aby ho obsluhovali. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nezaškolených používateľov.
- e) Udržiavajte elektrické náradie a príslušenstvo v dobrom prevádzkovom stave. Skontrolujte, či nie sú pohyblivé časti nesprávne zarovnané, zaseknuté, zlomené alebo inak poškodené, čo by mohlo ovplyvniť prevádzku náradia. Ak je náradie poškodené, pred použitím ho dajte opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených nesprávne udržiavaným elektrickým náradím.
- f) Udržujte rezné nože čisté a ostré. Dobre udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa menej zaseknú a ľahšie sa ovládajú.
- g) Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a nadstavce v súlade s týmito pokynmi, berúc do úvahy pracovné podmienky a vykonávanú prácu. Používanie elektrického náradia iným spôsobom, ako je určený, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h) Rukoväte a úchopové plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mastnoty. Klzké rukoväte a úchopové plochy sťažujú bezpečné držanie a ovládanie náradia v neočakávaných situáciách.

5) Používanie a údržba akumulátorového náradia

- a) Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. Nabíjačka vhodná pre jeden typ batérie môže pri použití s iným typom spôsobiť riziko požiaru.
- b) Používajte elektrické náradie iba s batériami, ktoré sú na to určené. Použitie iných batérií môže predstavovať riziko zranenia alebo požiaru.
- c) Keď batériu nepoužívate, uchovávajte ju mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky a iné malé kovové časti, ktoré by mohli skratovať svorky. Skrat môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- d) Pri nesprávnom používaní môže z batérie unikať tekutina. Zabráňte kontaktu. Ak dôjde ku kontaktu s pokožkou, vypláchnite vodou. Ak sa tekutina dostane do očí, vyhľadajte lekára. Kvapalina unikajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

e) Nepoužívajte poškodenú alebo upravenú batériu alebo náradie. Poškodené alebo upravené batérie sa môžu správať nepredvídateľne a spôsobiť požiar, výbuch alebo zranenie.

f) Nevystavujte batériu ani náradie ohňu alebo vysokým teplotám. Vystavenie ohňu alebo teplotám nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.

POZNÁMKA: Teplotu „130 °C“ je možné nahradiť hodnotou „265 °F“.

g) Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a nenabíjajte batériu ani náradie mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri nevhodných teplotách môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

6) Služba

a) Nechajte si elektrické náradie opraviť iba kvalifikovaným opravárom, ktorý bude používať iba identické náhradné diely. Tým sa zabezpečí bezpečnosť náradia.

b) Poškodené batérie nikdy neopravujte sami. Opravu batérií by mal vykonávať iba výrobca alebo autorizované servisné strediská.

Pokyny pre osobné ochranné prostriedky (OOP)

1. Ochrana očí a tváre

Ochranné okuliare: Povinné počas všetkých prác s tmelom na ochranu očí pred striekaním silikónu, prachom alebo náhodným postriekaním chemikáliami. Ochranný štít na tvár alebo ochranné okuliare: Odporúča sa pri práci v prašnom prostredí alebo pri používaní ďalších chemikálií (napr. čistiacich prostriedkov).

2. Ochrana rúk

Ochranné rukavice:

Mali by sa nosiť rukavice odolné voči chemikáliám a porezaniu, ktoré zabezpečujú dobrý úchop a umožňujú presnú obsluhu náradia.

Rukavice by mali byť vyrobené z materiálov odolných voči silikónu, rozpúšťadlám a iným použitým látkam.

Kontrola stavu rukavíc: Pravidelne kontrolujte, či nie sú rukavice opotrebované alebo poškodené – poškodená ochrana znižuje bezpečnosť práce.

3. Ochrana dýchacích ciest

Ochranná maska alebo polomaska:

Pri práci v zle vetraných priestoroch alebo pri použití silikónov a prostriedkov, ktoré uvoľňujú výpary, sa odporúča používať masky s protichemickým filtrom (napr. A2P2).

Masky chránia pred vdýchnutím potenciálne škodlivých výparov a prachových častíc.

4. Ochrana sluchu

Ochrana sluchu:

Silikónová tmeliaca pištoľ na batérie zvyčajne negeneruje vysokú hladinu hluku, ale pri práci v prostredí s vysokým hlukom (napr. v dielnach) sa odporúča používať chrániče sluchu alebo ochranné štuple do uší.

5. Pracovné oblečenie

Pracovné oblečenie:

Malo by sa nosiť ochranné oblečenie, ktoré zakrýva ruky a nohy a je vyrobené z materiálov odolných voči škvŕnám a ľahko sa čistí.

Vyhýbajte sa voľnému oblečeniu a predmetom (napr. šperkom), ktoré by sa mohli zachytiť v pohyblivých častiach náradia.

Bezpečnostná obuv:

Noste topánky s protišmykovou podrážkou, najlepšie s ochrannou špičkou, aby ste predišli poraneniam nôh.

6. Ďalšie bezpečnostné odporúčania

OOP pravidelne čistite a udržiavajte podľa odporúčaní výrobcu.

Uistite sa, že všetky ochranné prostriedky dobre sedia používateľovi a neobmedzujú slobodu pohybu.

Nepoužívajte poškodené alebo uplynuté ochranné prostriedky – ihneď ich vymeňte.

OOP skladujte na suchom a čistom mieste, aby ste predišli ich degradácii.

Nebezpečenstvá pri používaní silikónového stláčača na batérie

1. Fyzické hrozby

Kontakt s chemikáliami:

Silikóny, rozpúšťadlá a čistiace prostriedky môžu spôsobiť podráždenie pokožky, očí a dýchacích ciest.

Možnosť alergických reakcií pri dlhodobom kontakte.

Vdýchnutie pár:

V miestnostiach so slabým vetraním existuje riziko otravy alebo podráždenia dýchacích ciest.

Kontakt s horúcimi povrchmi alebo stvrdnutým materiálom:

Pri odstraňovaní alebo spracovaní vytvrdeného silikónu môže dôjsť k popáleninám alebo porezaniám.

2. Mechanické riziká

Zaseknutie prsta alebo ruky:

Pri výmene silikónovej hadičky alebo manipulácii s pohyblivými časťami hrozí riziko privretia prstov.

Poškodenie spôsobené pohyblivými časťami mechanizmu:

Nesprávne používanie (napr. pokus o opravu zapnutého zariadenia) môže viesť k poraneniu rúk.

Nesprávna výmena batérie:

Môže spôsobiť iskrenie alebo skrat, čo vedie k popáleninám alebo požiaru.

Pád nástroja:

Pád odšťavovača z výšky môže viesť k poraneniu nôh alebo poškodeniu samotného zariadenia.

3. Ergonomické riziká

Preťaženie svalov a kĺbov:

Dlhodobá práca v nútenej polohe alebo príliš silné uchopenie zariadenia môže spôsobiť bolesť rúk, zápästí, ramien a chrbta.

Opakujúce sa pohyby:

Opakované, nepretržité používanie bez prestávok zvyšuje riziko syndrómu karpálneho tunela alebo zápalu šliach.

Nesprávny úchop:

Nepoužívanie protišmykovej rukoväte alebo používanie náradia vo vlhkom prostredí môže viesť k strate kontroly a nehode.

Nesprávne nastavenie výšky stojana:

Práca v príliš zhrbenej polohe alebo s rukami nad úrovňou ramien zvyšuje riziko poranení chrbta a ramien.

VYSVETLENIE SYMBOLOV

	Súlad s príslušnými bezpečnostnými normami.
	Aby sa znížilo riziko zranenia, používateľ si musí prečítať návod na obsluhu.
	Staré zariadenia nevyhadzujte do domového odpadu.
	Noste ochranné okuliare.
	Noste ochranu dýchacích ciest.

TECHNICKÉ ÚDAJE

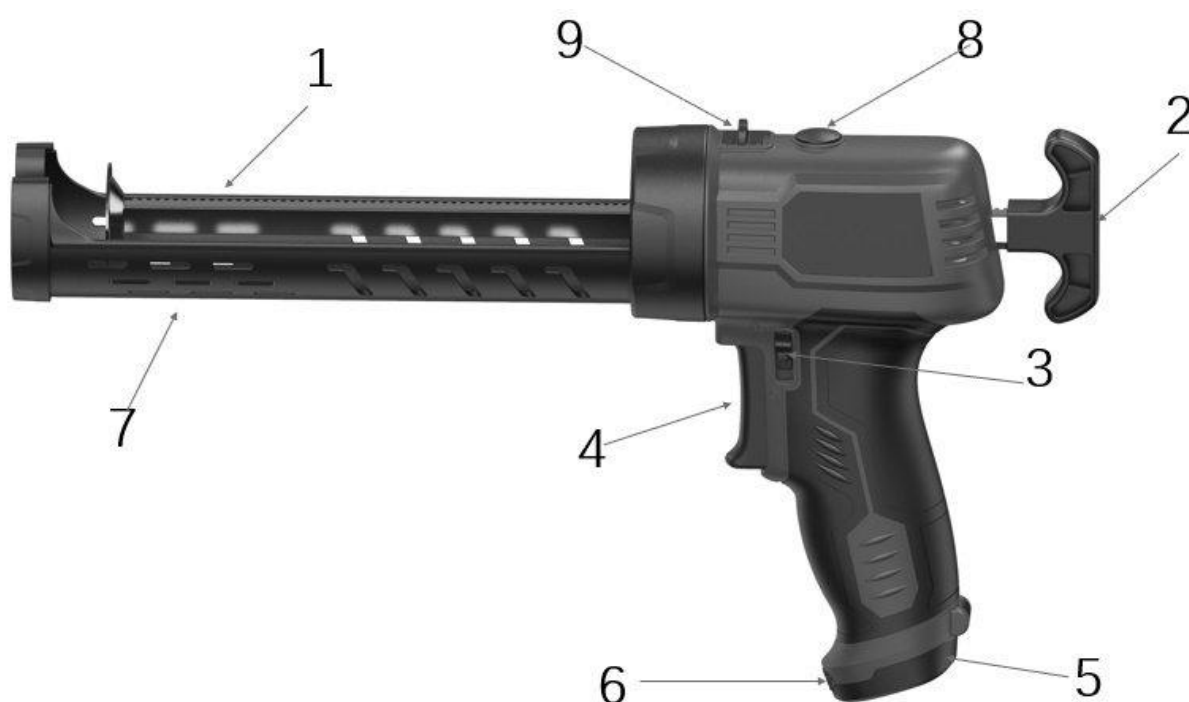
Menovité napätie: 6,0 V
 Napájanie: 4 x AA batérie
 Rýchlosť stláčania: 95 mm/min
 Pracovný tlak: 120 kg
 Prevádzkový prúd: 0,5 A
 Pracovný čas: 4 hodiny
 Prúd LED žiarovky: 160 mA
 Teplota farby LED: 6000 – 6500 K
 Svetelný tok LED diódy: 400 – 450 lm
 Index podania farieb (CRI): 70-75 Ra
 Hmotnosť: 0,9 kg

APLIKÁCIE

Zariadenie je možné použiť na nasledujúce účely:

- Utesnenie medzier na udržanie teploty vzduchu vo vnútri domu a zabránenie nekontrolovanému vstupu vzduchu zvonku, čím sa zvyšuje energetická účinnosť budovy.
- Vyplnenie dier a medzier pred maľovaním.
- Vytvorenie bariéry proti vlhkosti okolo oblastí náchylných na poškodenie vodou.
- Utesnenie medzier, aby sa zabránilo vniknutiu hmyzu do domu.
- Nanášanie lepidla na účely montáže alebo utesňovania.

POPIS



Súčasti silikónového stláčača na batérie

1. Piestna tyč
2. Držiak piestnej tyče
3. Tlačidlo uzamknutia
4. Spúšťacie tlačidlo
5. Kryt batérie
6. Posuvné tlačidlo krytu batérie
7. Rám vedenia rúry
8. Spínač lampy
9. Spínač výmeny hadice

NÁVOD NA POUŽITIE

Vloženie alebo výmena batérií typu AA

Odstráňte kryt batérie – stlačte posuvné tlačidlo krytu batérie (6), potom posuňte a odstráňte kryt (5).

Vloženie batérií – Vložte 4 batérie typu AA do priehradky a dbajte na správnu polaritu (+/-) vyznačenú vo vnútri otvoru.

Zatvorte kryt – Vráťte kryt batérie na držiak a zaistite ho posunutím zatváracieho tlačidla, kým nebudete počuť cvaknutie.

Vybratie batérií – Ak chcete vybrať použité batérie, zopakujte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.

POZNÁMKA: Používajte iba nové, nepoškodené batérie rovnakého typu.

Nemiešajte batérie rôznych značiek alebo s rôznymi úrovňami nabitia.

Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, vyberte batérie, aby ste predišli ich vytečeniu a poškodeniu elektrického náradia.





Zapnutie a vypnutie odšťavovača

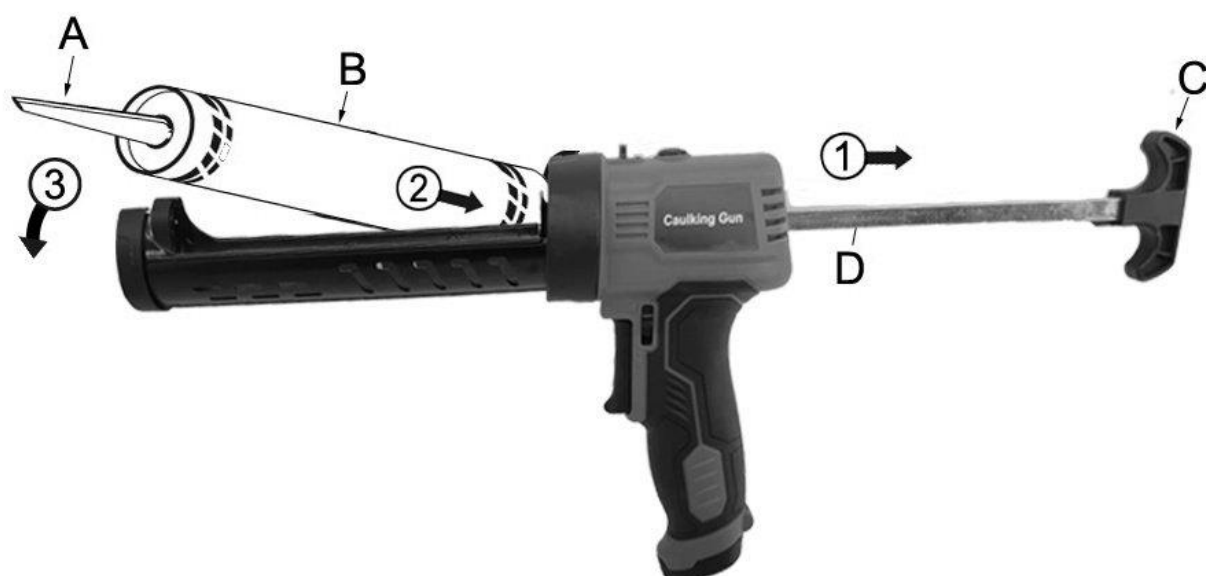
Ak chcete odšťavovač zapnúť, stlačte spúšť (4).

Ak chcete odšťavovač vypnúť, uvoľnite spúšť (4).

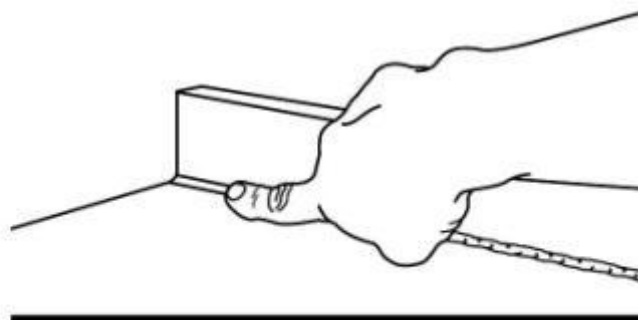
Pre nepretržitú prevádzku stlačte tlačidlo zámku (3) umiestnené na ľavej strane rukoväte. Pre uvoľnenie zámku pre nepretržitú prevádzku znova stlačte tlačidlo spúšte (4):



Vkladanie silikónovej trubice



Nanášanie silikónu



Príprava povrchu: Odstráňte prach, nečistoty a všetky staré zvyšky silikónu. Uistite sa, že povrch, ktorý chcete utesniť, je čistý a suchý.

Nastavenie pištole: Držte pištoľ mierne naklonenú. Ak vyplňate medzeru, vložte trysku priamo do medzery (ak je to možné). V opačnom prípade vedte pištoľ pozdĺž povrchu.

Začnite stláčať: Stlačte spúšť, aby silikón začal vytekať z hrotu trysky.

POZNÁMKA: Ak je silikónový prúd príliš úzky, znova upravte hrot trysky, aby sa otvor zväčšil. Je však lepšie naniesť tenšiu vrstvu silikónu a v prípade potreby pridať viac, ako naniesť priveľa a pokúsiť sa odstrániť prebytočný materiál.

POZNÁMKA: Ak silikón nevyteká:

Uvoľnite spúšť – piestna tyč (1) sa automaticky odomkne a zasunie.

Skontrolujte, či:

Hrot trysky je odrezaný.

Vnútorne tesnenie v trubici bolo prepichnuté.

Stvrdnutý materiál bol z trysky odstránený.

Silikónová trubica nie je poškodená ani zamrznutá.

Piestna tyč je bez silikónu ani zvyškov lepidla.

Ak motor stále zhasína, skúste inú trubicu alebo odneste zariadenie do autorizovaného servisného strediska.

Aplikácia: Pomaly a rovnomerne pohybujte aplikátorom pozdĺž štrbiny a zároveň držte stlačený spúšť. Uistite sa, že silikón je úplne prilepený na oboch povrchoch. V prípade potreby silikón jemne zatlačte prstom do rohov alebo štrbín.

POZNÁMKA: Najlepšie utesnenie sa zvyčajne dosiahne, keď sa silikón zatlačí dopredu do medzery. V niektorých prípadoch (napr. keď sú povrchy nerovné) však môže byť ťahací pohyb účinnejší, pretože je menej pravdepodobné, že sa trubica zachytí o spoje.

Koniec trubice: Motor sa automaticky vypne, keď je trubica prázdna. V prípade potreby zatiahnite piest a vymeňte trubicu za novú.

Dokončenie aplikácie: Na dokončenie vytlačenia silikónovej hadičky (A) uvoľnite spúšť.

Vyhľadanie: Po nanosení silikónu prejdite pozdĺž čiary vlhkým prstom alebo špeciálnym vyhladzovacím nástrojom, aby silikón dobre priľnul a dosiahol úhľadný vzhľad.

Čistenie: Na odstránenie prebytočného silikónu z povrchu použite vlhkú handričku alebo utierku.

PRAVIDLÁ ÚDRŽBY

1. Čistenie po každom použití

Po použití odstráňte všetky zvyšky silikónu z trysky a vonkajších povrchov odšťavovača vlhkou handričkou alebo papierovou utierkou.

Nedovoľte, aby zvyškový materiál stvrdol na piestnej tyči alebo vodiacom ráme, pretože by to mohlo sťažiť ich neskoršie použitie.

Na čistenie nepoužívajte agresívne rozpúšťadlá ani ostré nástroje, pretože by mohli poškodiť povrch zariadenia.

2. Čistenie vnútra mechanizmu

Pravidelne kontrolujte a čistite vodiace lišty, piestnu tyč a rukoväť, aby ste predišli hromadeniu zaschnutého silikónu alebo lepidla.

Ak sa do mechanizmu dostal materiál, opatrne ho odstráňte plastovou špachtľou alebo mäkkou kefkou.

3. Údržba batérie a kontaktov

Pravidelne čistite kontakty batérie a priehradku na batériu suchou, mäkkou handričkou, aby ste zabezpečili správny tok prúdu.

Nedovoľte, aby kontakty navlhli alebo skorodovali.

Ak odšťavovač nebudete dlhší čas používať, vyberte batérie zo zariadenia, aby ste predišli úniku elektrolytu.

4. Kontrola technického stavu

Pravidelne kontrolujte, či tlačidlá, zámky, vodiaci rám a rukoväť fungujú hladko a nie sú poškodené.

Uistite sa, že piestna tyč sa voľne pohybuje bez zasekávania.

Ak spozorujete akékoľvek praskliny, uvoľnené časti alebo nadmerné opotrebovanie, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

5. Mazanie

Ak to výrobca odporúča, naneste tenkú vrstvu technického maziva na vodiace lišty alebo pohyblivé časti piestového mechanizmu, aby ste zabezpečili plynulý chod.

Používajte iba mazivá odporúčané výrobcom.

6. Skladovanie

Odšťavovač skladujte na suchom a čistom mieste, mimo dosahu zdrojov tepla, vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.

Zariadenie by malo byť skladované vodorovne alebo zavesené, aby sa zabránilo deformácii piestnej tyče.

Uchovávajte mimo dosahu detí a nepoučených osôb.

7. Pravidelná doprava

Najmenej raz ročne alebo častejšie (pri intenzívnom používaní) nechajte zariadenie skontrolovať kvalifikovaným servisným technikom.

Používajte iba originálne náhradné diely, aby ste zachovali bezpečnosť a spoľahlivosť vášho zariadenia.

PRAVIDLÁ SKLADOVANIA

1. Príprava zariadenia na uskladnenie

Po skončení práce dôkladne očistite zariadenie od zvyškov silikónu alebo lepidla, pričom venujte zvláštnu pozornosť piestnej tyči, rukovätiam a vodiacemu rámu.

Odstráňte silikónovú hadičku, aby ste predišli jej náhodnému poškodeniu alebo stvrdnutiu v zariadení.

Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho batérie, aby ste predišli úniku elektrolytu a poškodeniu elektroniky.

2. Podmienky skladovania

Odšťavovač skladujte na suchom a čistom mieste, chránenom pred vlhkosťou, vodou a prachom. Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému žiareniu, extrémnym teplotám a zdrojom tepla (napr. radiátorom).

Odporúča sa skladovať pri izbovej teplote (približne 10 – 30 °C), aby sa zachovala životnosť batérie a mechanických komponentov.

3. Skladovacia poloha

Zariadenie by malo byť skladované vodorovne alebo zavesené na určenom držiaku, aby sa zabránilo deformácii piestnej tyče.

Uistite sa, že sa zariadenie počas skladovania nemôže prevrátiť ani spadnúť.

4. Ochrana pred poškodením

Zariadenie skladujte v originálnej krabici alebo ochrannom vrecku, aby ste predišli mechanickému poškodeniu a znečisteniu.

Na odšťavovač nekladte ťažké predmety, aby ste predišli poškodeniu krytu alebo pohyblivých častí.

5. Bezpečnosť

Odšťavovač skladujte mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.

Ak je zariadenie uskladnené v dielni alebo sklade, malo by byť umiestnené na označenom a bezpečnom mieste.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (pre domácnosti)

Symbol zobrazený na výrobkoch alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.

Správny postup likvidácie, opätovného použitia alebo zhodnotenia komponentov zahŕňa odovzdanie zariadenia na špecializovaný zberný dvor, kde bude bezplatne prijaté. Informácie o umiestnení zberných dvorov pre odpadové zariadenia získate od miestnych úradov.

Správna likvidácia tohto zariadenia pomáha šetriť cenné zdroje a predchádzať negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môžu byť spôsobené nesprávnym nakladaním s odpadom.

Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám podľa príslušných miestnych predpisov.

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, kontaktujte, prosím, najbližšie predajné miesto alebo dodávateľa, kde vám poskytnú ďalšie informácie.

Kontakt pre bezpečnosť a podporu:

Producent:	Spoločnosť s ručením obmedzeným GEKO
Adresa:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Poľsko
Kontaktné číslo:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Webová stránka:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Posledné dve číslice roku použitia označenia CE - 25

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že :

Silikónový odšťavovač na batérie, Typ: G00651, Model: Q0V-CX50A-6

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

2014/30/EÚ - Smernica Európskeho parlamentu a Rady o elektromagnetickej kompatibilite (EMC)

2011/65/EÚ – Smernica Európskeho parlamentu a Rady o obmedzení používania nebezpečných látok (RoHS) spolu so smernicou Komisie (EÚ) 2015/863, ktorou sa mení príloha II (doplnením štyroch ftalátov do zoznamu obmedzených látok).

Použité harmonizované normy:

EN IEC 55014-1:2021 - Požiadavky na elektromagnetické vyžarovanie pre domáce spotrebiče a elektrické náradie.

EN IEC 55014-2:2021 - Požiadavky na elektromagnetickú imunitu (imisiu) pre domáce spotrebiče a elektrické náradie.

EN 61000-4-2:2009 - Skúšobné metódy na odolnosť voči elektrostatickému výboju (ESD).

EN IEC 61000-4-3:2020 - Skúšobné metódy na stanovenie odolnosti voči elektromagnetickému žiareniu (80 MHz – 1 GHz).

EN 62321 - Skúšobné metódy pre obmedzené látky (RoHS), časti: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie sú zodpovedné tieto osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 28. 7. 2025

Miesto a dátum vydania

Larysa Kowalczyková

Priezvisko, meno a funkcia oprávnenej osoby



G00651
Q0V-CX50A-6

Elemmel működő szilikon facsaró

Az eredeti utasítások fordítása

HU



Elemmel működő szilikon facsaró

FIGYELMEZTETÉS!

Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

Gyártva a következő számára:
GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.
Kietlin, Spacerowa utca 3.
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

HU - MAGYAR VÁLTOZAT

Általános biztonsági figyelmeztetések elektromos kéziszerszámokhoz

FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az elektromos szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt. Ezen utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi felhasználás céljából.

Az ezekben a figyelmeztetéseken szereplő „elektromos szerszám” kifejezés a hálózatról működő (vezetékes) elektromos szerszámra vagy az akkumulátorról működő (vezeték nélküli) elektromos szerszámra vonatkozik.

1) Munkahelyi biztonság

- a) Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét. A rendetlen vagy sötét területek balesetveszélyesek.
- b) Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- c) Elektromos szerszám használata közben tartsa távol a gyermekeket és a szemtanúkat. Figyelemelterelésük miatt elveszítheti az uralmát a szerszám felett.

2) Elektromos biztonság

- a) Az elektromos szerszámok csatlakozódugóinak illeszkedniük kell a konnektorhoz. Semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugót. Ne használjon adaptereket földelt elektromos szerszámokkal. A módosítatlan csatlakozódugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
 - b) Kerülje a testének érintkezését földelt vagy vezetőképes felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Ha a teste földelt, megnő az áramütés veszélye.
 - c) Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedvességnek. A készülékbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
 - d) Ne bánjon a kábellel rendellenesen. Soha ne használja a kábelt a szerszám hordozására, húzására vagy kihúzására a konnektorból. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegubancolódott kábelek növelik az áramütés kockázatát.
 - e) Kültéri munkavégzés esetén kültéri használatra szánt hosszabbító kábelt használjon. Ez a típusú hosszabbító kábel csökkenti az áramütés kockázatát.
 - f) Ha a nedves környezetben való munkavégzés elkerülhetetlen, használjon maradékáram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- MEGJEGYZÉS: A „maradékáram-védőkapcsoló (RCD)” kifejezés helyett a „GFCI” vagy az „ELCB” kifejezéseket is használhatjuk.

3) Személyes biztonság

- a) Legyen figyelmes, figyeljen a mozdulataira, és használja a józan eszt elektromos szerszám használata közben. Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan, illetve kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt. Egy pillanatnyi figyelmetlenség elektromos szerszám használata közben súlyos sérülést okozhat.
- b) Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. A megfelelő védőfelszerelés, például porvédő maszk, csúszásgátló biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkenti a sérülésveszélyt.
- c) Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van, mielőtt csatlakoztatja a hálózati áramforráshoz vagy az akkumulátorhoz, felveszi vagy hordozza a szerszámot. A szerszám hordozása úgy, hogy az ujj a kapcsolón van, vagy a szerszám bekapcsolt állapotban történő csatlakoztatása balesetveszélyes lehet.

- d) A szerszám bekapcsolása előtt távolítson el minden villáskulcsot vagy csavarhúzó. Ha a szerszám mozgó alkatrészéhez rögzítve hagyja őket, személyi sérülést okozhat.
- e) Ne nyúljon túl messzire. Mindig tartson stabil testtartást és egyensúlyt. Ez lehetővé teszi a szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- f) Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját és a ruházatát a mozgó alkatrészekről. A bő ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
- g) Ha porelszívó és -gyűjtő berendezések állnak rendelkezésre, győződjön meg arról, hogy azok megfelelően csatlakoznak és használatban vannak. A megfelelő elszívás csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- h) Ne hagyja, hogy a gyakori szerszámhasználat miatt elhanyagold a biztonságot. A figyelmetlenség egy pillanat alatt súlyos sérülésekhez vezethet.

4) Elektromos szerszámok használata és karbantartása

- a) Ne erőltesse az elektromos szerszámot a munka elvégzésére. Használja a megfelelő szerszámot a feladathoz. A megfelelő elektromos szerszám jobban, biztonságosabban és a tervezett sebességgel végzi el a munkát.
- b) Ne használjon elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsolja be vagy ki a szerszámot). Minden olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.
- c) Mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne, vagy az elektromos szerszámot tárolná, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból és/vagy vegye ki az akkumulátort (ha kivehető). Ezek az óvintézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlen beindításának kockázatát.
- d) A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekek elől elzárva tárolja, és ne engedje, hogy olyan személyek használják azokat, akik nem ismerik a szerszámot vagy ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha nem képzettek.
- e) Tartsa az elektromos szerszámokat és tartozékokat jó működőképés állapotban. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e elmozdulások a beállításban, a mozgó alkatrészek beszorulásában, törésében vagy bármilyen más olyan állapot felderítésében, amely befolyásolhatja a szerszám működését. Sérülés esetén használat előtt javíttassa meg a szerszámot. Sok balesetet a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok okoznak.
- f) Tartsa tisztán és élesen a vágópengéket. A jól karbantartott, éles szélű vágóeszközök kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és könnyebben irányíthatók.
- g) Az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a feltéteket a jelen utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és a végzett munkát. Az elektromos szerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzetekhez vezethet.
- h) Tartsa a fogantyúkat és a markolatfelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és markolatfelületek megnehezítik a szerszám biztonságos tartását és irányítását váratlan helyzetekben.

5) Akkumulátoros szerszámok használata és karbantartása

- a) Kizárólag a gyártó által előírt töltővel töltsse. Az egyik típusú akkumulátorhoz megfelelő töltő más típussal használva tűzveszélyt okozhat.
- b) Csak az elektromos szerszámokat használja az előírt akkumulátorokkal. Más akkumulátorok használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- c) Használaton kívül tartsa távol az akkumulátort fémtárgyaktól, például gemkapocstól, érmétől, kulcstól, szögtől, csavartól és más apró fém alkatrészekről, amelyek rövidzárlatot okozhatnak a csatlakozókon. A rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- d) Nem megfelelő használat esetén folyadék szívároghat az akkumulátorból. Kerülje az érintkezést. Ha a bőrrel érintkezik, öblítse ki vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.

e) Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.

f) Ne tegye ki az akkumulátort vagy a szerszámot tűznek vagy magas hőmérsékletnek. A tűznek vagy a 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.

MEGJEGYZÉS: A „130 °C” hőmérséklet helyett „265 °F” is megadható.

g) Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltsen az akkumulátort vagy a szerszámot az utasításokban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő töltés vagy a nem megfelelő hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűzveszélyt.

6) Szolgáltatás

a) Az elektromos szerszámot csak szakképzett szerelővel javíttassa, kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a szerszám biztonságos működését.

b) Soha ne javítsa meg a sérült akkumulátorokat saját kezűleg. Az akkumulátorok szervizelését csak a gyártó vagy a hivatalos szervizközpontok végezhetik.

Egyéni védőfelszerelésekre (PPE) vonatkozó irányelvek

1. Szem- és arcvédelem

Védőszemüveg: Kötelező minden tömítőmunkánál a szem védelme érdekében a szilikonfröccsenés, por vagy véletlen vegyszerfröccsenés ellen. Arcvédő vagy védőszemüveg: Poros körülmények között végzett munka vagy további vegyszerek (pl. tisztítószer) használata esetén ajánlott.

2. Kézvédelem

Védőkesztyűk:

Vegyszer- és vágásálló kesztyűt kell viselni, amely jó fogást biztosít és lehetővé teszi a szerszám precíz kezelését.

A kesztyűknek szilikonnak, oldószereknek és más felhasznált anyagoknak ellenálló anyagból kell készülniük.

Kesztyű állapotának ellenőrzése: Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kesztyűk nem viseltek-e vagy sérültek-e – a sérült védelem csökkenti a munkabiztonságot.

3. Légzésvédelem

Védőmaszk vagy félmaszk:

Rosszul szellőző helyen végzett munka, illetve szilikonok és füstöt kibocsátó szerek használata esetén anti-vegyi szűrővel (pl. A2P2) ellátott maszkok használata ajánlott.

A maszkok védelmet nyújtanak a potenciálisan káros gőzök és porrészecskék belélegzése ellen.

4. Hallásvédelem

Hallásvédelem:

Az elemes szilikon tömítőpisztoly általában nem generál magas zajszintet, de zajos környezetben (pl. műhelyben) fülvédő vagy fül dugók használata ajánlott.

5. Munkaruha

Munkaruházat:

Olyan védőruházatot kell viselni, amely takarja a karokat és a lábakat, és foltálló, könnyen tisztítható anyagból készült.

Kerülje a laza ruházatot és a tárgyakat (pl. ékszereket), amelyek beakadhatnak a szerszám mozgó alkatrészeibe.

Biztonsági lábbeli:

Viseljen csúszásgátló talpú cipőt, lehetőleg védő orrmerevítővel, hogy elkerülje a láb sérüléseit.

6. További biztonsági ajánlások

A PPE-ket rendszeresen tisztítsa és tartsa karban a gyártó ajánlásainak megfelelően.

Győződjön meg arról, hogy minden védőfelszerelés jól illeszkedik a felhasználóra, és nem korlátozza a mozgásszabadságot.

Ne használjon sérült vagy lejárt védőfelszerelést – azonnal cserélje ki.

A személyi védőfelszerelést száraz és tiszta helyen tárolja a romlás elkerülése érdekében.

Veszélyek az elemes szilikon facsaró használatánál

1. Fizikai fenyegetések

Vegyí anyagokkal való érintkezés:

A szilikonok, oldószerek és tisztítószeres irritálhatják a bőrt, a szemet és a légzőrendszert.

Allergiás reakciók lehetősége hosszan tartó érintkezés esetén.

Gőzök belélegzése:

A rosszul szellőző helyiségekben fennáll a légzőrendszer mérgezésének vagy irritációjának veszélye.

Érintkezés forró felületekkel vagy megkeményedett anyaggal:

A megkötött szilikon eltávolítása vagy feldolgozása során égési sérülések vagy vágások keletkezhetnek.

2. Mechanikai veszélyek

Ujj vagy kéz becsípődése:

A szilikoncső cseréje vagy a mozgó alkatrészek kezelése során fennáll az ujjak becsípődésének veszélye.

A mechanizmus mozgó alkatrészei által okozott károk:

A nem rendeltetésszerű használat (pl. bekapcsolt készülék javításának megkísérlése) kézsérüléseket okozhat.

Helytelen akkumulátorcsere:

Szikkasztást vagy rövidzárlatot okozhat, ami égési sérülésekhez vagy tűzhez vezethet.

Szerszám esése:

A gyümölcscentrifuga magasból való leejtése lábsérülést vagy a készülék károsodását okozhatja.

3. Ergonómiai veszélyek

Izom- és ízületi túlterhelés:

A hosszú ideig tartó kényszerhelyzetben végzett munka vagy a készülék túl erős szorítása fájdalmat okozhat a kezekben, a csuklóknál, a vállakban és a hátban.

Ismétlődő mozgások:

Az ismételt, folyamatos, megszakítás nélküli használat növeli a kéztőalagút-szindróma vagy az íngyulladás kockázatát.

Helytelen fogás:

A csúszásgátló markolat használatának elmulasztása vagy a szerszám nedves környezetben történő használata az irányítás elvesztéséhez és balesethez vezethet.

Az állvány magasságának helytelen beállítása:

A túlságosan görnyedt testtartásban vagy a vállmagasság feletti karokkal végzett munka növeli a hát- és vállsérülések kockázatát.

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

	A vonatkozó biztonsági előírások betartása.
	A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia a használati utasítást.
	A régi készülékeket ne dobja a háztartási hulladékkal együtt.
	Viseljen védőszemüveget.
	Viseljen légzésvédőt.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség: 6,0 V

Áramforrás: 4 db AA elem

Préselési sebesség: 95 mm/perc

Üzemi nyomás: 120 kg

Üzemi áram: 0,5 A

Munkaidő: 4 óra

LED lámpa árama: 160 mA

LED színhőmérséklet: 6000-6500 K

LED fényáram: 400-450 µm

Színvisszaadási index (CRI): 70-75 Ra

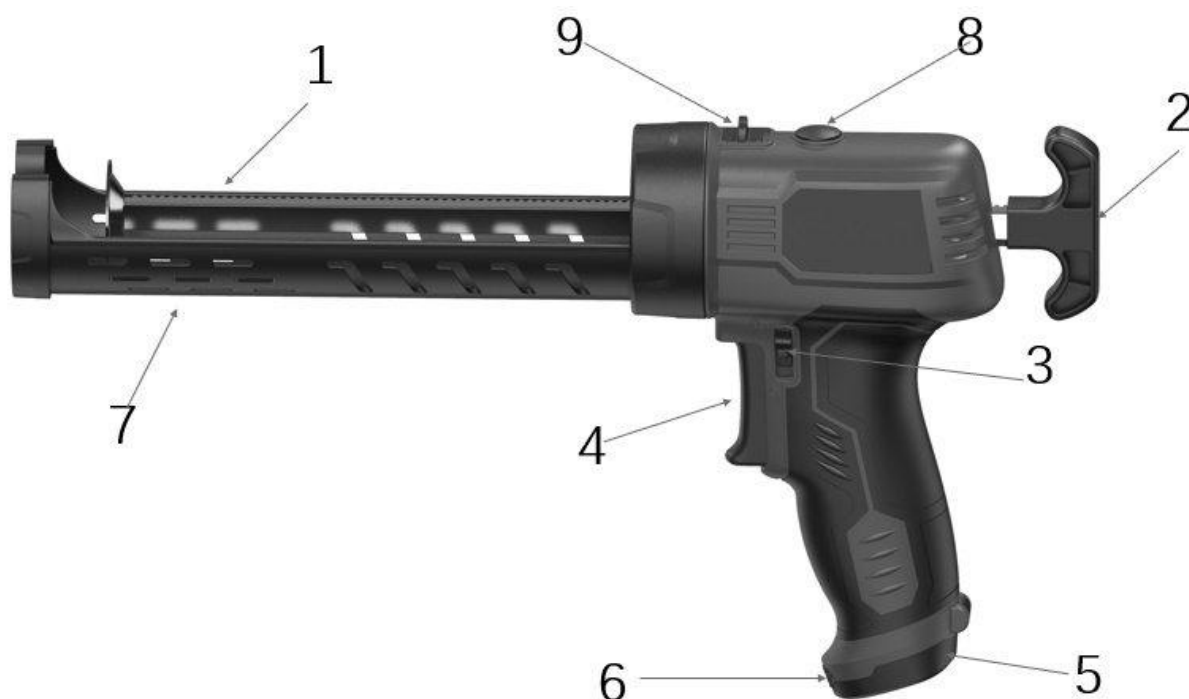
Súly: 0,9 kg

ALKALMAZÁSOK

A készülék a következő célokra használható:

- Rések tömítése a hőmérséklet-szabályozott levegő fenntartása érdekében a lakásban, és a szabályozatlan levegő bejutásának megakadályozása érdekében kintől, növelve az épület energiahatékonyágát.
- Lyukak és rések kitöltése festés előtt.
- Nedvességzáró réteg létrehozása a vízkárosodásnak kitett területek körül.
- Rések tömítése a rovarok házba jutásának megakadályozása érdekében.
- Ragasztó felvitele összeszerelési vagy tömítési célokra.

LEÍRÁS



Egy elemes szilikon facsaró alkatrészei

1. Dugattyúrúd
2. Dugattyúrúd tartó
3. Zárógomb
4. Kioldógomb
5. Akkumulátorfedél
6. Akkumulátorfedél csúszógombja
7. Csővezető keret
8. Lámpakapcsoló
9. Tömlőcsere kapcsoló

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

AA elemek behelyezése vagy cseréje

Távolítsa el az akkumulátorfedeleket – nyomja meg az akkumulátorfedél csúszógombját (6), majd csúsztassa el és vegye le a fedelet (5).

Helyezze be az elemeket - Helyezzen 4 db AA elemet az elemtartó rekeszbe, ügyelve a helyes polaritásra (+/-), ahogy az a rekesz belsejében jelölve van.

Zárja le a fedelet - Helyezze vissza az elemtartó fedelét a tartóra, és zárja le a zárógomb elcsúsztatásával, amíg kattantást nem hall.

Elem eltávolítása - A használt elemek eltávolításához ismételje meg a fenti lépéseket fordított sorrendben.

MEGJEGYZÉS: Kizárólag új, sértetlen, azonos típusú elemeket használjon.

Ne keverjen különböző márkájú vagy eltérő töltöttségi szintű elemeket.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket, hogy elkerülje az elemek szivárgását és az elektromos szerszám károsodását.





A gyümölcscentrifuga be- és kikapcsolása

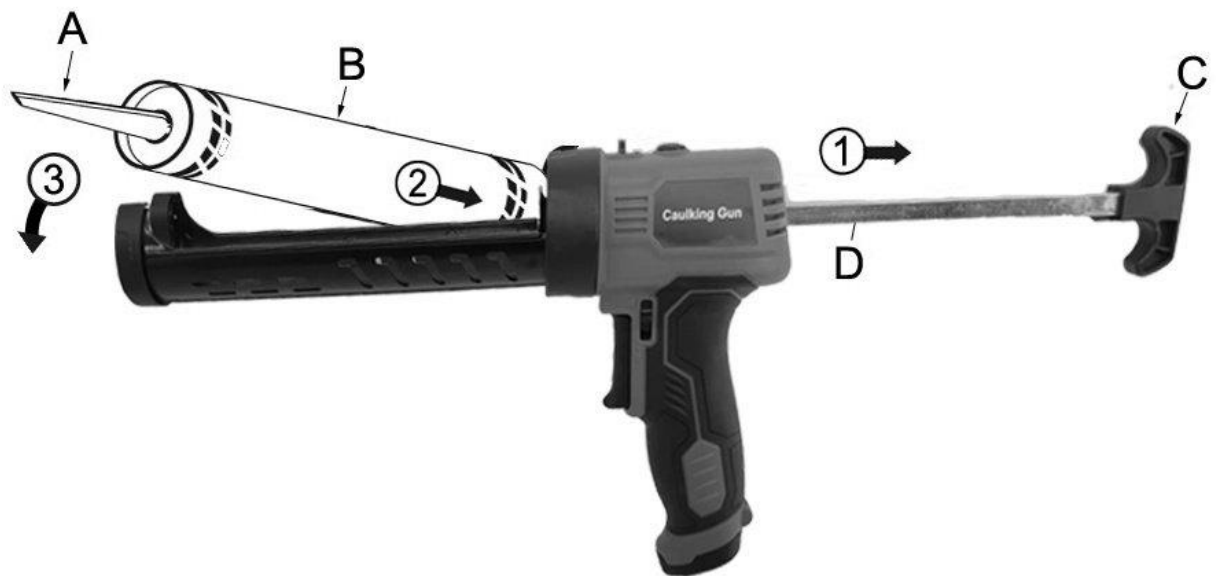
A gyümölcscentrifuga bekapcsolásához nyomja meg a kioldógombot (4).

A gyümölcscentrifuga kikapcsolásához engedje el a kioldógombot (4).

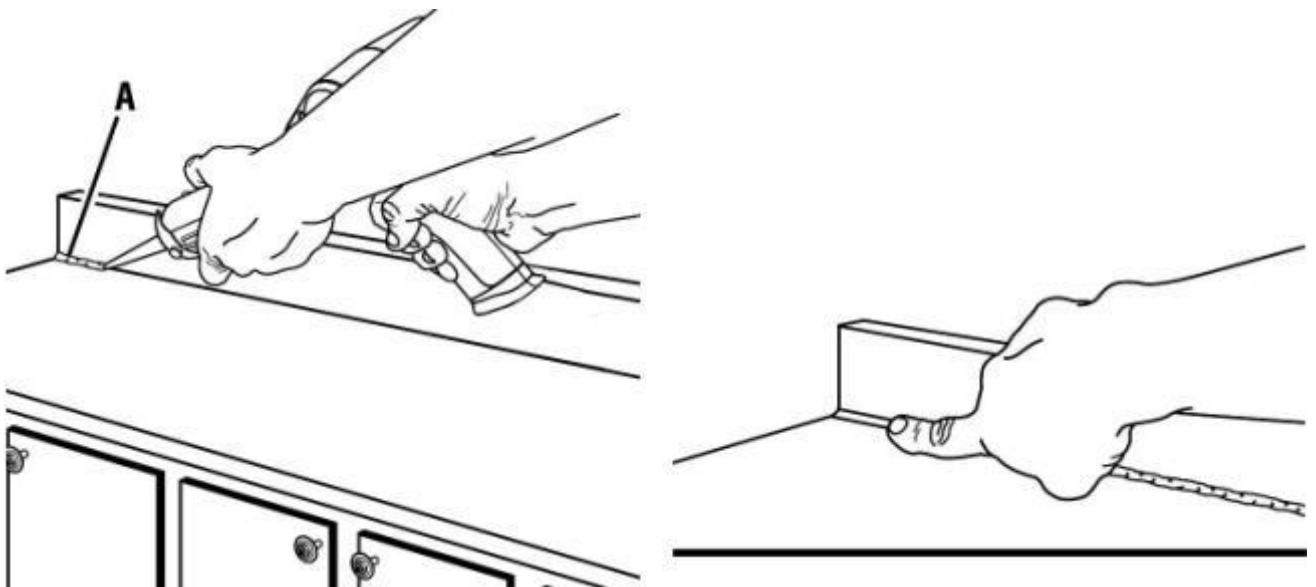
Folyamatos működéshez nyomja meg a fogantyú bal oldalán található rögzítőgombot (3). A folyamatos működéshez szükséges rögzítőgomb kioldásához nyomja meg ismét a kioldógombot (4):



A szilikoncső feltöltése



Szilikon felvitele



Felület előkészítése: Távolítsa el a port, a szennyeződéseket és a régi szilikon maradványokat. Győződjön meg arról, hogy a tömítendő felület tiszta és száraz.

Pisztoly beállítása: Tartsa a pisztolyt enyhe szögben. Rés kitöltésekor helyezze a fúvókát közvetlenül a résbe (ha lehetséges). Egyéb esetben vezesse a pisztolyt a felület mentén.

Szorítás megkezdése: Nyomja meg a ravaszt, hogy a szilikon kifolyjon a tubus hegyéből.

MEGJEGYZÉS: Ha a szilikon fúvóka túl keskeny, vágja újra a fúvóka hegyét a nyílás növeléséhez. Azonban jobb, ha vékonyabb szilikonréteget visz fel, és szükség esetén többet ad hozzá, mint ha túl sokat visz fel, és megpróbálja eltávolítani a felesleget.

MEGJEGYZÉS: Ha a szilikon nem folyik ki:
Engedje el a ravaszt – a dugattyúrúd (1) automatikusan kiold és visszahúzódik.

Ellenőrizd, hogy:

A fúvóka vége le van vágva.

A cső belső tömítése kilyukadt.

A megkeményedett anyagot eltávolították a fúvókából.

A szilikon cső nem sérült vagy fagyott.

A dugattyúrúd szilikon- és ragasztómaradványoktól mentes.

Ha a motor továbbra is leáll, próbáljon ki egy másik csövet, vagy vigye el a készüléket egy hivatalos szervizközpontba.

Használat: Lassan és egyenletesen mozgassa az applikátort a rés mentén, miközben lenyomva tartja a ravaszt. Győződjön meg róla, hogy a szilikon mindkét felülethez teljesen tapad. Szükség esetén az ujjával finoman nyomja be a szilikont a sarkokba vagy résekbe.

MEGJEGYZÉS: A legjobb tömítés általában akkor érhető el, ha a szilikont előre nyomják a résbe. Bizonyos esetekben (pl. egyenetlen felületek esetén) azonban a húzó mozdulat jobban működhet, mivel így kisebb a valószínűsége, hogy a cső beakad az illesztésekbe.

Cső vége: A motor automatikusan kikapcsol, ha a cső kiürül. Húzza vissza a dugattyúrúdat, és szükség esetén cserélje ki a csövet egy újra.

A felvitel befejezése: A szilikonvonal (A) kinyomásának befejezéséhez engedje el a ravaszt.

Simítás: A szilikon felvitele után nedves ujjal vagy speciális simítóeszközzel simítsa el a vonalat, hogy a szilikon jól tapadjon és simító hatást érjen el.

Tisztítás: Nedves ruhával vagy törölközővel távolítsa el a felesleges szilikont a felületről.

KARBANTARTÁSI SZABÁLYOK

1. Tisztítás minden használat után

Használat után nedves ruhával vagy papírtörölővel távolítsa el a szilikonmaradványokat a fúvókáról és a facsaró külső felületeiről.

Ne hagyja, hogy a maradék anyag megkeményedjen a dugattyúrúdon vagy a vezetőkereten, mert ez megnehezítheti a későbbi használatot.

Ne használjon agresszív oldószereket vagy éles eszközöket a tisztításhoz, mert ezek károsíthatják a készülék felületét.

2. A mechanizmus belsejének tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a vezetőket, a dugattyúrúdat és a fogantyút, hogy megakadályozza a megszáradt szilikon vagy ragasztó lerakódását.

Ha anyag került a mechanizmusba, óvatosan távolítsa el egy műanyag spatulával vagy puha kefével.

3. Akkumulátor és érintkezők karbantartása

Rendszeresen tisztítsa meg az elem érintkezőit és az elemtartót egy száraz, puha ruhával a megfelelő áramáramlás biztosítása érdekében.

Ne hagyja, hogy az érintkezők nedvesek legyenek vagy korrodálódjanak.

Ha a gyümölcscentrifugát hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket a készülékből, hogy elkerülje az elektrolit szivárgását.

4. Műszaki állapotfelmérés

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a gombok, zárok, vezetőkeret és fogantyúk simán működnek-e és nem sérültek-e.

Győződjön meg arról, hogy a dugattyúrúd szabadon mozog, nem akad be.

Ha repedéseket, laza alkatrészeket vagy túlzott kopást észlel, forduljon hivatalos szervizközpontoz.

5. Kenés

Ha a gyártó ajánlja, vigyen fel egy vékony réteg műszaki zsírt a dugattyús mechanizmus vezetőire vagy mozgó részeire a zavartalan működés biztosítása érdekében.

Kizárólag a gyártó által ajánlott kenőanyagokat használja.

6. Tárolás

A gyümölcscentrifugát száraz, tiszta helyen tárolja, távol hőforrásoktól, nedvességtől és közvetlen napfénytől.

A készüléket vízszintesen vagy felfüggesztve kell tárolni, hogy elkerüljük a dugattyúrúd deformálódását.

Gyermekektől és képzetlen személyektől elzárva tartandó.

7. Rendszeres szolgáltatás

Legalább évente egyszer, vagy (intenzív használat esetén) gyakrabban, ellenőriztesse a készüléket egy szakképzett szerviztechnikussal.

Kizárólag eredeti alkatrészeket használjon a készülék biztonságának és megbízhatóságának megőrzése érdekében.

TÁROLÁSI SZABÁLYOK

1. A készülék előkészítése tárolásra

A munka befejezése után alaposan tisztítsa meg a készüléket a szilikon- vagy ragasztómaradványoktól, különös figyelmet fordítva a dugattyúrúdra, a fogantyúkra és a vezetőkeretre.

Távolítsa el a szilikoncövet, hogy elkerülje a véletlen sérülését vagy a készülékben való megkeményedését.

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket, hogy elkerülje az elektrolit szivárgását és az elektronika károsodását.

2. Tárolási feltételek

A gyümölcscentrifugát száraz, tiszta, nedvességtől, víztől és portól védett helyen tárolja. Kerülje a készülék közvetlen napfénytől, szélsőséges hőmérsékletektől és hőforrásoktól (pl. radiátoroktól) való kitételét.

Az akkumulátor és a mechanikus alkatrészek élettartamának megőrzése érdekében szobahőmérsékleten (kb. 10-30°C) történő tárolás ajánlott.

3. Tárolási pozíció

A készüléket vízszintesen kell tárolni, vagy egy erre a célra szolgáló tartóra kell akasztani, hogy elkerüljük a dugattyúrúd deformálódását.

Győződjön meg arról, hogy a készülék tárolás közben nem borulhat fel vagy eshet le.

4. Károk elleni védelem

A mechanikai sérülések és szennyeződések elkerülése érdekében tárolja a készüléket eredeti dobozában vagy védőtasakjában.

Ne helyezzen nehéz tárgyakat a gyümölcscentrifugára, hogy elkerülje a ház vagy a mozgó alkatrészek károsodását.

5. Biztonság

A gyümölcscentrifugát gyermekek és illetéktelen személyek elől elzárva tárolja.

Ha a készüléket műhelyben vagy raktárban tárolják, akkor azt jelölt és biztonságos területen kell elhelyezni.



KÖRNYEZETVÉDELEM

Tájékoztatás a felhasználóknak az elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanításáról (háztartások)

A termékeken vagy a mellékelt dokumentációban látható szimbólum azt jelzi, hogy a hibás elektromos vagy elektronikus eszközöket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Az alkatrészek ártalmatlanításának, újrafelhasználásának vagy visszanyerésének helyes eljárása az, hogy a készüléket egy erre a célra kijelölt gyűjtőhelyre vigye, ahol ingyenesen átveszik. A hulladékgyűjtő pontok helyéről a helyi önkormányzatoknál kérhet információt.

A készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megőrizni az értékes erőforrásokat, és elkerülni az egészségre és a környezetre gyakorolt negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladékkezelés okozhat.

A hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően büntetéseket von maga után.

Ha elektromos vagy elektronikus készülékeket kell ártalmatlanítani, további információkért forduljon a legközelebbi értékesítési ponthoz vagy szállítóhoz.

Kapcsolatfelvétel biztonsági és támogatási ügyekben:

Termelő:	GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság
Cím:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Lengyelország
Elérhetőség:	+48 44 682 40 04
Email:	geko@geko.pl
Weboldal:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



A CE-jelölés alkalmazási évének utolsó két számjegye - 25

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

teljes felelősséggel kijelenti , **hogy** :

Elemmel működő szilikon facsaró, Típus: G00651, Modell: Q0V-CX50A-6

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek követelményeinek:

2014/30/EU - Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az elektromágneses összeférhetőségről (EMC)

2011/65/EU – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a veszélyes anyagok felhasználásának korlátozásáról (RoHS), valamint a II. melléklet módosításáról szóló (EU) 2015/863 bizottsági irányelv (négy fialát hozzáadása a korlátozott anyagok listájához).

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN IEC 55014-1:2021 - Háztartási készülékek és elektromos szerszámok elektromágneses kibocsátási követelményei.

EN IEC 55014-2:2021 - Háztartási készülékek és elektromos szerszámok elektromágneses zavartűrési (imissziós) követelményei.

EN 61000-4-2:2009 - Elektrosztatikus kisüléssel (ESD) szembeni immunitás vizsgálati módszerei.

EN IEC 61000-4-3:2020 - Elektromágneses sugárzással szembeni immunitás vizsgálati módszerei (80 MHz-1 GHz).

EN 62321 - Korlátozott anyagok vizsgálati módszerei (RoHS), részek: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következő személyek felelősek:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 2025.07.28.

Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk

A meghatalmazott személy vezetékneve, neve és beosztása



G00651
Q0V-CX50A-6

Storcător de silicon cu baterii

Traducerea instrucțiunilor originale

RO



Storcător de silicon cu baterii

AVERTISMENT!

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Produs pentru:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Strada Spacerowa nr. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ

Avertismente generale de siguranță pentru sculele electrice

AVERTIZARE

Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul „sculă electrică” din aceste avertismente se referă la scula electrică alimentată de la rețea (cu cablu) sau la scula electrică alimentată cu baterie (fără cablu).

1) Siguranța la locul de muncă

- a) Păstrați-vă zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele aglomerate sau întunecate favorizează accidentele.
- b) Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile. Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) Nu lăsați copiii și persoanele din jur să se deplaseze în timp ce utilizați o unealtă electrică. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.

2) Siguranța electrică

- a) Ștecherile sculelor electrice trebuie să fie compatibile cu priza. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Nu utilizați adaptoare cu scule electrice cu împământare. Ștecherile nemodificate și prizele compatibile reduc riscul de electrocutare.
 - b) Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate sau conductoare, cum ar fi țevi, calorifere, aragazuri și frigidere. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este împământat.
 - c) Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau umezeală. Pătrunderea apei în dispozitiv va crește riscul de electrocutare.
 - d) Nu utilizați cablul în mod abuziv. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta unealta. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite și piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
 - e) Când lucrați în aer liber, utilizați un prelungitor destinat utilizării în exterior. Acest tip de prelungitor reduce riscul de electrocutare.
 - f) Dacă lucrul într-un mediu umed este inevitabil, utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.
- NOTĂ: Termenul „Întrerupător de circuit pentru curent rezidual (RCD)” poate fi înlocuit cu termenii „GFCI” sau „ELCB”.

3) Siguranța personală

- a) Fiți atenți, fiți atenți la acțiunile dumneavoastră și dați dovadă de bun simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării unei unelte electrice poate duce la vătămări grave.
- b) Folosiți echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna echipament de protecție a ochilor. Echipamentul de protecție adecvat, cum ar fi o mască de praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, o cască de protecție sau o protecție auditivă, reduce riscul de rănire.
- c) Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta unealta la sursa de alimentare sau la acumulator, de a ridica sau de a transporta unealta. Transportul unealta cu degetul pe întrerupător sau conectarea unei unelte cu întrerupătorul pornit poate prezenta risc de accidente.

- d) Scoateți orice chei sau șurubelnițe înainte de a porni unealta. Lăsarea lor atașate de o parte mobilă a unealtă poate duce la vătămări corporale.
- e) Nu vă întindeți prea mult. Mențineți întotdeauna o poziție stabilă și echilibru. Acest lucru permite un control mai bun al uneltei în situații neprevăzute.
- f) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și hainele departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele în mișcare.
- g) Dacă sunt prevăzute instalații de extracție și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. O extracție adecvată reduce pericolele legate de praf.
- h) Nu lăsați obiceiul de a folosi frecvent uneltele să vă facă să neglijați siguranța. Neatenția poate duce la răni grave într-o fracțiune de secundă.

4) *Utilizarea și întreținerea sculelor electrice*

- a) Nu forțați o unealtă electrică să facă treaba. Folosiți unealta corectă pentru lucrare. Unealta electrică corectă va face treaba mai bine, mai sigur și la viteză pentru care a fost proiectată.
- b) Nu utilizați o unealtă electrică dacă întrerupătorul nu funcționează corect (nu pornește sau nu oprește unealta electrică). Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu ajutorul întrerupătorului este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau scoateți acumulatorul (dacă este detașabil) înainte de a efectua orice reglaje, a schimba accesorii sau a depozita scule electrice. Aceste precauții reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
- d) Depozitați sculele electrice neutilizate într-un loc ferit de copii și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu unealta sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.
- e) Mențineți sculele electrice și accesorii în stare bună de funcționare. Verificați dacă există nealinieri, blocări ale pieselor mobile, rupturi sau orice alte afecțiuni care pot afecta funcționarea sculei. Dacă este deteriorată, reparați unealta înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice prost întreținute.
- f) Mențineți lamele tăietoare curate și ascuțite. Uneltele tăietoare bine întreținute, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.
- g) Folosiți unealta electrică, accesorii și atașamentele în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea efectuată. Utilizarea unealtei electrice într-un mod diferit de cel prevăzut poate duce la situații periculoase.
- h) Mențineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și grăsime. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase îngreunează ținerea și controlul în siguranță al uneltei în situații neprevăzute.

5) *Utilizarea și întreținerea sculelor fără fir*

- a) Încărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător potrivit pentru un tip de baterie poate crea un risc de incendiu dacă este utilizat cu un alt tip.
- b) Folosiți scule electrice numai cu bateriile concepute special pentru acestea. Utilizarea altor baterii poate prezenta risc de vătămare corporală sau incendiu.
- c) Când bateria nu este utilizată, țineți-o departe de obiecte metalice precum agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi și alte piese metalice mici care pot scurtcircuita bornele. Scurtcircuitul poate provoca arsuri sau incendii.
- d) Dacă este utilizat necorespunzător, lichidul se poate scurge din baterie. Evitați contactul. În caz de contact cu pielea, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați un medic. Lichidul care se scurge din baterie poate provoca iritații sau arsuri.

e) Nu utilizați o baterie sau un instrument deteriorat sau modificat. Bateriile deteriorate sau modificate se pot comporta imprevizibil, provocând incendii, explozii sau vătămări corporale.

f) Nu expuneți bateria sau unealta la foc sau temperaturi ridicate. Expunerea la foc sau la temperaturi peste 130 °C poate provoca o explozie.

NOTĂ: Temperatura „130 °C” poate fi înlocuită cu „265 °F”.

g) Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcăți bateria sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni. Încărcarea necorespunzătoare sau încărcarea la temperaturi nepotrivite poate deteriora bateria și poate crește riscul de incendiu.

6) Serviciu

a) Apelați la repararea sculei electrice doar de către un tehnician calificat, folosind doar piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei.

b) Nu reparați niciodată singuri bateriile deteriorate. Întreținerea bateriilor trebuie efectuată numai de către producător sau de către centrele de service autorizate.

Instrucțiuni privind echipamentul individual de protecție (EIP)

1. Protecția ochilor și a feței

Ochelari de protecție: Obligatorii în timpul tuturor lucrărilor de etanșare pentru a proteja ochii de stropii de silicon, praf sau stropii accidentali de substanțe chimice. Mască de protecție sau ochelari de protecție: Recomandați atunci când se lucrează în condiții de praf sau când se utilizează substanțe chimice suplimentare (de exemplu, produse de curățare).

2. Protecția mâinilor

Mănuși de protecție:

Trebuie purtate mănuși rezistente la substanțe chimice și tăieturi, care să ofere o aderență bună și să permită operarea precisă a uneltei.

Mănușile trebuie să fie fabricate din materiale rezistente la silicon, solvenți și alte substanțe utilizate.

Verificarea stării mănușilor: Verificați periodic dacă mănușile nu sunt uzate sau deteriorate - deteriorarea protecției reduce siguranța la locul de muncă.

3. Protecție respiratorie

Mască de protecție sau semimască:

Când se lucrează în zone slab ventilate sau când se utilizează silicon și agenți care emit vapori, se recomandă utilizarea măștilor cu filtru anti-chimic (de exemplu, A2P2).

Măștile protejează împotriva inhalării vaporilor și particulelor de praf potențial nocive.

4. Protecție auditivă

Protecție auditivă:

Un pistol de silicon alimentat cu baterii nu generează de obicei niveluri ridicate de zgomot, dar atunci când se lucrează în medii cu zgomot ridicat (de exemplu, ateliere), se recomandă utilizarea căștilor sau a dopurilor de protecție pentru urechi.

5. *haine de lucru*

Îmbrăcăminte de lucru:

Trebuie purtată îmbrăcăminte de protecție care să acopere brațele și picioarele și să fie confecționată din materiale rezistente la pete și ușor de curățat.

Evitați hainele largi și obiectele (de exemplu, bijuteriile) care s-ar putea prinde în piesele mobile ale uneltei.

Încălțăminte de siguranță:

Purtați încălțăminte cu talpă antiderapantă, de preferință cu vârf de protecție, pentru a preveni accidentările la picioare.

6. *Recomandări suplimentare de siguranță*

Curățați și întrețineți EIP-ul în mod regulat, conform recomandărilor producătorului.

Asigurați-vă că toate echipamentele de protecție se potrivesc bine utilizatorului și nu îi restricționează libertatea de mișcare.

Nu utilizați echipament de protecție deteriorat sau expirat - înlocuiți-l imediat.

Depozitați echipamentul individual de protecție (EIP) într-un loc uscat și curat pentru a preveni deteriorarea.

Pericolele utilizării unui storcător de silicon alimentat cu baterii

1. *Amenințări fizice*

Contactul cu substanțe chimice:

Siliconii, solvenții și agenții de curățare pot provoca iritații ale pielii, ochilor și tractului respirator.

Posibilitatea de reacții alergice în cazul contactului prelungit.

Inhalarea vaporilor:

În încăperile cu ventilație slabă există riscul de intoxicație sau iritație a sistemului respirator.

Contactul cu suprafețe fierbinți sau material întărit:

La îndepărtarea sau prelucrarea siliconului întărit se pot produce arsuri sau tăieturi.

2. *Riscuri mecanice*

Prinderea degetelor sau a mâinii:

Există riscul de a vă prinde degetele la înlocuirea tubului de silicon sau la manipularea pieselor mobile.

Daune cauzate de piesele mobile ale mecanismului:

Utilizarea necorespunzătoare (de exemplu, încercarea de a repara un dispozitiv pornit) poate duce la vătămări ale mâinilor.

Înlocuire incorectă a bateriei:

Poate provoca scântei sau scurtcircuit, ducând la arsuri sau incendiu.

Căderea sculei:

Scăparea storcătorului de fructe de la înălțime poate duce la rănirea picioarelor sau la deteriorarea dispozitivului în sine.

3. Riscuri ergonomice

Suprasolicitare musculară și articulară:

Lucrul într-o poziție forțată pentru o perioadă lungă de timp sau strângerea prea strânsă a dispozitivului poate provoca dureri la nivelul mâinilor, încheieturilor mâinilor, umerilor și spatelui.

Mișcări repetitive:

Utilizarea repetată și continuă, fără pauze, crește riscul de sindrom de tunel carpian sau tendinită.

Prindere incorectă:

Neutilizarea unui mâner antiderapant sau utilizarea unelei într-un mediu umed poate duce la pierderea controlului și la un accident.

Reglarea incorectă a înălțimii suportului:

Lucrul într-o poziție prea aplecată sau cu brațele deasupra nivelului umerilor crește riscul de accidentări la spate și umeri.

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

	Respectarea standardelor de siguranță relevante.
	Pentru a reduce riscul de accidentare, utilizatorul trebuie să citească instrucțiunile de utilizare.
	Nu aruncați dispozitivele vechi la gunoiul menajer.
	Purtați ochelari de protecție.
	Purtați echipament de protecție respiratorie.

DATE TEHNICE

Tensiune nominală: 6,0 V

Sursă de alimentare: 4 baterii AA

Viteză de comprimare: 95 mm/min

Presiune de lucru: 120 kg

Curent de funcționare: 0,5 A

Timp de lucru: 4 ore

Curentul lămpii LED: 160 mA

Temperatura de culoare a LED-ului: 6000-6500 K

Flux luminos LED: 400-450 lm

Indicele de redare a culorilor (IRC): 70-75 Ra

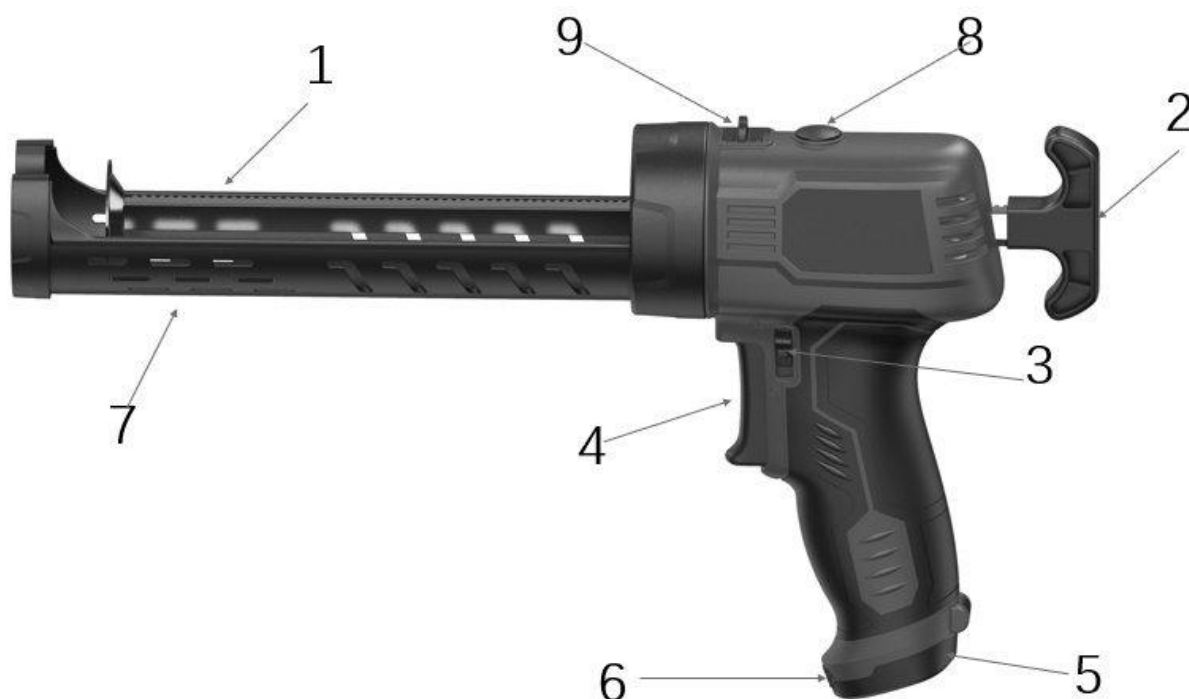
Greutate: 0,9 kg

APLICAȚII

Dispozitivul poate fi utilizat în următoarele scopuri:

- Etanșarea golurilor pentru a menține temperatura aerului controlată în interiorul locuinței și pentru a preveni pătrunderea necontrolată a aerului din exterior, crescând eficiența energetică a clădirii.
- Umplerea găurilor și a golurilor înainte de vopsire.
- Crearea unei bariere de umiditate în jurul zonelor susceptibile la deteriorarea cauzată de apă.
- Etanșarea golurilor pentru a împiedica pătrunderea insectelor în casă.
- Aplicarea adezivului în scopuri de asamblare sau etanșare.

DESCRIERE



Componentele unui storcător de silicon alimentat cu baterii

1. Tija pistonului
2. Suport tijă piston
3. Buton de blocare
4. Buton de declanșare
5. Capacul bateriei
6. Buton glisant capac baterie
7. Cadru de ghidare a tubului
8. Întrerupător de lampă
9. Comutator de înlocuire a furtunului

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Instalarea sau înlocuirea bateriilor AA

Scoateți capacul bateriei - apăsați butonul glisant al capacului bateriei (6), apoi glisați și scoateți capacul (5).

Introduceți bateriile - Introduceți 4 baterii AA în compartiment, acordând atenție polarității corecte (+/-) așa cum este marcată în interiorul slotului.

Închideți capacul - Puneți capacul bateriei înapoi pe suport și blocați-l glisând butonul de închidere până când auziți un clic.

Scoaterea bateriei - Pentru a scoate bateriile uzate, repetați pașii de mai sus în ordine inversă.

NOTĂ: Folosiți doar baterii noi, nedeteriorate, de același tip.

Nu amestecați baterii de mărci diferite sau cu niveluri de încărcare diferite.

Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile pentru a evita scurgerile și deteriorarea sculei electrice.





Pornirea și oprirea storcătorului

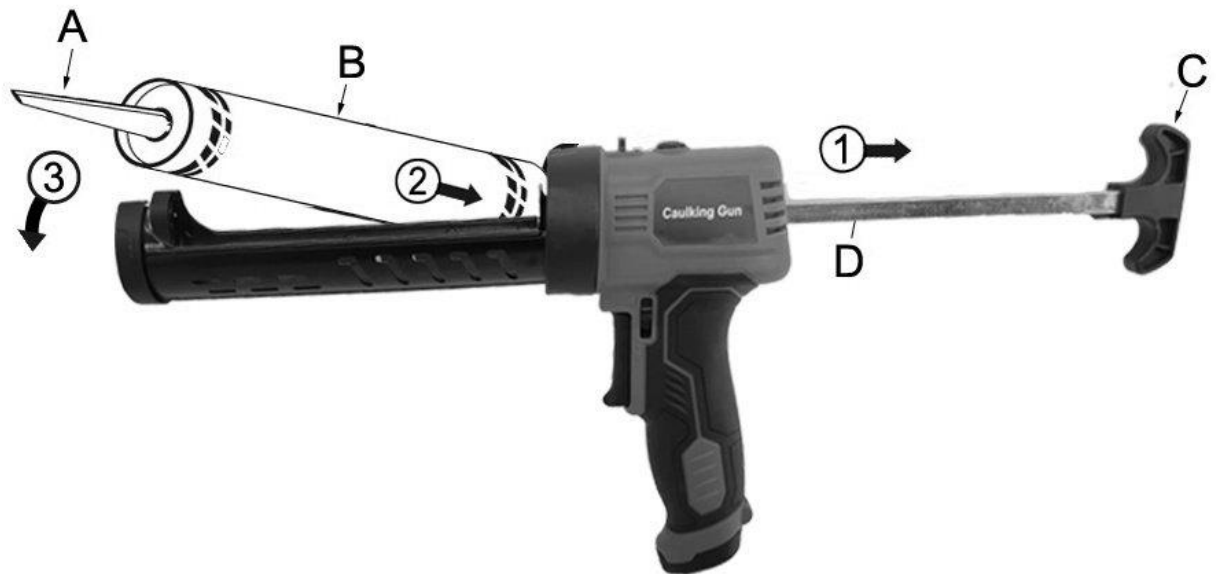
Pentru a porni storcătorul, apăsați butonul de declanșare (4).

Pentru a opri storcătorul, eliberați butonul de declanșare (4).

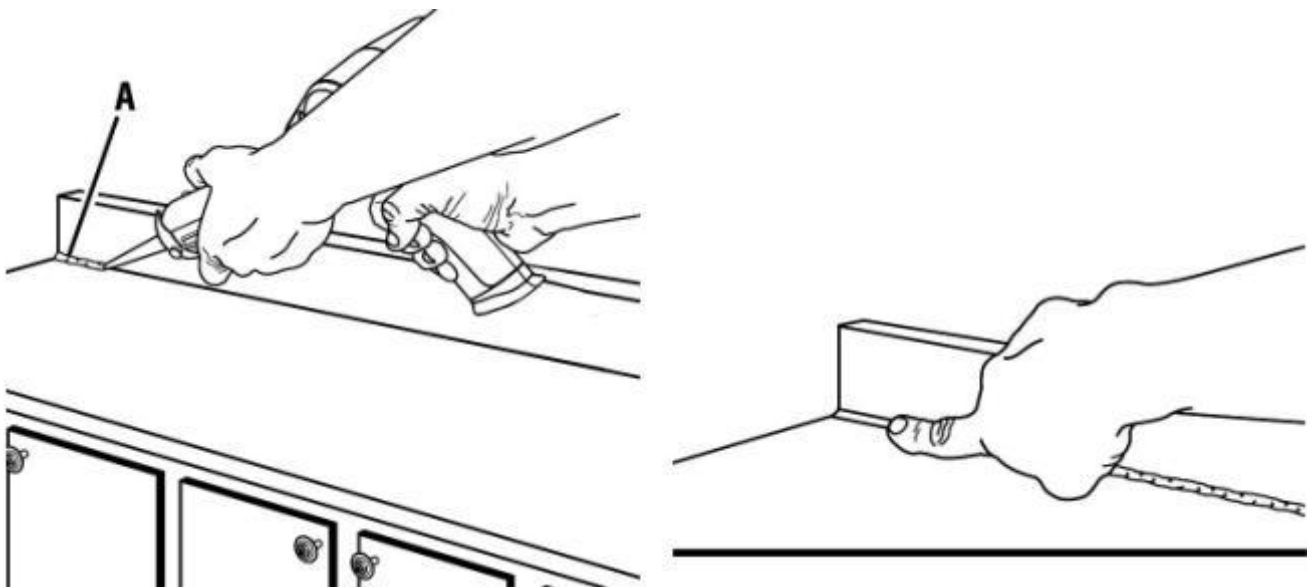
Pentru funcționare continuă, apăsați butonul de blocare (3) situat în partea stângă a mânerului. Pentru a elibera blocarea pentru funcționare continuă, apăsați din nou butonul de declanșare (4):



Încărcarea tubului de silicon



Aplicarea siliconului



Pregătirea suprafeței: Îndepărtați praful, murdăria și orice reziduuri vechi de silicon. Asigurați-vă că suprafața care urmează să fie sigilată este curată și uscată.

Pregătirea pistolului: Țineți pistolul la un unghi ușor înclinat. Dacă umpleți un spațiu liber, introduceți duza direct în spațiul liber (dacă este posibil). În caz contrar, ghidați pistolul de-a lungul suprafeței.

Începeți să strângeți: Apăsați trăgaciul pentru a începe să curgă siliconul din vârful tubului.

NOTĂ: Dacă jetul de silicon este prea îngust, tăiați din nou vârful duzei pentru a mări deschiderea. Cu toate acestea, este mai bine să aplicați un strat mai subțire de silicon și să adăugați mai mult, dacă este necesar, decât să aplicați prea mult și să încercați să îndepărtați excesul.

NOTĂ: Dacă siliconul nu curge:

Eliberați trăgaciul - tija pistonului (1) se va debloca și se va retrage automat.

Verificați dacă:

Vârful duzei este tăiat.

Garnitura internă a tubului a fost perforată.

Materialul întărit a fost îndepărtat din duză.

Tubul de silicon nu este deteriorat sau înghețat.

Tija pistonului nu conține reziduuri de silicon sau adeziv.

Dacă motorul persistă, încercați un alt tub sau duceți unitatea la un centru de service autorizat.

Aplicare: Mișcați încet și uniform aplicatorul de-a lungul crăpăturii în timp ce apăsați pe trăgaci. Asigurați-vă că siliconul aderă complet la ambele suprafețe. Dacă este necesar, folosiți degetul pentru a apăsa ușor siliconul în colțuri sau crăpături.

NOTĂ: Cea mai bună etanșare se obține de obicei atunci când siliconul este apăsător înainte în spațiu. Cu toate acestea, în unele cazuri (de exemplu, când suprafețele sunt neuniforme), o mișcare de tragere poate funcționa mai bine, deoarece tubul este mai puțin probabil să se agațe de îmbinări.

Capăt tub: Motorul se va opri automat când tubul este gol. Retrageți tija pistonului și înlocuiți tubul cu unul nou, dacă este necesar.

Finalizarea aplicării: Pentru a termina de strâns firul de silicon (A), eliberați trăgaciul.

Netezire: După aplicarea siliconului, treceți un deget umed sau o unealtă specială de netezire de-a lungul liniei pentru a vă asigura că siliconul aderă bine și obține un aspect îngrijit.

Curățare: Folosiți o cârpă sau un prosop umed pentru a îndepărta excesul de silicon de pe suprafață.

REGULI DE ÎNTREȚINERE

1. *Curățare după fiecare utilizare*

După utilizare, îndepărtați orice reziduu de silicon de pe duză și de pe suprafețele exterioare ale storcătorului cu o cârpă umedă sau un prosop de hârtie.

Nu lăsați materialul rezidual să se întărească pe tija pistonului sau pe cadrul de ghidare, deoarece acest lucru poate îngreuna utilizarea ulterioară.

Nu utilizați solvenți agresivi sau unelte ascuțite pentru curățare, deoarece acestea pot deteriora suprafața dispozitivului.

2. *Curățarea interiorului mecanismului*

Verificați și curățați ghidajele, tija pistonului și mânerul în mod regulat pentru a preveni acumularea de silicon uscat sau adeziv.

Dacă a pătruns material în mecanism, îndepărtați-l cu grijă cu o spatulă de plastic sau o perie moale.

3. *Întreținerea bateriei și a contactelor*

Curățați periodic contactele bateriei și compartimentul bateriei cu o lavetă uscată și moale pentru a asigura un flux corect de curent.

Nu permiteți ca contactele să se ude sau să se corodeze.

Scoateți bateriile din dispozitiv dacă storcătorul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, pentru a preveni scurgerile de electrolit.

4. *Verificarea stării tehnice*

Verificați periodic dacă butoanele, încuietorile, cadrul de ghidare și mânerul funcționează corect și nu sunt deteriorate.

Asigurați-vă că tija pistonului se mișcă liber, fără blocare.

Dacă observați crăpături, piese slăbite sau uzură excesivă, contactați un centru de service autorizat.

5. *Lubrifiere*

Dacă producătorul recomandă acest lucru, aplicați un strat subțire de vaselină tehnică pe ghidaje sau pe piesele mobile ale mecanismului pistonului pentru a asigura o funcționare lină.

Folosiți doar lubrifianți recomandați de producător.

6. *Depozitare*

Depozitați storcătorul într-un loc uscat și curat, ferit de surse de căldură, umiditate și lumina directă a soarelui.

Dispozitivul trebuie depozitat orizontal sau suspendat pentru a evita deformarea tijei pistonului.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a persoanelor neinstruite.

7. *Serviciu regulat*

Cel puțin o dată pe an sau mai des (dacă este utilizat intensiv), solicitați verificarea dispozitivului de către un tehnician de service calificat.

Folosiți doar piese de schimb originale pentru a menține siguranța și fiabilitatea dispozitivului dumneavoastră.

REGULI DE DEPOZITARE

1. Pregătirea dispozitivului pentru depozitare

După terminarea lucrului, curățați temeinic dispozitivul de orice reziduuri de silicon sau adeziv, acordând o atenție deosebită tijei pistonului, mânerelor și cadrului de ghidare.

Scoateți tubul de silicon pentru a evita deteriorarea accidentală sau întărirea acestuia în dispozitiv.

Scoateți bateriile din dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, pentru a preveni scurgerile de electrolit și deteriorarea componentelor electronice.

2. Condiții de depozitare

Depozitați storcătorul într-un loc uscat și curat, ferit de umiditate, apă și praf. Evitați expunerea dispozitivului la lumina directă a soarelui, temperaturi extreme și surse de căldură (de exemplu, calorifere).

Se recomandă depozitarea la temperatura camerei (aproximativ 10-30°C) pentru a prelungi durata de viață a bateriei și a componentelor mecanice.

3. Poziția de depozitare

Dispozitivul trebuie depozitat orizontal sau agățat de un suport special pentru a preveni deformarea tijei pistonului.

Asigurați-vă că dispozitivul nu se poate răsturna sau cădea atunci când este depozitat.

4. Protecție împotriva deteriorării

Depozitați dispozitivul în cutia originală sau în husa de protecție pentru a evita deteriorarea mecanică și murdărirea.

Nu așezați obiecte grele pe storcător pentru a evita deteriorarea carcasei sau a pieselor mobile.

5. Securitate

Depozitați storcătorul de fructe într-un loc ferit de copii și de persoanele neautorizate.

Dacă dispozitivul este depozitat într-un atelier sau depozit, acesta trebuie amplasat într-o zonă marcată și sigură.



PROTECȚIA MEDIULUI

Informații pentru utilizatori privind eliminarea dispozitivelor electrice și electronice (pentru uz casnic)
Simbolul afișat pe produse sau în documentația însoțitoare indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice defecte nu trebuie eliminate la gunoiul menajer.

Procedura corectă de eliminare, reutilizare sau recuperare a componentelor implică ducerea dispozitivului la un punct de colectare specializat, unde va fi acceptat gratuit. Informații despre amplasarea punctelor de colectare a echipamentelor uzate sunt disponibile de la autoritățile locale.

Eliminarea corectă a acestui dispozitiv ajută la conservarea resurselor valoroase și la evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care poate fi cauzat de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor.

Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor este supusă unor sancțiuni prevăzute de reglementările locale relevante.

Dacă trebuie să eliminați dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizor pentru informații suplimentare.

Contact pentru securitate și asistență:

Producător:	Societatea cu răspundere limitată GEKO Sp.k.
Adresa:	Kietlin, strada Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polonia
Număr de contact:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Site web:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 25

DECLARAȚIE UE DE CONFORMITATE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declară pe deplin responsabilitate că :

Storcător din silicon alimentat cu baterii, Tip: G00651, Model: Q0V-CX50A-6

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și ale Consiliului:

2014/30/UE - Directiva Parlamentului European și a Consiliului privind compatibilitatea electromagnetică (CEM)

2011/65/UE - Directiva Parlamentului European și a Consiliului privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase (RoHS), împreună cu Directiva (UE) 2015/863 a Comisiei de modificare a anexei II (adăugare a patru ftalați la lista substanțelor restricționate).

Standarde armonizate utilizate:

EN IEC 55014-1:2021 - Cerințe privind emisiile electromagnetice pentru aparate electrocasnice și scule electrice.

EN IEC 55014-2:2021 - Cerințe de imunitate electromagnetică (imisiune) pentru aparate electrocasnice și unelte electrice.

EN 61000-4-2:2009 - Metode de testare pentru imunitatea la descărcări electrostatice (ESD).

EN IEC 61000-4-3:2020 - Metode de testare pentru imunitatea la radiații electromagnetice (80 MHz-1 GHz).

EN 62321 - Metode de testare pentru substanțe restricționate (RoHS), părți: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

Această declarație CE de conformitate devine invalidă dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele persoane sunt responsabile pentru pregătirea și depozitarea documentației tehnice:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, strada Spacerowa nr. 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 28/07/2025

Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk

Numele, numele și funcția persoanei autorizate



G00651
Q0V-CX50A-6

Exprimidor de silicona a batería
Traducción de las instrucciones originales

ES



Exprimidor de silicona a batería

¡ADVERTENCIA!

Lea este manual detenidamente antes de usarlo y consérvelo para futuras consultas.

Producido para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, calle Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se incluyen con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en estas advertencias se refiere a su herramienta eléctrica operada por la red eléctrica (con cable) o a su herramienta eléctrica operada por batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el trabajo

- a) Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.
- b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) Mantenga a los niños y a las personas cercanas alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben ser compatibles con la toma de corriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto corporal con superficies conductoras o conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. La entrada de agua en el dispositivo aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d) No maltrate el cable. Nunca lo utilice para transportar, jalar ni desenchufar la herramienta. Manténgalo alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Al trabajar al aire libre, utilice un cable alargador diseñado para exteriores. Este tipo de cable alargador reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si es inevitable trabajar en un entorno húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (DCR). El uso de un DCR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

NOTA: El término "Disyuntor de corriente residual (RCD)" puede reemplazarse por los términos "GFCI" o "ELCB".

3) Seguridad personal

- a) Manténgase alerta, preste atención a sus acciones y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No la utilice si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al operar una herramienta eléctrica puede provocar lesiones graves.
- b) Use equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de equipo de protección adecuado, como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, reduce el riesgo de lesiones.
- c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, así como de levantarla o transportarla. Transportar la herramienta con el dedo sobre el interruptor o enchufarla con el interruptor encendido puede suponer un riesgo de accidente.

- d) Retire las llaves inglesas o los destornilladores antes de encender la herramienta. Dejarlos conectados a una pieza móvil de la herramienta podría causar lesiones personales.
- e) No se estire demasiado. Mantenga siempre una postura estable y equilibrada. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f) Vístase apropiadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) Si se dispone de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén correctamente conectadas y se utilicen correctamente. Una extracción adecuada reduce los riesgos relacionados con el polvo.
- h) No permita que el hábito de usar herramientas con frecuencia le haga descuidar la seguridad. La falta de atención puede provocar lesiones graves en un instante.

4) Uso y mantenimiento de herramientas eléctricas

- a) No fuerce una herramienta eléctrica para realizar el trabajo. Use la herramienta correcta. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor, con mayor seguridad y a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) No utilice una herramienta eléctrica si el interruptor no funciona correctamente (no la enciende ni la apaga). Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire la batería (si es extraíble) antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar herramientas eléctricas. Estas precauciones reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se encienda accidentalmente.
- d) Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones la operen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin la formación adecuada.
- e) Mantenga las herramientas eléctricas y sus accesorios en buen estado de funcionamiento. Compruebe si hay desalineación, atascamiento de piezas móviles, roturas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada, repárela antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- f) Mantenga las cuchillas de corte limpias y afiladas. Las herramientas de corte bien mantenidas y con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- g) Utilice la herramienta eléctrica, sus accesorios y aditamentos de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica de forma distinta a la prevista puede provocar situaciones peligrosas.
- h) Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos dificultan sujetar y controlar la herramienta con seguridad en situaciones inesperadas.

5) Uso y mantenimiento de herramientas inalámbricas

- a) Cargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede suponer un riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo.
- b) Utilice herramientas eléctricas únicamente con baterías diseñadas para ellas. El uso de otras baterías puede suponer un riesgo de lesiones o incendio.
- c) Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otras piezas metálicas pequeñas que puedan provocar un cortocircuito en los terminales. Un cortocircuito podría causar quemaduras o un incendio.
- d) Si se usa incorrectamente, podría derramarse líquido de la batería. Evite el contacto. En caso de contacto con la piel, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte a un médico. El líquido derramado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

e) No utilice baterías ni herramientas dañadas o modificadas. Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y provocar incendios, explosiones o lesiones.

f) No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a altas temperaturas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.

NOTA: La temperatura "130 °C" puede reemplazarse por "265 °F".

g) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en ellas. Una carga incorrecta o a temperaturas inapropiadas puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6) *Servicio*

a) Haga que su herramienta eléctrica sea revisada únicamente por un técnico cualificado y utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará la seguridad de la herramienta.

b) Nunca repare usted mismo las baterías dañadas. El mantenimiento de las baterías solo debe ser realizado por el fabricante o centros de servicio autorizados.

Directrices sobre equipos de protección personal (EPP)

1. Protección para los ojos y la cara

Gafas de seguridad: Obligatorias durante todo el trabajo de calafateo para proteger los ojos de salpicaduras de silicona, polvo o salpicaduras accidentales de productos químicos. Protector facial o gafas protectoras: Se recomiendan al trabajar en entornos polvorientos o al utilizar productos químicos adicionales (p. ej., productos de limpieza).

2. Protección de las manos

Guantes de protección:

Se deben usar guantes resistentes a productos químicos y cortes, que proporcionen un buen agarre y permitan un manejo preciso de la herramienta.

Los guantes deben estar fabricados con materiales resistentes a la silicona, a los disolventes y a otras sustancias utilizadas.

Comprobación del estado de los guantes: Compruebe periódicamente que los guantes no estén desgastados o dañados: la protección dañada reduce la seguridad en el trabajo.

3. Protección respiratoria

Máscara protectora o media máscara:

Cuando se trabaja en zonas poco ventiladas o cuando se manipulan siliconas y agentes que emiten humos, se recomienda utilizar máscaras con filtro antiquímico (por ejemplo A2P2).

Las máscaras protegen contra la inhalación de humos y partículas de polvo potencialmente dañinas.

4. Protección auditiva

Protección auditiva:

Una pistola de calafateo de silicona que funciona a batería no suele generar altos niveles de ruido, pero cuando se trabaja en entornos muy ruidosos (por ejemplo, talleres), se recomienda utilizar protectores auditivos o tapones para los oídos.

5. Ropa de trabajo

Ropa de trabajo:

Se debe usar ropa protectora que cubra los brazos y las piernas y esté hecha de materiales resistentes a las manchas y fáciles de limpiar.

Evite ropa suelta y artículos (por ejemplo, joyas) que puedan quedar atrapados en las partes móviles de la herramienta.

Calzado de seguridad:

Use zapatos con suela antideslizante, preferiblemente con puntera protectora, para evitar lesiones en los pies.

6. Recomendaciones de seguridad adicionales

Limpie y mantenga el EPP periódicamente de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.

Asegúrese de que todo el equipo de protección se ajuste bien al usuario y no restrinja la libertad de movimiento.

No utilice equipos de protección dañados o vencidos: reemplácelos inmediatamente.

Guarde el EPP en un lugar seco y limpio para evitar su degradación.

Peligros al utilizar un exprimidor de silicona a pilas

1. Amenazas físicas

Contacto con productos químicos:

Las siliconas, disolventes y agentes de limpieza pueden provocar irritación en la piel, los ojos y las vías respiratorias.

Posibilidad de reacciones alérgicas con contacto prolongado.

Inhalación de vapores:

En habitaciones con poca ventilación existe riesgo de intoxicación o irritación del sistema respiratorio.

Contacto con superficies calientes o material endurecido:

Pueden producirse quemaduras o cortes al retirar o procesar la silicona curada.

2. Riesgos mecánicos

Atrapamiento de dedos o manos:

Existe el riesgo de pillarse los dedos al sustituir el tubo de silicona o manipular piezas móviles.

Daños causados por partes móviles del mecanismo:

El uso inadecuado (por ejemplo, intentar reparar un dispositivo que está encendido) puede provocar lesiones en las manos.

Reemplazo incorrecto de la batería:

Puede provocar chispas o cortocircuitos, dando lugar a quemaduras o incendios.

Caída de la herramienta:

Dejar caer el exprimidor desde cierta altura puede provocar lesiones en los pies o daños en el dispositivo.

3. Riesgos ergonómicos

Sobrecarga muscular y articular:

Trabajar en una posición forzada durante mucho tiempo o agarrar el dispositivo con demasiada fuerza puede provocar dolor en las manos, las muñecas, los hombros y la espalda.

Movimientos repetitivos:

El uso repetido y continuo sin interrupciones aumenta el riesgo de padecer síndrome del túnel carpiano o tendinitis.

Agarre incorrecto:

No utilizar un agarre antideslizante o utilizar la herramienta en un entorno húmedo puede provocar la pérdida de control y un accidente.

Ajuste incorrecto de la altura del soporte:

Trabajar en una posición demasiado encorvada o con los brazos por encima del nivel de los hombros aumenta el riesgo de sufrir lesiones en la espalda y los hombros.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

	Cumplimiento de las normas de seguridad pertinentes.
	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer las instrucciones de funcionamiento.
	No deseché los dispositivos viejos con la basura doméstica.
	Use gafas de seguridad.
	Use protección respiratoria.

DATOS TÉCNICOS

Tensión nominal: 6,0 V

Fuente de alimentación: 4 pilas AA

Velocidad de compresión: 95 mm/min

Presión de trabajo: 120 kg

Corriente de funcionamiento: 0,5 A

Tiempo de trabajo: 4 horas

Corriente de la lámpara LED: 160 mA

Temperatura de color del LED: 6000-6500 K

Flujo luminoso del LED: 400-450 lm

Índice de reproducción cromática (IRC): 70-75 Ra

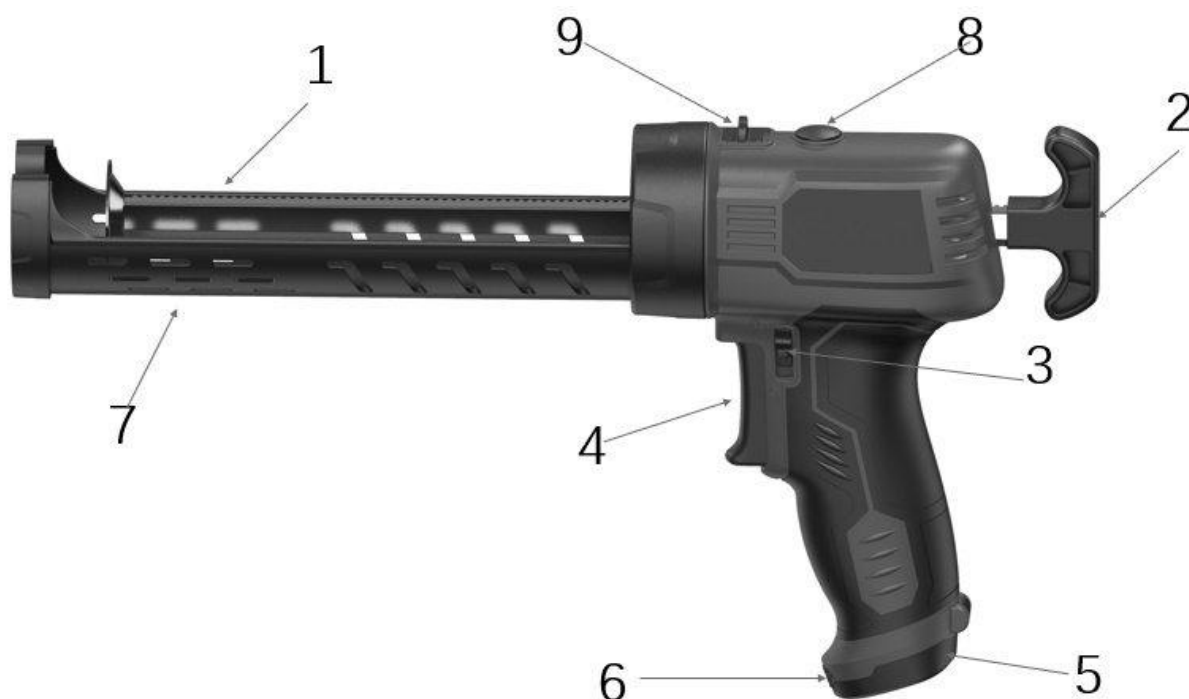
Peso: 0,9 kg

APLICACIONES

El dispositivo se puede utilizar para los siguientes fines:

- Sellado de huecos para mantener el aire a temperatura controlada en el interior de la vivienda y evitar la entrada de aire incontrolado desde el exterior, aumentando la eficiencia energética del edificio.
- Rellenar huecos y agujeros antes de pintar.
- Creación de una barrera de humedad alrededor de áreas susceptibles a daños por agua.
- Sellado de huecos para evitar la entrada de insectos a la vivienda.
- Aplicación de pegamento para fines de montaje o sellado.

DESCRIPCIÓN



Componentes de un exprimidor de silicona a batería

1. Vástago del pistón
2. Soporte de la varilla del pistón
3. Botón de bloqueo
4. Botón de disparo
5. Tapa de la batería
6. Botón deslizante de la tapa de la batería
7. Marco guía de tubos
8. Interruptor de la lámpara
9. Interruptor de reemplazo de manguera

INSTRUCCIONES DE USO

Instalación o sustitución de pilas AA

Retire la cubierta de la batería: presione el botón deslizante de la cubierta de la batería (6), luego deslice y retire la cubierta (5).

Inserte las pilas - Coloque 4 pilas AA en el compartimiento, prestando atención a la polaridad correcta (+/-) como está marcado dentro de la ranura.

Cierre la tapa: vuelva a colocar la tapa de la batería en el soporte y bloquéela deslizando el botón de cierre hasta que escuche un clic.

Extracción de la batería: para quitar las baterías usadas, repita los pasos anteriores en orden inverso.

NOTA: Utilice únicamente baterías nuevas y sin daños del mismo tipo.

No mezcle baterías de diferentes marcas o con diferentes niveles de carga.

Si el dispositivo no se utiliza durante un largo período de tiempo, retire las baterías para evitar fugas y daños a la herramienta eléctrica.





Encender y apagar el exprimidor

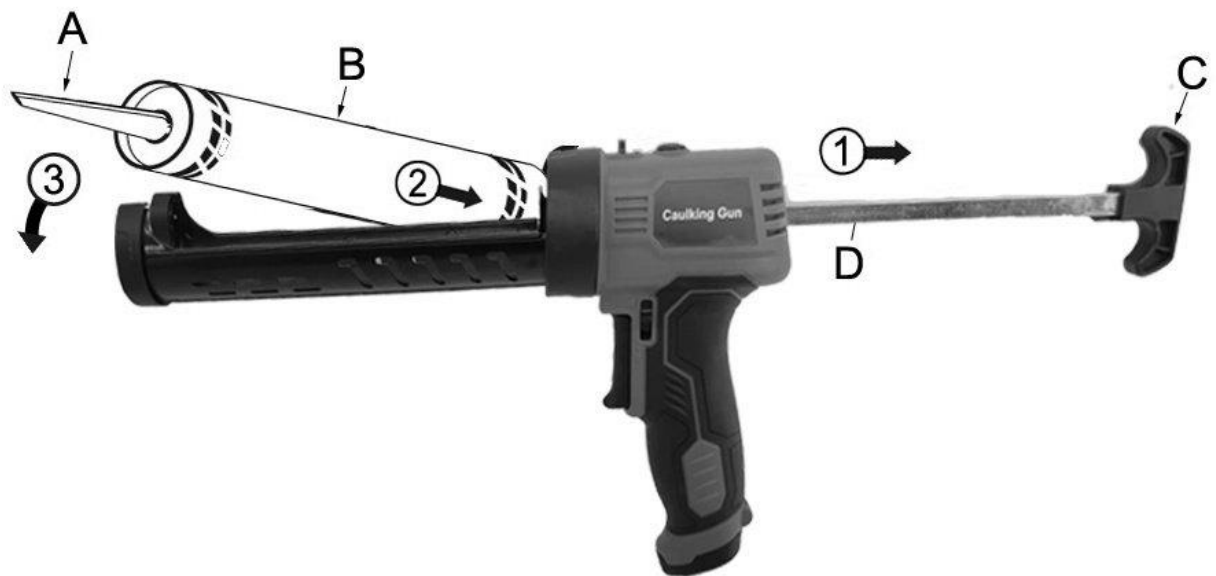
Para encender el exprimidor, presione el botón gatillo (4).

Para apagar el exprimidor, suelte el botón gatillo (4).

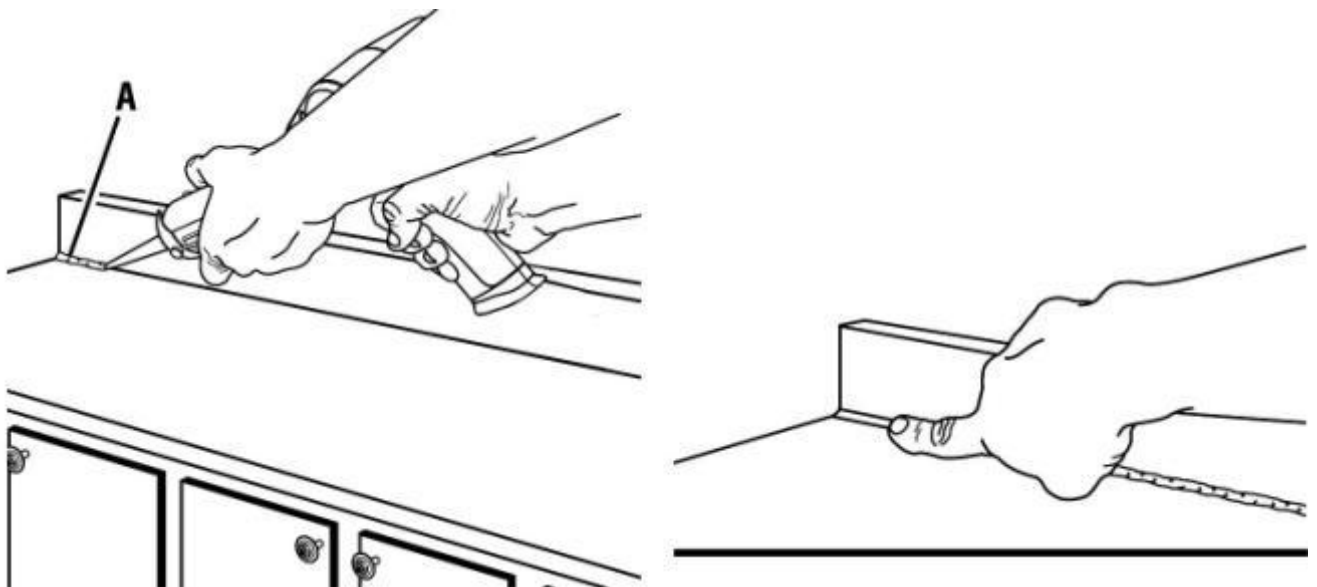
Para un funcionamiento continuo, presione el botón de bloqueo (3) ubicado en el lado izquierdo del mango. Para liberar el bloqueo, presione nuevamente el gatillo (4).



Carga del tubo de silicona



Aplicación de silicona



Preparación de la superficie: Elimine el polvo, la suciedad y cualquier residuo de silicona vieja. Asegúrese de que la superficie a sellar esté limpia y seca.

Configuración de la pistola: Sostenga la pistola ligeramente inclinada. Si va a rellenar un hueco, inserte la boquilla directamente en él (si es posible). De lo contrario, guíe la pistola a lo largo de la superficie.

Comience a apretar: presione el gatillo para que la silicona comience a fluir desde la punta del tubo.

NOTA: Si el chorro de silicona es demasiado estrecho, recorte la punta de la boquilla para agrandar la abertura. Sin embargo, es mejor aplicar una capa más fina de silicona y añadir más si es necesario que aplicar demasiada e intentar eliminar el exceso.

NOTA: Si la silicona no fluye:

Suelte el gatillo: el vástago del pistón (1) se desbloqueará y se retraerá automáticamente.

Comprobar si:

La punta de la boquilla está cortada.

El sello interno del tubo estaba perforado.

Se retiró el material endurecido de la boquilla.

El tubo de silicona no está dañado ni congelado.

El vástago del pistón está libre de residuos de silicona o pegamento.

Si el motor sigue apagándose, pruebe con un tubo diferente o lleve la unidad a un centro de servicio autorizado.

Aplicación: Mueva el aplicador lenta y uniformemente por la grieta mientras presiona el gatillo. Asegúrese de que la silicona esté completamente adherida a ambas superficies. Si es necesario, presione suavemente la silicona con el dedo en las esquinas o grietas.

NOTA: El mejor sellado se consigue generalmente presionando la silicona hacia adelante en el hueco. Sin embargo, en algunos casos (por ejemplo, cuando las superficies son irregulares), un movimiento de tracción puede ser más efectivo, ya que es menos probable que el tubo se enganche en las juntas.

Extremo del tubo: El motor se apagará automáticamente cuando el tubo esté vacío. Retraiga el émbolo y reemplace el tubo por uno nuevo si es necesario.

Finalización de la aplicación: Para terminar de apretar la línea de silicona (A), suelte el gatillo.

Suavizado: después de aplicar la silicona, pase un dedo húmedo o una herramienta de alisado especial a lo largo de la línea para asegurarse de que la silicona se adhiera bien y logre una apariencia ordenada.

Limpieza: Utilice un paño o toalla húmeda para eliminar el exceso de silicona de la superficie.

REGLAS DE MANTENIMIENTO

1. Limpieza después de cada uso

Después de su uso, retire cualquier residuo de silicona de la boquilla y de las superficies externas del exprimidor con un paño húmedo o una toalla de papel.

No permita que el material residual se endurezca en el vástago del pistón o en el marco guía, ya que esto puede dificultar su uso posterior.

No utilice disolventes agresivos ni herramientas afiladas para limpiar, ya que pueden dañar la superficie del dispositivo.

2. Limpieza del interior del mecanismo

Revise y limpie periódicamente las guías, el vástago del émbolo y el mango para evitar la acumulación de silicona o pegamento secos.

Si ha entrado material en el mecanismo, retírelo con cuidado con una espátula de plástico o un cepillo suave.

3. Mantenimiento de la batería y los contactos

Limpie periódicamente los contactos de la batería y el compartimiento de la batería con un paño suave y seco para garantizar un flujo de corriente adecuado.

No permita que los contactos se mojen o se corroan.

Retire las baterías del dispositivo si no utilizará el exprimidor durante un período prolongado para evitar fugas de electrolitos.

4. Comprobación del estado técnico

Compruebe periódicamente que los botones, cerraduras, marco guía y manijas funcionen correctamente y no presenten daños.

Asegúrese de que el vástago del pistón se mueva libremente sin atascarse.

Si nota grietas, piezas sueltas o desgaste excesivo, comuníquese con un centro de servicio autorizado.

5. Lubricación

Si el fabricante lo recomienda, aplique una fina capa de grasa técnica a las guías o partes móviles del mecanismo del pistón para asegurar un funcionamiento suave.

Utilice únicamente lubricantes recomendados por el fabricante.

6. Almacenamiento

Guarde el exprimidor en un lugar seco y limpio, lejos de fuentes de calor, humedad y luz solar directa.

El dispositivo debe almacenarse en posición horizontal o suspendido para evitar la deformación del vástago del pistón.

Mantener fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.

7. Servicio regular

Al menos una vez al año o con mayor frecuencia (si se utiliza intensivamente), haga que un técnico de servicio calificado inspeccione el dispositivo.

Utilice únicamente repuestos originales para mantener la seguridad y confiabilidad de su dispositivo.

NORMAS DE ALMACENAMIENTO

1. Preparación del dispositivo para el almacenamiento

Después de terminar el trabajo, limpie completamente el dispositivo de cualquier residuo de silicona o pegamento, prestando especial atención al vástago del pistón, las manijas y el marco guía.

Retire el tubo de silicona para evitar dañarlo accidentalmente o endurecerlo en el dispositivo.

Retire las baterías del dispositivo si no lo usará durante un período prolongado para evitar fugas de electrolitos y daños a los componentes electrónicos.

2. Condiciones de almacenamiento

Guarde el exprimidor en un lugar seco y limpio, protegido de la humedad, el agua y el polvo. Evite exponerlo a la luz solar directa, temperaturas extremas y fuentes de calor (por ejemplo, radiadores).

Se recomienda almacenar a temperatura ambiente (aprox. 10-30 °C) para preservar la vida útil de la batería y los componentes mecánicos.

3. Posición de almacenamiento

El dispositivo debe almacenarse horizontalmente o colgado en un soporte específico para evitar la deformación del vástago del pistón.

Asegúrese de que el dispositivo no pueda volcarse ni caerse durante el almacenamiento.

4. Protección contra daños

Guarde el dispositivo en su caja o bolsa protectora original para evitar daños mecánicos y suciedad.

No coloque objetos pesados sobre el exprimidor para evitar dañar la carcasa o las partes móviles.

5. Seguridad

Guarde el exprimidor fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas.

Si el dispositivo se almacena en un taller o almacén, deberá colocarse en una zona marcada y segura.



PROTECCIÓN AMBIENTAL

Información para usuarios sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (para hogares)

El símbolo que aparece en los productos o en la documentación que los acompaña indica que los dispositivos eléctricos o electrónicos defectuosos no deben desecharse con la basura doméstica.

El procedimiento correcto para la eliminación, reutilización o recuperación de componentes consiste en llevar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde se aceptará gratuitamente. Puede obtener información sobre la ubicación de los puntos de recogida de residuos de equipos a través de las autoridades locales.

La eliminación correcta de este dispositivo ayuda a conservar recursos valiosos y a evitar impactos negativos en la salud y el medio ambiente que pueden producirse por un manejo inadecuado de los residuos.

La eliminación inadecuada de residuos estará sujeta a las sanciones previstas en la normativa local pertinente.

Si necesita deshacerse de dispositivos eléctricos o electrónicos, comuníquese con su punto de venta o proveedor más cercano para obtener más información.

Contacto para seguridad y soporte:

Productor:	GEKO Sociedad de Responsabilidad Limitada Sp.k.
DIRECCIÓN:	Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polonia
Número de contacto:	+48 44 682 40 04
Correo electrónico:	geko@geko.pl
Sitio web:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Los dos últimos dígitos del año de aplicación del mercado CE - 25

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

GEKO Sp z o. o. sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara con plena responsabilidad **que** :

Exprimidor de silicona a batería, Tipo: G00651, Modelo: Q0V-CX50A-6

cumple los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

2014/30/UE - Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo sobre compatibilidad electromagnética (CEM)

2011/65/UE - Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo sobre restricciones al uso de sustancias peligrosas (RoHS), junto con la Directiva (UE) 2015/863 de la Comisión por la que se modifica el anexo II (añadiendo cuatro ftalatos a la lista de sustancias restringidas).

Normas armonizadas utilizadas:

EN IEC 55014-1:2021 - Requisitos de emisión electromagnética para electrodomésticos y herramientas eléctricas.

EN IEC 55014-2:2021 - Requisitos de inmunidad (inmisión) electromagnética para electrodomésticos y herramientas eléctricas.

EN 61000-4-2:2009 - Métodos de ensayo de inmunidad a descargas electrostáticas (ESD).

EN IEC 61000-4-3:2020 - Métodos de ensayo de inmunidad a la radiación electromagnética (80 MHz-1 GHz).

EN 62321 - Métodos de ensayo para sustancias restringidas (RoHS), partes: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

Las siguientes personas son responsables de preparar y almacenar la documentación técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 28/07/2025

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



G00651
Q0V-CX50A-6

Spremiagrumi in silicone a batteria

Traduzione delle istruzioni originali

IT



Spremiagrumi in silicone a batteria

ATTENZIONE!

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.

Prodotto per:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, via Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

IT - VERSIONE ITALIANA

Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici

AVVERTIMENTO

Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato in queste avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o all'utensile elettrico alimentato a batteria (senza fili).

1) Sicurezza sul posto di lavoro

- a) Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.
- b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- c) Tenere lontani bambini e astanti durante l'utilizzo di un elettroutensile. Le distrazioni possono farvi perdere il controllo.

2) Sicurezza elettrica

- a) Le spine degli elettroutensili devono essere adatte alla presa. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare adattatori con elettroutensili dotati di messa a terra. Spine non modificate e prese adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
 - b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra o conduttive, come tubi, termosifoni, stufe e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
 - c) Non esporre gli elettroutensili a pioggia o umidità. L'ingresso di acqua nell'apparecchio aumenta il rischio di scosse elettriche.
 - d) Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti e parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
 - e) Quando si lavora all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. Questo tipo di prolunga riduce il rischio di scosse elettriche.
 - f) Se non è possibile evitare di lavorare in un ambiente umido, utilizzare un'alimentazione protetta da un interruttore differenziale (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.
- NOTA: il termine "interruttore differenziale (RCD)" può essere sostituito dai termini "GFCI" o "ELCB".

3) Sicurezza personale

- a) Mantenere la massima attenzione, prestare attenzione alle proprie azioni e usare il buon senso quando si utilizza un elettroutensile. Non utilizzare un elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo di un elettroutensile può causare gravi lesioni.
- b) Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. Dispositivi di protezione adeguati, come una maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, un casco o protezioni acustiche, riducono il rischio di lesioni.
- c) Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione o alla batteria, di sollevarlo o trasportarlo. Trasportare l'utensile tenendo il dito sull'interruttore o collegarlo alla presa di corrente con l'interruttore acceso può comportare il rischio di incidenti.

- d) Rimuovere eventuali chiavi inglesi o cacciaviti prima di accendere l'utensile. Lasciarli attaccati a una parte mobile dell'utensile può causare lesioni personali.
- e) Non sporgersi troppo. Mantenere sempre una posizione stabile e l'equilibrio. Questo consente un migliore controllo dell'utensile in situazioni impreviste.
- f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e abiti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g) Se sono presenti dispositivi di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano correttamente collegati e utilizzati. Un'adeguata aspirazione riduce i rischi legati alla polvere.
- h) Non lasciare che l'abitudine di usare frequentemente gli utensili ti faccia trascurare la sicurezza. La disattenzione può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

4) Uso e manutenzione degli utensili elettrici

- a) Non forzare un elettroutensile a svolgere il lavoro. Utilizza l'utensile corretto per il lavoro. L'elettroutensile corretto svolgerà il lavoro meglio, in modo più sicuro e alla velocità per cui è stato progettato.
- b) Non utilizzare un utensile elettrico se l'interruttore non funziona correttamente (non accende o spegne l'utensile elettrico). Qualsiasi utensile elettrico che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere la batteria (se rimovibile) prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire accessori o riporre gli elettroutensili. Queste precauzioni riducono il rischio di avvio accidentale dell'elettroutensile.
- d) Conservare gli elettroutensili inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con l'utensile o con le presenti istruzioni di utilizzarlo. Gli elettroutensili sono pericolosi se maneggiati da utenti non addestrati.
- e) Mantenere gli elettroutensili e gli accessori in buone condizioni di funzionamento. Verificare che non vi siano disallineamenti, inceppamenti delle parti mobili, rotture o qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'utensile. In caso di danni, far riparare l'utensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da elettroutensili sottoposti a scarsa manutenzione.
- f) Mantenere le lame pulite e affilate. Gli utensili da taglio ben tenuti e con bordi affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.
- g) Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori e gli elementi aggiuntivi in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. L'uso dell'elettroutensile in modo diverso da quello previsto può causare situazioni pericolose.
- h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose rendono difficile impugnare e controllare l'utensile in modo sicuro in situazioni impreviste.

5) Uso e manutenzione degli utensili a batteria

- a) Caricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può comportare il rischio di incendio se utilizzato con un tipo diverso.
- b) Utilizzare elettroutensili solo con batterie appositamente progettate. L'utilizzo di batterie diverse può comportare il rischio di lesioni o incendio.
- c) Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altre piccole parti metalliche che possono cortocircuitare i terminali. Il cortocircuito può causare ustioni o incendi.
- d) In caso di utilizzo improprio, potrebbe verificarsi una fuoriuscita di liquido dalla batteria. Evitare il contatto. In caso di contatto con la pelle, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. La fuoriuscita di liquido dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

e) Non utilizzare batterie o utensili danneggiati o modificati. Batterie danneggiate o modificate potrebbero comportarsi in modo imprevedibile, causando incendi, esplosioni o lesioni.

f) Non esporre la batteria o l'utensile al fuoco o a temperature elevate. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare un'esplosione.

NOTA: la temperatura "130 °C" può essere sostituita con "265 °F".

g) Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Una ricarica impropria o a temperature inadeguate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

6) Servizio

a) Affidare la manutenzione del vostro elettro utensile esclusivamente a personale qualificato e utilizzando esclusivamente ricambi originali. In questo modo si garantirà la sicurezza dell'utensile.

b) Non riparare mai autonomamente le batterie danneggiate. La manutenzione delle batterie deve essere eseguita solo dal produttore o da centri di assistenza autorizzati.

Linee guida sui dispositivi di protezione individuale (DPI)

1. Protezione degli occhi e del viso

Occhiali di sicurezza: obbligatori durante tutti i lavori di sigillatura per proteggere gli occhi da schizzi di silicone, polvere o schizzi accidentali di sostanze chimiche. Visiera o occhiali protettivi: consigliati quando si lavora in ambienti polverosi o quando si utilizzano sostanze chimiche aggiuntive (ad esempio, prodotti per la pulizia).

2. Protezione delle mani

Guanti protettivi:

È necessario indossare guanti resistenti ai tagli e agli agenti chimici, che garantiscano una buona presa e consentano di utilizzare l'utensile con precisione.

I guanti devono essere realizzati con materiali resistenti al silicone, ai solventi e alle altre sostanze utilizzate. Controllo delle condizioni dei guanti: controllare regolarmente che i guanti non siano usurati o danneggiati: una protezione danneggiata riduce la sicurezza sul lavoro.

3. Protezione respiratoria

Maschera protettiva o semimaschera:

Quando si lavora in aree scarsamente ventilate o quando si utilizzano siliconi e agenti che emettono fumi, si consiglia di utilizzare maschere con filtro anti-chimico (ad esempio A2P2).

Le maschere proteggono dall'inalazione di fumi e particelle di polvere potenzialmente nocivi.

4. Protezione dell'udito

Protezione dell'udito:

Una pistola per silicone a batteria in genere non genera livelli di rumore elevati, ma quando si lavora in ambienti molto rumorosi (ad esempio officine), si consiglia di utilizzare cuffie antirumore o tappi auricolari protettivi.

5. *Abiti da lavoro*

Abiti da lavoro:

È necessario indossare indumenti protettivi che coprano braccia e gambe e che siano realizzati in materiali antimacchia e facili da pulire.

Evitare indumenti e oggetti larghi (ad esempio gioielli) che potrebbero impigliarsi nelle parti mobili dell'utensile.

Calzature di sicurezza:

Indossare scarpe con suola antiscivolo, preferibilmente con puntale protettivo, per prevenire lesioni ai piedi.

6. *Ulteriori raccomandazioni di sicurezza*

Pulire e sottoporre a manutenzione regolarmente i DPI secondo le raccomandazioni del produttore.

Assicurarsi che tutti i dispositivi di protezione siano adatti all'utente e non ne limitino la libertà di movimento.

Non utilizzare dispositivi di protezione individuale danneggiati o scaduti: sostituirli immediatamente.

Conservare i DPI in un luogo asciutto e pulito per evitarne il degrado.

Pericoli nell'uso di uno spremiagrumi in silicone a batteria

1. *Minacce fisiche*

Contatto con sostanze chimiche:

Siliconi, solventi e detersivi possono causare irritazioni alla pelle, agli occhi e alle vie respiratorie.

Possibilità di reazioni allergiche in caso di contatto prolungato.

Inalazione di vapori:

Negli ambienti scarsamente ventilati sussiste il rischio di avvelenamento o irritazione delle vie respiratorie.

Contatto con superfici calde o materiale indurito:

Durante la rimozione o la lavorazione del silicone indurito si possono verificare ustioni o tagli.

2. *Pericoli meccanici*

Intrappolamento di dita o mani:

Quando si sostituisce il tubo in silicone o si maneggiano parti mobili, sussiste il rischio di schiacciarsi le dita.

Danni causati da parti mobili del meccanismo:

Un uso improprio (ad esempio il tentativo di riparare un dispositivo acceso) può provocare lesioni alle mani.

Sostituzione errata della batteria:

Può causare scintille o cortocircuiti, con conseguenti ustioni o incendi.

Caduta dell'utensile:

Lasciare cadere l'estrattore da una certa altezza può causare lesioni ai piedi o danni all'apparecchio stesso.

3. Rischi ergonomici

Sovraccarico muscolare e articolare:

Lavorare in una posizione forzata per lungo tempo o impugnare l'apparecchio in modo troppo stretto può causare dolore alle mani, ai polsi, alle spalle e alla schiena.

Movimenti ripetitivi:

L'uso ripetuto e continuo senza interruzioni aumenta il rischio di sindrome del tunnel carpale o tendinite.

Presa errata:

Il mancato utilizzo di un'impugnatura antiscivolo o l'utilizzo dell'utensile in un ambiente umido possono causare la perdita di controllo e un incidente.

Regolazione errata dell'altezza del supporto:

Lavorare in una posizione troppo curva o con le braccia sopra il livello delle spalle aumenta il rischio di infortuni alla schiena e alle spalle.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

	Conformità alle norme di sicurezza pertinenti.
	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente le istruzioni per l'uso.
	Non smaltire i vecchi dispositivi insieme ai rifiuti domestici.
	Indossare occhiali di sicurezza.
	Indossare protezioni respiratorie.

DATI TECNICI

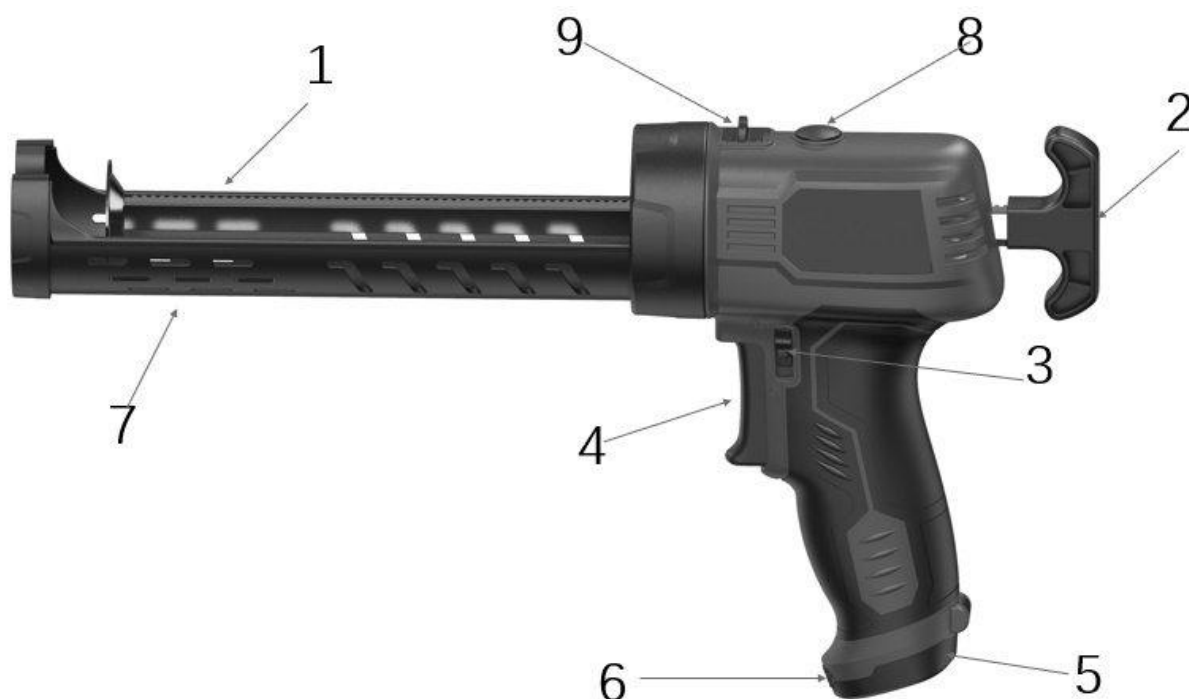
Tensione nominale: 6,0 V
 Alimentazione: 4 batterie AA
 Velocità di spremitura: 95 mm/min
 Pressione di esercizio: 120 kg
 Corrente di funzionamento: 0,5 A
 Orario di lavoro: 4 ore
 Corrente della lampada LED: 160 mA
 Temperatura colore LED: 6000-6500 K
 Flusso luminoso LED: 400-450 lm
 Indice di resa cromatica (CRI): 70-75 Ra
 Peso: 0,9 kg

APPLICAZIONI

Il dispositivo può essere utilizzato per i seguenti scopi:

- Sigillare le fessure per mantenere la temperatura dell'aria all'interno della casa e impedire l'ingresso di aria incontrollata dall'esterno, aumentando l'efficienza energetica dell'edificio.
- Riempimento di buchi e fessure prima della verniciatura.
- Creazione di una barriera contro l'umidità attorno alle aree soggette a danni causati dall'acqua.
- Sigillare le fessure per impedire agli insetti di entrare in casa.
- Applicazione di colla per scopi di assemblaggio o sigillatura.

DESCRIZIONE



Componenti di uno spremiagrumi in silicone a batteria

1. Biella
2. Supporto biella
3. Pulsante di blocco
4. Pulsante di attivazione
5. Coperchio della batteria
6. Pulsante di scorrimento del coperchio della batteria
7. Telaio guida tubolare
8. Interruttore della lampada
9. Interruttore di sostituzione del tubo

ISTRUZIONI PER L'USO

Installazione o sostituzione delle batterie AA

Rimuovere il coperchio della batteria: premere il pulsante di scorrimento del coperchio della batteria (6), quindi far scorrere e rimuovere il coperchio (5).

Inserire le batterie - Inserire 4 batterie AA nel vano, prestando attenzione alla corretta polarità (+/-) come indicato all'interno dello slot.

Chiudere il coperchio - Riposizionare il coperchio della batteria sul supporto e bloccarlo facendo scorrere il pulsante di chiusura finché non si sente un clic.

Rimozione della batteria - Per rimuovere le batterie usate, ripetere i passaggi precedenti in ordine inverso.

NOTA: utilizzare solo batterie nuove, non danneggiate e dello stesso tipo.

Non mischiare batterie di marche diverse o con livelli di carica diversi.

Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie per evitare perdite e danni all'utensile elettrico.





Accensione e spegnimento dello spremiagrumi

Per accendere l'estrattore, premere il pulsante di attivazione (4).

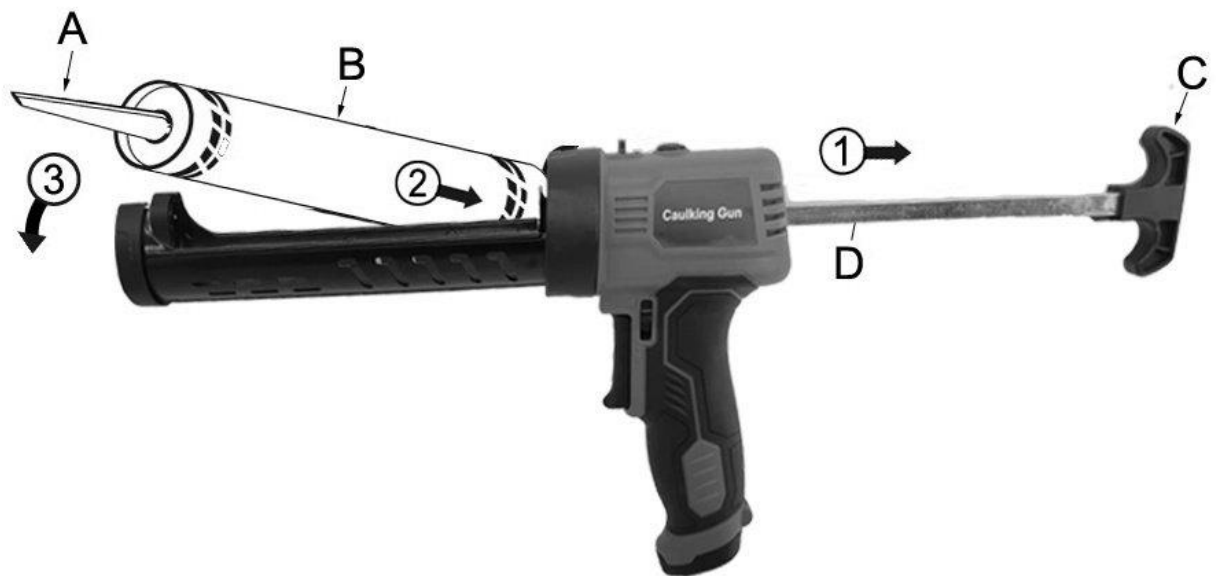
Per spegnere l'estrattore, rilasciare il pulsante di attivazione (4).

Per il funzionamento continuo, premere il pulsante di blocco (3) situato sul lato sinistro dell'impugnatura.

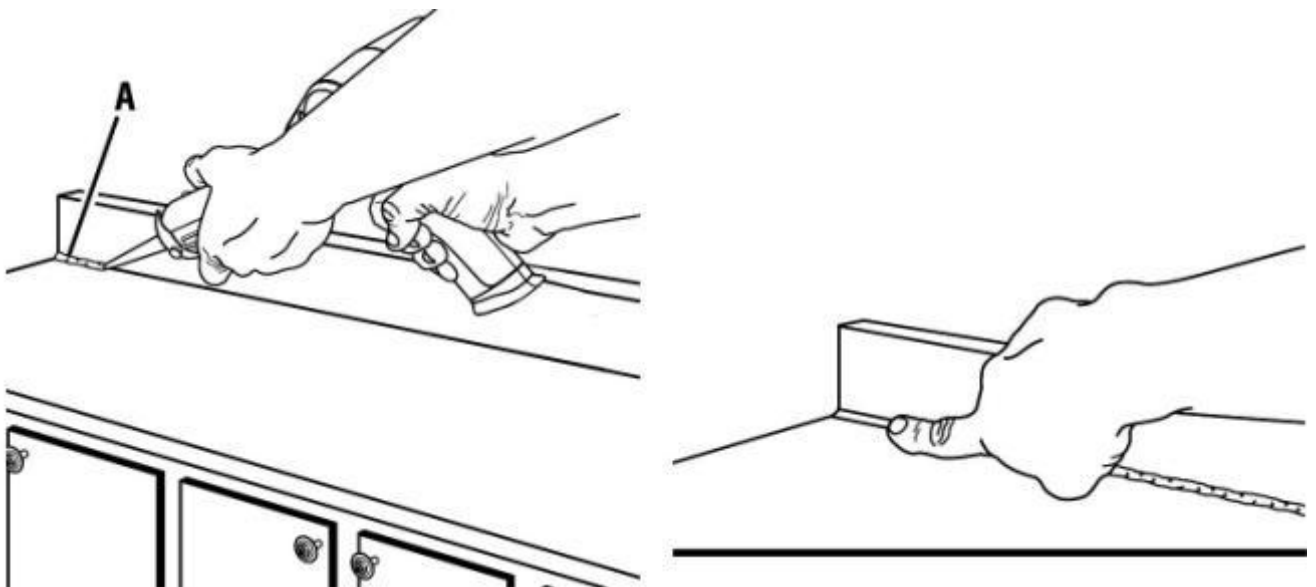
Per sbloccare il blocco per il funzionamento continuo, premere nuovamente il pulsante di attivazione (4):



Caricamento del tubo di silicone



Applicazione del silicone



Preparazione della superficie: rimuovere polvere, sporco e qualsiasi residuo di silicone vecchio. Assicurarsi che la superficie da sigillare sia pulita e asciutta.

Impostazione della pistola: tenere la pistola leggermente inclinata. Se si desidera riempire uno spazio vuoto, inserire l'ugello direttamente nello spazio vuoto (se possibile). Altrimenti, guidare la pistola lungo la superficie.

Inizia a spremere: premi il grilletto per far uscire il silicone dalla punta del tubo.

NOTA: se il getto di silicone è troppo stretto, rifinire la punta dell'ugello per allargare l'apertura. Tuttavia, è meglio applicare uno strato più sottile di silicone e aggiungerne altro se necessario, piuttosto che applicarne troppo e cercare di rimuovere l'eccesso.

NOTA: Se il silicone non fuoriesce:

Rilasciare il grilletto: l'asta del pistone (1) si sbloccherà e si ritirerà automaticamente.

Controllare se:

La punta dell'ugello è tagliata.

La guarnizione interna del tubo era forata.

Il materiale indurito è stato rimosso dall'ugello.

Il tubo in silicone non è danneggiato o congelato.

Lo stelo del pistone è privo di residui di silicone o colla.

Se il motore continua a spegnersi, provare un altro tubo o portare l'unità presso un centro di assistenza autorizzato.

Applicazione: Muovere lentamente e uniformemente l'applicatore lungo la fessura tenendo premuto il grilletto. Assicurarsi che il silicone aderisca completamente a entrambe le superfici. Se necessario, utilizzare le dita per premere delicatamente il silicone negli angoli o nelle fessure.

NOTA: la tenuta migliore si ottiene solitamente quando il silicone viene premuto in avanti nella fessura. Tuttavia, in alcuni casi (ad esempio, quando le superfici sono irregolari), un movimento di trazione può essere più efficace perché è meno probabile che il tubo si impigli nelle giunzioni.

Estremità del tubo: il motore si spegne automaticamente quando il tubo è vuoto. Ritirare l'asta dello stantuffo e sostituire il tubo con uno nuovo, se necessario.

Completamento dell'applicazione: Per terminare la fuoriuscita del filo di silicone (A), rilasciare il grilletto.

Levigatura: dopo aver applicato il silicone, passare un dito umido o uno strumento speciale per lisciare lungo la linea per assicurarsi che il silicone aderisca bene e ottenga un aspetto ordinato.

Pulizia: utilizzare un panno o un asciugamano umido per rimuovere il silicone in eccesso dalla superficie.

REGOLE DI MANUTENZIONE

1. Pulizia dopo ogni utilizzo

Dopo l'uso, rimuovere eventuali residui di silicone dall'ugello e dalle superfici esterne dello spremiagrumi con un panno umido o un tovagliolo di carta.

Non lasciare che il materiale residuo si indurisca sullo stelo del pistone o sul telaio di guida, poiché ciò potrebbe rendere difficoltoso l'utilizzo successivo.

Per la pulizia non utilizzare solventi aggressivi o utensili affilati, poiché potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.

2. Pulizia dell'interno del meccanismo

Controllare e pulire regolarmente le guide, l'asta dello stantuffo e la maniglia per evitare l'accumulo di silicone secco o colla.

Se del materiale è penetrato nel meccanismo, rimuoverlo con cautela con una spatola di plastica o una spazzola morbida.

3. Manutenzione della batteria e dei contatti

Pulire periodicamente i contatti della batteria e il vano batteria con un panno asciutto e morbido per garantire un corretto flusso di corrente.

Non lasciare che i contatti si bagnino o si corrodano.

Se si prevede di non utilizzare l'estrattore per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie dal dispositivo per evitare perdite di elettrolita.

4. Controllo delle condizioni tecniche

Controllare regolarmente che i pulsanti, le serrature, il telaio di guida e le maniglie funzionino senza problemi e non siano danneggiati.

Assicurarsi che l'asta del pistone si muova liberamente senza incepparsi.

Se si notano crepe, parti allentate o usura eccessiva, contattare un centro di assistenza autorizzato.

5. Lubrificazione

Se consigliato dal produttore, applicare un sottile strato di grasso tecnico sulle guide o sulle parti mobili del meccanismo del pistone per garantirne il funzionamento regolare.

Utilizzare solo lubrificanti consigliati dal produttore.

6. Conservazione

Conservare l'estrattore in un luogo asciutto e pulito, lontano da fonti di calore, umidità e luce solare diretta. Per evitare deformazioni dell'asta del pistone, il dispositivo deve essere conservato orizzontalmente o sospeso.

Tenere lontano dalla portata dei bambini e delle persone non addestrate.

7. Servizio regolare

Almeno una volta all'anno o più spesso (in caso di utilizzo intensivo), far ispezionare il dispositivo da un tecnico qualificato.

Per mantenere la sicurezza e l'affidabilità del tuo dispositivo, utilizza solo ricambi originali.

REGOLE DI STOCCAGGIO

1. Preparazione del dispositivo per la conservazione

Dopo aver terminato il lavoro, pulire accuratamente l'apparecchio da eventuali residui di silicone o colla, prestando particolare attenzione allo stelo del pistone, alle maniglie e al telaio di guida.

Rimuovere il tubo in silicone per evitare di danneggiarlo accidentalmente o di indurirlo nel dispositivo.

Rimuovere le batterie dal dispositivo se non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato, per evitare perdite di elettrolita e danni ai componenti elettronici.

2. Condizioni di conservazione

Conservare l'estrattore in un luogo asciutto e pulito, al riparo da umidità, acqua e polvere. Evitare di esporre l'apparecchio alla luce solare diretta, a temperature estreme e a fonti di calore (ad esempio, termosifoni).

Si consiglia di conservare a temperatura ambiente (circa 10-30°C) per preservare la durata della batteria e dei componenti meccanici.

3. Posizione di stoccaggio

Per evitare la deformazione dell'asta del pistone, il dispositivo deve essere conservato orizzontalmente o appeso a un supporto apposito.

Assicurarsi che il dispositivo non possa ribaltarsi o cadere quando viene riposto.

4. Protezione contro i danni

Conservare il dispositivo nella sua scatola originale o nella sua custodia protettiva per evitare danni meccanici e sporcizia.

Non posizionare oggetti pesanti sull'estrattore per evitare di danneggiare l'alloggiamento o le parti mobili.

5. Sicurezza

Conservare l'estrattore fuori dalla portata dei bambini e delle persone non autorizzate.

Se il dispositivo viene conservato in un'officina o in un magazzino, deve essere posizionato in un'area contrassegnata e sicura.



PROTEZIONE AMBIENTALE

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche (per uso domestico)

Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione allegata indica che i dispositivi elettrici o elettronici difettosi non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

La corretta procedura per lo smaltimento, il riutilizzo o il recupero dei componenti prevede il conferimento del dispositivo presso un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettato gratuitamente. Informazioni sull'ubicazione dei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature sono disponibili presso le autorità locali.

Lo smaltimento corretto di questo dispositivo contribuisce a preservare risorse preziose e a evitare impatti negativi sulla salute e sull'ambiente che potrebbero essere causati da uno smaltimento inappropriato dei rifiuti.

Lo smaltimento improprio dei rifiuti è soggetto alle sanzioni previste dalle normative locali vigenti.

Se devi smaltire dispositivi elettrici o elettronici, contatta il punto vendita o il fornitore più vicino per ulteriori informazioni.

Contatto per sicurezza e supporto:

Produttore:	GEKO Società a responsabilità limitata Sp.k.
Indirizzo:	Kietlin, Via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polonia
Numero di contatto:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Sito web:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione della marcatura CE - 25

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara sotto la piena responsabilità **che** :

Spremiagrumi in silicone a batteria, Tipo: G00651, Modello: Q0V-CX50A-6

soddisfa i requisiti delle direttive del Parlamento europeo e del Consiglio:

2014/30/UE - Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla compatibilità elettromagnetica (EMC)

2011/65/UE - Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose (RoHS) insieme alla direttiva (UE) 2015/863 della Commissione che modifica l'allegato II (aggiungendo quattro ftalati all'elenco delle sostanze soggette a restrizioni).

Norme armonizzate utilizzate:

EN IEC 55014-1:2021 - Requisiti di emissione elettromagnetica per elettrodomestici e utensili elettrici.

EN IEC 55014-2:2021 - Requisiti di immunità elettromagnetica (immissione) per elettrodomestici e utensili elettrici.

EN 61000-4-2:2009 - Metodi di prova per l'immunità alle scariche elettrostatiche (ESD).

EN IEC 61000-4-3:2020 - Metodi di prova per l'immunità alle radiazioni elettromagnetiche (80 MHz-1 GHz).

EN 62321 - Metodi di prova per sostanze soggette a restrizioni (RoHS), parti: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Le seguenti persone sono responsabili della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 28/07/2025

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona autorizzata



G00651
Q0V-CX50A-6

Batterij-aangedreven siliconen knijper

Vertaling van de originele instructies

NL



Batterij-aangedreven siliconen knijper

WAARSCHUWING!

Lees deze handleiding zorgvuldig door voor gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Geproduceerd voor:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Straat 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

NL - NEDERLANDSE VERSIE

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrische gereedschap zijn geleverd. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

In deze waarschuwingen verwijst de term "elektrisch gereedschap" naar uw op het lichtnet (met snoer) aangesloten elektrische gereedschap of op een accu (snoerloos) werkend elektrisch gereedschap.

1) *Veiligheid op de werkplek*

- a) Zorg ervoor dat je werkplek schoon en goed verlicht is. Rommelige of donkere plekken zijn een bron van ongelukken.
- b) Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap. Afleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

2) *Elektrische veiligheid*

- a) Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen adapters met geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde of geleidende oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- c) Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Water dat in het apparaat komt, verhoogt het risico op een elektrische schok.
- d) Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te dragen, te trekken of uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Beschadigde of verstrengelde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- e) Gebruik bij buitenwerkzaamheden een verlengsnoer dat geschikt is voor buitengebruik. Dit type verlengsnoer vermindert het risico op een elektrische schok.
- f) Als werken in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een voeding met een aardlekschakelaar (RCD). Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

OPMERKING: De term "aardlekschakelaar (RCD)" kan worden vervangen door de termen "GFCI" of "ELCB".

3) *Persoonlijke veiligheid*

- a) Blijf alert, let op uw handelingen en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan ernstig letsel tot gevolg hebben.
- b) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Geschikte beschermingsmiddelen, zoals een stofmasker, antislipschoenen, een helm of gehoorbescherming, verminderen het risico op letsel.
- c) Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroombron of accu, of voordat u het oppakt of draagt. Het dragen van het gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van een gereedschap met de schakelaar aan kan een ongeluksrisico opleveren.

- d) Verwijder alle sleutels of schroevendraaiers voordat u het gereedschap inschakelt. Als u deze aan een bewegend onderdeel van het gereedschap laat zitten, kan dit leiden tot persoonlijk letsel.
- e) Reik niet te ver. Zorg altijd voor een stabiele houding en evenwicht. Dit zorgt voor betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.
- f) Draag gepaste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- g) Indien er stofafzuig- en opvangfaciliteiten aanwezig zijn, zorg er dan voor dat deze correct worden aangesloten en gebruikt. Een goede afzuiging vermindert stofgerelateerde gevaren.
- h) Laat de gewoonte om gereedschap frequent te gebruiken er niet toe leiden dat u de veiligheid verwaarloost. Onoplettendheid kan in een fractie van een seconde tot ernstig letsel leiden.

4) *Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap*

- a) Forceer elektrisch gereedschap niet om de klus te klaren. Gebruik het juiste gereedschap voor de klus. Het juiste elektrische gereedschap doet de klus beter, veiliger en met de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- b) Gebruik geen elektrisch gereedschap als de schakelaar niet goed werkt (het gereedschap niet aan- of uitzet). Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu (indien verwijderbaar) voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt. Deze voorzorgsmaatregelen verkleinen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk start.
- d) Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat het niet bedienen door personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
- e) Zorg ervoor dat elektrisch gereedschap en accessoires in goede staat verkeren. Controleer op verkeerde uitlijning, vastlopen van bewegende onderdelen, breuk of andere omstandigheden die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Laat het gereedschap bij schade repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) Houd snijmessen schoon en scherp. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe randen loopt minder snel vast en is gemakkelijker te controleren.
- g) Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en de hulpstukken volgens deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Gebruik van het elektrische gereedschap op een andere manier dan bedoeld kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- h) Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen en grijpvlakken maken het moeilijk om het gereedschap veilig vast te houden en te controleren in onverwachte situaties.

5) *Gebruik en onderhoud van snoerloos gereedschap*

- a) Laad alleen op met de door de fabrikant aangegeven lader. Een lader die geschikt is voor één type accu, kan brandgevaar opleveren bij gebruik met een ander type.
- b) Gebruik elektrisch gereedschap alleen met accu's die daarvoor bedoeld zijn. Het gebruik van andere accu's kan een risico op letsel of brand opleveren.
- c) Houd de batterij, wanneer deze niet in gebruik is, uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen onderdelen die kortsluiting in de aansluitingen kunnen veroorzaken. Kortsluiting kan brandwonden of brand veroorzaken.
- d) Bij onjuist gebruik kan er vloeistof uit de batterij lekken. Vermijd contact. Spoel de huid met water als de vloeistof in contact komt. Raadpleeg een arts als de vloeistof in de ogen komt. Lekkende vloeistof uit de batterij kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

e) Gebruik geen beschadigde of aangepaste batterijen of gereedschap. Beschadigde of aangepaste batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen en brand, explosie of letsel veroorzaken.

f) Stel de accu of het gereedschap niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.

OPMERKING: De temperatuur "130 °C" kan worden vervangen door "265 °F".

g) Volg alle oplaadinstructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik. Onjuist opladen of opladen bij ongeschikte temperaturen kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

6) *Dienstverlening*

a) Laat uw elektrische gereedschap alleen onderhouden door een gekwalificeerde reparateur die uitsluitend identieke vervangingsonderdelen gebruikt. Dit waarborgt de veiligheid van het gereedschap.

b) Repareer nooit zelf beschadigde accu's. Onderhoud aan accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of erkende servicecentra.

Richtlijnen voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

1. *Oog- en gezichtsbescherming*

Veiligheidsbril: Verplicht tijdens alle kitwerkzaamheden om de ogen te beschermen tegen siliconenspatten, stof of onbedoelde chemische spatten. Gezichtsscherf of veiligheidsbril: Aanbevolen bij werkzaamheden in stoffige omstandigheden of bij het gebruik van extra chemicaliën (bijv. schoonmaakmiddelen).

2. *Handbescherming*

Beschermende handschoenen:

Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en snijwonden. Deze bieden een goede grip en maken nauwkeurig werken met het gereedschap mogelijk.

Handschoenen moeten gemaakt zijn van materialen die bestand zijn tegen siliconen, oplosmiddelen en andere gebruikte stoffen.

Controle van de conditie van de handschoenen: Controleer regelmatig of de handschoenen niet versleten of beschadigd zijn. Een beschadigde bescherming vermindert de veiligheid op het werk.

3. *Ademhalingsbescherming*

Beschermingsmasker of halfmasker:

Bij werkzaamheden in slecht geventileerde ruimtes of bij het werken met siliconen en middelen die dampen afgeven, is het raadzaam om maskers te gebruiken met een anti-chemisch filter (bijv. A2P2).

Maskers beschermen tegen het inademen van mogelijk schadelijke dampen en stofdeeltjes.

4. *Gehoorbescherming*

Gehoorbescherming:

Een siliconenkitpistool op batterijen produceert normaal gesproken geen veel lawaai, maar wanneer u in een omgeving met veel lawaai werkt (bijvoorbeeld in een werkplaats), is het raadzaam om gehoorbescherming of beschermende oordopjes te gebruiken.

5. Werkkleding

Werkkleding:

Draag beschermende kleding die de armen en benen bedekt en gemaakt is van vlekbestendige en makkelijk te reinigen materialen.

Vermijd losse kleding en voorwerpen (bijvoorbeeld sieraden) die vast kunnen komen te zitten in bewegende delen van het gereedschap.

Veiligheidsschoenen:

Draag schoenen met een antislipzool, bij voorkeur met een beschermende neus, om voetblessures te voorkomen.

6. Aanvullende veiligheidsaanbevelingen

Reinig en onderhoud PBM regelmatig volgens de aanbevelingen van de fabrikant.

Zorg ervoor dat alle beschermende uitrusting goed past bij de gebruiker en de bewegingsvrijheid niet beperkt.

Gebruik geen beschadigde of verlopen beschermingsmiddelen. Vervang ze onmiddellijk.

Bewaar PBM op een droge en schone plaats om degradatie te voorkomen.

Gevaren bij het gebruik van een batterijgevoede siliconen knijper

1. Fysieke bedreigingen

Contact met chemicaliën:

Siliconen, oplosmiddelen en reinigingsmiddelen kunnen irritatie van de huid, ogen en luchtwegen veroorzaken.

Mogelijkheid van allergische reacties bij langdurig contact.

Inademing van dampen:

In ruimtes met slechte ventilatie bestaat het risico op vergiftiging of irritatie van de luchtwegen.

Contact met hete oppervlakken of verhard materiaal:

Bij het verwijderen of verwerken van uitgeharde siliconen kunnen brandwonden of snijwonden ontstaan.

2. Mechanische gevaren

Beknelling van vinger of hand:

Er bestaat een risico dat uw vingers bekneld raken bij het vervangen van de siliconenslang of het hanteren van bewegende onderdelen.

Schade veroorzaakt door bewegende delen van het mechanisme:

Bij onjuist gebruik (bijvoorbeeld het repareren van een apparaat dat aan staat) kunnen er handletsels ontstaan.

Onjuiste batterijvervanging:

Kan vonken of kortsluiting veroorzaken, wat brandwonden of brand kan veroorzaken.

Gereedschapsval:

Als u de sapcentrifuge van een grote hoogte laat vallen, kan dit leiden tot voetletsel of schade aan het apparaat zelf.

3. Ergonomische gevaren

Overbelasting van spieren en gewrichten:

Langdurig werken in een geforceerde houding of het apparaat te stevig vasthouden kan pijn in de handen, polsen, schouders en rug veroorzaken.

Herhalende bewegingen:

Herhaaldelijk, continu gebruik zonder pauzes verhoogt het risico op het carpaal tunnelsyndroom of peesontstekingen.

Verkeerde grip:

Als u geen antisliphandgreep gebruikt of het gereedschap in een natte omgeving gebruikt, kan dit leiden tot controleverlies en een ongeval.

Verkeerde afstelling van de hoogte van de standaard:

Werken in een houding waarbij u te gebogen staat of met uw armen boven schouderhoogte, vergroot het risico op rug- en schouderblessures.

UITLEG VAN SYMBOLEN

	Naleving van relevante veiligheidsnormen.
	Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing lezen.
	Gooi oude apparaten niet weg bij het huisvuil.
	Draag een veiligheidsbril.
	Draag ademhalingsbescherming.

TECHNISCHE GEGEVENS

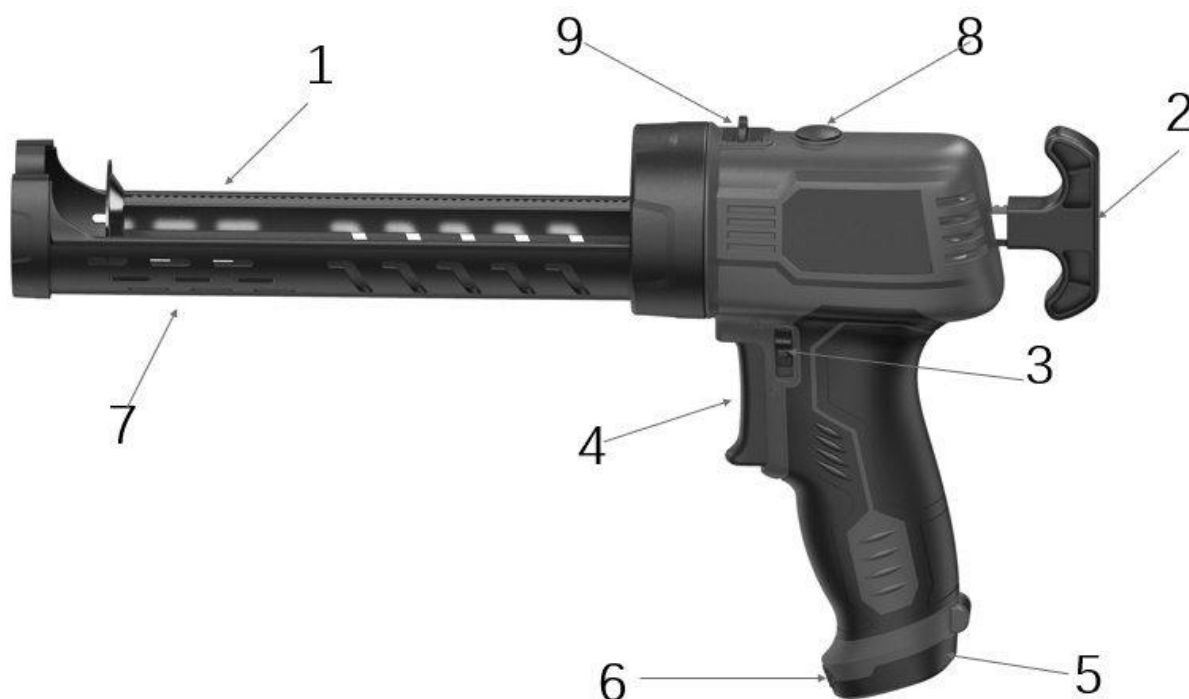
Nominale spanning: 6,0 V
 Voeding: 4 x AA-batterijen
 Perssnelheid: 95 mm/min
 Werkdruk: 120 kg
 Bedrijfsstroom: 0,5 A
 Werktijd: 4 uur
 LED-lampstroom: 160 mA
 LED-kleurtemperatuur: 6000-6500 K
 LED-lichtstroom: 400-450 lm
 Kleurweergave-index (CRI): 70-75 Ra
 Gewicht: 0,9 kg

TOEPASSINGEN

Het apparaat kan voor de volgende doeleinden worden gebruikt:

- Het afdichten van kieren om de temperatuur in de woning op peil te houden en te voorkomen dat er ongecontroleerde lucht van buiten naar binnen komt, wat de energie-efficiëntie van het gebouw verhoogt.
- Gaten en openingen opvullen vóór het schilderen.
- Het creëren van een vochtbarrière rond gebieden die gevoelig zijn voor waterschade.
- Het afdichten van kieren om te voorkomen dat insecten het huis binnendringen.
- Het aanbrengen van lijm voor montage- of afdichtingsdoeleinden.

BESCHRIJVING



Onderdelen van een op batterijen werkende siliconen knijper

1. Zuigerstang
2. Zuigerstanghouder
3. Vergrendelknop
4. Triggerknop
5. Batterijdeksel
6. Schuifknop voor batterijklepje
7. Buisgeleidingsframe
8. Lampschakelaar
9. Slangvervangingsschakelaar

GEBRUIKSAANWIJZING

AA-batterijen plaatsen of vervangen

Verwijder het batterijklepje. Druk op de schuifknop van het batterijklepje (6), schuif het klepje vervolgens weg (5).

Batterijen plaatsen - Plaats 4 AA-batterijen in het batterijvak en let daarbij op de juiste polariteit (+/-) zoals aangegeven in de sleuf.

Sluit het klepje. Plaats het batterijklepje terug op de houder en vergrendel het door de sluitknop te verschuiven totdat u een klik hoort.

Batterij verwijderen - Om de gebruikte batterijen te verwijderen, herhaalt u de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde.

LET OP: Gebruik alleen nieuwe, onbeschadigde batterijen van hetzelfde type.

Gebruik geen batterijen van verschillende merken of met verschillende laadniveaus door elkaar.

Als u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, verwijder dan de batterijen om lekkage en schade aan het elektrische gereedschap te voorkomen.





De sapcentrifuge aan- en uitzetten

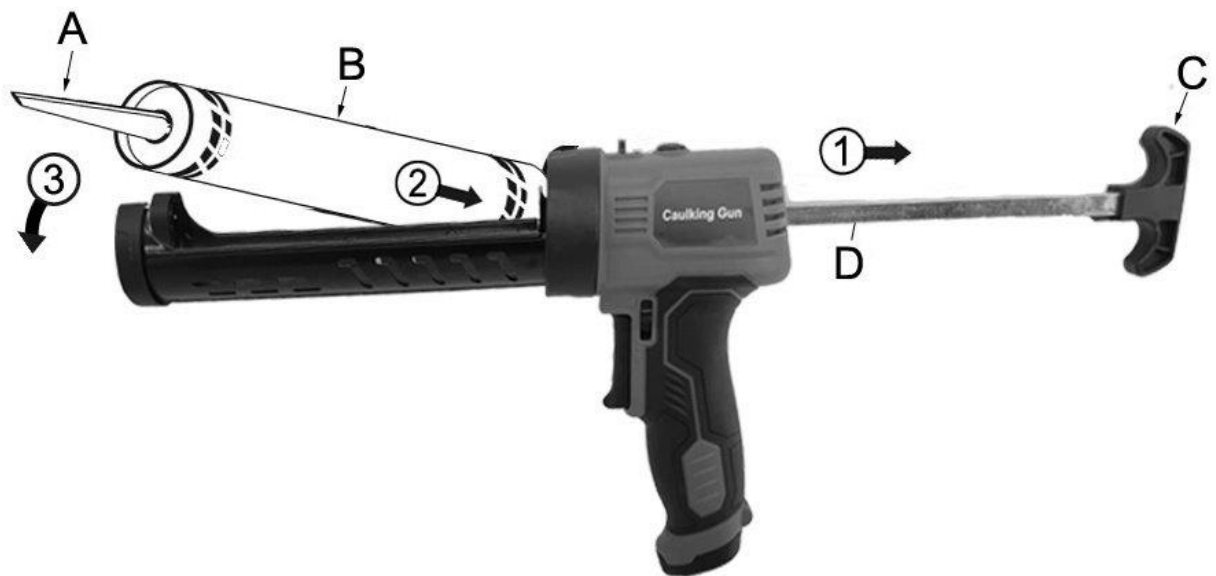
Om de sapcentrifuge in te schakelen, drukt u op de triggerknop (4).

Om de sapcentrifuge uit te schakelen, laat u de triggerknop (4) los.

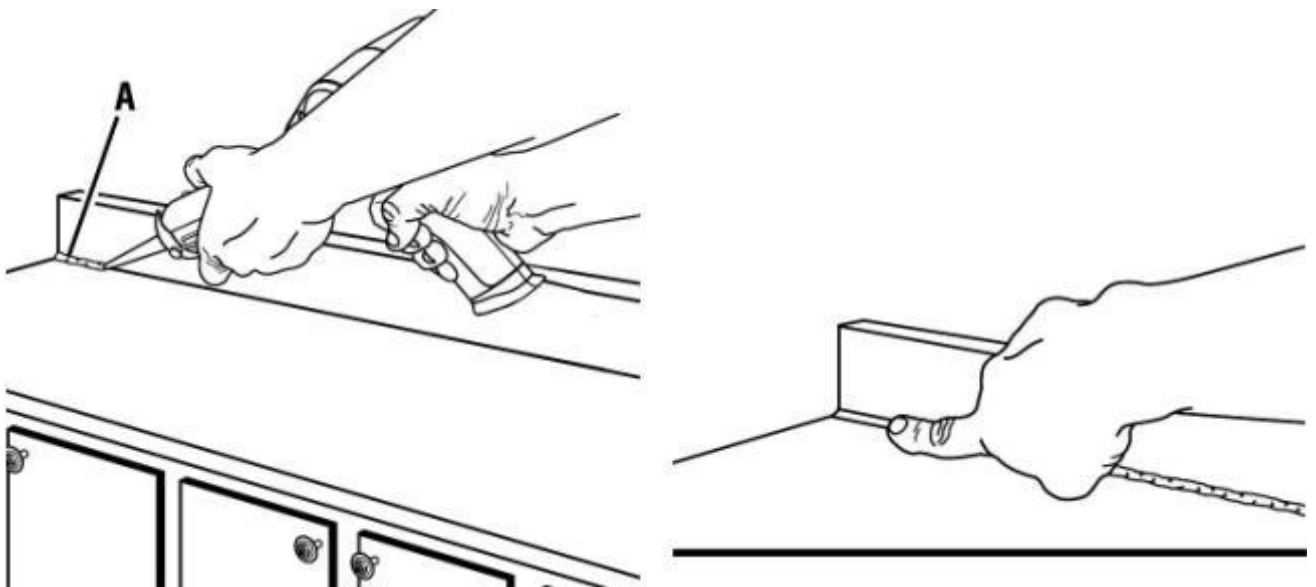
Voor continu gebruik drukt u op de vergrendelknop (3) aan de linkerkant van de handgreep. Om de vergrendeling voor continu gebruik op te heffen, drukt u nogmaals op de trekknop (4):



Het laden van de siliconenbuis



Siliconen aanbrengen



Oppervlaktevoorbereiding: Verwijder stof, vuil en eventuele oude siliconenresten. Zorg ervoor dat het te verzegelen oppervlak schoon en droog is.

Instellen van het pistool: Houd het pistool lichtjes schuin. Als u een opening wilt vullen, steek dan de spuitmond direct in de opening (indien mogelijk). Anders kunt u het pistool langs het oppervlak leiden.

Begin met knijpen: druk op de trekker zodat de siliconen uit het uiteinde van de tube beginnen te stromen.

LET OP: Als de siliconenspuitmond te smal is, knip dan de punt van de spuitmond bij om de opening te vergroten. Het is echter beter om een dunnere laag siliconen aan te brengen en indien nodig meer toe te voegen dan te veel aan te brengen en de overtollige laag te verwijderen.

LET OP: Als de siliconen niet uitlopen:

Laat de trekker los - de zuigerstang (1) wordt automatisch ontgrendeld en ingetrokken.

Controleer of:

Het uiteinde van het spuitmondje is afgesneden.

De interne verzegeling van de buis was doorboord.

Het uitgeharde materiaal werd uit het mondstuk verwijderd.

De siliconenslang is niet beschadigd of bevroren.

De zuigerstang is vrij van siliconen- of lijmresten.

Als de motor nog steeds uitvalt, probeer dan een andere buis of breng het apparaat naar een erkend servicecentrum.

Aanbrengen: Beweeg de applicator langzaam en gelijkmatig langs de spleet terwijl u de trekker indrukt. Zorg ervoor dat de siliconen volledig aan beide oppervlakken hechten. Gebruik indien nodig uw vinger om de siliconen voorzichtig in hoeken of kieren te drukken.

OPMERKING: De beste afdichting wordt meestal bereikt wanneer de siliconenkit naar voren in de opening wordt gedrukt. In sommige gevallen (bijvoorbeeld bij oneffen oppervlakken) kan een trekkende beweging echter beter werken, omdat de tube dan minder snel vastloopt in de voegen.

Buiseinde: De motor schakelt automatisch uit wanneer de buis leeg is. Trek de zuigerstang terug en vervang de buis indien nodig door een nieuwe.

Het aanbrengen voltooien: Om de siliconenlijn (A) helemaal uit te knijpen, laat u de trekker los.

Gladstrijken: Nadat u de siliconen hebt aangebracht, gaat u met een vochtige vinger of een speciaal gladstrijkgereedschap langs de lijn. Zo weet u zeker dat de siliconen goed hechten en er een nette uitstraling ontstaat.

Reinigen: Gebruik een vochtige doek of handdoek om overtollige siliconen van het oppervlak te verwijderen.

ONDERHOUDSREGELS

1. Reinigen na elk gebruik

Verwijder na gebruik eventuele siliconenresten van het mondstuk en de buitenkant van de knijper met een vochtige doek of keukenpapier.

Zorg ervoor dat er geen restmateriaal op de zuigerstang of het geleidingsframe blijft plakken, omdat dit het gebruik later kan bemoeilijken.

Gebruik geen agressieve oplosmiddelen of scherpe gereedschappen voor het reinigen, omdat deze het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.

2. Reinigen van de binnenkant van het mechanisme

Controleer en reinig de geleiders, de zuigerstang en de handgreep regelmatig om ophoping van opgedroogde siliconen of lijm te voorkomen.

Als er materiaal in het mechanisme is gekomen, verwijder dit dan voorzichtig met een plastic spatel of een zachte borstel.

3. Onderhoud van de batterij en contacten

Maak de batterijcontacten en het batterijvak regelmatig schoon met een droge, zachte doek om een goede stroomtoevoer te garanderen.

Zorg ervoor dat de contacten niet nat worden of corroderen.

Verwijder de batterijen uit het apparaat als u de sapcentrifuge gedurende een langere periode niet gebruikt, om lekkage van elektrolyt te voorkomen.

4. Technische staat controleren

Controleer regelmatig of knoppen, sloten, geleidingsframe en handgrepen soepel werken en niet beschadigd zijn.

Zorg ervoor dat de zuigerstang vrij kan bewegen, zonder vast te lopen.

Als u scheuren, losse onderdelen of overmatige slijtage opmerkt, neem dan contact op met een erkend servicecentrum.

5. Smering

Indien de fabrikant dit aanbeveelt, brengt u een dunne laag technisch vet aan op de geleiders of bewegende delen van het zuigermechanisme om een soepele werking te garanderen.

Gebruik uitsluitend smeermiddelen die door de fabrikant worden aanbevolen.

6. Opslag

Bewaar de sapcentrifuge op een droge, schone plaats, uit de buurt van warmtebronnen, vocht en direct zonlicht.

Het apparaat moet horizontaal of hangend worden opgeslagen om vervorming van de zuigerstang te voorkomen.

Buiten bereik van kinderen en ongetrainde personen houden.

7. Regelmatige service

Laat het apparaat minimaal eenmaal per jaar, of vaker (bij intensief gebruik), nakijken door een gekwalificeerde servicetechnicus.

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen om de veiligheid en betrouwbaarheid van uw apparaat te waarborgen.

OPSLAGREGELS

1. Het apparaat voorbereiden voor opslag

Maak na afloop van de werkzaamheden het apparaat grondig schoon en verwijder eventuele siliconen- of lijmresten. Besteed hierbij vooral aandacht aan de zuigerstang, de handgrepen en het geleidingsframe. Verwijder de siliconenslang om te voorkomen dat deze per ongeluk beschadigd raakt of verhardt in het apparaat.

Haal de batterijen uit het apparaat als u het gedurende langere tijd niet gebruikt. Zo voorkomt u lekkage van elektrolyt en schade aan de elektronica.

2. Bewaarcondities

Bewaar de sapcentrifuge op een droge, schone plaats, beschermd tegen vocht, water en stof. Vermijd blootstelling van het apparaat aan direct zonlicht, extreme temperaturen en warmtebronnen (bijv. radiatoren).

Om de levensduur van de batterij en mechanische componenten te verlengen, wordt het aanbevolen om de batterij bij kamertemperatuur (ongeveer 10-30°C) te bewaren.

3. Opslagpositie

Het apparaat moet horizontaal worden bewaard of aan een speciale houder worden gehangen om vervorming van de zuigerstang te voorkomen.

Zorg ervoor dat het apparaat niet kan omvallen of vallen als u het opbergt.

4. Bescherming tegen schade

Bewaar het apparaat in de originele doos of beschermhoes om mechanische schade en vuil te voorkomen.

Plaats geen zware voorwerpen op de sapcentrifuge om schade aan de behuizing of bewegende onderdelen te voorkomen.

5. Beveiliging

Bewaar de sapcentrifuge buiten bereik van kinderen en onbevoegde personen.

Als het apparaat in een werkplaats of magazijn wordt opgeslagen, moet het op een gemarkeerde en veilige plaats worden geplaatst.



MILIEUBESCHERMING

Informatie voor gebruikers over de verwijdering van elektrische en elektronische apparaten (voor huishoudens)

Het symbool op een product of in de bijbehorende documentatie geeft aan dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet met het huisvuil mogen worden weggegooid.

De juiste procedure voor verwijdering, hergebruik of terugwinning van componenten houdt in dat u het apparaat naar een gespecialiseerd inzamelpunt brengt, waar het gratis wordt geaccepteerd. Informatie over de locatie van inzamelpunten voor afgedankte apparatuur is verkrijgbaar bij de lokale autoriteiten.

Als u dit apparaat op de juiste manier weggooit, draagt u bij aan het behoud van waardevolle hulpbronnen en voorkomt u negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu die kunnen worden veroorzaakt door onjuiste afvalverwerking.

Bij onjuiste afvalverwerking worden sancties opgelegd zoals vastgelegd in de plaatselijke regelgeving.

Als u elektrische of elektronische apparaten wilt afvoeren, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde verkooppunt of leverancier voor meer informatie.

Contact voor beveiliging en ondersteuning:

Producent:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Adres:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Polen
Contactnummer:	+48 44 682 40 04
E-mailadres:	geko@geko.pl
Website:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



De laatste twee cijfers van het jaar van toepassing van de CE-markering - 25

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

verklaart onder volledige verantwoordelijkheid **dat** :

Batterij-aangedreven siliconen knijper, Type: G00651, Model: Q0V-CX50A-6

voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

2014/30/EU - Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

2011/65/EU - Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen (RoHS), samen met Richtlijn (EU) 2015/863 van de Commissie tot wijziging van bijlage II (toevoeging van vier ftalaten aan de lijst van beperkte stoffen).

Gebruikte geharmoniseerde normen:

EN IEC 55014-1:2021 - Eisen inzake elektromagnetische emissie voor huishoudelijke apparaten en elektrisch gereedschap.

EN IEC 55014-2:2021 - Eisen voor elektromagnetische immuniteit (immissie) voor huishoudelijke apparaten en elektrische gereedschappen.

EN 61000-4-2:2009 - Beproevingsmethoden voor immuniteit tegen elektrostatische ontlading (ESD).

EN IEC 61000-4-3:2020 - Beproevingsmethoden voor immuniteit tegen elektromagnetische straling (80 MHz-1 GHz).

EN 62321 - Beproevingsmethoden voor beperkte stoffen (RoHS), delen: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

De volgende personen zijn verantwoordelijk voor het voorbereiden en bewaren van technische documentatie:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-sstraat 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 28/07/2025

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

Achternaam, voornaam en functie van de gemachtigde persoon



G00651
Q0V-CX50A-6

Στίφτης σιλικόνης με μπαταρία
Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

GR



Στίφτης σιλικόνης με μπαταρία

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Παράγεται για:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Κιέτλιν, Οδός Σπασεροβά 3,
97-500 Ράντομσκο
geko@geko.pl
www.geko.pl

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» σε αυτές τις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με καλώδιο ή στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (ασύρματο).

1) Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

α) Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι προκαλούν ατυχήματα.

β) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τους ατμούς.

γ) Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου. Οι περισπασμοί μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

α) Τα βύσματα των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Μην τροποποιείτε το βύσμα με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα βύσματα και οι αντίστοιχες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

β) Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες ή αγώγιμες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.

γ) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Η εισροή νερού στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

δ) Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβάτε ή να αποσυνδέετε το εργαλείο. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ε) Όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης που προορίζεται για εξωτερική χρήση. Αυτός ο τύπος καλωδίου επέκτασης μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

στ) Εάν η εργασία σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια παροχή ρεύματος που προστατεύεται από μια διάταξη διαρροής ρεύματος (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο όρος «Διακόπτης Υπολειπόμενου Ρεύματος (RCD)» μπορεί να αντικατασταθεί από τους όρους «GFCI» ή «ELCB».

3) Προσωπική ασφάλεια

α) Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τις ενέργειές σας και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

β) Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντα προστασία για τα μάτια. Ο κατάλληλος προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστασία ακοής, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.

γ) Αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το εργαλείο στην πηγή τροφοδοσίας ή στην μπαταρία, πριν σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά του εργαλείου με το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή η σύνδεση ενός εργαλείου με τον διακόπτη ενεργοποιημένο μπορεί να ενέχει κίνδυνο ατυχημάτων.

- δ) Αφαιρέστε τυχόν κλειδιά ή κατσαβίδια πριν θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο. Αν τα αφήσετε προσαρτημένα σε ένα κινούμενο μέρος του εργαλείου, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- ε) Μην τεντώνετε υπερβολικά το χέρι σας. Διατηρείτε πάντα σταθερή στάση και ισορροπία. Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- στ) Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- ζ) Εάν παρέχονται εγκαταστάσεις εξαγωγής και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται. Η κατάλληλη εξαγωγή μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- η) Μην αφήσετε τη συνήθεια της συχνής χρήσης εργαλείων να σας κάνει να παραμελείτε την ασφάλεια. Η απροσεξία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς σε κλάσματα δευτερολέπτου.

4) Χρήση και συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων

- α) Μην πιέζετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο να κάνει την εργασία. Χρησιμοποιήστε το σωστό εργαλείο για την εργασία. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει την εργασία καλύτερα, ασφαλέστερα και με τον ρυθμό για τον οποίο σχεδιάστηκε.
- β) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί σωστά (δεν ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το ηλεκτρικό εργαλείο). Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- γ) Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος ή/και αφαιρέστε την μπαταρία (εάν είναι αφαιρούμενη) πριν κάνετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε ηλεκτρικά εργαλεία. Αυτές οι προφυλάξεις μειώνουν τον κίνδυνο τυχαίας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- δ) Φυλάξτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε, μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το εργαλείο ή με αυτές τις οδηγίες να το χειρίζονται. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- ε) Διατηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ σε καλή λειτουργική κατάσταση. Ελέγξτε για τυχόν κακή ευθυγράμμιση, μπλοκάρισμα κινούμενων μερών, θραύση ή οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Εάν έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε να επισκευάσετε το εργαλείο πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- στ) Διατηρείτε τις λεπίδες κοπής καθαρές και κοφτερές. Τα καλά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές άκρες είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και είναι πιο εύκολο να τα ελέγξετε.
- ζ) Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που εκτελείται. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου με τρόπο διαφορετικό από τον προβλεπόμενο μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- η) Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα. Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες λαβής δυσκολεύουν το ασφαλές κράτημα και τον έλεγχο του εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

5) Χρήση και συντήρηση ασύρματων εργαλείων

- α) Φορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς εάν χρησιμοποιηθεί με άλλο τύπο.
- β) Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με μπαταρίες που έχουν σχεδιαστεί για αυτά. Η χρήση άλλων μπαταριών ενδέχεται να ενέχει κίνδυνο τραυματισμού ή πυρκαγιάς.
- γ) Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες και άλλα μικρά μεταλλικά μέρη που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τους ακροδέκτες. Το βραχυκύκλωμα μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- δ) Εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα, ενδέχεται να διαρρεύσει υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό εισέλθει στα μάτια, συμβουλευτείτε γιατρό. Η διαρροή υγρού από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

ε) Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη ή τροποποιημένη μπαταρία ή εργαλείο. Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες ενδέχεται να συμπεριφέρονται απρόβλεπτα, προκαλώντας πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.

στ) Μην εκθέτετε την μπαταρία ή το εργαλείο σε φωτιά ή υψηλές θερμοκρασίες. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασίες άνω των 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η θερμοκρασία «130 °C» μπορεί να αντικατασταθεί με «265 °F».

ζ) Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε την μπαταρία ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε ακατάλληλες θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

6) Υπηρεσία

α) Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου μόνο σε εξειδικευμένο τεχνικό που χρησιμοποιεί μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει την ασφάλεια του εργαλείου.

β) Μην επισκευάζετε ποτέ μόνοι σας τις κατεστραμμένες μπαταρίες. Η συντήρηση των μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

Οδηγίες για τον Προσωπικό Προστατευτικό Εξοπλισμό (ΜΑΠ)

1. Προστασία ματιών και προσώπου

Προστατευτικά γυαλιά: Υποχρεωτικά κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών στεγανοποίησης για την προστασία των ματιών από πιτσιλίσματα σιλικόνης, σκόνη ή τυχαία πιτσιλίσματα χημικών. Προστατευτική προσωπίδα ή γυαλιά: Συνιστώνται κατά την εργασία σε συνθήκες σκόνης ή κατά τη χρήση πρόσθετων χημικών (π.χ. προϊόντα καθαρισμού).

2. Προστασία χεριών

Προστατευτικά γάντια:

Θα πρέπει να φοράτε γάντια ανθεκτικά σε χημικές ουσίες και κοψίματα, τα οποία θα παρέχουν καλό κράτημα και θα επιτρέπουν τον ακριβή χειρισμό του εργαλείου.

Τα γάντια πρέπει να είναι κατασκευασμένα από υλικά ανθεκτικά στη σιλικόνη, τους διαλύτες και άλλες ουσίες που χρησιμοποιούνται.

Έλεγχος κατάστασης γαντιών: Ελέγχετε τακτικά ότι τα γάντια δεν είναι φθαρμένα ή κατεστραμμένα - η κατεστραμμένη προστασία μειώνει την ασφάλεια κατά την εργασία.

3. Αναπνευστική προστασία

Προστατευτική μάσκα ή ημιμάσκα:

Όταν εργάζεστε σε χώρους με κακό αερισμό ή όταν χρησιμοποιείτε σιλικόνες και παράγοντες που εκπέμπουν αναθυμιάσεις, συνιστάται η χρήση масκών με αντιχημικό φίλτρο (π.χ. A2P2).

Οι μάσκες προστατεύουν από την εισπνοή δυνητικά επιβλαβών αναθυμιάσεων και σωματιδίων σκόνης.

4. Προστασία ακοής

Προστασία ακοής:

Ένα πιστόλι σιλικόνης που τροφοδοτείται με μπαταρία συνήθως δεν παράγει υψηλά επίπεδα θορύβου, αλλά όταν εργάζεστε σε περιβάλλοντα υψηλού θορύβου (π.χ. εργαστήρια), συνιστάται η χρήση ωτοασπίδων ή προστατευτικών ωτοασπίδων.

5. Ρούχα εργασίας

Ρούχα εργασίας:

Θα πρέπει να φοράτε προστατευτικά ρούχα που καλύπτουν τα χέρια και τα πόδια και είναι κατασκευασμένα από υλικά ανθεκτικά στους λεκέδες και εύκολα στο καθάρισμα.

Αποφύγετε τα φαρδιά ρούχα και αντικείμενα (π.χ. κοσμήματα) που θα μπορούσαν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη του εργαλείου.

Υποδήματα ασφαλείας:

Να φοράτε παπούτσια με αντιολισθητικές σόλες, κατά προτίμηση με προστατευτικό κάλυμμα δακτύλων, για την αποφυγή τραυματισμών στα πόδια.

6. Πρόσθετες συστάσεις ασφαλείας

Καθαρίζετε και συντηρείτε τακτικά τα ΜΑΠ σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.

Βεβαιωθείτε ότι όλος ο προστατευτικός εξοπλισμός εφαρμόζει καλά στον χρήστη και δεν περιορίζει την ελευθερία κινήσεων.

Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο ή ληγμένο προστατευτικό εξοπλισμό - αντικαταστήστε τον αμέσως.

Αποθηκεύστε τα ΜΑΠ σε ξηρό και καθαρό μέρος για να αποφύγετε την αλλοίωση.

Κίνδυνοι κατά τη χρήση στίφτη σιλικόνης με μπαταρία

1. Φυσικές απειλές

Επαφή με χημικές ουσίες:

Οι σιλικόνες, τα διαλυτικά και τα καθαριστικά μπορούν να προκαλέσουν ερεθισμό στο δέρμα, τα μάτια και την αναπνευστική οδό.

Πιθανότητα αλλεργικών αντιδράσεων με παρατεταμένη επαφή.

Εισπνοή ατμών:

Σε δωμάτια με κακό αερισμό υπάρχει κίνδυνος δηλητηρίασης ή ερεθισμού του αναπνευστικού συστήματος.

Επαφή με θερμές επιφάνειες ή σκληρυμένο υλικό:

Ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα ή κοψίματα κατά την αφαίρεση ή την επεξεργασία σκληρυμένης σιλικόνης.

2. Μηχανικοί κίνδυνοι

Παγίδευση δακτύλου ή χεριού:

Υπάρχει κίνδυνος να μαγκώσετε τα δάχτυλά σας κατά την αντικατάσταση του σωλήνα σιλικόνης ή κατά τον χειρισμό κινούμενων μερών.

Ζημιές που προκαλούνται από κινούμενα μέρη του μηχανισμού:

Η ακατάλληλη χρήση (π.χ. προσπάθεια επισκευής μιας συσκευής που είναι ενεργοποιημένη) μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς στα χέρια.

Λάθος αντικατάσταση μπαταρίας:

Μπορεί να προκαλέσει σπινθήρες ή βραχυκύκλωμα, με αποτέλεσμα εγκαύματα ή πυρκαγιά.

Πτώση εργαλείου:

Η πτώση του αποχυμωτή από ύψος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς στα πόδια ή ζημιά στην ίδια τη συσκευή.

3. Εργονομικοί κίνδυνοι

Υπερφόρτωση μυών και αρθρώσεων:

Η εργασία σε αναγκαστική θέση για μεγάλο χρονικό διάστημα ή το πολύ σφιχτό κράτημα της συσκευής μπορεί να προκαλέσει πόνο στα χέρια, τους καρπούς, τους ώμους και την πλάτη.

Επαναλαμβανόμενες κινήσεις:

Η επαναλαμβανόμενη, συνεχής χρήση χωρίς διαλείμματα αυξάνει τον κίνδυνο συνδρόμου καρπιαίου σωλήνα ή τενοντίτιδας.

Λανθασμένη λαβή:

Η μη χρήση αντιολισθητικής λαβής ή η χρήση του εργαλείου σε υγρό περιβάλλον μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου και ατύχημα.

Λανθασμένη ρύθμιση του ύψους της βάσης:

Η εργασία σε πολύ σκυφτή θέση ή με τα χέρια σας πάνω από το επίπεδο των ώμων αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμών στην πλάτη και τους ώμους.

ΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

	Συμμόρφωση με τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.
	Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει τις οδηγίες λειτουργίας.
	Μην πετάτε παλιές συσκευές μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
	Φοράτε γυαλιά ασφαλείας.
	Να φοράτε αναπνευστική προστασία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

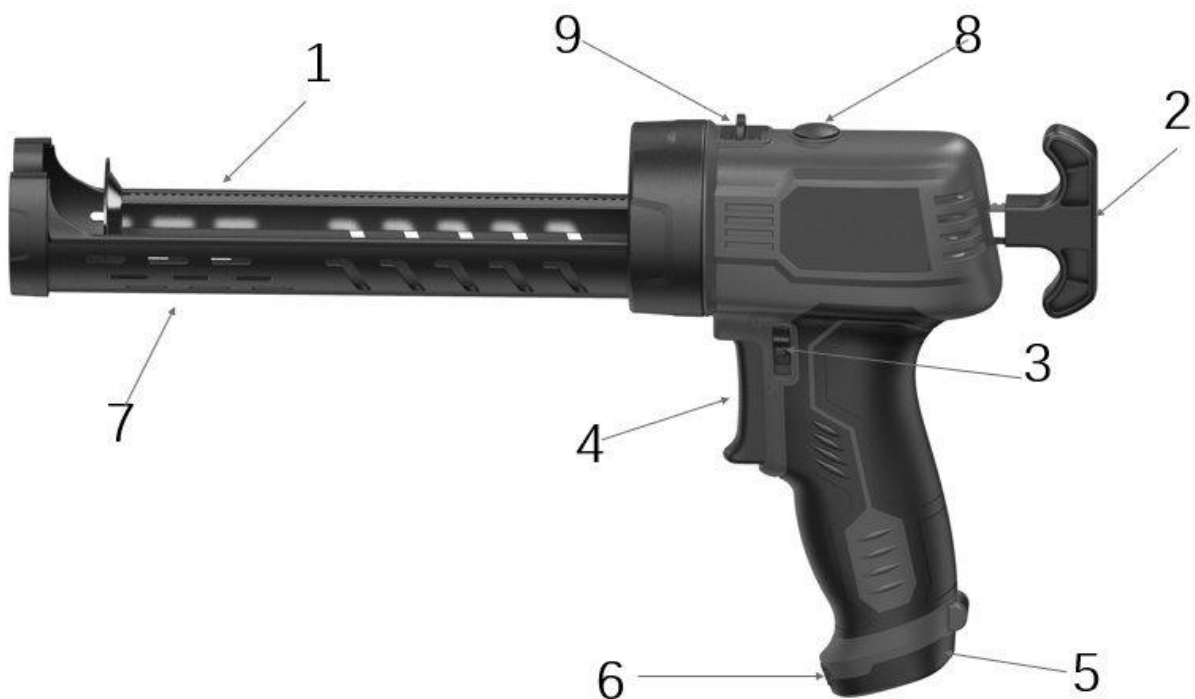
Ονομαστική τάση: 6,0 V
 Πηγή τροφοδοσίας: 4 μπαταρίες AA
 Ταχύτητα συμπίεσης: 95 mm/min
 Πίεση λειτουργίας: 120 kg
 Ρεύμα λειτουργίας: 0,5 A
 Χρόνος εργασίας: 4 ώρες
 Ρεύμα λάμπας LED: 160 mA
 Θερμοκρασία χρώματος LED: 6000-6500 K
 Φωτεινή ροή LED: 400-450 lm
 Δείκτης απόδοσης χρώματος (CRI): 70-75 Ra
 Βάρος: 0,9 κιλά

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τους ακόλουθους σκοπούς:

- Σφράγιση κενών για τη διατήρηση ελεγχόμενης θερμοκρασίας αέρα στο εσωτερικό του σπιτιού και την αποτροπή εισόδου ανεξέλεγκτου αέρα από έξω, αυξάνοντας την ενεργειακή απόδοση του κτιρίου.
- Γέμισμα τρυπών και κενών πριν από το βάψιμο.
- Δημιουργία φράγματος υγρασίας γύρω από περιοχές που είναι επιρρεπείς σε ζημιές από το νερό.
- Σφράγιση κενών για την αποτροπή εισόδου εντόμων στο σπίτι.
- Εφαρμογή κόλλας για σκοπούς συναρμολόγησης ή σφράγισης.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



Εξαρτήματα ενός στίφτη σιλικόνης που τροφοδοτείται από μπαταρία

1. Ράβδος εμβόλου
2. Βάση ράβδου εμβόλου
3. Κουμπί κλειδώματος
4. Κουμπί ενεργοποίησης
5. Κάλυμμα μπαταρίας
6. Κουμπί ολίσθησης καλύμματος μπαταρίας
7. Πλαίσιο οδηγού σωλήνα
8. Διακόπτης λάμπας
9. Διακόπτης αντικατάστασης εύκαμπτου σωλήνα

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Εγκατάσταση ή αντικατάσταση μπαταριών AA

Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας - πατήστε το κουμπί ολίσθησης του καλύμματος μπαταρίας (6) και, στη συνέχεια, σύρετε και αφαιρέστε το κάλυμμα (5).

Τοποθετήστε τις μπαταρίες - Τοποθετήστε 4 μπαταρίες AA στη θήκη, προσέχοντας τη σωστή πολικότητα (+/-) όπως υποδεικνύεται μέσα στην υποδοχή.

Κλείστε το κάλυμμα - Τοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας πίσω στη θήκη και ασφαλίστε το σύροντας το κουμπί κλεισίματος μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

Αφαίρεση Μπαταρίας - Για να αφαιρέσετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα με αντίστροφη σειρά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο καινούργιες, άθικτες μπαταρίες του ίδιου τύπου.

Μην αναμειγνύετε μπαταρίες διαφορετικών εμπορικών σημάτων ή με διαφορετικά επίπεδα φόρτισης.

Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες για να αποφύγετε διαρροές και ζημιά στο ηλεκτρικό εργαλείο.





Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του αποχυμωτή

Για να ενεργοποιήσετε τον αποχυμωτή, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης (4).

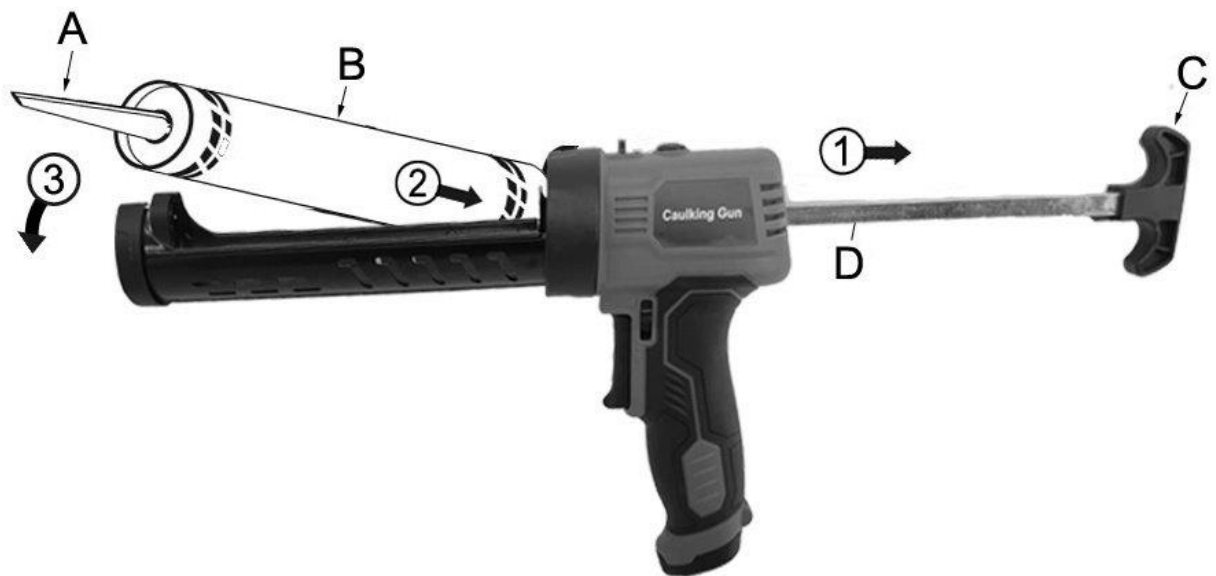
Για να απενεργοποιήσετε τον αποχυμωτή, αφήστε το κουμπί ενεργοποίησης (4).

Για συνεχή λειτουργία, πατήστε το κουμπί ασφάλισης (3) που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά της λαβής.

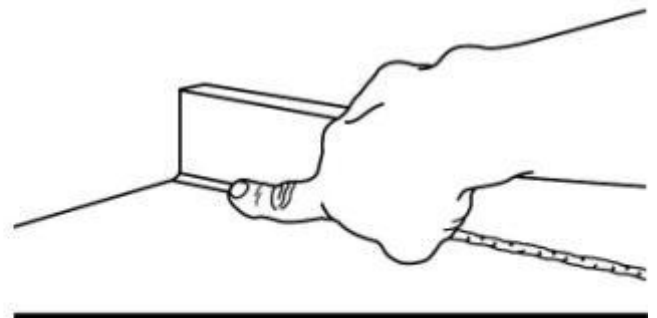
Για να απελευθερώσετε την ασφάλιση για συνεχή λειτουργία, πατήστε ξανά το κουμπί σκανδάλης (4):



Φόρτωση του σωλήνα σιλικόνης



Εφαρμογή σιλικόνης



Προετοιμασία επιφάνειας: Αφαιρέστε τη σκόνη, τη βρωμιά και τυχόν υπολείμματα παλαιάς σιλικόνης. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια που θα σφραγιστεί είναι καθαρή και στεγνή.

Ρύθμιση πιστολιού: Κρατήστε το πιστόλι υπό ελαφριά γωνία. Εάν γεμίζετε ένα κενό, εισάγετε το ακροφύσιο απευθείας στο κενό (αν είναι δυνατόν). Διαφορετικά, οδηγήστε το πιστόλι κατά μήκος της επιφάνειας.

Ξεκινήστε το σφίξιμο: Πατήστε τη σκανδάλη για να ξεκινήσει η ροή σιλικόνης από την άκρη του σωλήνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το ακροφύσιο σιλικόνης είναι πολύ στενό, κόψτε ξανά την άκρη του ακροφυσίου για να μεγεθύνετε το άνοιγμα. Ωστόσο, είναι καλύτερο να εφαρμόσετε ένα λεπτότερο στρώμα σιλικόνης και να προσθέσετε περισσότερη εάν χρειάζεται, παρά να εφαρμόσετε υπερβολική ποσότητα και να προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την περίσσεια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν η σιλικόνη δεν ρέει έξω:

Αφήστε τη σκανδάλη - η ράβδος εμβόλου (1) θα ξεκλειδώσει και θα συμπτυχθεί αυτόματα.

Ελέγξτε αν:

Η άκρη του ακροφυσίου είναι κομμένη.

Η εσωτερική σφράγιση στον σωλήνα ήταν τρυπημένη.

Το σκληρυμένο υλικό αφαιρέθηκε από το ακροφύσιο.

Ο σωλήνας σιλικόνης δεν είναι κατεστραμμένος ή παγωμένος.

Η ράβδος του εμβόλου δεν έχει υπολείμματα σιλικόνης ή κόλλας.

Εάν ο κινητήρας εξακολουθεί να σβήνει, δοκιμάστε έναν διαφορετικό σωλήνα ή πηγαίνετε τη μονάδα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Εφαρμογή: Μετακινήστε αργά και ομοιόμορφα τον εφαρμοστή κατά μήκος της σχισμής πατώντας παράλληλα τη σκανδάλη. Βεβαιωθείτε ότι η σιλικόνη έχει κολλήσει πλήρως και στις δύο επιφάνειες. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε το δάχτυλό σας για να πιέσετε απαλά τη σιλικόνη στις γωνίες ή τις σχισμές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η καλύτερη στεγανοποίηση επιτυγχάνεται συνήθως όταν η σιλικόνη πιέζεται προς τα εμπρός μέσα στο κενό. Ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις (π.χ., όταν οι επιφάνειες είναι ανώμαλες), μια κίνηση έλξης μπορεί να λειτουργήσει καλύτερα επειδή ο σωλήνας είναι λιγότερο πιθανό να πιαστεί στις ενώσεις.

Άκρο Σωλήνα: Ο κινητήρας θα σβήσει αυτόματα όταν ο σωλήνας αδειάσει. Αποσύρετε τη ράβδο εμβόλου και αντικαταστήστε τον σωλήνα με έναν καινούργιο, εάν είναι απαραίτητο.

Ολοκλήρωση της εφαρμογής: Για να ολοκληρώσετε το σφίξιμο προς τα έξω της γραμμής σιλικόνης (Α), αφήστε τη σκανδάλη.

Λείανση: Αφού εφαρμόσετε τη σιλικόνη, περάστε ένα βρεγμένο δάχτυλο ή ένα ειδικό εργαλείο λείανσης κατά μήκος της γραμμής για να βεβαιωθείτε ότι η σιλικόνη προσκολλάται καλά και επιτυγχάνει μια κομψή εμφάνιση.

Καθαρισμός: Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή πετσέτα για να αφαιρέσετε την περίσσεια σιλικόνης από την επιφάνεια.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

1. Καθαρισμός μετά από κάθε χρήση

Μετά τη χρήση, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα σιλικόνης από το ακροφύσιο και τις εξωτερικές επιφάνειες του στίφτη με ένα υγρό πανί ή χαρτί κουζίνας.

Μην αφήνετε τα υπολείμματα υλικού να σκληρύνουν στον άξονα του εμβόλου ή στο πλαίσιο οδηγού, καθώς αυτό μπορεί να δυσχεράνει την μετέπειτα χρήση.

Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά διαλυτικά ή αιχμηρά εργαλεία για τον καθαρισμό, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια της συσκευής.

2. Καθαρισμός του εσωτερικού του μηχανισμού

Ελέγχετε και καθαρίζετε τακτικά τους οδηγούς, τη ράβδο εμβόλου και τη λαβή για να αποτρέψετε τη συσσώρευση ξεραμένης σιλικόνης ή κόλλας.

Εάν έχει εισέλθει υλικό στον μηχανισμό, αφαιρέστε το προσεκτικά με μια πλαστική σπάτουλα ή μια μαλακή βούρτσα.

3. Συντήρηση μπαταρίας και επαφών

Καθαρίζετε περιοδικά τις επαφές της μπαταρίας και τη θήκη της με ένα στεγνό, μαλακό πανί για να διασφαλίσετε τη σωστή ροή ρεύματος.

Μην αφήνετε τις επαφές να βραχούν ή να διαβρωθούν.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή εάν ο αποχυμωτής δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, για να αποτρέψετε διαρροή ηλεκτρολυτών.

4. Έλεγχος τεχνικής κατάστασης

Ελέγχετε τακτικά ότι τα κουμπιά, οι κλειδαριές, το πλαίσιο οδηγών και οι λαβές λειτουργούν ομαλά και δεν έχουν υποστεί ζημιά.

Βεβαιωθείτε ότι η ράβδος του εμβόλου κινείται ελεύθερα χωρίς να μπλοκάρει.

Εάν παρατηρήσετε ρωγμές, χαλαρά εξαρτήματα ή υπερβολική φθορά, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

5. Λίπανση

Εάν ο κατασκευαστής το συνιστά, εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα τεχνικού γράσου στους οδηγούς ή στα κινούμενα μέρη του μηχανισμού εμβόλου για να εξασφαλίσετε ομαλή λειτουργία.

Χρησιμοποιείτε μόνο λιπαντικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

6. Αποθήκευση

Αποθηκεύστε τον αποχυμωτή σε ένα ξηρό, καθαρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας, υγρασίας και άμεσο ηλιακό φως.

Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται οριζόντια ή να αιωρείται για να αποφεύγεται η παραμόρφωση του εμβόλου.

Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και μη εκπαιδευμένα άτομα.

7. Τακτική υπηρεσία

Τουλάχιστον μία φορά το χρόνο ή πιο συχνά (εάν χρησιμοποιείται εντατικά), ζητήστε από έναν εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις να ελέγξει τη συσκευή.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά για να διατηρήσετε την ασφάλεια και την αξιοπιστία της συσκευής σας.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

1. Προετοιμασία της συσκευής για αποθήκευση

Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, καθαρίστε σχολαστικά τη συσκευή από τυχόν υπολείμματα σιλικόνης ή κόλλας, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στη ράβδο εμβόλου, τις λαβές και το πλαίσιο οδηγού.

Αφαιρέστε τον σιλικονούχο σωλήνα για να αποφύγετε την τυχαία ζημιά ή τη σκλήρυνσή του μέσα στη συσκευή.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, για να αποτρέψετε διαρροή ηλεκτρολυτών και ζημιά στα ηλεκτρονικά.

2. Συνθήκες αποθήκευσης

Αποθηκεύστε τον αποχυμωτή σε ξηρό, καθαρό μέρος, προστατευμένο από υγρασία, νερό και σκόνη. Αποφύγετε την έκθεση της συσκευής σε άμεσο ηλιακό φως, ακραίες θερμοκρασίες και πηγές θερμότητας (π.χ. καλοριφέρ).

Συνιστάται η αποθήκευση σε θερμοκρασία δωματίου (περίπου 10-30°C) για να διατηρηθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας και των μηχανικών εξαρτημάτων.

3. Θέση αποθήκευσης

Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται οριζόντια ή να κρεμιέται σε ειδική βάση για να αποτρέπεται η παραμόρφωση του εμβόλου.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν μπορεί να ανατραπεί ή να πέσει κατά την αποθήκευση.

4. Προστασία από ζημιές

Αποθηκεύστε τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία ή στην προστατευτική της σακούλα για να αποφύγετε μηχανικές βλάβες και βρωμιά.

Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στον αποχυμωτή για να αποφύγετε ζημιά στο περίβλημα ή στα κινούμενα μέρη.

5. Ασφάλεια

Φυλάξτε τον αποχυμωτή μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Εάν η συσκευή αποθηκεύεται σε εργαστήριο ή αποθήκη, θα πρέπει να τοποθετείται σε μια σημαδεμένη και ασφαλή περιοχή.



ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Πληροφορίες για τους χρήστες σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (για νοικοκυριά)

Το σύμβολο που εμφανίζεται στα προϊόντα ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι οι ελαττωματικές ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα.

Η σωστή διαδικασία για την απόρριψη, την επαναχρησιμοποίηση ή την ανάκτηση εξαρτημάτων περιλαμβάνει τη μεταφορά της συσκευής σε ένα εξειδικευμένο σημείο συλλογής, όπου θα γίνεται δεκτή δωρεάν. Πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία των σημείων συλλογής αποβλήτων εξοπλισμού διατίθενται από τις τοπικές αρχές.

Η σωστή απόρριψη αυτής της συσκευής βοηθά στην εξοικονόμηση πολύτιμων πόρων και στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στην υγεία και το περιβάλλον που μπορεί να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό των αποβλήτων.

Η ακατάλληλη απόρριψη αποβλήτων υπόκειται σε κυρώσεις όπως προβλέπεται στους σχετικούς τοπικούς κανονισμούς.

Εάν χρειάζεται να απορρίψετε ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο σημείο πώλησης ή προμηθευτή για περισσότερες πληροφορίες.

Επικοινωνία για ασφάλεια και υποστήριξη:

Παραγωγός:	Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης GEKO Sp.k.
Διεύθυνση:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Πολωνία
Αριθμός επικοινωνίας:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Δικτυακός τόπος:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους εφαρμογής της σήμανσης CE - 25

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

ΓΕΚΟ Σπ ζ ο. ο. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

δηλώνει με πλήρη ευθύνη **ότι :**

Στίφτης σιλικόνης με μπαταρία, Τύπος: G00651, Μοντέλο: Q0V-CX50A-6

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2014/30/ΕΕ - Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

2011/65/ΕΕ - Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών (RoHS) μαζί με την οδηγία (ΕΕ) 2015/863 της Επιτροπής για την τροποποίηση του Παραρτήματος II (προσθήκη τεσσάρων φθαλικών ενώσεων στον κατάλογο των ουσιών που υπόκεινται σε περιορισμούς).

Χρησιμοποιούμενα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN IEC 55014-1:2021 - Απαιτήσεις ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών για οικιακές συσκευές και ηλεκτρικά εργαλεία.

EN IEC 55014-2:2021 - Απαιτήσεις ηλεκτρομαγνητικής ατρωσίας (εκπομπής) για οικιακές συσκευές και ηλεκτρικά εργαλεία.

EN 61000-4-2:2009 - Μέθοδοι δοκιμής για την ατρωσία στην ηλεκτροστατική εκκένωση (ESD).

EN IEC 61000-4-3:2020 - Μέθοδοι δοκιμής για την ατρωσία στην ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία (80 MHz-1 GHz).

EN 62321 - Μέθοδοι δοκιμής για ουσίες που υπόκεινται σε περιορισμούς (RoHS), μέρη: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Τα ακόλουθα άτομα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Κιέτλιν, 28/07/2025

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβάλτσικ

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



G00651
Q0V-CX50A-6

Espremedor de silicone a bateria

Tradução das instruções originais

PT



Espremedor de silicone a bateria

AVISO!

Leia este manual atentamente antes de usar e guarde-o para futuras consultas.

Produzido para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento destas instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta elétrica" nestes avisos se refere à sua ferramenta elétrica operada pela rede elétrica (com fio) ou à ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

1) *Segurança no local de trabalho*

- a) Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras são propícias a acidentes.
- b) Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- c) Mantenha crianças e pessoas próximas afastadas enquanto estiver operando uma ferramenta elétrica. Distrações podem fazer com que você perca o controle.

2) *Segurança elétrica*

- a) Os plugues das ferramentas elétricas devem ser compatíveis com a tomada. Não modifique o plugue de forma alguma. Não use adaptadores com ferramentas elétricas aterradas. Plugues sem modificações e tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.
 - b) Evite o contato do corpo com superfícies aterradas ou condutoras, como canos, radiadores, fogões e geladeiras. Há um risco maior de choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado.
 - c) Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou umidade. A entrada de água no aparelho aumenta o risco de choque elétrico.
 - d) Não abuse do cabo. Nunca use o cabo para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta da tomada. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas e peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
 - e) Ao trabalhar ao ar livre, utilize uma extensão própria para uso externo. Este tipo de extensão reduz o risco de choque elétrico.
 - f) Se for inevitável trabalhar em ambiente úmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DR). O uso de um DR reduz o risco de choque elétrico.
- NOTA: O termo "Disjuntor de Corrente Residual (RCD)" pode ser substituído pelos termos "GFCI" ou "ELCB".

3) *Segurança pessoal*

- a) Mantenha-se alerta, observe suas ações e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção ao operar uma ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos graves.
- b) Utilize equipamento de proteção individual. Use sempre proteção ocular. Equipamentos de proteção adequados, como máscara contra poeira, calçados de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auricular, reduzem o risco de ferimentos.
- c) Evite acionamentos acidentais. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligado antes de conectar a ferramenta à fonte de alimentação ou à bateria, pegar ou transportar a ferramenta. Carregar a ferramenta com o dedo no interruptor ou conectá-la à tomada com o interruptor ligado pode representar risco de acidentes.

- d) Remova quaisquer chaves inglesas ou de fenda antes de ligar a ferramenta. Deixá-las presas a uma parte móvel da ferramenta pode resultar em ferimentos pessoais.
- e) Não se estique demais. Mantenha sempre uma postura estável e equilibrada. Isso permite melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.
- f) Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha cabelos e roupas longe de peças móveis. Roupas largas, joias ou cabelos longos podem ficar presos em peças móveis.
- g) Se houver instalações de extração e coleta de pó, certifique-se de que estejam conectadas e utilizadas corretamente. A extração adequada reduz os riscos relacionados ao pó.
- h) Não deixe que o hábito de usar ferramentas com frequência o leve a negligenciar a segurança. A desatenção pode levar a ferimentos graves em uma fração de segundo.

4) *Uso e manutenção de ferramentas elétricas*

- a) Não force uma ferramenta elétrica a fazer o trabalho. Use a ferramenta correta para o trabalho. A ferramenta elétrica correta executará o trabalho melhor, com mais segurança e na velocidade para a qual foi projetada.
- b) Não utilize uma ferramenta elétrica se o interruptor não funcionar corretamente (não ligar ou desligar a ferramenta elétrica). Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser consertada.
- c) Desconecte o plugue da tomada e/ou remova a bateria (se removível) antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas. Essas precauções reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
- d) Guarde ferramentas elétricas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta ou com estas instruções a operem. Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
- e) Mantenha as ferramentas elétricas e acessórios em boas condições de funcionamento. Verifique se há desalinhamento, travamento de peças móveis, quebra ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta. Se estiver danificada, repare a ferramenta antes do uso. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas mal conservadas.
- f) Mantenha as lâminas de corte limpas e afiadas. Ferramentas de corte bem conservadas e com bordas afiadas têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.
- g) Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e conexões de acordo com estas instruções, levando em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado. O uso da ferramenta elétrica de maneira diferente da pretendida pode resultar em situações perigosas.
- h) Mantenha os cabos e superfícies de preensão secos, limpos e livres de óleo e graxa. Cabos e superfícies de preensão escorregadios dificultam a pegada e o controle da ferramenta com segurança em situações inesperadas.

5) *Uso e manutenção de ferramentas sem fio*

- a) Carregue somente com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode apresentar risco de incêndio se usado com outro tipo.
- b) Utilize ferramentas elétricas somente com baterias projetadas para elas. O uso de outras baterias pode representar risco de ferimentos ou incêndio.
- c) Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos e outras pequenas peças metálicas que podem causar curto-circuito nos terminais. O curto-circuito pode causar queimaduras ou incêndio.
- d) Se usado incorretamente, o líquido pode vazar da bateria. Evite contato. Em caso de contato com a pele, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, consulte um médico. O vazamento de líquido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

e) Não utilize baterias ou ferramentas danificadas ou modificadas. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível, causando incêndio, explosão ou ferimentos.

f) Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou a altas temperaturas. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima de 130 °C pode causar uma explosão.

NOTA: A temperatura "130 °C" pode ser substituída por "265 °F".

g) Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções. O carregamento inadequado ou em temperaturas inadequadas pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

6) Serviço

a) Faça a manutenção da sua ferramenta elétrica somente com um profissional qualificado, utilizando apenas peças de reposição originais. Isso garantirá a segurança da ferramenta.

b) Nunca conserte baterias danificadas por conta própria. A manutenção de baterias deve ser realizada apenas pelo fabricante ou por centros de serviço autorizados.

Diretrizes para Equipamentos de Proteção Individual (EPI)

1. Proteção para os olhos e rosto

Óculos de segurança: Obrigatórios durante todos os trabalhos de calafetagem para proteger os olhos de respingos de silicone, poeira ou respingos acidentais de produtos químicos. Protetor facial ou óculos de proteção: Recomendados para trabalhar em condições de poeira ou ao utilizar produtos químicos adicionais (por exemplo, produtos de limpeza).

2. Proteção das mãos

Luvas de proteção:

Luvas resistentes a produtos químicos e cortes devem ser usadas, proporcionando boa aderência e permitindo uma operação precisa da ferramenta.

As luvas devem ser feitas de materiais resistentes ao silicone, solventes e outras substâncias utilizadas.

Verificação das condições das luvas: verifique regularmente se as luvas não estão gastas ou danificadas - a proteção danificada reduz a segurança no trabalho.

3. Proteção respiratória

Máscara de proteção ou meia máscara:

Ao trabalhar em áreas mal ventiladas ou ao utilizar silicones e agentes que emitem vapores, recomenda-se o uso de máscaras com filtro antiquímico (ex.: A2P2).

As máscaras protegem contra a inalação de vapores e partículas de poeira potencialmente nocivos.

4. Proteção auditiva

Proteção auditiva:

Uma pistola de calafetagem de silicone alimentada por bateria normalmente não gera altos níveis de ruído, mas ao trabalhar em ambientes com muito ruído (por exemplo, oficinas), é recomendável usar protetores auriculares ou protetores auriculares.

5. Roupas de trabalho

Roupa de trabalho:

Devem ser usadas roupas de proteção que cubram os braços e as pernas e sejam feitas de materiais resistentes a manchas e fáceis de limpar.

Evite roupas e itens largos (por exemplo, joias) que possam ficar presos nas partes móveis da ferramenta.

Calçado de segurança:

Use calçados com sola antiderrapante, de preferência com biqueira protetora, para evitar lesões nos pés.

6. Recomendações adicionais de segurança

Limpe e faça a manutenção dos EPIs regularmente, de acordo com as recomendações do fabricante.

Certifique-se de que todos os equipamentos de proteção se ajustem bem ao usuário e não restrinjam a liberdade de movimento.

Não utilize equipamento de proteção danificado ou vencido - substitua-o imediatamente.

Armazene o EPI em local seco e limpo para evitar degradação.

Perigos ao usar um espremedor de silicone alimentado por bateria

1. Ameaças físicas

Contato com produtos químicos:

Silicones, solventes e agentes de limpeza podem causar irritação na pele, nos olhos e no trato respiratório.

Possibilidade de reações alérgicas com contato prolongado.

Inalação de vapores:

Em ambientes com pouca ventilação há risco de envenenamento ou irritação do sistema respiratório.

Contato com superfícies quentes ou material endurecido:

Queimaduras ou cortes podem ocorrer ao remover ou processar o silicone curado.

2. Riscos mecânicos

Aprisionamento de dedos ou mãos:

Há risco de prender os dedos ao substituir o tubo de silicone ou manusear peças móveis.

Danos causados por partes móveis do mecanismo:

O uso inadequado (por exemplo, tentar consertar um dispositivo que está ligado) pode resultar em ferimentos nas mãos.

Substituição incorreta da bateria:

Pode causar faíscas ou curto-circuito, provocando queimaduras ou incêndio.

Queda da ferramenta:

Deixar o espremedor cair de uma altura elevada pode causar ferimentos nos pés ou danos ao próprio aparelho.

3. Riscos ergonômicos

Sobrecarga muscular e articular:

Trabalhar em uma posição forçada por muito tempo ou segurar o dispositivo com muita força pode causar dores nas mãos, pulsos, ombros e costas.

Movimentos repetitivos:

O uso repetido e contínuo, sem pausas, aumenta o risco de síndrome do túnel do carpo ou tendinite.

Pegada incorreta:

Não utilizar uma empunhadura antiderrapante ou usar a ferramenta em um ambiente úmido pode resultar em perda de controle e acidente.

Ajuste incorreto da altura do suporte:

Trabalhar em uma posição muito curvada ou com os braços acima do nível dos ombros aumenta o risco de lesões nas costas e nos ombros.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

	Conformidade com os padrões de segurança relevantes.
	Para reduzir o risco de ferimentos, o usuário deve ler as instruções de operação.
	Não descarte dispositivos antigos junto com o lixo doméstico.
	Use óculos de segurança.
	Use proteção respiratória.

DADOS TÉCNICOS

Tensão nominal: 6,0 V

Fonte de alimentação: 4 pilhas AA

Velocidade de compressão: 95 mm/min

Pressão de trabalho: 120 kg

Corrente de operação: 0,5 A

Tempo de trabalho: 4 horas

Corrente da lâmpada LED: 160 mA

Temperatura de cor do LED: 6000-6500 K

Fluxo luminoso do LED: 400-450 lm

Índice de reprodução de cor (IRC): 70-75 Ra

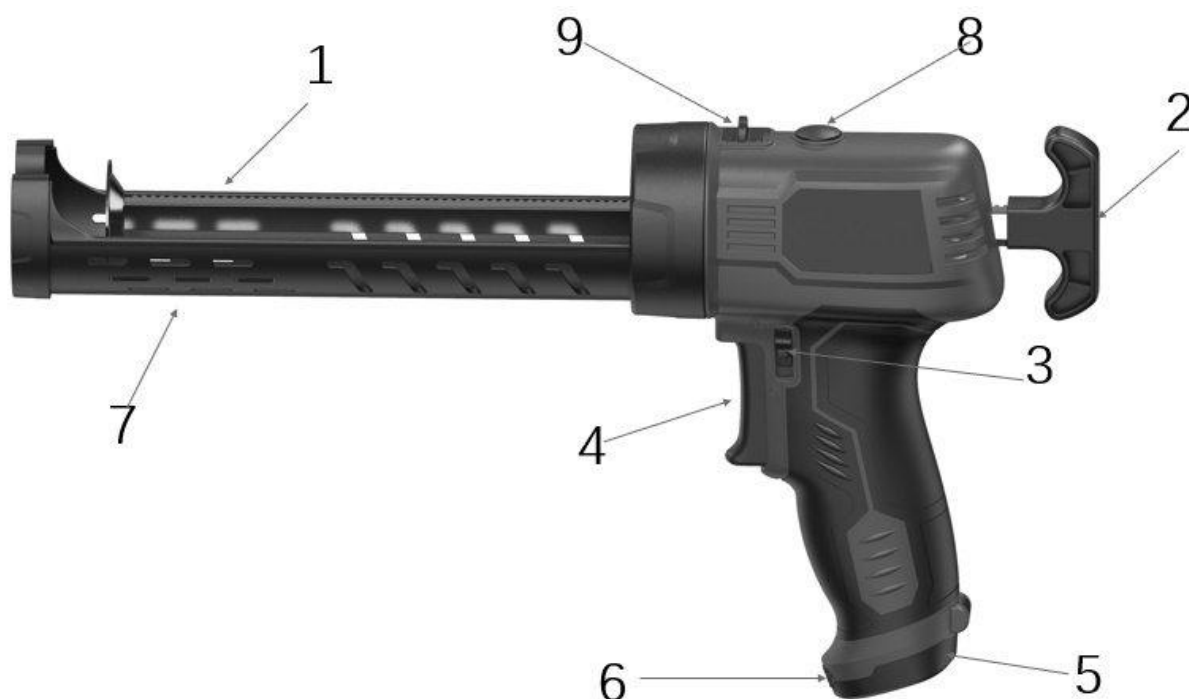
Peso: 0,9 kg

APLICAÇÕES

O dispositivo pode ser usado para os seguintes propósitos:

- Selar frestas para manter a temperatura do ar controlada dentro da casa e evitar a entrada de ar descontrolado do exterior, aumentando a eficiência energética do edifício.
- Preenchimento de buracos e frestas antes da pintura.
- Criar uma barreira de umidade ao redor de áreas suscetíveis a danos causados pela água.
- Vedar frestas para evitar que insetos entrem na casa.
- Aplicação de cola para fins de montagem ou vedação.

DESCRIÇÃO



Componentes de um espremedor de silicone alimentado por bateria

1. Biela do pistão
2. Suporte da haste do pistão
3. Botão de bloqueio
4. Botão de gatilho
5. Tampa da bateria
6. Botão deslizante da tampa da bateria
7. Estrutura guia do tubo
8. Interruptor da lâmpada
9. Interruptor de substituição da mangueira

INSTRUÇÕES DE USO

Instalar ou substituir pilhas AA

Remova a tampa da bateria - pressione o botão deslizante da tampa da bateria (6), depois deslize e remova a tampa (5).

Insira as pilhas - Coloque 4 pilhas AA no compartimento, prestando atenção à polaridade correta (+/-), conforme marcado dentro do slot.

Feche a tampa - Coloque a tampa da bateria de volta no suporte e trave-a deslizando o botão de fechamento até ouvir um clique.

Remoção da bateria - Para remover as baterias usadas, repita os passos acima na ordem inversa.

OBSERVAÇÃO: Use somente baterias novas, não danificadas e do mesmo tipo.

Não misture baterias de marcas diferentes ou com níveis de carga diferentes.

Se o dispositivo não for utilizado por um longo período de tempo, remova as pilhas para evitar vazamento e danos à ferramenta elétrica.





Ligar e desligar o espremedor

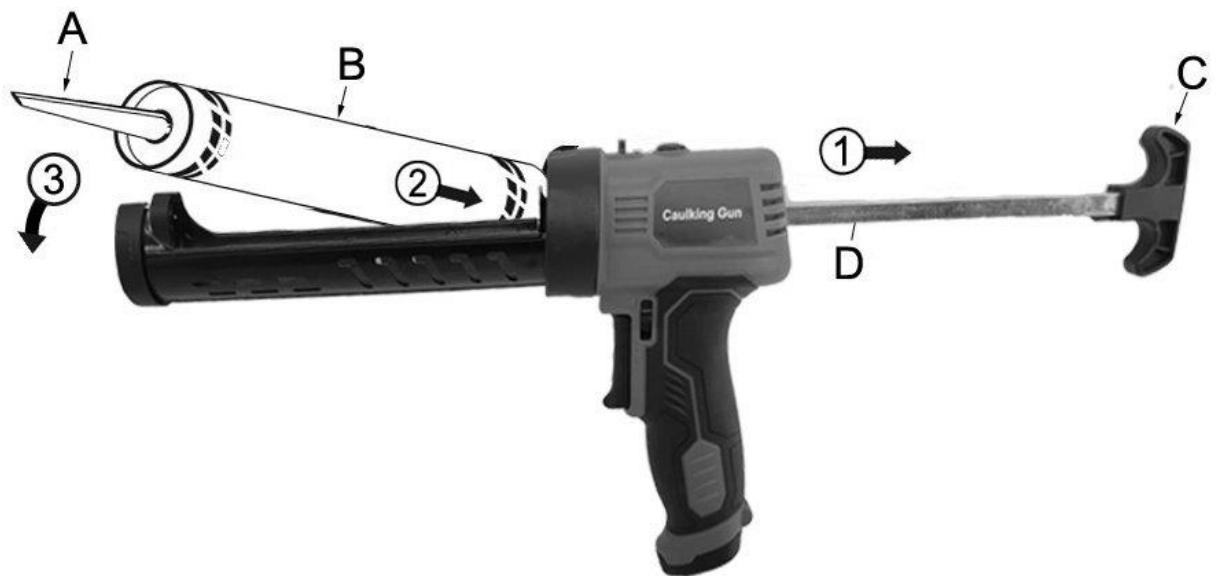
Para ligar o espremedor, pressione o botão de gatilho (4).

Para desligar o espremedor, solte o botão de gatilho (4).

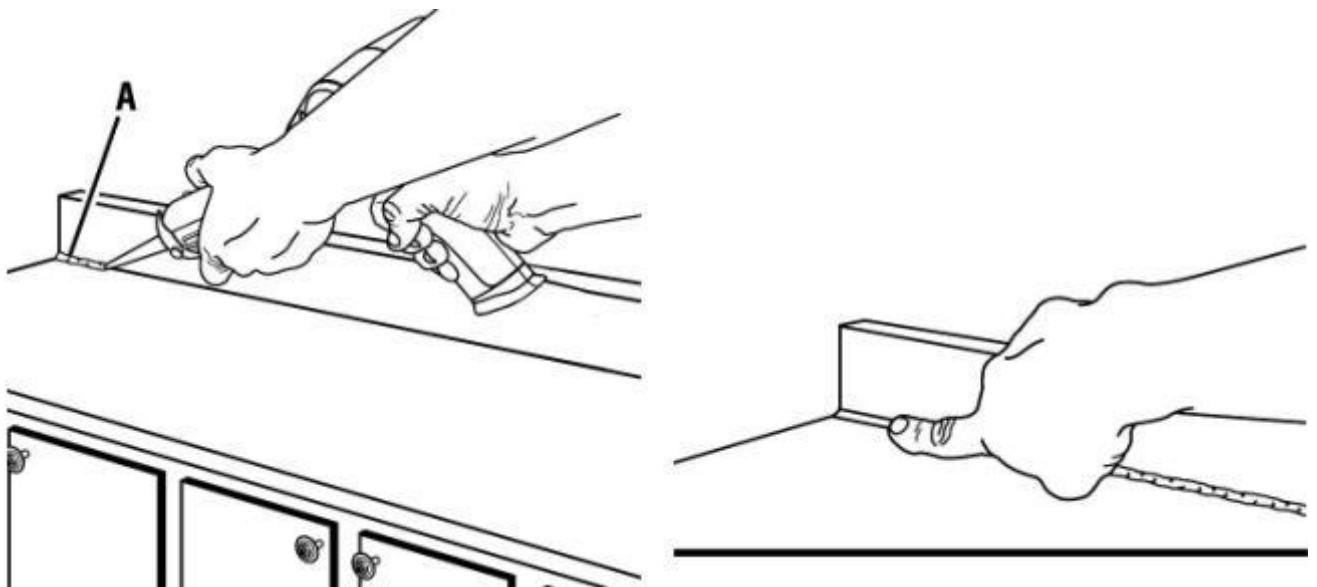
Para operação contínua, pressione o botão de trava (3) localizado no lado esquerdo da alça. Para liberar a trava e continuar operando, pressione o botão de gatilho (4) novamente:



Carregando o tubo de silicone



Aplicação de silicone



Preparação da superfície: Remova poeira, sujeira e quaisquer resíduos de silicone. Certifique-se de que a superfície a ser selada esteja limpa e seca.

Configuração da pistola: Segure a pistola em um leve ângulo. Se for preencher uma abertura, insira o bico diretamente nela (se possível). Caso contrário, guie a pistola ao longo da superfície.

Comece a apertar: Pressione o gatilho para que o silicone comece a fluir para fora da ponta do tubo.

OBSERVAÇÃO: Se o jato de silicone estiver muito estreito, corte novamente a ponta do bico para aumentar a abertura. No entanto, é melhor aplicar uma camada mais fina de silicone e adicionar mais, se necessário, do que aplicar demais e tentar remover o excesso.

OBSERVAÇÃO: Se o silicone não fluir:
Solte o gatilho - a haste do pistão (1) será destravada e retraída automaticamente.

Verifique se:

A ponta do bico está cortada.

O selo interno do tubo foi perfurado.

O material endurecido foi removido do bico.

O tubo de silicone não está danificado nem congelado.

A haste do pistão está livre de resíduos de silicone ou cola.

Se o motor ainda parar, tente usar uma válvula diferente ou leve a unidade a um centro de serviço autorizado.

Aplicação: Mova o aplicador lenta e uniformemente ao longo da fenda enquanto pressiona o gatilho. Certifique-se de que o silicone esteja totalmente aderido em ambas as superfícies. Se necessário, use o dedo para pressionar suavemente o silicone nos cantos ou fendas.

OBSERVAÇÃO: A melhor vedação geralmente é obtida quando o silicone é pressionado para dentro da abertura. No entanto, em alguns casos (por exemplo, quando as superfícies são irregulares), um movimento de puxar pode funcionar melhor, pois o tubo tem menos probabilidade de se prender nas juntas.

Extremidade do tubo: O motor desligará automaticamente quando o tubo estiver vazio. Retraia a haste do êmbolo e substitua o tubo por um novo, se necessário.

Finalização da aplicação: Para finalizar a espremer a linha de silicone (A), solte o gatilho.

Alisamento: Após aplicar o silicone, passe um dedo úmido ou uma ferramenta especial de alisamento ao longo da linha para garantir que o silicone adira bem e obtenha uma aparência elegante.

Limpeza: Use um pano úmido ou toalha para remover o excesso de silicone da superfície.

REGRAS DE MANUTENÇÃO

1. *Limpeza após cada uso*

Após o uso, remova qualquer resíduo de silicone do bico e das superfícies externas do espremedor com um pano úmido ou papel-toalha.

Não deixe que o material residual endureça na haste do pistão ou na estrutura guia, pois isso pode dificultar o uso subsequente.

Não utilize solventes agressivos ou ferramentas afiadas para limpeza, pois podem danificar a superfície do dispositivo.

2. *Limpeza do interior do mecanismo*

Verifique e limpe as guias, a haste do êmbolo e a alça regularmente para evitar acúmulo de silicone seco ou cola.

Caso tenha entrado material no mecanismo, remova-o cuidadosamente com uma espátula de plástico ou uma escova macia.

3. *Manutenção da bateria e dos contatos*

Limpe periodicamente os contatos e o compartimento da bateria com um pano seco e macio para garantir o fluxo de corrente adequado.

Não deixe que os contatos fiquem molhados ou corroídos.

Remova as pilhas do dispositivo se o espremedor não for usado por um longo período para evitar vazamento de eletrólito.

4. *Verificação das condições técnicas*

Verifique regularmente se os botões, travas, estrutura de guia e alças funcionam bem e não estão danificados.

Certifique-se de que a haste do pistão se mova livremente sem emperrar.

Se notar alguma rachadura, peças soltas ou desgaste excessivo, entre em contato com um centro de serviço autorizado.

5. *Lubrificação*

Se o fabricante recomendar, aplique uma fina camada de graxa técnica nas guias ou partes móveis do mecanismo do pistão para garantir uma operação suave.

Utilize somente lubrificantes recomendados pelo fabricante.

6. *Armazenamento*

Guarde o espremedor em local seco e limpo, longe de fontes de calor, umidade e luz solar direta.

O dispositivo deve ser armazenado horizontalmente ou suspenso para evitar deformação da haste do pistão.

Mantenha fora do alcance de crianças e pessoas não treinadas.

7. *Serviço regular*

Pelo menos uma vez por ano ou com mais frequência (se usado intensivamente), leve o dispositivo para ser inspecionado por um técnico de manutenção qualificado.

Utilize somente peças de reposição originais para manter a segurança e a confiabilidade do seu dispositivo.

REGRAS DE ARMAZENAMENTO

1. Preparando o dispositivo para armazenamento

Após terminar o trabalho, limpe bem o dispositivo de qualquer resíduo de silicone ou cola, prestando atenção especial à haste do pistão, às alças e à estrutura de guia.

Remova o tubo de silicone para evitar danificá-lo acidentalmente ou endurecê-lo no dispositivo.

Remova as pilhas do dispositivo se ele não for usado por um longo período para evitar vazamento de eletrólito e danos aos componentes eletrônicos.

2. Condições de armazenamento

Guarde o espremedor em local seco e limpo, protegido da umidade, água e poeira. Evite expor o aparelho à luz solar direta, temperaturas extremas e fontes de calor (por exemplo, radiadores).

Recomenda-se armazenar em temperatura ambiente (aprox. 10-30°C) para preservar a vida útil da bateria e dos componentes mecânicos.

3. Posição de armazenamento

O dispositivo deve ser armazenado horizontalmente ou pendurado em um suporte específico para evitar a deformação da haste do pistão.

Certifique-se de que o dispositivo não possa tombar ou cair quando armazenado.

4. Proteção contra danos

Guarde o dispositivo na caixa original ou na bolsa protetora para evitar danos mecânicos e sujeira.

Não coloque objetos pesados sobre o espremedor para evitar danos à estrutura ou às peças móveis.

5. Segurança

Guarde o espremedor fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.

Se o dispositivo estiver armazenado em uma oficina ou depósito, ele deve ser colocado em uma área marcada e segura.



PROTEÇÃO AMBIENTAL

Informações para usuários sobre o descarte de aparelhos elétricos e eletrônicos (para residências)

O símbolo exibido nos produtos ou na documentação que os acompanha indica que dispositivos elétricos ou eletrônicos defeituosos não devem ser descartados com o lixo doméstico.

O procedimento correto para descarte, reutilização ou recuperação de componentes envolve levar o dispositivo a um ponto de coleta especializado, onde será aceito gratuitamente. Informações sobre a localização dos pontos de coleta de equipamentos usados estão disponíveis junto às autoridades locais.

O descarte correto deste dispositivo ajuda a conservar recursos valiosos e evitar impactos negativos à saúde e ao meio ambiente que podem ser causados pelo manuseio inadequado de resíduos.

O descarte inadequado de resíduos está sujeito a penalidades conforme previsto nas regulamentações locais pertinentes.

Se precisar descartar dispositivos elétricos ou eletrônicos, entre em contato com o ponto de venda ou fornecedor mais próximo para obter mais informações.

Contato para segurança e suporte:

Produtor:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Endereço:	Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polônia
Número de contato:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Site:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marcação CE - 25

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

GEKO Sp z o. ó. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara com plena responsabilidade **que** :

Espremedor de silicone alimentado por bateria, Tipo: G00651, Modelo: Q0V-CX50A-6

cumpe os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

2014/30/UE - Diretiva do Parlamento Europeu e do Conselho sobre compatibilidade eletromagnética (CEM)

2011/65/UE - Diretiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à restrição do uso de substâncias perigosas (RoHS), juntamente com a Diretiva da Comissão (UE) 2015/863 que altera o Anexo II (adicionando quatro ftalatos à lista de substâncias restritas).

Normas harmonizadas utilizadas:

EN IEC 55014-1:2021 - Requisitos de emissão eletromagnética para eletrodomésticos e ferramentas elétricas.

EN IEC 55014-2:2021 - Requisitos de imunidade eletromagnética (imissão) para eletrodomésticos e ferramentas elétricas.

EN 61000-4-2:2009 - Métodos de teste para imunidade à descarga eletrostática (ESD).

EN IEC 61000-4-3:2020 - Métodos de teste para imunidade à radiação eletromagnética (80 MHz-1 GHz).

EN 62321 - Métodos de teste para substâncias restritas (RoHS), partes: 1:2013; 2:2014; 3-1:2014; 4:2014 + A1:2017; 5:2014; 7-1:2015; 7-2:2017; 8:2017.

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

As seguintes pessoas são responsáveis pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 28/07/2025

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada